LE CANADA FRANÇAIS

L'Hebdo du Haut-Richelieu

133e ANNÉE NO 37
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

HEBDOS

$1

LE MERCREDI 17 FÉVRIER 1993
120 PAGES

12,000 demandes acceptées en 1992

$73,5 millions en assurance-chômage

Le Centre d'emploi du Canada de Saint-Jean-sur-Richelieu vient de dévoiler ses statistiques pour la dernière année. On y apprend entre autres qu'en 1992, la Commission de l'emploi et de l'immigration a versé pas moins de $73,5 millions en assurance-chômage dans la région du Haut-Richelieu, une hausse de 1,2% par rapport à l'année précédente.

gilles BÉRUBÉ

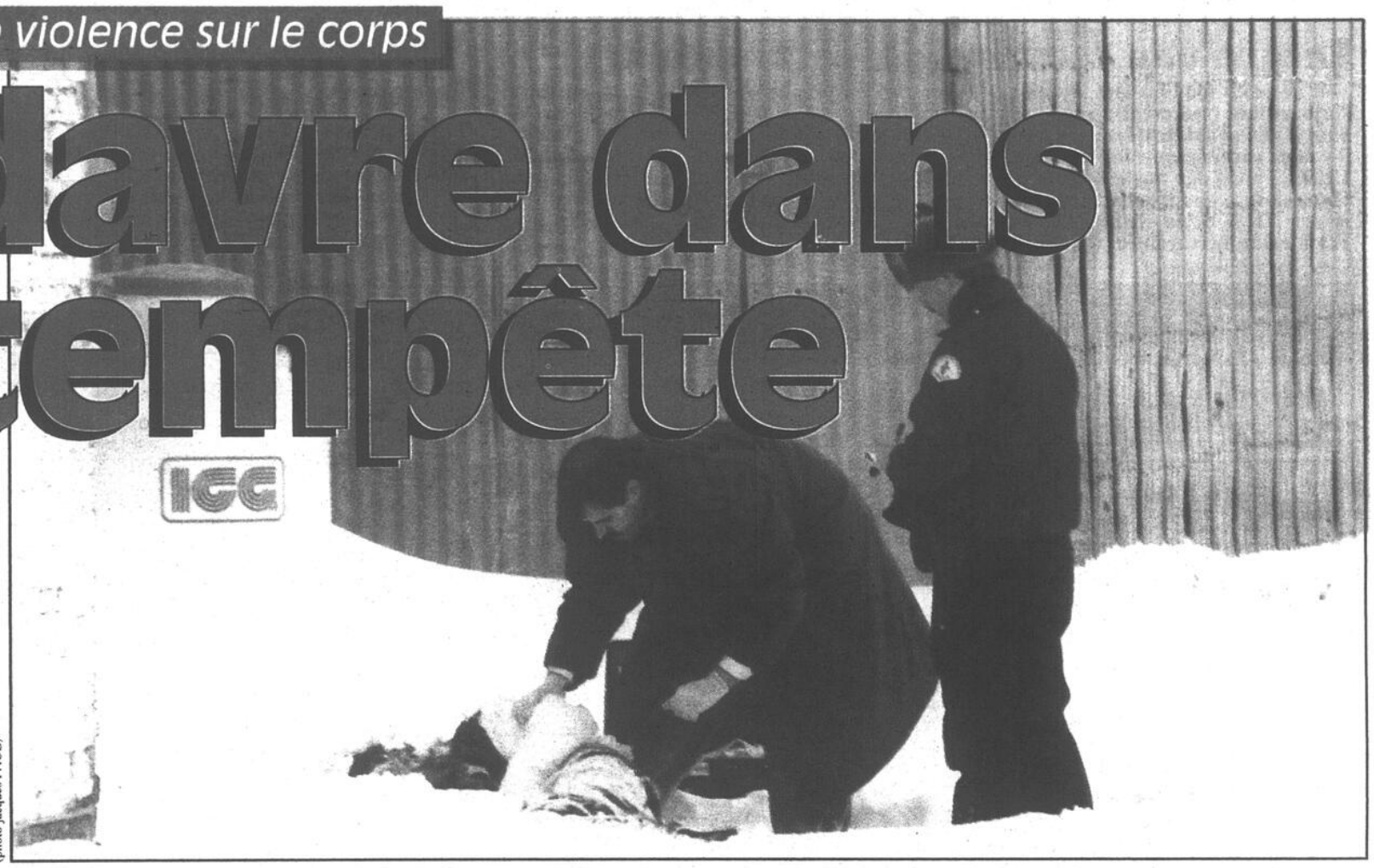
Selon le Centre d'emploi, la croissance des prestations par rapport à une diminution du nombre de prestataires laissent croire que la récession a entraîné des périodes de chômage plus longues.

On constate que l'assurance-chômage a compté dans le revenu de quelque 12,000 personnes sur une population de 98,500 habitants et une population active estimée entre 48,000 et 50,000 personnes.

PAGE C-3

Pas de trace de violence sur le corps

Cadavre dans la tempête



(photo jacques PAUL)

Un johannais de 30 ans a été retrouvé sans vie dans la neige, samedi matin, près de la voie ferrée entre les rues Laurier et Mercier, plus précisément en bordure Nord du Garage Valiquette, à Saint-Jean.

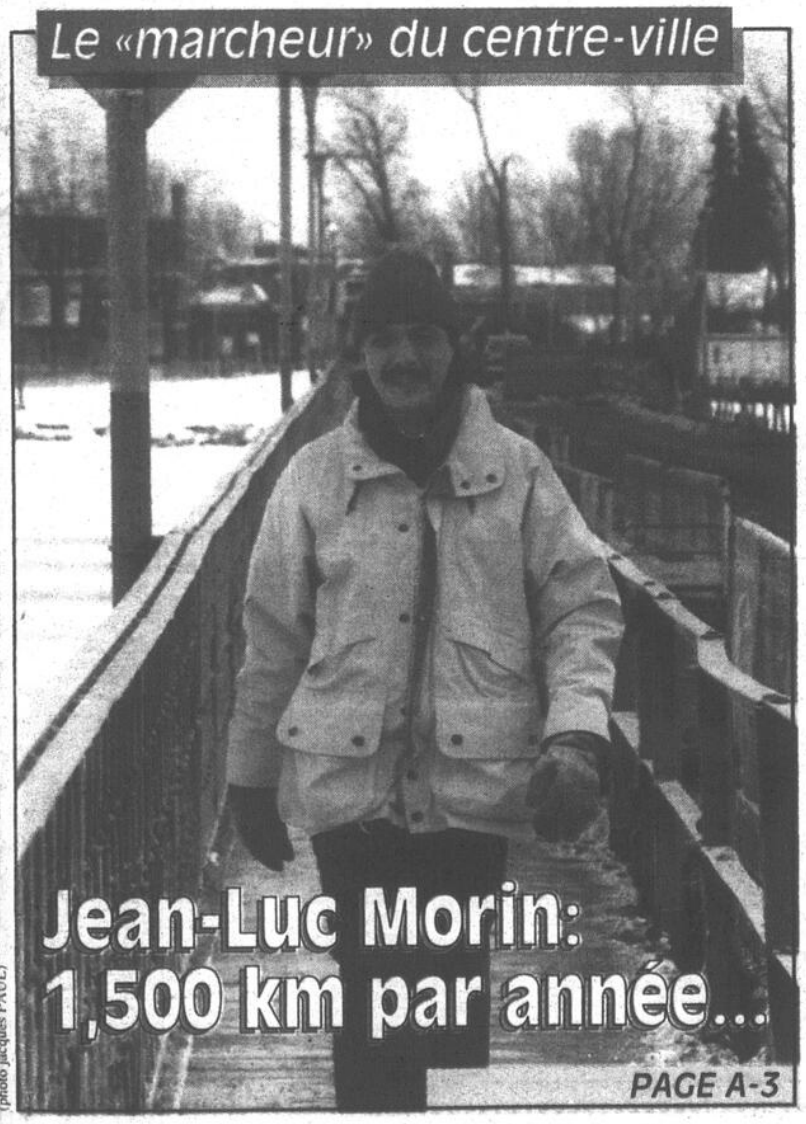
sophie GAGNON

C'est un chauffeur de train qui a fait la macabre découverte. L'homme était décédé depuis quatre à huit heures.

La première autopsie n'a révélé aucune marque de violence.

PAGE A-14

Le «marcheur» du centre-ville



(photo jacques PAUL)

Jean-Luc Morin: 1,500 km par année...

PAGE A-3

Grève au Cégep?

PAGE A-24

Au PQ

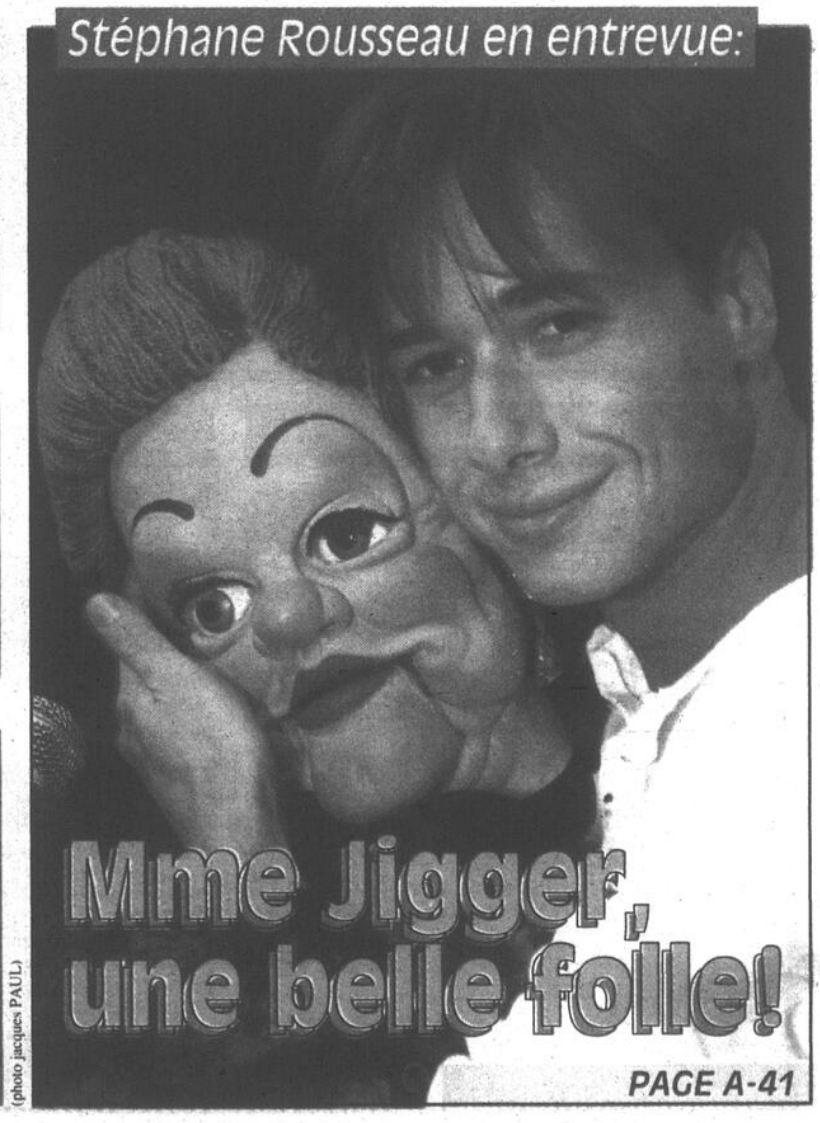
Encore Paquin

PAGE A-30

Bell: le tarif de base à $21.65?

PAGE C-3

Stéphane Rousseau en entrevue:



(photo jacques PAUL)

Mme Jigger, une belle folle!

PAGE A-41



Encore une semaine de vaccination

Il ne reste plus qu'une semaine à l'opération méningite entreprise le 11 janvier. Aujourd'hui (mercredi), la clinique de vaccination se tiendra à l'école Providence à Saint-Luc, avant de déménager au Centre Le Renfort, jeudi et vendredi. Puis, lundi, il y aura vaccination contre la méningite à méningocoques de type C au siège social du CLSC Vallée des Forts de même qu'à l'école Marie-Rivier. Une dernière clinique pourrait être ajoutée mardi, au CLSC, pour les rendez-vous reportés. Le vendredi 12 février, 71% de la clientèle de six mois à 20 ans du territoire du CLSC Vallée des Forts avait été vaccinée. (Photo jacques PAUL)



Flammes et fumée *Au Minimum*

Les propriétaires du *Bar Au Minimum*, à Henryville, se souviendront longtemps de la Saint-Valentin 1993. En effet, un incendie d'origine électrique s'est déclaré dans l'établissement de la rue Kennedy, dimanche après-midi. À l'arrivée des pompiers de Henryville et des agents de la Sûreté du Québec de Saint-Jean, de la fumée s'échappait de toutes les ouvertures. Heureusement, les flammes ont été rapidement éteintes. (Photo jacques PAUL)

numéros chanceux

Loto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi. Tirage du 93-02-13 : 12 16 17 20 34 39 — Numéro complémentaire : 43

Select 4 — Tirage du 93-02-13 : 1 4 24 29 36 39 — Numéro complémentaire : 22
MISE-TÔT 1 3 24 30 — GAGNANTS 131 — LOTS 381,60 $

La Mini — Tirage du 93-02-12

NUMÉROS	LOTS
731419	50 000 $
31419	5 000 $
1419	250 $
419	25 $
19	5 $
73141	1 000 $
7314	100 $
731	10 $

La Quotidienne — Tirages du 93-02-07 au 93-02-13

	3	4
DIMANCHE	703	6313
LUNDI	243	9576
MARDI	366	7133
MERCREDI	838	9806
JEUDI	766	5222
VENDREDI	589	8704
SAMEDI	097	3062

Inter Plus — Tirage du 93-02-12

NUMÉROS	LOTS
249077	250 000 $
49077	2 500 $
9077	250 $
077	25 $
77	10 $

Extra — Tirage du 93-02-13

NUMÉROS	LOTS
691874	100 000,00 $
91874	1 000,00 $
1874	250,00 $
874	50,00 $
74	10,00 $
4	2,00 $

Provincial — Tirage du 93-02-12

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES NUMÉROS	LOTS
3729472	1 000 000 $
729472	5 000 $
29472	500 $
9472	100 $
472	25 $
72	5 $

Banco — Tirage du 93-02-13

2	4	5	8	9
11	26	29	30	35
42	47	49	52	53
57	58	60	62	64

Prochain tirage : 93-02-14

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

DES PRIX JAMAIS VUS!

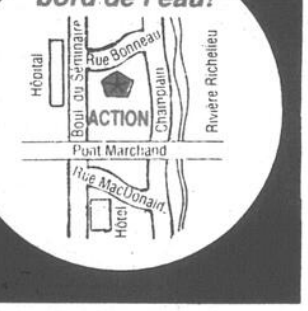


16 992 $* CARAVAN 1993
- 7 places
- Climatiseur
- Moteur V-6, 3 litres
- Boîte automatique
- Coussin gonflable standard du côté du conducteur

9 999 $* SHADOW 1993
- Automatique
- Moteur 2,2 litres
- Climatiseur
- Sièges baquets avec console
- Groupe lumières
- Tapis protecteurs
- Rétroviseurs électriques
- Essuie-glace intermittents
- Radio AM/FM stéréo, 4 haut-parleurs
- Chauffe-moteur
- Phares halogènes
- Pneus 4 saisons

* Rabais inclus. Transport, préparation et taxes en sus.

Votre concessionnaire Chrysler
Action
DODGE-CHRYSLER
C'est nous!
278, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-3838

C'est au bord de l'eau!


sommaire

Au Clavier A-47
À l'affiche A-47
Au Conseil de Saint-Jean A-19
Au Conseil de Saint-Luc A-21
Aux tableaux indicateurs ..... A-58 à A-63
Chasse & Pêche A-57
Culture d'Ici ..... A-40 à A-47
Dates à retenir C-34, C-35
Économie ..... C-1 à C-8
Éditorial A-6
En roulant ma boule A-60
Le décompte A-44
Le magazine ..... B-1 à B-20
Le monde scolaire A-27
Lecture plus A-45
Musique plus A-44
Nécrologie A-38
Parole aux lecteurs A-8, A-9
Section Agricole A-37
Sport ..... A-48 à A-63
Vitrine A-45

encarts

Sears - 18 000 copies ..... 16 pages

nos pages d'alimentation

Racine Fruits et Légumes A-11
Fruiterie A-13
Ma Boucherie B-5

météo

Mercredi: neige cessant en matinée, dégagement en après-midi. Température en baisse en après-midi atteignant un maximum de −7°C. Venteux avec poudrerie par endroit. Maximum: −7°C.

Jeudi: ensoleillé. Temps froid. Minimum: −18°C. Maximum: −9°C.

Vendredi: quelques averses de neige dispersées. Minimum: −18°C. Maximum: −7°C.

Samedi: quelques averses de neige dispersées. Minimum: −18°C. Maximum: −7°C.

le réseau Sélect — LES JOURNAUX SELECT DU QUÉBEC INC

347-0323 Saint-Jean

Éditeur: Les Éditions Le Canada Français Ltée, 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6Z8.
Président: M. Robert Paradis.
Vice-présidente: Madame Maryse Racicot-Gagnon
Membre des Hebdos Régionaux. Tirage certifié par ABC. Poste publication - contrat de vente no 422339. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.).
L'exemplaire: $1.00
Au Canada abonnement 12 mois $48.00 + taxe.
6 mois $25.00 + taxe.
Pays étrangers, abonnement 12 mois $160.00 + taxes.
6 mois $ 90.00 + taxes.

Directeur général: Robert PARADIS
Directeur adjoint et Rédacteur en Chef Renel BOUCHARD
Directeur de l'information Gilles LÉVESQUE
Journalistes Marc-O. TRÉPANIER, Michel PHANEUF, Gilles BÉRUBÉ, Louise BÉDARD, Yves MALLETTE
Secrétaire Louise-Any DUBOIS
Photographes: Jacques PAUL, Bruno PETROZZA, Jean-Luc LEBRUN, François LABBÉ
Caricaturiste: Michèle CHOQUETTE
Collaborateurs: Daniel SIMARD, Claude PIETTE, Sylvie PROVOST
PUBLICITÉ: Directrice Nicole DESROCHERS
Publicité nationale: Réseau Sélect
Coordonnatrice des cahiers spéciaux: Marie-Sylvie CHOQUETTE
Secrétariat: Gabrielle AGARLA, directrice, Claire STE-MARIE, Lorraine HINSE, Danielle MARSAN
Agente de télémarketing Diane GAUTHIER
Directrice artistique: Julie BRUNEAU
Publicitaires: Denis JOLIN, André CORRIVEAU, Lucien LORD, Sylvie LEBLANC, Luc MOREAU, Francine BARSALOU, Luc LALONDE, Madeleine GILBERT, Christine MARION, Serge GADOURY, Robert GAGNON, Diane HÉBERT
Annonces classées: Michèle CHOQUETTE, Louise DUPONT
Contrôleur: Roger TRAHAN
Directrice des services administratifs Christiane LEBRUN
Comptabilité: Suzette VINCENT
Impression: Imprimerie TRANSMAG
Composition et Montage: LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU INC.
Directrice: Gaëtane DION
Contremaîtres d'atelier: Raymond PERRIER, Alain LEBEAU
Distribution: LES MESSAGERIES SAINT-JEAN INC.
Directeur: Paul PENDLETON

Jean-Luc Morin se rend au travail à pied depuis 17 ans

Le «Monsieur-qui-marche-vite-sur-le-pont»

Son nom est Jean-Luc Morin. Mais pour tout le monde, il est le «Monsieur-qui-marche-vite-sur-le-pont». Intercepté au passage devant le journal, Jean-Luc Morin semblait surpris de l'intérêt que suscitait sa «banale» habitude de parcourir à pied le kilomètre et demi séparant sa maison de son travail, quatre fois par jour. Banale? Deux aller-retour par jour, ça fait 30 km par semaine et 1,500 km par année! Tout ça matin et soir et sur l'heure du dîner…

Non, M. Morin ne travaille pas au Collège militaire ou chez Formica, comme le croient la plupart des gens qui le voient filer à travers le centre-ville, matin, midi et soir. Jean-Luc Morin est comptable chez *Matériaux électriques Commander*, rue Longtin, dans le quartier Saint-Edmond, depuis 11 ans. Mais son habitude de marcher remonte encore plus loin dans le temps.

sophie GAGNON

«Au début, je n'avais pas le choix d'aller au travail à pied, je n'avais pas d'auto! Mais comme j'ai toujours aimé la marche, j'ai décidé de marcher jusqu'au travail, même après avoir acheté ma première auto. Ensuite, j'ai pris l'habitude de venir dîner à la maison à pied, ce que je fais presque systématiquement tous les jours, depuis 17 ans», raconte l'homme âgé de 39 ans, qui a deux voitures dans son entrée: celle de son épouse et la sienne, que son fils utilise la plupart du temps!

Malgré sa profession de comptable, il n'a jamais calculé combien sa saine habitude lui faisait économiser d'argent et en carburant. Il n'a jamais pris soin non plus de mesurer la distance précise entre son domicile de la 2e Avenue à Iberville, à deux pas du pont Gouin, et l'usine *Commander*, environ 1,5 km plus loin. Mais le temps nécessaire pour parcourir le trajet, ça il le sait très exactement: «Seize minutes l'été et 17 minutes l'hiver». La minute de plus, c'est à cause des trottoirs glissants ou enneigés…

De combien de temps dispose-t-il pour dîner? Une heure, pile. Son temps de route enlevé, il lui reste donc 25 minutes à la maison pour dîner. «Je mange toujours légèrement parce qu'un estomac plein, ça ralentit». Parfois, s'il prend quelques minutes de retard, il fait la dernière partie du parcours à la course plutôt qu'à la marche (très!) rapide. Le matin et le soir, il pourrait prendre plus son temps mais il maintient son rythme de marche naturel. Ses élans, il n'accepte de les freiner que la fin de semaine, lorsqu'il prend une marche avec sa conjointe. Eh oui, son heure quotidienne de marche ne suffit pas à calmer les fourmis dans ses jambes ni à rassasier ses roses poumons!

■ Quelles intempéries?

Et les intempéries? Neige et froid ne lui font pas peur. «Il suffit d'être bien vêtu et surtout d'avoir un bon chapeau, puisque 70% de la chaleur du corps s'enfuit par la tête», conseille-t-il à ceux qui hésitent à traverser le pont Gouin à pied, de peur de se geler les oreilles. Seule la pluie mêlée de vent lui font parfois préférer la circulation automobile à la randonnée pédestre. Parfois, c'est environ… une ou deux fois par année!

Chaque hiver, des automobilistes lui offrent de le faire monter à bord et le prennent en pitié parce qu'il marche par un froid de canard, ses moustaches noires blanchies par le givre. «Même mon épouse me téléphone parfois pour venir me chercher en voiture. Presque immanquablement, c'est non!», dit celui qui a toujours hâte à la fin de ses vacances estivales pour pouvoir recommencer à… marcher!

Arrêtera-t-il un jour ses quatre marches de santé quotidiennes? «Il faudra bien, mais ce sera difficile», dit celui qui ne se sent pas le besoin de pratiquer d'autres activités «sportives» que la marche. Et à voir avec quel entrain il repart après l'entrevue, chaque longue enjambée accompagnée d'un aussi long mouvement des bras, il y a fort à parier que Jean-Luc Morin pourra se vanter encore longtemps ne ne jamais s'être fait dépasser sur le pont…à la marche!



Pourquoi Jean-Luc Morin marche-t-il si vite? «Je ne suis pas pressé, c'est mon rythme naturel», dit celui qui est mieux connu sous le nom du «Monsieur-qui-marche-vite-sur-le-pont». (Photos jacques PAUL)

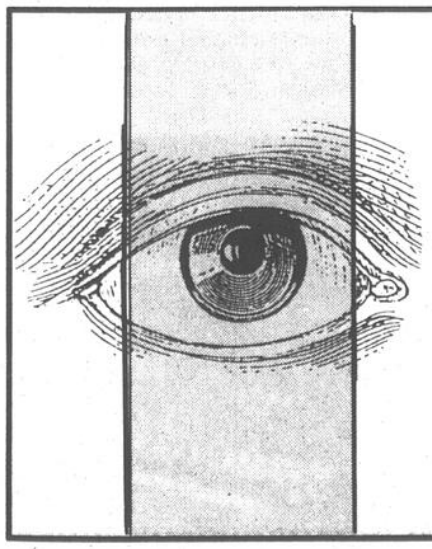


Sans doute l'usager numéro 1 des trottoirs du pont Gouin, Jean-Luc Morin est aux oiseaux depuis que les automobilistes n'ont plus accès au «vieux» pont: «C'est le calme plat sur le pont, surtout le matin».



Le contrepoids tient toujours

Le contrepoids de ciment du pont-levis du pont Gouin est toujours debout. Bien qu'elle avait perdu beaucoup de morceaux, la lourde structure surplombait toujours le pont-levis (mardi) matin, une semaine après la date prévue de sa démolition. (Photo jacques PAUL)



CLAUDE RIVARD
ORC OPTICIENS D'ORDONANCES

1005, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
TÉL.: 348-4231 OU 348-4656

- EXAMEN DE LA VUE PAR UN OPTOMÉTRISTE
- LENTILLES CORNÉENNES
- FABRICATION DE LENTILLES SUR PLACE
- LE PLUS GRAND CHOIX DE MONTURES DE QUALITÉ DE LA RÉGION



MOI, JE NE VOIS QU'EN SILHOUETTE

Silhouette

L'ex-Singer dit avoir acquitté ses obligations et ne rien devoir des $16 millions aux retraités

La cause en recours collectif des 600 retraités de l'ex-Singer (devenue TSCO) est entrée dans sa huitième journée hier (mardi) devant la Cour Supérieure. L'avocate de la compagnie, Me Danièle Mayrand, a entrepris de démontrer au juge Guy Arsenault que l'ex-Singer a acquitté ses obligations et ne leur doit rien de l'excédent d'actif des régimes de retraite, évalué à quelque $16 millions par les retraités.

Ajournée le 22 janvier, c'est jeudi qu'a repris, dans la salle Fort-Lennox de l'hôtel Vallée des Forts, le procès avec la plaidoirie du procureur des retraités, Me Marcel Rivest. Plus d'une centaine de retraités suivent attentivement les délibérations.

Pendant trois jours, s'appuyant sur une abondante jurisprudence démontrant que les tribunaux (cinq fois sur six au Québec) attribuent aux participants les surplus des régimes de retraite, Me Rivest a exposé les motifs à l'appui de la réclamation des retraités. Il a soumis que l'affaire Simonds, où le juge a aussi attribué le surplus aux participants, est une cause qui ressemble le plus à celle des retraités de l'ex-Singer.

Les retraités demandent à la Cour de leur attribuer les surplus nets ($4,15 millions au 31 mars 1986) détenus par Montreal Trust; les congés de contributions aux régimes ($6,19 millions au 22 décembre 1988) pris par la compagnie; le montant des honoraires professionnels encourus par TSCO dans le cadre du recours collectif et qui lui ont été payés à même la caisse du régime par Montreal Trust; un montant de $194,641 (au 31 mars 1986) tranféré des caisses de retraite de la division «Sewing» de Saint-Jean à la division «Controls» en Ontario. La valeur actualisée de l'ensemble de la réclamation s'établit à quelque $16 millions.

D'entrée de jeu, l'avocat des retraités a établi devant le juge, à l'aide d'une longue argumentation, qu'un régime de retraite est un contrat, ce qui est le cas du régime de retraite «avec caisse» établi par Singer en 1962. Dans ce contrat, la compagnie, avait fait la promesse initiale aux employés, dans l'article 11.2 du régime, de leur payer leurs rentes et le contrat accordait le surplus aux participants à la terminaison du régime.

Me Rivest, référant notamment aux témoignages des retraités et aux obligations contractuelles établies depuis 1962, a ensuite démontré au juge Arsenault que c'est sans le consentement des participants et hors de leur connaissance, violant leur droit à l'information, que la compagnie a unilatéralement amendé les régimes de retraite en 1980 pour s'y approprier tout surplus net, advenant la dissolution (terminaison) des régimes de retraite.

Un contrat ne peut être changé unilatéralement par la volonté même d'une seule partie, a noté Me Rivest.

Il a aussi plaidé qu'avant l'attribution des surplus, les participants (retraités) ont versé 62% des contributions totales faites à la caisse des régimes tandis que la compagnie n'y a injecté que 38%. Si Singer récupérait le surplus de caisse, sa mise de fonds ne serait plus que de 13,6% alors que les participants auraient contribué pour 86,4% du montant total versé dans la caisse.

Me Rivest a d'autre part estimé que les congés de contribution pris par la compagnie constituent des bris répétés de contrat. Les congés de contributions pris par l'ex-Singer hors de la connaissance des participants, qui croyaient que la compagnie versait $1 pour chaque dollar versé par l'employé, ont eu pour effet de réduire le montant du surplus tout en réduisant le pouvoir de revalorisation des rentes, ce qui aurait permis de mieux protéger les rentes contre les ravages de l'inflation.



Le juge Guy Arsenault de la Cour Supérieure préside le procès en recours collectif qui se déroule exceptionnellement à l'hôtel Vallée des Forts en raison des travaux au Palais de justice de Saint-Jean. (photo jacques PAUL)

En ce qui a trait au paiement des honoraires de ses avocats à même la caisse du régime de retraite, Me Rivest a plaidé que la compagnie a défendu ses intérêts comme entreprise et non pas les intérêts des participants aux régimes de retraite et les intérêts de la caisse des régimes de retraite. L'ex-Singer aurait ainsi violé ses devoirs d'administrateur et de fiduciaire des régimes de retraite au profit de ses intérêts corporatifs. De même, a noté Me Rivest, le texte du régime de retraite ne permettait pas à la compagnie défenderesse de payer à même la caisse ses honoraires professionnels relatifs au litige en recours collectif. Ces honoraires devraient donc être remboursés.

Dans le dernier volet de leur réclamation, les retraités considèrent que c'est illégalement que l'ex-Singer a transféré en 1986 un montant de $194,641 de la caisse des retraités de la division Sewing à la caisse de la division Controls en Ontario. Me Rivest a notamment relevé que la caisse du régime Sewing est un patrimoine d'affectation destiné uniquement aux bénéfices des participants de la division Sewing.

Commençant sa plaidoirie hier (mardi) matin, la procureure de la compagnie défenderesse, Me Danièle Mayrand, a noté au départ que la cause en recours collectif, malgré l'environnement socio-politique dans lequel les requérants l'ont plongée, n'est pas une cause sociale et, comme le juge l'avait déjà souligné, la Cour Supérieure n'est pas une cour d'équité mais que son rôle consiste à évaluer la cause à son mérite.

Elle a accusé l'avocat des retraités d'avoir «coloré» le dossier en soutenant notamment que le régime de retraite de Singer était un régime «bas de gamme» alors que l'actuaire Roy, appelé à la barre par l'ex-Singer, a dit que ce régime-là se situait dans la bonne moyenne. Elle a indiqué que 55% des employeurs canadiens n'offrent pas de régime de retraite à leurs employés.

Me Mayrand a d'autre part attaqué la théorie des requérants selon laquelle un régime de retraite est du «salaire différé». Un concept qui n'existait pas à l'époque et qui ne peut pas s'appliquer parce que le régime de retraite n'était pas obligatoire mais «facultatif». Quelque 42% des employés y contribuaient en 1962, 47% en 1964, 61% en 1980, etc.

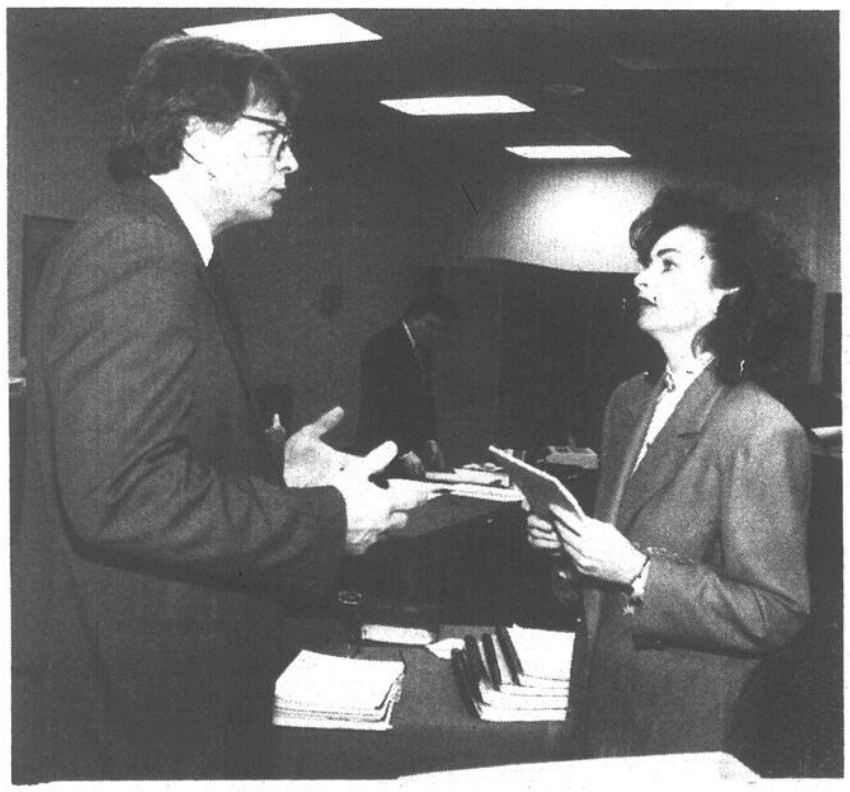
L'avocate de Singer a d'autre part soutenu que la revalorisation du régime de retraite n'a jamais été dite ou promise aux employés. Elle a soutenu devant le juge Arsenault que Singer a toujours assumé les obligations prévues aux régimes de retraite, soit de payer les prestations de retraite, de décès et les départs prévus. Jamais, a-t-elle plaidé, les employés n'ont eu d'expectative que le régime serait amélioré à même le surplus.

En cette première journée de plaidoirie, elle a soutenue que Singer possédait un pouvoir d'amendement et de terminaison unilatéral dès le régime de 1946 et que sa seule obligation consistait de verser les rentes aux employés. Sans contester les souvenirs des retraités qui ont témoigné à propos de ce qui leur avait été dit verbalement sur les régimes de retraite, elle a mentionné que les textes du régime de retraite ne disent pas que la compagnie doit verser $1 pour chaque dollar versé.

Les amendements apportés aux régimes en 1962, créant un régime avec caisse, n'ont pas changé les conditions de base quant au fait que l'adhésion des employés était facultative et que le régime avait été établi volontairement par l'ex-Singer.

À l'opposé de la thèse du contrat développée par l'avocat des retraités, Me Mayrand a soutenu que la caisse des régimes de retraite a été constituée uniquement pour payer les prestations aux retraités et la compagnie possède, selon elle, le droit unilatéral d'amender ou de terminer le régime en garantissant toutefois le paiement des prestations aux employés.

La plaidoirie de l'avocate de la compagnie se poursuit aujourd'hui (mercredi). Lorsqu'elle aura terminée, le procureur des retraités reprendra la parole à son tour pour répliquer à l'argumentation de l'entreprise.



L'avocate de l'ex-Singer, Me Danièle Mayrand, s'entretient avec son collègue Michel Benoît. (photo jacques PAUL)



Beaucoup de documents dans ce procès comme on le voit sur le chariot poussé par Me Guy Desautels, l'un des deux procureurs des retraités de l'ex-Singer. (photo jacques PAUL)

SALLE À MANGER ■ BAR-SALON

Chez Irène BAR-B-Q

L'expert!

«La Reine du poulet»
DEPUIS 20 ANS

Claude Bissonnette, propr.

BUFFET

- Buffets chauds ou froids
- Service à domicile ou salle à manger
- Peut servir de 1 à 5 000 personnes

359, 9e Avenue, Iberville
346-4486 ou 346-4487

Méfiez-vous des imitations...
Voyez le spécialiste!

TSCO est une filiale de Bicoastal

Les retraités de l'ex-Singer poursuivent TSCO et pas Singer!

marc-o. TRÉPANIER

À chaque fois qu'il entend ou qu'il voit le mot «Singer» dans les médias en rapport avec la poursuite en recours collectif intentée au nom des quelque 600 retraités de l'ancienne usine de Singer du Canada Ltée de Saint-Jean, les cheveux de Barry Inglis lui dressent sur la tête parce que la Singer qui vend aujourd'hui des machines à coudre et autres produits électroménagers n'a rien à voir avec l'ancienne Singer qui est aux prises devant les tribunaux avec ses retraités et ex-employés.

Barry Inglis, c'est le vice-président régional du Canada et de l'Europe du Nord de la compagnie SINGER Company N.V., une division canadienne de la compagnie *International Semi-Tech Micro-electronics.*

La Singer company N.V. a une filiale canadienne qui s'appelle la «Singer Sewing Machine Company of Canada Ltd», spécialisée dans la vente et la distribution de machines à coudre et de multiples appareils électroménagers vendus connus sous la marque de commerce Singer.

Les bureaux de M. Barry Inglis, qui dirige «Singer St-Jean», sont situés à Saint-Jean-sur-Richelieu, rue Dorchester, dans le quartier Saint-Gérard. Plusieurs citoyens de Saint-Jean y travaillent.

Dans la requête présentement devant les tribunaux, ce n'est pas la compagnie Singer mais bien la compagnie TSCO, anciennement connue sous la dénomination «Singer du Canada Ltée» qui est poursuivie par les retraités.

Voilà pourquoi l'on parle de l'ex-Singer pour identifier TSCO. La compagnie TSCO est la filiale canadienne de la corporation américaine «Bicoastal» dont le siège social est situé à Tampa en Floride.



Barry Inglis, vice-président régional de Singer, dont les activités sont à Saint-Jean.

C'est en avril 1991 que l'ex-Singer est devenue TSCO. Les retraités de Saint-Jean n'ont évidemment jamais été à l'emploi de TSCO mais d'une compagnie Singer qui n'a plus rien à voir avec l'organisation Singer que nous connaissons maintenant à Saint-Jean et que dirige M. Inglis.

L'ancien empire Singer avait été démantelé en 1988 à la suite d'un raid financier effectué par le raider Paul Bilzerian. Ce dernier a ensuite vendu Singer en morceaux. Les lecteurs du CANADA FRANÇAIS ont pu lire les suites de la saga boursière et des réorganisations corporatives entraînées par ce raid.

Ce qu'il faut savoir en fin de compte, c'est que la compagnie Singer NV, la Singer Sewing Machine Company of Canada (SSMC Inc.) et Singer Saint-Jean, que dirige Barry Inglis, sont des entreprises aucunement reliées avec le litige des régimes de retraite présentement devant la Cour supérieure du Québec.

Beaucoup de neige pour les pelles des cols bleus!

marc-o. TRÉPANIER

Beaucoup, beaucoup de neige pour les pelles des cols bleus de Saint-Jean. Une tempête n'attend pas l'autre. L'opération enlèvement de la neige n'était même pas terminée que les équipes de déneigement ont repris du service pour dégager rues et trottoirs.



L'un des 13 tracteurs à trottoirs du service des Travaux publics de la ville de Saint-Jean. (photo jacques PAUL)

Au service des Travaux publics, on prévoyait qu'il faudrait sept jours de travail pour «vider» la ville de Saint-Jean des 37 centimètres de neige qui l'ont recouverte en fin de semaine. Lors d'une tempête de neige «normale», la corvée dure cinq jours. Mais cette fois-ci, c'est différent. Comme dans l'ensemble de la région métropolitaine, la tempête a été la plus importante depuis 1979.

L'enlèvement de la neige devrait donc, en principe, se terminer mardi prochain, le 23 février. Mais avec ce que la météo lui annonçait pour la nuit de mardi à mercredi, le directeur des Travaux publics, Michel Larivière, s'attend à un délai d'une autre semaine pour accomplir le boulot.

En effet, entre 15 et 25 centimètres devraient nous être tombés dessus aujourd'hui (mercredi), selon les prévisions météorologiques. Hier (mardi) matin, on prévoyait que la plus grande accumulation de neige se produirait entre 22 heures et 3 heures du matin.

Le service des Travaux publics de Saint-Jean est abonné ($500 par mois) au service météo de la firme «Met-Tech» de Dollard-des-Ormeaux. Met-Tech fournit trois bulletins météo quotidiens (6h, 14h30 et 22h) avec des données «localisées» pour Saint-Jean. «Ces prévisions sont plus fiables que celles de Saint-Hubert», souligne Michel Larivière.

Les prévisions de Met-Tech, précise-t-il, tiennent compte du fait que le climat de Saint-Jean ressemble plus à celui du couloir Burlington/Plattsburg qu'à celui du territoire de Saint-Hubert et de la Rive-Sud où l'influence du fleuve Saint-Laurent a une influence différente sur les précipitations.

Pour en revenir à la tempête de la fin de semaine, c'est à quatre heures du matin, dans la nuit de vendredi à samedi, que l'opération déneigement des rues a débuté pour se terminer à 22 heures samedi soir.

Des équipes totalisant 50 personnes, de la ville et de l'entreprise privée, ont effectué le déblaiement des rues et des trottoirs avec un équipement de 22 charrues, de 13 tracteurs à trottoirs et de huit chargeurs sur roues pour les coins de rue et les stationnements.

Pour les fins du déneigement, le territoire municipal est divisé en 22 secteurs, dont huit ont été confiés en sous-traitance à l'entreprise privée dans les quartiers Saint-Eugène, NDL, NDA et Saint-Edmond.

La ville ne possède pas de statistiques précises comme à Montréal sur les coûts du déneigement et de l'enlèvement de la neige. Le coût de l'enlèvement de la neige est de $547,000 dans les prévisions budgétaires 1993 mais ce montant ne comprend pas le temps consacré par les cols bleus (qui sont payés de toute manière) aux activités de déneigement.

«La tempête de la fin de semaine a coûté 700 heures en temps supplémentaire, soit une dépense supplémentaire d'environ $16,800», indique le directeur des Travaux publics.

Il faudra entre 1,500 à 2,000 voyages de camion pour nettoyer les rues de quelque 1,5 million de pieds cubes de neige. À environ $26 par camion, le transport de la neige coûte quelque $50,000. La neige est transportée au dépotoir de la rue Caldwell (derrière le poste de police) ou à celui du Centre de plein air urbain (Saint-Eugène).

Au moment où vous lirez ces lignes, les cols bleus seront probablement au volant de leurs charrues et tracteurs...

Me Marcel Rivest auteur d'un livre sur les régimes de retraite

marc-o. TRÉPANIER

L'avocat des retraités de l'ex-Singer, Me Marcel Rivest, vient de signer un livre sur le phénomène des régimes de retraite et leur importance dans les conditions d'emploi des travailleurs. Intitulé «*Comprendre et choisir son régime de retraite*», son volume est publié par les Éditions Quebecor et sera officiellement lancé le 1er mars prochain.

L'auteur ne cache pas ses couleurs. Son livre s'adresse aux travailleurs et aux syndicats du secteur privé «Mon objectif, écrit-il dans son préambule, est réalisé: que les régimes de retraite du secteur privé ressemblent aux régimes du secteur public et parapublic et offrent des rentes raisonnables à ceux qui ont travaillé toute leur vie.»

Associé senior dans l'étude légale *Rivest, Schmnidt, Moreau, Desautels et Tardif*, Me Rivest est détenteur de cinq diplômes universitaires, dont une maîtrise en administration des affaires (MBA). Âgé de 47 ans, il pratique le droit du travail depuis plus de 20 ans et défend les droits des syndicats et des travailleurs dans les différents litiges les opposant aux employeurs.

En raison de la tenue du procès de l'ex-Singer et de son implication comme procureur de Robert Châteauneuf dans sa cause en recours collectif, l'ouvrage de Me Marcel Rivest, qui est déjà en librairie, sera sûrement lu avec grand intérêt à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les chapitres concernant la création des surplus dans les caisses de retraite, l'appartenance de ces surplus et les congés de contributions reprennent dans leurs grandes lignes l'approche théorique qu'il a développé au cours du procès qui s'achève à Saint-Jean.

Outre ces chapitres dont la lecture permet notamment de mieux comprendre la thèse défendue par les retraités de l'ex-Singer, l'ouvrage de Me Rivest aborde toutes les grandes questions relatives aux régimes de retraite: les sortes de régime de retraite, les différentes clauses d'un régime de retraite, la gestion des régimes de retraite, l'information aux participants, etc.

Sous un titre à connotation biblique, «Les 7 plaies des régimes de retraite», l'auteur présente une vision critique des régimes de retraite et formule des solutions pour établir l'équité dans les régimes de retraite et leur fonctionnement.

Soulignons enfin qu'au cours de sa plaidoirie dans le procès de l'ex-Singer, Me Rivest a élaboré avec son collègue, Me Guy Desautels, une théorie juridique civiliste sur les aspects juridiques des régimes de retraite. Cette plaidoirie théorique doit être éventuellement publiée comme article dans une revue juridique à l'intention des disciples de Thémis.

SANYO CAMÉRA VIDÉO 8MM

■ Ultrasensible 1 lux
■ Zoom 8x

Seulement 699$

QUANTITÉ LIMITÉE



VIDEOLOGUE Électronique
989, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-1199

Robert Paradis, éditeur
Renel Bouchard, rédacteur en chef
Gilles Lévesque, directeur de l'information

Surveillance bidon ou cohérente?



Je veux vous raconter une histoire vraie. Elle se passe dans une école secondaire qui ressemble à toutes les écoles de ce genre.

Comme à tous les ans, le vendredi précédent le 14 février, les élèves avaient organisé une petite fête pour souligner la Saint-Valentin. Les professeurs sé mêlaient amicalement aux étudiants et participaient eux aussi au party, alors que monsieur le directeur était retenu à une réunion qui se déroulait à l'extérieur du campus.

Le passeur de drogue du bout savait que le directeur était absent. Et il connaissait les avantages qu'il pouvait tirer de cette situation. Comme d'habitude, se disait-il, personne n'aura d'autorité en son absence.

Il pensa donc qu'il était pour en profiter et faire quelques bonnes passes. Comme si de rien était, il entre dans l'école pour faire son négoce le plus rapidement et agréablement possible. Sur les entrefaits, un professeur vigilant s'en aperçoit et lui dit qu'il n'avait pas d'affaires là et de quitter les lieux.

Sans prótestation l'individu sort par la porte. Il s'en fout, il connaît bien les lieux. Il fait le tour de l'autre côté de l'établissement et rentre par l'autre porte. Le voilà à nouveau sur les lieux et prêt à recommencer sa sollicitation. Le même professeur qui connaît depuis belle lurette les méthodes d'action de ces anciens étudiants devenus «pushers» de drogue le découvre à l'autre bout du campus et lui intime encore l'ordre de sortir.

Ce dernier refait encore le même manège. Le professeur vigilant s'en rend compte cette fois in extrémis! Il comprend l'astuce. Quelques jeunes filles demandaient ingénuement à une nouvelle professeure pas encore au courant de tous les tours de passe-passe, si elle était assez gentille pour débarrer le local de la mezzanine. Bien sûr, c'était un local loin de la foule et qui possède une petite porte à l'avenant et bien dissimulée des regards et communiquant dehors!

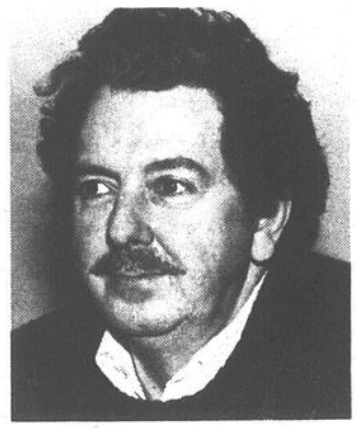
Je vous dis que ce professeur est un autre professeur fatigué et à bout de tenir le rôle de police dans l'école. Ce serait bien plus simple de se fermer les yeux et de ne rien voir dit-il. Et plusieurs le font. Lorsque le directeur n'est pas dans l'école, il ne reste qu'un semblant d'autorité. On ne peut plus envoyer le fautif chez le directeur et comme on le sait bien: «quand le chat n'est pas là, les souris dansent». Dans ces cas, nous on ne détient pas d'autorité et personne ne la détient et peut l'appliquer. Qu'est-ce que l'on peut faire? Rien. C'est épuisant et c'est toujours la même chose.

Et pourquoi n'avez-vous pas appelé la police? Avec résignation il répond: je ne désire pas avoir les vitres de mon auto brisées ou mes pneus lacérés.

Entre-vous et moi sans remettre en question tout le système scolaire, on ne pourrait pas tenir les portes fermées aux gens de l'extérieur et qui n'ont aucune raison d'être sur le campus? On ne pourrait pas s'entendre avec la police locale pour qu'un représentant soit sur place lors de ces «parties» prévus d'avance. Leur présence serait une mesure dissuasive et servirait à rapprocher la police du milieu étudiant. Et enfin, quand le directeur a besoin de s'absenter, ne pourrait-il pas déléguer son autorité à quelqu'un, lui donner un mandat clair et net!

Maryse Racicot-Gagnon

La folie des chiffres!



Pendant que la Commission parlementaire sur les finances du Québec encaisse, jour après jour, les rapports répétitifs des mêmes solutions comportant toujours des efforts à faire porter aux autres, il serait peut-être opportun de glisser sur la feuille des comparaisons certains chiffres qui ont retenu notre attention.

On nous répète depuis quelques mois surtout que nous vivons au-dessus de nos moyens, que nous devons emprunter pour payer l'épicerie et que nous coûtons trop cher. En somme, que nous sommes trop payés pour ce que nous produisons et que nous offrons une qualité de vie bien au-dessus de notre capacité de payer.

Statistique Canada nous avise aussi, pendant ce temps, qu'une famille de 4 personnes (2 adultes, 2 enfants), vivant dans une ville de 100,000 âmes et plus, ne recevant pas $31,000 par année, vivrait sous le seuil de la pauvreté. Pourtant, au Québec, selon le premier ministre Bourassa, une telle famille ne paie pas d'impôt jusqu'à un revenu de $25,000 par année. Et elle reçoit une valeur importante avec diverses lois sociales.

Notre comptable nous a fait parvenir d'autres chiffres. Il compare une famille de 4 personnes avec un seul revenu de $33,000 par année, et une autre, toujours avec 4 personnes, avec un seul revenu de $99,000 par année. Dans le premier cas, il restera un revenu «net» de $28,086. Dans le deuxième cas, il restera un revenu «net» de $48,333, une fois enlevé «le coût du travail» estimé ici à $10,000 par année.

La première famille pourra bénéficier de divers avantages sociaux, dont des prêts-bourses pour ses enfants, ce que ne pourront pas obtenir, entre autres, les enfants de la deuxième famille. Et, en dollars «nets», il n'y aura que $20,000 de différence pour un revenu brut trois fois supérieur au premier.

Enfin...

***

Pendant ce temps, nous avons vu arriver un nouveau président des États-Unis qui, juste avant, à titre de Gouverneur de l'Arkansas, touchait la mirobolante somme de $35,000 annuellement. Comme président des États-Unis, Bill Clinton reçoit maintenant $200,000 par année. Pour cette somme, il préside la destinée de 51 états américains et comme chef des forces armées, il dirige la plus grande puissance militaire du monde.

Il reçoit moins que plusieurs de nos hauts fonctionnaires au Québec. C'est moins que ce que reçoit le président de l'Hydro-Québec avec $450,000 par année. C'est à peine plus que plusieurs de nos fonctionnaires qui sont dans le club des $140,000 ou dans le club des $135,000. Cela peut-il se comparer au salaire de Robert Bourassa, qui obtient $125,000 par année?

Allons-y d'une autre comparaison, même si l'on affirme souvent que les comparaisons sont boiteuses. Le nouveau chef de l'ancienne Union républiquе soviétique, Borys Yeltsin (ou Eltsine), vient d'augmenter considérablement son salaire: en effet, il reçoit, maintenant, $166 par mois. Ce serait là dix fois le salaire moyen du moscovite. Ces derniers chiffres sont en dollars canadiens.

***

C'est vrai que les comparaisons ont quelque chose d'odieux. À plus forte raison si nous pensons aux joueurs de hockey à $6 millions par année. Ou aux vedettes à qui l'on offre $10 millions pour uniquement vanter les mérites d'un produit. Dans le cas de ces derniers, cependant, nous ne sommes pas obligatoirement taxés pour en payer les frais.

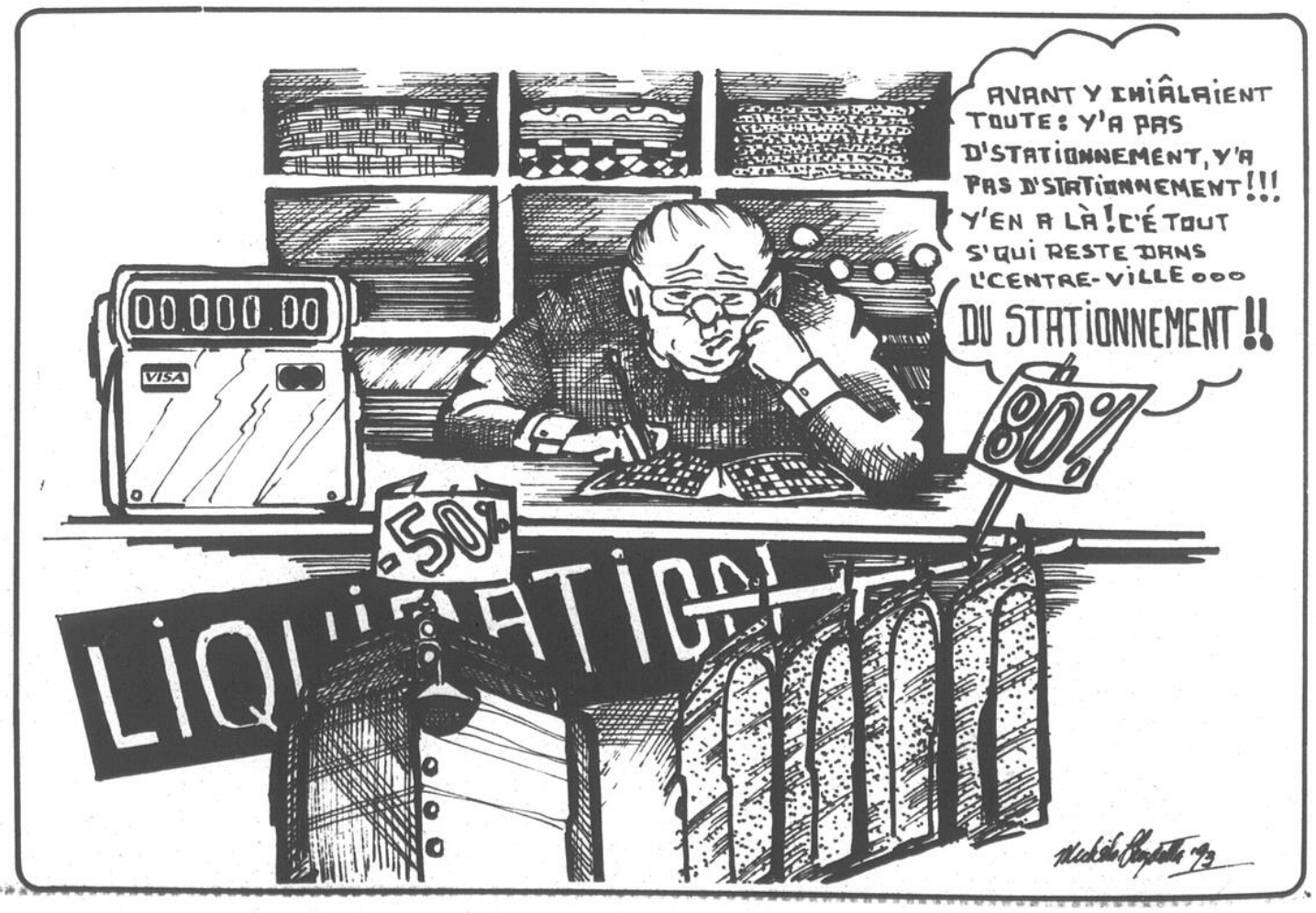
Malgré tout, il faut les afficher ces chiffres et les faire ces comparaisons. Car, il n'en reste pas moins que le monde se rapetisse de plus en plus et que les ententes de libre-échange, entre pays, continuent encore plus de rapetisser les distances entre les pays, entre les gens.

La nouvelle est devenue instantanée sur le globe, avec la télévision par satellite et nos quotidiens nous résument, avec une facilité déconcertante, l'une quelconque des 30 guerres et plus qui se sont déroulées, hier après-midi, ici et là, sur un point quelconque du globe.

Nous sommes maintenant à côté de tout! Et la réalité, c'est aussi que les autres sont à côté de nous. Ce qui nous permet de rajouter que pour quatre citoyens sur cinq, dans le monde, notre seuil de la pauvreté serait, pour eux, un sommet financier inaccessible!

Que conclure sur ces chiffres? Sinon qu'aucune volonté populaire, qu'aucun référendum, qu'aucun gouvernement ne pourra unilatéralement maintenir et soutenir ce qui n'est plus soutenable.

Robert Paradis



La MRC en désuétude?



Il y a une dizaine de jours, le maire de la ville de Cowansville, Jacques Charbonneau ne s'est pas gêné pour déclarer publiquement qu'il se passerait volontiers de la MRC dont sa ville fait partie. Déclaration impulsive du maire Charbonneau? Pas du tout; le maire de Cowansville a entièrement raison, car les MRC, création récente de politiciens en mal de suradministration, sont en voie de tomber rapidement en désuétude à cause du contexte économique plus difficile qu'hier et de l'intérêt croissant des citoyens pour la façon dont les élus municipaux dépensent l'argent des taxes.

Au départ, la création des MRC fut une erreur administrative et financière. Administrative d'abord puisque cette création ouvrait la porte à un quatrième pouvoir qui s'insérait entre le pouvoir provincial et le pouvoir municipal. Financière ensuite puisqu'une MRC ne fonctionne pas par le biais du bénévolat. À peine créée, une MRC a besoin d'un local, d'outils cléricaux, d'un secrétaire, puis d'un ingénieur, puis d'un urbaniste et de tout ce qu'une bureaucratie croissante peut imaginer.

Il fut un temps où les sous ne comptaient pas dans l'administration publique. Une majorité de citoyens semblaient croire que les différents paliers de la gestion publique disposaient de sommes inépuisables dans leurs coffres. Mais la dure réalité économique a fait ressortir cette évidence que chaque dollar dépensé par les élus vient de la poche des contribuables. Et un mouvement pan-canadien qui, comme les vents, vient d'ouest en est, a suscité la création de comités de citoyens dont le but premier est de vérifier la pertinence des dépenses faites par les municipalités. Et ce mouvement, bien qu'embryonnaire au Québec, est promis à un bel avenir si j'en juge par l'intérêt croissant qu'il suscite chez de plus en plus de contribuables.

Demain donc, ils seront de plus en plus nombreux ceux et celles qui voudront savoir ou va l'argent des taxes. Et dans ce contexte, l'existence même des MRC sera de plus en plus souvent remise en question. Car en plus des frais nécessaires à son existence, les MRC commencent à vivre avec une réalité politique que connaissaient déjà les autres paliers administratifs: le harcèlement des «têteux». En effet, ils sont légions toutes ces gens de bonnes intentions qui veulent soutirer quelques milliers de dollars pour promouvoir une bonne cause dans le domaine des arts, de la vie sociale, culturelle, sportive ou que sais-je! J'ai vécu une brève expérience en politique municipale et j'ai été étonné de voir qu'à presque chaque séance, le conseil était sollicité par un ou plusieurs organismes.

Évidemment, ce quémandage fait partie de la tradition politique et les députés fédéraux et provinciaux ainsi que les maires de nos villes et villages sont bien au courant de ce phénomène qui s'attaque maintenant aux MRC. Et à chaque fois qu'une MRC cède à ce genre de sollicitation, elle contribue indirectement à grossir l'effort fiscal des contribuables. Pourtant, tous les politiciens, madame Bacon en tête, le disent et le répètent: «il est moins cinq» pour les finances publiques. Mais malgré cela, par inconscience ou égoïsme, les sollicitations continuent d'affluer comme si la prospérité collective était à son zénith.

En dépit de tout cela, il faut bien rendre à César ce qui lui appartient et il faut souligner la collaboration importante apportée par la MRC dans l'élaboration de plusieurs schémas d'aménagement. Mais maintenant que ce processus est en voie d'être complété, est-il nécessaire que les MRC pénètrent dans tous les autres dossiers du monde municipal comme la gestion des déchets ou la sécurité publique? Je ne le crois pas puisque dans ces domaines, les besoins varient en fonction des différentes municipalités.

Reste le dossier de la promotion régionale si nécessaire à la création des emplois dont nous avons tous besoin. Mais là encore, je ne crois pas que cette promotion doit nécessairement être chapeautée par la MRC. Certaines villes de l'Estrie ont déjà pris l'initiative en ce domaine et se sont unies dans un effort de promotion régionale respectant les intérêts de chacune des unités participantes à la satisfaction de tous. Cela prouve bien que la collaboration franche et efficace entre des municipalités ayant un intérêt commun est possible. Et que pour en arriver à cette collaboration, la bonne volonté est beaucoup moins coûteuse que la création d'un appareil bureaucratique!

Gilles JOURDAIN

Que pensez-vous des demandes de Bell?



«C'est de l'exagération pure et simple. On s'est fait avoir avec la question des frais d'interurbain avec Montréal et maintenant, la compagnie va tout faire pour nous imposer cette hausse. Je me demande bien où tout cela va s'arrêter».

Rollande Clermont
Saint-Paul



«Bell va sûrement perdre beaucoup de clientèle pour une certaine période. Les gens vont peut-être aller vers d'autres compagnies. Ils vont toutefois revenir après un certain temps et accepter des tarifs plus élevés. C'est Bell qui offre les meilleurs services».

Antonio De Angelis
Saint-Jean



«Moi je trouve que Bell ambitionne. J'ai voté contre l'abolition des frais d'interurbain avec Montréal et je digère bien mal cette nouvelle demande d'augmentation des tarifs mensuels.»

René Fontaine
L'Acadie



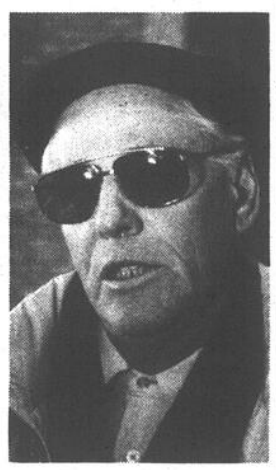
«C'est bon à rien. On paye déjà beaucoup trop pour le téléphone. Tout le monde dit que nous sommes en récession et tout augmente. C'est à n'y plus rien comprendre!»

Gilles Archambault
Iberville



«C'est beaucoup trop. On ambitionne sur le monde. Que voulez-vous, on finira par payer ce qu'il demande si on veut avoir le téléphone.»

Yolande Doré
Saint-Paul



«À mon avis, on exagère beaucoup. Je pense que Bell en profite parce que le CRTC a donné son autorisation à la venue de concurrents sur la marché. Dans les circonstances, cette hausse pourra difficilement être rejetée».

Bruno Normandin
Saint-Grégoire





par Roger Larose

Une plus grande justice sociale

Faut-il établir des frais de scolarité au cégep, oui ou non? Cette question qui était tabou il n'y a pas si longtemps est dorénavant lancée sur la place publique. On sait que les crises économiques structurelles des dix dernières années ont provoqué une pression grandissante sur les finances publiques de tous les pays industrialisés. Les revenus chutent tandis que les charges fiscales de l'État augmentent. Au Québec, pour la présente année fiscale, on nous annonce un déficit de 5 milliards lequel viendra s'ajouter à la dette de 32 milliards déjà contractée. À la vue de ces chiffres, on peut se demander quel héritage nous sommes en train de préparer pour les prochaines générations. Tout ceci devrait nous conduire à une réflexion plus large sur le financement de l'État et de son rôle social.

Venons-en à la question qui nous préoccupe, celle de l'imposition de frais de scolarité au collégial. Les «hypothèses de travail» lancées par la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard, me laisse perplexe. Le projet qui est sur la table consiste à limiter la gratuité en fonction du nombre d'échecs et du temps passé aux études. Il s'agit d'une approche moralisatrice où, sous prétexte de traquer le «paresseux», tout étudiant qui a des difficultés scolaires risque d'écoper. Quel message envoie-t-on aux étudiants? Celui d'une culpabilisation devant l'échec scolaire. Ce projet introduit même ce que je qualifie de «système de la double-punition». Non seulement l'étudiant est pénalisé par sa piètre performance, mais il subit une autre sanction sociale en payant en pièces sonnantes pour ses difficultés scolaires. Enfin quand on sait que l'étudiant provenant d'un milieu modeste risque davantage l'échec à l'École en raison de son origine sociale, il y a tout lieu d'être sceptique devant le projet de la ministre Robillard.

La réalité étudiante ne se définit pas, me semble-t-il, à partir du vice de la paresse. En effet si au moins le tiers des étudiants du collégial est amené à changer d'orientation, ce n'est pas toujours en raison des échecs ou par mauvaise volonté. Il existe évidemment plusieurs motifs (des goûts, des aptitudes) pour quitter un programme. Ces décisions amènent l'étudiant à prendre souvent plus de temps pour compléter le parcours des études. D'ailleurs est-ce une faute de douter de son orientation de vie à 17 ans? Quant à l'élève qui prend son temps et qui coûte cher au système, il existe bel et bien. Mais comment le découvrir? Qui est paresseux et qui ne l'est pas? Comment juger? Avec une machine qui lit les plis et replis de l'âme?

Le débat public sur le financement des services de l'État est en train de sombrer dans la moralisation. Le spectacle donné ces temps-ci par le ministre Valcourt et sa réforme de l'assurance-chômage me semble symptomatique d'un manque de vision politique. La même logique est à l'oeuvre quand il s'agit des assistés sociaux, des chômeurs ou des étudiants du collégial: attaquer la personne qui «fraude» le système. Comme si le problème des déficits des gouvernements ne reposait que sur une utilisation «immorale» du système par les usagers. N'est-ce pas plutôt le financement global des services publics qu'il faut avoir le courage, comme société, de remettre en question?

Allons sur le terrain des principes. Tôt ou tard, il faudra se résoudre à introduire des frais de scolarité pour tous et non pas seulement pour «les derniers de classe». Mais il faudra continuer à favoriser la plus large accessibilité possible aux études. Qu'un jeune ou un adulte qui en a la volonté et le talent ne puisse fréquenter le cégep faute d'argent est toujours scandaleux. C'est un peu comme si la société se coupait elle-même les jambes. Nous avons besoin de toutes les ressources humaines. S'il y a tarification des études, élargissons le système des prêts et bourses pour que les cégépiens moins fortunés puissent se consacrer en priorité à leurs études. L'aide gouvernementale pourrait s'accompagner de bourses d'études fournis par des entreprises, des fondations ou encore des particuliers. L'aide «privée» ne fait pas encore suffisamment partie de notre culture.

La question des frais de scolarité au collégial s'inscrit dans une vision plus large que celle d'un «système de double-punition». Le débat sur la remise en question de la gratuité des services publics n'est guère facile. Nous sommes forcés de délaisser des certitudes. Toutefois un grand principe devrait animer nos réflexions à ce sujet: maintenir la recherche d'une plus grande justice sociale.

La bataille du français

Eh oui! La langue.
Encore la langue...
Toujours la langue...
La langue qui est l'âme,
le signe
et le ciment de la nation québécoise.

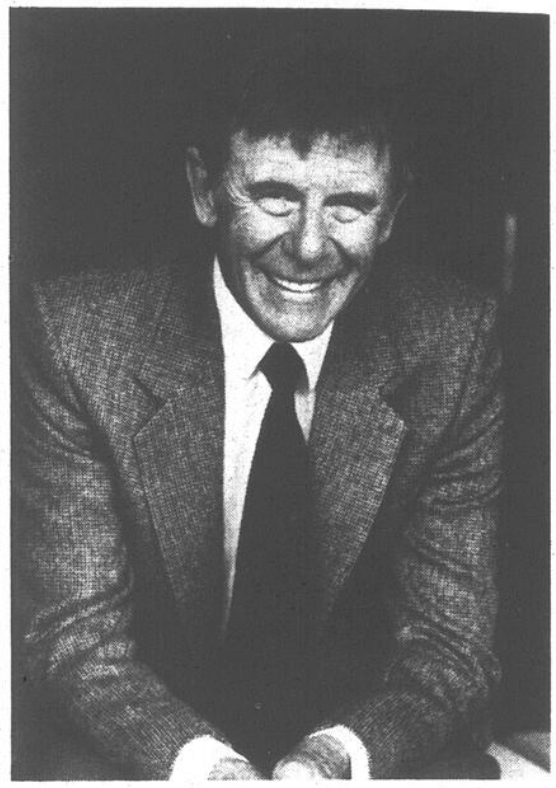
La langue qui est la raison d'être de notre combat.

La langue qui est et sera toujours pour nous en même temps qu'un sujet de fierté, un objet de combat.

Parce que, quel que soit le statut politique du Québec, même quand il sera souverain, la langue française, la langue sera toujours menaçée par le fait que nous ne serons toujours que 2% de francophones vivant dangereusement comme un îlot dans l'océan anglophone nord-américain. Nous sommes destinés par la géopolitique à être toujours en minorité absolue. C'est pour cela qu'elle doit rester notre perpétuel souci.

C'est pour cela qu'il y aura un Colloque sur le statut de la langue française, à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 février prochain, au cégep de Saint-Jean. Venez-y nombreux, ce sera passionnant.

Doris LUSSIER



L'éducation physique, nous l'avons à coeur!

Monsieur le directeur,

Depuis une semaine, les grands quotidiens ont titré à la une des informations sur l'éducation physique au cégep qui ont troublé plus d'un élève, et qui laisse croire à des menaces de réduction majeure, voire d'extermination de cette discipline vitale à l'équilibre des cégépiens et des cégépiennes.

Avant de couper aveuglément et de pénaliser les premiers intéressés c'est-à-dire les élèves du cégep et ceux de demain, il conviendrait que les décideurs prennent bonne note des faits suivants en regard de l'éducation physique dans les collèges du Québec.

1° Un cours obligatoire des plus populaires: 92% des élèves se considèrent satisfaits du contenu actuel de ces cours (1) (2). 82% se disent très satisfaits du choix de cours offert actuellement (1).

2° Oui pour l'obligation d'en faire: 77.7% des élèves considèrent que l'on devrait laisser tel quel les cours obligatoires en éducation physique, tandis que 11.2% de ceux-ci considèrent que l'on devrait les augmenter (1).

3° Bien-fondé des cours: 99% des élèves considèrent la santé et le bien-être comme «valeurs importantes et prioritaires». (2)

93% des élèves considèrent très importante l'atteinte des objectifs ministériels en éducation physique (2), objectifs «jugés prioritaires et fondamentaux» par le ministre Ryan lorsqu'il les a lui-même acceptés en 1988. (2)

4° Un stimulant pour apprendre et étudier: 79% des élèves estiment qu'après avoir suivi un cours d'éducation physique ou pratiqué une activité physique, ils se sentent «mieux disposés intellectuellement» (2).

5° Un esprit mathématicien dans un corps sain (3): 67.4% et 68.4% des anciens et des anciennes consultés, trouvent que l'enseignement de l'éducation physique et des mathématiques, respectivement, sont très ou moyennement formateur, faisant ainsi de ces éléments de la formation générale de base au cégep, les plus riches d'apprentissages (3).

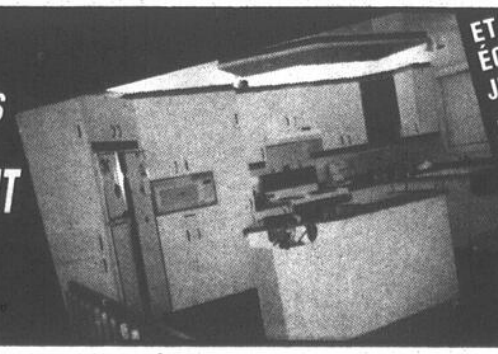
Après avoir réussi à intégrer les cours d'éducation physique dans les moeurs de la vie étudiante collégiale, on peut avancer qu'il serait malvenu de réduire de 4 à 1, par exemple, le nombre de ces cours, attendu leur importance sur les plans éducatif et de la santé.

Cela serait tout à fait inconcevable au plan pédagogique que de priver les élèves de leurs cours d'«édu», que la majorité ont à coeur!

Jean ROY,
éducateur physique,
pour un peuple sain,
vigoureux et «beau»
et 7 autres signataires

(1) Conseil permanent de la jeunesse, 1992.
(2) Enquête provinciale, Université Laval, mai 1992.
(3) Sondage effectué pour la Fédération des cégeps, en juillet 1992 par Léger et Léger auprès de 1,015 Québécois et Québécoises de plus de 18 ans ayant étudié dans un cégep entre 1987 et 1990.

ACHETEZ VOS ARMOIRES DIRECTEMENT DU FABRICANT



ET ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%

SERVICE COMPLET DE RÉNOVATIONS

Les Armoires Pelletier Inc.
Armoires et meubles sur mesure
Pour «estimation» gratuite
346-4557
Usine: 350, 6e Avenue, Iberville

De bons orateurs

Monsieur
le directeur,

Je désire faire part de mes impressions, suite à une récente activité organisée par le Centre culturel Fernand-Charest et la participation de Sylvie Dubois et Michel Patenaude pour la ville de Saint-Jean, notamment sur les logiciels.

L'exposé, des plus informatifs, fut conduit avec brio, et n'eut été de la composition trop diversifiée de l'assistance, sur des questions d'ordre primaire, nous aurions eu droit à une myriade de données techniques des plus à la pointe.

Comptez sur moi pour une participation à ces activités s'il y a une suite à ce chapitre.

En terminant, par rapport qualité-prix; qu'avons-nous à envier à la métropole pour ce qui est du professionnalisme de nos employés à la ville.

Un citoyen
concerné,
Gill Le HOUX

Du travail bien fait

Monsieur le directeur,
Service des incendies,
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

Suite à l'incendie survenu à notre demeure, nous voudrions souligner la qualité du travail effectué par l'équipe de pompiers qui sont intervenus.

Leur professionnalisme, leur délicatesse et leur gentillesse nous ont touchés.

Cette excellence mérite d'être reconnue. Nous tenons aussi à les remercier publiquement.

Nous voulons aussi féliciter également et remercier les policiers qui se sont présentés sur les lieux: ils nous ont aidés matériellement et réconfortés dans ce moment pénible.

Bien vôtre,
Lise et Jean-Paul
COULOMBE

Nous ne parlions que trois fois l'an!

Aux responsables de
la Chambre de commerce
du Haut-Richelieu

Mon vieux coeur de 93 ans tient à vous remercier pour cette douceur que vous avez donnée à une vieille dame. Suite à l'abolition des frais d'interurbain entre Montréal et Saint-Jean, ma jeune soeur Suzanne de 88 ans me téléphone maintenant tous les deux jours. Avant l'abolition, nous ne nous parlions que deux ou trois fois l'an.

Merci de tout mon coeur.

Mme Mathilda SYNOTT



VENTE de FERMETURE

Profitez de nos spéciaux et

NE PAYEZ RIEN* AVANT OCTOBRE 1993

• Sans acompte • Sans intérêt
• Sauf les taxes
* Sujet à l'approbation du bureau de crédit

ou

NE PAYEZ NI TPS NI TVQ

Nos quantités sont limitées

MARQUE	DESCRIPTION	PRIX RÉGULIER	PRIX LIQUIDATION
STANDARD	CAUSEUSE	649$	489$
STANDARD	DIVAN ET FAUTEUIL	1 289$	999$
STANDARD	CAUSEUSE	529$	399$
JAYMAR	CAUSEUSE	1 059$	799$
JAYMAR	DIVAN ET FAUTEUIL	1 869$	1 399$
JAYMAR	CAUSEUSE	939$	699$
ZENITH	TÉLÉVISEUR MONITEUR (21 PO) AVEC TÉLÉCOMMANDE	595$	499$
ZENITH	TÉLÉVISEUR STÉRÉO (21 PO) AVEC TÉLÉCOMMANDE	595$	499$
ZENITH	VIDÉO 2 TETES	449$	399$
ZENITH	VIDÉO 4 TETES HI-FI	609$	499$
PANASONIC	FOUR À MICRO-ONDES (1.1 PI CUBE) AVEC MÉMOIRE	399$	359$
PANASONIC	FOUR À MICRO-ONDES ET CONVECTION (1 PI CUBE) AVEC VENTILATEUR	1139$	799$
JENN-AIR	LAVE-VAISSELLE ÉLECTRONIQUE	1119$	899$
MAYTAG	LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER	779$	559$
MOFFAT	RÉFRIGÉRATEUR (17 PI CUBES)	969$	799$
HITACHI	LAVEUSE ET SÉCHEUSE (COULEUR AMANDE)	349$	259$

MARQUE	DESCRIPTION	PRIX RÉGULIER	PRIX LIQUIDATION
RCA	TÉLÉVISEUR CONSOLE STÉRÉO (33 PO)	2489$	2199$
BERMEX	MOBILIER DE SALLE À MANGER	1239$	929$
BERMEX	MOBILIER DE SALLE À MANGER	1159$	869$
JUTRAS	MOBILIER DE SALLE À MANGER	1019$	769$
EXPANSION DESIGN	DIVAN-LIT	679$	509$
EXPANSION DESIGN	DIVAN-LIT	859$	649$
PRIMO	DIVAN-LIT	429$	329$
GOLDSTAR	DIVAN-LIT	749$	569$
SIMMONS	DIVAN-LIT	1499$	1129$
SIMMONS	CAUSEUSE	1199$	899$
POITRAS	MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER	3498$	2699$
POITRAS	MOBILIER DE SALLE À MANGER	1798$	1399$
DROUIN	MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER	2499$	1899$
NORBEC	MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER	1719$	1299$
DAVELUYVILLE	MOBILIER DE CHAMBRE (6 MORCEAUX)	2399$	1799$
DAVELUYVILLE	MOBILIER DE CHAMBRE (7 MORCEAUX)	3199$	2399$

100 TABLES DE SALON À 1/2 PRIX - PLUSIEURS LAMPES ET CADRES À 1/2 PRIX - APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET ÉLECTRONIQUES AU PRIX COUTANT

BIENTÔT SURVEILLEZ L'OUVERTURE ÉTHIER PLUS

MEUBLE BUDGET

845, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
(À côté du Palais de la Rénovation)
346-6129, 346-1390

OUVERT LES DIMANCHES DE 10 H À 17 H

33 postes coupés à Saint-Jean

Hydro dévoile son plan de restructuration

Dans les prochains mois, Hydro-Québec prévoit couper 33 postes permanents à Saint-Jean. Trente-trois postes sur 107. Le tiers des effectifs permanents. Ce sont aussi les clients de Saint-Jean qui devront le plus changer leurs habitudes. Plus que partout ailleurs, ils paient directement au bureau d'Hydro-Québec. Ils vont devoir faire comme la presque totalité des abonnés et régler par la poste ou à leur institution financière.

gilles BÉRUBÉ

Dans l'ensemble du Québec, Hydro-Québec a annoncé simultanément son plan de réorganisation lundi avant-midi. À Saint-Jean, la conférence de presse s'est tenue à l'hôtel Vallée des Forts. La gérante du secteur Ozias Leduc, Mme Chantal Laurin, et une porte-parole du service des communications, Mme Denise Dussault, ont rencontré la presse locale.

Pour le bénéfice de son fonctionnement, Hydro-Québec a divisé le territoire du Québec en plusieurs régions. La région Richelieu couvre un vaste territoire incluant la Montérégie, l'Estrie, une partie des Bois-Franc et de la région du Coeur-du-Québec. Un territoire comptant près de 700,000 abonnés.

La région Richelieu est divisée en six secteurs. Saint-Jean fait partie du secteur Ozias-Leduc, qui inclut également la région de Saint-Hyacinthe, lieu du siège social de la région Richelieu. La direction du secteur semble déchirée entre les deux pôles économiques.

■ Restructuration

Avec sa restructuration, Hydro fusionne, regroupe, décentralise et rationalise. D'ici 1995, elle veut couper 1,500 postes, dont six cents dans l'immédiat. Dans la région Richelieu, seulement 49 postes seront abolis. L'opération passe par un mouvement complexe qui sera coûteux cette année, mais qui entraînera des économies à long terme. L'opération s'accompagne d'un redécoupage des secteurs dont les limites sont calquées sur celles des MRC. Le secteur Ozias-Leduc perdra 10,000 clients.

Hydro fusionne. Dans la région Richelieu, le nombre de secteurs passe de six à cinq. Le secteur Des Rivières (Sorel et Drumondville) est fusionné avec celui de Victoriaville. Le bureau de Sorel disparaît et celui de Victoriaville est sérieusement amaigri avec 46 postes coupés. Drummondville prend du poids avec 56 postes de plus.

■ Regroupement

Hydro regroupe. Dorénavant, il n'y aura plus qu'un bureau d'affaires par secteur. Six comptoirs disparaissent. Le bureau de Saint-Jean est regroupé avec celui de Saint-Hyacinthe directement au siège social. Le service d'entretien demeurera à Saint-Jean. Pourquoi à Saint-Hyacinthe et pas à Saint-Jean? Ici, les bureaux sont à pleine capacité alors qu'au siège social, on aura de l'espace en trop.

En regroupant son personnel du service à la clientèle, Hydro cherche à former des équipes de taille suffisante, à «créer des masses critiques», selon l'expression employée par la société. Mme Laurin explique qu'une équipe de dix sera plus efficaces que deux équipes de cinq. Elle peut mieux absorber les mouvements de personnel dus aux congés, aux absences pour maladie, à la formation. Elle facilite l'encadrement et réduit le soutien administratif. Le personnel cadre passera moins de temps entre les deux bureaux.

■ Décentralisation

Parallèlement, Hydro décentralise. Actuellement, les spécialistes de la région Richelieu sont au siège social de Saint-Hyacinthe. Une cinquantaine parmi eux seront transférés dans quatre des cinq secteurs. Dans le secteur Ozias-Leduc, ils resteront à Saint-Hyacinthe.

Hydro rationalise. La société d'État optimise, dit-elle. Tous ces chambardement vont permettre de couper des postes. 49 en tout dans la région Richelieu. Ultimement, Hydro veut ralentir la croissance de la facture de ses abonnés. À l'échelle de la région, la réorganisation implique plus de 200 mouvements de personne entre les villes et un nombre de déménagements estimés à une centaine.

■ Répercussions

Outre les pertes d'emplois, la réorganisation aura deux principales répercussions dans la région de Saint-Jean. D'abord les employés. Les bureaux de Saint-Jean occupent 107 personnes en permanence et 36 de façon temporaire. Trente-deux postes sont transférés et un, celui de caissière, est aboli. Les employés qui les occupent pourront les suivre, aller travailler dans un autre secteur ou être inclus sur la liste des employés excédentaires. Les employés excédentaires ont la priorité pour combler les postes qui deviennent vacants.

Mme Laurin indique que le déménagement est sans doute l'impact majeur. C'est ce qui préoccupe le plus les employés. Pour certains, ce n'est pas un problème d'autant plus que la société d'État paie la note. Pour celui qui a un conjoint au travail, c'est moins évident. Notre interlocutrice assure qu'on tentera de minimiser l'impact sur le personnel. Il y a également la possibilité de voyager quotidiennement pour aller travailler, par exemple, au bureau de Granby ou à celui de Saint-Bruno.

■ Déménagements

Mme Laurin observe que les déménagements, ça fait un peu partie de la culture des employés d'Hydro. Pour progresser dans leur carrière, il n'est pas rare que des employés déménagent. Cette fois, ce n'est pas volontaire. Par ailleurs, il semble qu'un bon nombre de cas vont se régler par attrition (poste non comblé après un départ).

L'autre impact, c'est sur la clientèle. À Saint-Jean, pour une raison qu'on s'explique mal, le nombre de clients qui se rendent en personne au bureau d'Hydro est plus important qu'ailleurs. Pour plus des deux-tiers des cas, c'est pour payer leur compte. Ce sont précisément ces clients qui devront prendre de nouvelles habitudes en réglant leur facture dans une institution financière, par la poste ou en déposant leur paiement dans une boîte à l'entrée des bureaux.

La presque totalité des abonnés traitent avec Hydro par téléphone ou par la poste. Pour certains cas, notamment les ententes de recouvrement, il sera toujours possible, en prenant rendez-vous, de rencontrer un représentant directement à Saint-Jean.



La gérante du secteur Ozias-Leduc, Mme Chantal Laurin. (Photos jacques PAUL)



Les employés d'Hydro-Québec ont manifesté devant les bureaux de la société lundi matin. Pour le moment, le syndicat n'a pas adopté de stratégie nationale. (photo jacques PAUL)



Les organisateurs de la Journée des Lions paraissent bien petits devant la sculpture de la camionnette «Big Foot». Il s'agit, de gauche à droite, de Alain Labonté, Jean Letarte, Gérald Choinière, Pierre Boucher, Bernard Letarte et Michel Breault. (Photo bruno PETROZZA)



La mascotte des Optimistes de Saint-Luc, Opti-Luc, organisait un concours de grimaces. Devinez qui a gagné? (Photo michel LAFLAMME)

Par milliers à Saint-Jean et Saint-Luc

Les «carnavaleux» ont enfin pu fêter

Le beau temps a ramené les «carnavaleux» par milliers, dimanche dernier, sur le canal Chambly.

louis PELLETIER

Selon les organisateurs, ils étaient au moins 2,000 à Saint-Luc pour la finale de la Fête des mitaines. À Saint-Jean, les Lions parlent d'une affluence variant entre 4,000 et 5,000 personnes.

«C'est la deuxième année consécutive que nous organisons cette activité. C'est d'abord pour remercier les enfants», explique le responsable de l'événement à Saint-Jean, M. Gérald Choinière.

«Il y avait toujours 800 personnes, sinon plus, sur la glace et quelques centaines d'autres au niveau des sculptures et de notre kiosque à café. Si l'on comptabilise l'achalandage entre midi et 16h30, tous ces sportifs qui sont venus patiner une p'tite demi-heure, on atteint facilement 4,000 à 5,000 personnes», précise-t-il.

Les activités de maquillage, les mimiques des clowns, la distribution de tire d'érable par Alain Gagnon, les tours de poneys... tout, tout a vraiment bien fonctionné. M. Choinière tient donc à remercier les bénévoles et les employés de la ville de Saint-Jean.

■ Sculptures

Les Johannais ont visiblement apprécié les sculptures sur glace réalisées par des artisans de Québec et de Beloeil.

Parmi les pièces les plus remarquées, on note la Symphonie de la musique réalisée par Jean Marquis tandis que bien des enfants ont été ébahis par la camionnette «Big Foot» de près de 10 pieds de haut. «C'est dommage toutefois que des bambins se soient amusés à grimper sur ces sculptures ou les aient prises comme cibles avec leurs boules de neige sans que leurs parents interviennent. C'est notre seul regret», a commenté le Johannais.

On pourrait ajouter aussi la Fête aux flambeaux des Lions, annulée pour une quatrième fin de semaine consécutive. Mais comme il faudrait blâmer Mère Nature, mieux vaut pas trop insiter, par crainte de réprésailles.

■ Journée des métiers réussie

À Saint-Luc, le régisseur des sports Stéphane Beaudin est persuadé que la tempête de samedi a ramené l'hiver dans le coeur des gens. «C'était fantastique. Tous les stationnements étaient remplis!»

C'est que, là-aussi, le spectacle en valait la peine: sous le thème «la Journée des métiers», les enfants ont pu approcher un hélicoptère et rencontrer son pilote, voir de près un camion de pompiers ou monter à bord d'une imposante charrue à neige.

«Il y avait aussi des acrobates, beaucoup d'animation sur glace», note le Luçois. En traçant un bilan du Festival, il rappelle que la cabane à sucre et l'Halloween ont aussi été des activités fort populaires au cours des dernières semaines.

■ Sabrevois

À Sabrevois, le carnaval d'hiver prendra son élan samedi par un concours de Nintendo et des activités de bricolage au centre communautaire située derrière l'école. Le couronnement du roi et de la reine aura lieu en soirée au même endroit, en présence de la nouvelle mascotte de l'Oeuvre des terrains de jeux de Sabrevois, le lapin SAJOT.

Dimanche, la messe du carnaval sera célébrée à l'église à 10 heures alors qu'un dîner aux hot dogs et une séance d'improvisation complèteront le programme. Lundi, de 18 à 19 heures, séance de démonstration de karaté alors qu'une soirée costumée est prévue pour mardi.

Mercredi, L'Oeuvre des terrains de jeux organise une marche symbolique pour la paix dans le monde. D'expliquer la relationniste Aline Poirier, les particpants quitteront le centre communautaire à 19 heures pour se rendre à l'église puis revenir sur leurs pas afin de procéder au lancement de ballons lestés de messages d'espoir.

Le 25 février, l'Âge d'or organise une partie de cartes à compter de 19 heures alors que le club Optimiste prend charge des festivités du vendredi soir.

Enfin, les amateurs de pêche sur glace sont invités à se rendre à la marina de Sabrevois samedi, à compter de 9 heures, afin de se mériter de nombreux prix de présence. La fête se terminera par un souper au spaghetti au Club Belgo, le tout en compagnie du chansonnier-humoriste Jean Racine. À noter que le macaron SAJOT, vendu un dollar, est de mise pour toutes ces activités.



Les comédiens de la troupe johannaise «La bouche d'égout» étaient à l'oeuvre, sur le canal Chambly, pour dérider petits et grands. (Photo bruno PETROZZA)



Grâce à ces propriétaires de poneys de Sainte-Blaise, les enfants ont pu faire des randonnées mémorables. (photo bruno PETROZZA)

$20,000 d'équipements et $13,000 de métamphétamines

Laboratoire clandestin démantelé à Noyan

Par le démantèlement d'un laboratoire clandestin, à Noyan, la GRC a mis au jour un important réseau de trafiquants de métamphétamines. L'opération policière a permis à la police de saisir $13,000 de cette drogue chimique s'apparentant aux *speed*, une grande quantité de produits chimiques et $20,000 d'équipement de laboratoire sophistiqué. De plus, deux arrestations ont été effectuées près de la résidence du 29 Forget, à Noyan, et deux autres, mercredi et jeudi, à Saint-Léonard.

sophie GAGNON

Les quatre prévenus ont comparu vendredi au palais de justice de Cowansville, sous des accusations de trafic et de complot pour trafic de métamphétamines. La drogue était vraisemblablement destinée à l'exportation puisque les métamphétamines ne sont pas présentes sur le marché québécois.

Les deux individus arrêtés sur l'île de Montréal, Nicodemo Albanese et Mario Agostino, ont été remis en liberté après avoir versé une importante caution, tout comme Michel Torre, l'un des deux individus arrêtés près du domicile de Noyan situé à moins d'un kilomètre des frontières américaines. Le quatrième individu, Armenio Cerreti, a été incarcéré jusqu'à ce que soit clarifié son dossier d'immigration. Leur enquête préliminaire devrait se dérouler à la mi-mars, à Cowansville.

■ **Perquisition de 48 heures!**

Il a fallu 48 heures aux agents de la GRC pour faire l'inventaire et la vérification des 120 produits et appareils trouvés dans ce laboratoire. «Le chimiste de Santé et Bien-être social Canada appelé sur les lieux a indiqué qu'il s'agissait d'un laboratoire doté d'équipement particulièrement sophistiqué», rapporte le caporal Luc Vincent, de détachement de la GRC de Bedford, soulignant que le dernier démantèlement d'un laboratoire clandestin de métamphétamines au Québec remonte à plus de trois ans.

Parmi le matériel saisi, il y avait une colonne de refroidissement et un ballon de verre de 50 litres. Une quantité d'environ 12 onces (340 g) de métamphétamines prêtes pour la livraison a été retrouvée sur les lieux, de même qu'une vingtaine de produits chimiques, dont trois chaudières de 20 litres de P2P dont la transformation en métamphétamines était quasi achevée. «À l'état pur, cette substance vaut $17,000 la livre», indique le caporal Vincent.

■ **Odeur insupportable**

C'est le mardi 9 février, en soirée, que la GRC a effectué la descente à la maison de la rue Forget appartenant à Nicodemo Albanese. Les fortes et nocives émanations provenant de la fabrication de la drogue chimique flottaient encore dans l'air de la petite maison et du hangar à l'arrivée des policiers.

Dans la nuit et les deux jours suivants, un total de cinq perquisitions supplémentaires ont été effectuées sur lîle de Montréal, où les policers ont trouvé entre autres des produits chimiques et de l'équipement de laboratoire.



En plus des quantités importantes de produits chimiques, il y avait pour plus de $20,000 d'équipement sophistiqué dans le laboratoire clandestin démantelé le 9 février, à Noyan. (Photo serge LECLERC)

Tous les lundis et mardis
2 pour 1
sur produits sélectionnés

FRUITERIE
L'avenue du potager
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu tél.: 349-3209
Meilleure qualité
Meilleurs prix
LES HALLES ST-JEAN

Dégustations chaque semaine

CLÉMENTINES
pr. Maroc no 1 - Gr. 3
79¢ lb
1,74$ kg

CONCOMBRE ANGLAIS
pr. Ontario - Gr. moyen
99¢ ch.

BROCOLI
pr. É.-U. no 1 - Gr. 14
99¢ ch.

POMMES ROUGES «DÉLICIEUSE»
pr. É.-U. no 1 - Gr. 113
1,74$ kg
79¢ lb

POIRES «BARTLETT»
pr. Chili no 1
89¢ lb
1,96$ kg

KIWIS
Italie no 1 - Gr. 42
8/99¢

RAISINS ROUGES
(sans pépins) - pr. Chili no 1
99¢ lb
2,18$ kg

AVOCATS «HASS»
pr. importé - Gr. 14
2/99¢

ORANGE «SUNKIST»
(sans pépins) - Gr. 48
49¢ ch.

AUBERGINES
pr. É.-U. no 1
2,18$ kg
99¢ lb

COURGETTES
(zucchinis)
pr. Mexique no 1
2,18$ kg
99¢ lb

OEUFS BRUNS
Directement de la ferme
Gr. extra-gros
1,89 douz.

DÉLI DISPONIBLE EN MAGASIN

Spéciaux valables du mardi 16 au dimanche 21 février ou jusqu'à épuisement des stocks.

Pas de trace de violence sur le corps du Johannais retrouvé sans vie dans la neige

La première autopsie effectuée sur le corps retrouvé dans la neige, samedi matin, ne révèle aucune marque de violence. Les résultats d'un examen toxicologique, disponibles dans quelques semaines, permettront aux policiers de conclure sur les circonstances entourant la mort du Johannais de 30 ans qui habitait rue Laurier, à deux pas de l'endroit où il a été découvert, sans vie.

Le cadavre en partie enseveli a été trouvé près de la voie ferrée entre les

sophie GAGNON

rues Laurier et Mercier, plus précisément en bordure Nord du Garage Valiquette.

C'est un chauffeur de train qui a fait la macabre découverte et en a avisé les policiers, peu après 10h30. L'homme était décédé depuis quatre à huit heures lorsque les policiers ont été dépêchés sur les lieux.

■ **Pas de marque de violence**

Aucune marque de violence n'était visible sur le corps qui gisait sur le côté. La première partie de l'autopsie, réalisée à l'Institut médico-légal, a confirmé que le corps de l'homme de 30 ans n'avait subi ni coups, ni blessures. Ces résultats sont parvenus à la police de Saint-Jean lundi après-midi.

La mort de l'individu est considérée suspecte par les autorités policières jusqu'à ce que les rapports toxicologiques leur parviennent, dans environ trois semaines à un mois. Ces tests approfondis permettront de déterminer si l'alcool ou d'autres substances peuvent être reliés à ce décès.



Le Johannais de 30 ans a été retrouvé sans vie samedi matin, près de la voie ferrée, entre les rues Laurier et Mercier. (Photo jacques PAUL)



Écolier secouru par les pompiers

Vendredi après-midi, deux pompiers de l'unité de secours du service des Incendies de Saint-Jean, aidés de bénévoles, ont sorti un écolier d'une bien mauvaise posture. Prenant part aux festivités du carnaval de l'école Saint-Eugène, le jeune s'est blessé aux côtes sur la glissoire aménagée au Club de golf de Saint-Jean. Un citoyen du secteur a prêté son véhicule tout-terrain aux secouristes qui ont installé le jeune dans une civière et l'ont transporté jusqu'à la voie carrossable la plus près, en attendant l'arrivée des ambulanciers. (Photo jacques PAUL)

Dans les écoles primaires de Saint-Jean et de l'Acadie

Tripper sans drogue repart en tournée

Tripper sans drogue vient d'entreprendre une troisième tournée. D'ici la fin des classes, 1,660 jeunes des écoles

sophie GAGNON

primaires de Saint-Jean et de L'Acadie recevront la visite de policiers. À l'automne, ce sera au tour des écoliers de Saint-Athanase et d'Iberville de parler de drogue... et de prévention.

Cette année, chaque niveau aura son programme et son policier attitré. En effet, trois policiers de la Sûreté municipale de Saint-Jean se partageront les 71 classes de 4e, 5e et 6e année de Saint-Jean et de L'Acadie: Richard Lefebvre, Lyne Godin et Pierre Rémillard.

■ **Vidéos et discussions**

Le responsable de la prévention à la Sûreté municipale de Saint-Jean, Pierre Rémillard, passera deux périodes avec chaque groupe de 6e année. Un vidéo de 30 minutes, intitulé «Personnages animés à la rescousse», sera présenté, suivi d'une discussion sur les conséquences néfastes de la drogue sur les jeunes et leur entourage.

De son côté, Lyne Godin rencontrera tous les jeunes de 5e année, pendant 50 minutes. Après la projection du vidéo «Choisis», mettant l'accent sur le fait que les jeunes ont toujours l'option de dire non à la drogue, il sera question d'estime de soi, le meilleur bouclier contre la drogue.

Pour sa part, le policier Richard Lefebvre abordera le sujet des médicaments en compagnie des jeunes de 4e année. Encore une fois, un vidéo d'une dizaine de minutes précédera une discussion sur les drogues légales et illégales.

■ **À travers la Montérégie**

Parrainé dans la région par le service de Police de Saint-Jean, *Tripper sans drogue* s'étend à toute la Montérégie. Les trois porte-parole du programme de prévention de la toxicomanie chez les jeunes sont Yves Laforest, Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler.



Les policiers Richard Lefebvre et Lyne Godin, ainsi que le responsable de la prévention à la Sûreté municipale de Saint-Jean, Pierre Rémillard, entreprennent une tournée contre la drogue dans les écoles primaires de Saint-Jean et L'Acadie.

aux quatre coins de la région

Accident mortel à Sainte-Brigide

■ Deux résidents de Nicolet ont perdu la vie et un autre a été blessé gravement lors d'une violente collision impliquant un camion et une voiture, lundi matin. L'accident s'est produit vers 11 heures non loin de l'intersection de la route 104 et de la route 227, à Sainte-Brigide.

sophie GAGNON

L'automobliste venait de quitter la route 227 par l'embranchement menant à la route 104 lorsque l'impact a eu lieu avec le camion de la *Meunerie Robitaille*, de Farnham, qui circulait en direction ouest. Les deux victimes sont Claude Tourigny, 33 ans et Claude Rousseau, 35 ans. Le troisième occupant de l'auto, qui a été transporté à l'hôpital du Haut-Richelieu en ambulance, est Jérôme Tourigny. Le camionneur n'a pas été blessé.

Pas au *Restaurant Île-aux-Noix*

■ À la suite de la tentative d'extorsion avec agression armée qui a mené à l'arrestation de deux individus qui avaient été envoyés récupérer une dette contractée dans un restaurant de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le jeudi 4 février, le propriétaire du *Restaurant Île-aux-Noix*, Claude Fleury, tient à préciser que son commerce n'a rien à voir avec cette affaire.

Quels embouteillages?

■ La modification du synchronisme des feux de circulation, des deux

sophie GAGNON

côtés de la rivière, a suffi à limiter les inconvénients causés par la fermeture du pont Gouin. Aux dires de l'inspecteur Yvan Huard, de la Sûreté municipale de Saint-Jean, la circulation accrue de part et d'autre du pont Marchand n'a pas créé de congestion routière digne du mot «embouteillage».

«Aucune plainte de citoyen n'a été rapportée au poste et aucun accident ne s'est produit aux abords du pont, aux heures de pointe», souligne l'inspecteur Huard.

En guise d'encouragement aux automobilistes qui effectuent quotidiennement un long détour pour se rendre au travail et en revenir, M. Huard a rappelé qu'il ne reste plus que 13 semaines aux travaux de réfection du pont Gouin...

Accusé de fraude

■ Mario Berger, 39 ans, de Saint-Luc, a comparu au palais de justice de Saint-Jean pour répondre à des accusations de fraude. En libération conditionnelle, le prévenu aurait passé de faux chèques dans des commerces de Saint-Jean.

Son arrestation pourrait permettre de solutionner sept fraudes similaires qui faisaient l'objet d'enquêtes policières à l'extérieur de la région.

Douze de volées, trois de retrouvées!

■ Douze véhicules ont été volés la semaine dernière un peu partout sur le territoire desservi par la Sûreté municipale de Saint-Jean. Trois de ces automobiles ont été retrouvées dans les heures et les jours qui ont suivi leur disparition.

Battu pour $15...

■ Tard samedi soir, dans les toilettes pour hommes d'un bar de Saint-Jean, un Johannais de 24 ans a été malmené et frappé à la figure, avant d'être dépouillé de l'argent qu'il avait sur lui: $15...

Précision

À la suite de la parution dans LE CANADA FRANÇAIS d'un article sur une tentative d'extorsion avec agression armée à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, il y a lieu de préciser que l'individu nommé André Dalpé qui a été arrêté dans cette affaire n'est pas André Dalpé, 26 ans, qui demeure rue Lanoue à Saint-Jean et travaille à la Base des Forces armées canadiennes.




Luce Des Granges
Aménagement
Design
Sur rendez-vous seulement
347-1271



SUPER VENTE

Pour vos divertissements...

TOUS LES MARDIS
SPÉCIAL
LOCATION
FILMS VIDÉO
Valable jusqu'au 31 mars 1993

2 POUR 1



3$ DE RABAIS
SUR LOCATION
D'UN APPAREIL
SUPER NINTENDO
Valable jusqu'au 31 mars 1993
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

SPÉCIAL NUIT BLANCHE
2 POUR 1
Valable jusqu'au 31 mars 1993
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

LOUEZ 2 FILMS ET OBTENEZ LE 3e GRATUITEMENT
Valable jusqu'au 31 mars 1993
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

LOUEZ 2 FILMS ET OBTENEZ LE 3e GRATUITEMENT
Valable jusqu'au 31 mars 1993
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

CASSETTE VHS SANYO
T120HG
LIMITE
3 PAR CLIENT
2.99
Quantité limitée
Valable jusqu'au 31 mars 1993
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

NINTENDO LOUEZ 3 JOURS ET OBTENEZ
4 JOURS GRATUITS
Sur présentation de ce coupon
Valable jusqu'au 31 mars 1993
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

LES CLUBS **VIDEOLOGUE**

989, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1197

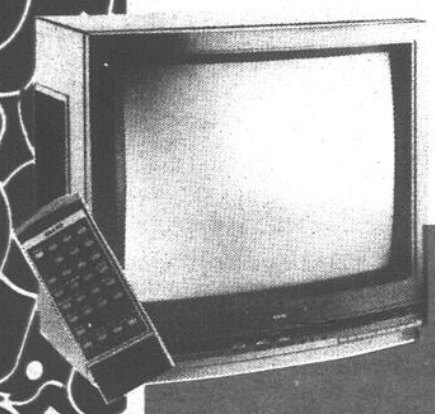
510, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-4644

10e ANNIVERSAIRE

On grandit avec vous!

Pour vos achats importants...

SANYO
TÉLÉVISEUR STÉRÉO MONITEUR



Seulement
358.10

SANYO
CAMÉRA VIDÉO
- 1 lux
- Zoom 8x

Quantité limitée



Seulement
699.10

SONY
SYSTEME 200 WATTS
- Cassette double
- Enceintes Sony
- Télécommande

C-D INCLUS SAMSUNG



La musique dans toute sa splendeur
Quantité limitée

598.10

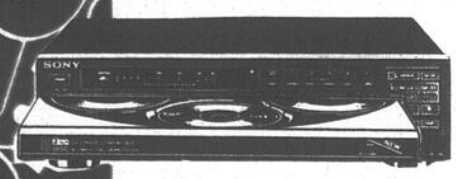
SANYO
VIDÉO HI-FI STÉRÉO
- 6 têtes
- Autonettoyant



Fabriqué au Japon

398.10

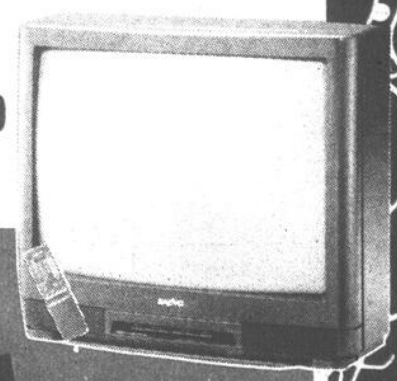
SONY
DISC JOCKEY
CARROUSEL DE 5 DISQUES
- Programmable pour 32 mémoires



258.10

GARANTIE 3 ANS

SANYO
TÉLÉVISEUR MONITEUR STÉRÉO
- Écran 28 po
- Sortie audio variable
- Minuterie d'arrêt



599.10

AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Ouvert le dimanche de 12 h à 17 h

VIDEOLOGUE *Électronique*

989, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-1199

5 jours seulement

Grimard réplique à Galipeau

Réparer l'aréna ou agrandir le Colisée: une décision de logique «financière»

Vaut-il mieux réparer le vieil aréna ou construire une nouvelle glace au Colisée Isabelle-Brasseur? Voilà une décision qui doit être essentiellement prise en fonction de critères de «logique financière», estime le conseiller de Normandie-Est, Jean Grimard.

marc-o. TRÉPANIER

La construction d'un nouvel aréna dans le quartier Sud de Saint-Jean est une «troisième option» qui ne fait pas partie du même débat, soumet-il à l'attention de son collègue René Galipeau.

Le conseiller de Saint-Eugène s'oppose, si le vieil aréna ne peut être réparé, à l'agrandissement du Colisée Isabelle-Brasseur. Cela favoriserait, selon lui, le développement de Saint-Luc alors qu'une nouvelle patinoire intérieure dans son quartier aurait un effet moteur sur la croissance du Sud de Saint-Jean, conformément aux lignes directrices du plan d'urbanisme.

Jean Grimard note en premier lieu que la construction d'un nouvel aréna est une immobilisation qui requiert un investissement oscillant entre $2,5 millions et $3 millions.

■ $1 million pour réparer

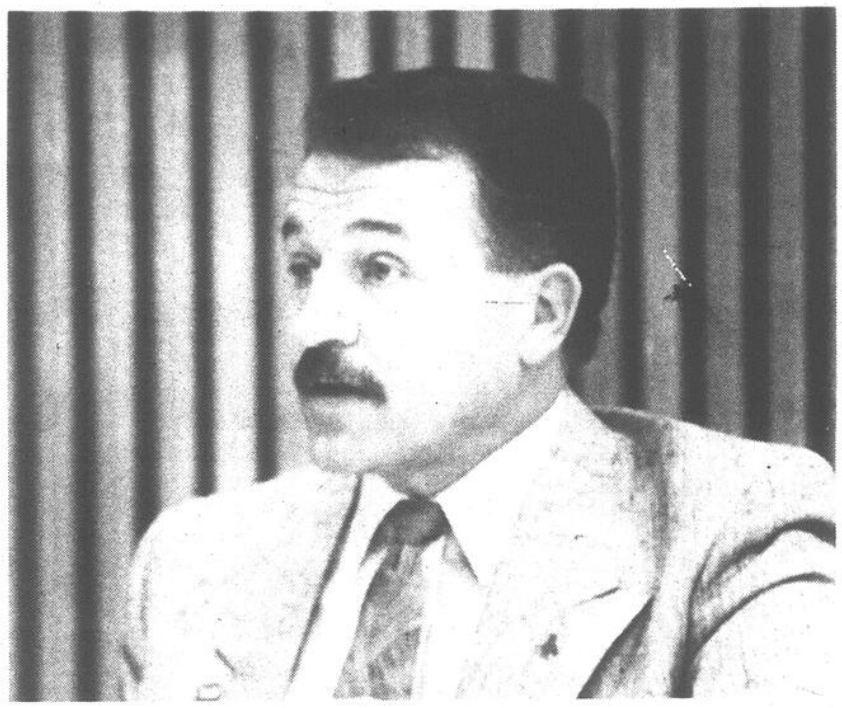
Le problème présentement soumis au conseil municipal est l'état de vétusté du vieil aréna (construit en 1965) du boulevard Gouin, rappelle le conseiller de Normandie-Est.

Selon un rapport produit en avril 1992 par la firme d'ingénieurs-conseils RBI (Réal Boucher) de Saint-Jean, la plupart des éléments architecturaux et structuraux de l'aréna ainsi que certaines composantes mécaniques nécessitent des interventions rapides.

Par exemple, la dalle de la patinoire est fissurée en plusieurs endroits et doit être refaite au complet: $250,000. L'isolation des toits et des murs extérieurs est inadéquate: $250,000. Des mesures de récupération d'énergie sont recommandées pour le chauffage, la ventilation et les compresseurs: $150,000. Un réaménagement intérieur (restaurant, toilettes, luminaires, etc.) est suggéré: $175,000.

«L'ensemble des travaux de réfection recommandés par les ingénieurs-conseils représentent une dépense totale de $1 million après taxes», souligne Jean Grimard.

Face à une aussi grosse facture, il veut d'abord vérifier si tous les travaux recommandés sont absolument indispensables à court et moyen terme: «J'ai demandé au directeur général de la ville de retourner à la firme RBI pour déterminer ce qui est essentiel et ce qui ne l'est pas.»



Le conseiller de Normandie-Est, Jean Grimard, pense que la ville ne devrait pas dépenser plus de $500,000 pour rénover le vieil aréna. (photo jacques PAUL)

■ Une deuxième glace au Colisée

Considérant que la construction d'une seconde glace au Colisée Isabelle-Brasseur pourrait coûter entre $1 million et $1,5 million, il estime que le montant maximum que la ville pourrait consacrer à la réfection du vieil aréna ne devrait pas dépasser $500,000. En bas du demi-million de dollars, il serait très confortable avec la décision d'entreprendre la réfection du vieil aréna.

Cela dit, il souligne que le phénomène des arénas jumelés est en développement au Québec. L'ajout d'une seconde glace permet de réaliser des économies d'échelle en utilisant les mêmes équipements et les mêmes ressources humaines. Les coûts d'entretien et de fonctionnement sont ainsi réduits. «Cela est d'autant plus vrai à Saint-Jean que le Colisée a été conçu et construit en prévision d'une seconde glace», note M. Grimard.

Il a demandé au directeur général de la ville, Édouard Bonaldo, de déposer au plus tard en juin une étude coûts-bénéfices sur l'ensemble du dossier, ce qui donnera suffisamment de temps aux membres du conseil pour analyser la situation et choisir une option lors de l'adoption des prévisions budgétaires de 1994.

■ Et Saint-Luc?

Quant à l'argument voulant qu'une deuxième glace au Colisée soit davantage favorable au développement de Saint-Luc que de Saint-Jean, il note en premier lieu qu'un aréna n'est pas un facteur de localisation.

En second lieu, il mentionne que c'est une décision collective qui a amené les citoyens de Saint-Jean à choisir le quartier Normandie pour y installer les équipements communautaires et sportifs du complexe Claude-Raymond.

Enfin, il signale que c'est la ville de Saint-Jean qui établit, en fonction des besoins de ses citoyens, les politiques de tarification et d'accessibilité à ses équipements récréatifs et culturels.

Appel lancé aux promoteurs

Fondation Héritage voudrait éviter la démolition de l'hôtel Champlain

Fondation Héritage Saint-Jean souhaite vivement que l'édifice qui abritait l'hôtel Champlain, au coin des rues St-Georges et Champlain dans le centre-ville, échappe au pic des démolisseurs.

marc-o. TRÉPANIER

«Nous aimerions que cet édifice subsiste, qu'un promoteur le reprenne et le restaure», déclare le vice-président de Fondation Héritage Saint-Jean et curé de la paroisse NDA, M. Jacques Laroche.

L'ancien hôtel n'est plus maintenant qu'une coquille vide. L'immeuble offre un air délabré depuis juillet dernier alors qu'un promoteur montréalais a interrompu les travaux de conversion de l'immeuble en maison de chambres.

En août, la municipalité a entrepris des démarches légales en vue d'une éventuelle requête en démolition. L'édifice abandonné, à moitié rénové et placardé ne répond pas aux normes de sécurité publique et le conseil municipal a déjà signifié sa volonté de faire corriger la situation.

«Nous sommes conscients que la conservation de cet édifice patrimonial est aléatoire. Cependant, nous souhaitons respectueusement que sa démolition soit évitée afin que ne disparaisse pas un autre immeuble à caractère patrimonial du Vieux Saint-Jean», souligne M. Laroche.

Il estime que la conservation du «cachet ancien» d'un centre-ville qui se dévitalise demeure un atout majeur sur lequel pourront être basés des efforts de revitalisation à moyen et à long terme.

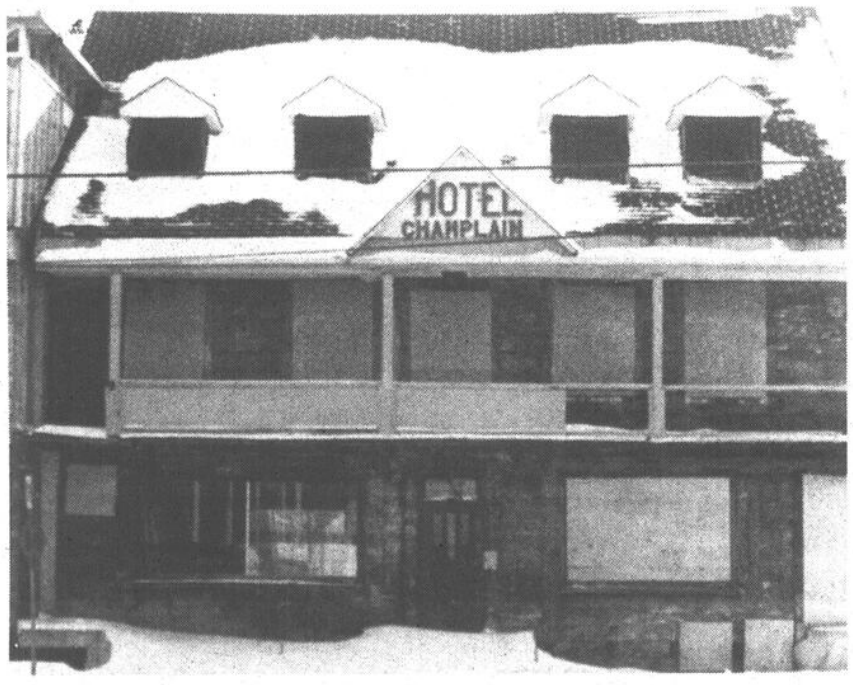
Le vice-président de Fondation Héritage Saint-Jean note que l'ancien hôtel Champlain possède encore son élément principal qui est sa structure de bois, ce qui est suffisant pour en justifier la conservation.

Il souligne que les documents retraçant l'histoire patrimoniale nous apprennent que, depuis 1809, il y a eu à cet emplacement l'hôtel de brique qui s'appelait alors le *Yeoman's Inn*. L'immeuble a échappé au grand feu de 1876 au cours duquel plus de 300 édifices du centre-ville (toute la rue Richelieu était en feu) ont été détruits.

«On voit que c'est un bâtiment qui a beaucoup d'histoire», ajoute-t-il en espérant l'annonce de sa restauration prochaine.

Enfin, le vice-président se réjouit de décisions récentes sur le plan de la conservation du patrimoine architectural du Vieux Saint-Jean.

La rénovation du palais de justice et celle de l'ancienne gare du Canadien National, la conservation de la Maison Bouthillier et l'acquisition prochaine par la municipalité de l'ancienne gare du Canadien Pacifique sont autant de gestes témoignant, aux yeux de Fondation Héritage, d'une prise de conscience chez nos dirigeants municipaux de l'importance de la sauvegarde et de la mise en valeur de notre patrimoine.



Fondation Héritage Saint-Jean souhaite qu'un promoteur reprenne l'ancien hôtel Champlain et le restaure. Cet immeuble existe depuis le début des années 1800. (photo bruno PETROZZA)

Train du CP: réunion ce soir à Saint-Jean

Les usagers du transport interurbain ainsi que les citoyens intéressés à la remise en marche du train Saint-Jean-Montréal sont invités à assister à une réunion d'information ce soir (mercredi) à 19 heures au restaurant Le Louvre, dans le centre-ville de Saint-Jean.

M. Raymond O'Meara, directeur général de BMI, une filiale du Canadien Pacifique créée pour mettre en place un réseau de trains de banlieue pour la grande région de Montréal, viendra expliquer le projet du CP.

La nouvelle société ferroviaire du CP projette d'exploiter les lignes existantes de Rigaud et de Deux-Montagnes et d'instaurer de nouvelles dessertes, soit celles vers Saint-Jérôme sur la rive nord et celle vers Saint-Jean sur la rive sud.

C'est M. O'Meara lui-même qui a contacté la présidente du Comité des usagers des autobus du CIT Le Richelain, Mme Diane MacDonald, afin qu'elle transmette publiquement l'invitation à cette soirée d'information.

Marc-O. Trépanier

LAIDLAW

■ Le conseil municipal a acquiescé à la demande du Comité des citoyens opposés au projet Laidlaw en reportant au mardi 9 mars la séance publique d'information sur le rapport *Biancamano, Bolduc.*

La séance d'information concernant l'implantation projetée d'un centre de transbordement de déchets et d'un centre de tri de matières recyclables dans le parc industriel aura lieu à 19h30 à l'hôtel de ville.

À la demande du conseiller de Saint-Eugène, René Galipeau, il a aussi été convenu que le conseil municipal prendrait sa décision finale sur le projet Laidlaw lors de son assemblée du lundi 5 avril. Les politiciens décideront à ce moment-là s'ils acceptent ou non de vendre un terrain du parc industriel à Laidlaw. Le terrain visé pour le projet est situé sur la rue Boucher, dans le secteur nord du parc industriel, face au centre de grains Cargill.

Comité du NON

■ Le président du Comité du NON au projet Laidlaw, Jean-Pierre Sarrazin, invite les citoyens des quartiers Saint-Gérard et Notre-Dame-de-Lourdes, ainsi que ceux des autres quartiers de la ville, à assister à deux séances d'information que tiendront les opposants au projet du centre de transbordement des déchets et du centre de tri de matières recyclables.

Dans Saint-Gérard, la soirée d'information des opposants à Laidlaw aura lieu le lundi 22 février à 19h30 à l'école St-Gérard (rue Dorchester). La rencontre dans le quartier Notre-Dame-de-Lourdes se déroulera le mardi 23 février à 19h30 au centre des loisirs NDL.

Attention aux erreurs...

■ Ce n'est que dimanche matin que les politiciens de Saint-Jean ont eu en mains les nouveaux règlements de zonage (zonage, construction, lotissement, dérogations mineures et comité consultatif d'urbanisme) qu'ils doivent en principe adopter le lundi 1er mars. Plusieurs membres du conseil craignent que le projet de zonage comporte des erreurs. Les conseillers Jean Grimard (Normandie-Est) et Yvan Roy (NDA) ont notamment fait part de leurs inquiétudes lundi soir.

Ils ont invité les constructeurs, les promoteurs, les propriétaires de terrains vacants, les proprios d'édifices commerciaux et industriels et les professionnels (arpenteurs, notaires, etc.) à excercer une vigilance particulière et à vérifier les changements apportés au zonage.

Si une erreur se produisait lors de l'adoption des réglements de zonage, la correction exigerait par la suite un long processus. Les projets de règlements adoptés lundi soir peuvent déjà être consultés à l'hôtel de ville.

Des journées informelles de consultation publique se tiendront aussi dans les bureaux municipaux de la Palestre (105 rue Laurier) les 22, 23 et 24 février. Les intéressés pourront alors rencontrer les urbanistes pour voir si des changements ont été apportés au zonage affectant leurs intérêts immobiliers. La séance publique officielle de consultation sur la réglementation de zonage, prévue par la Loi, aura lieu le lundi 1er mars à l'hôtel de ville.

PLAN DE CROISSANCE ÉCONOMIQUE

Consultation générale

*Secteurs visés:

- Culture
- Tourisme
- Santé
- Éducation
- Secteurs économiques de support
- Industriel, commercial, municipal
- Loisirs et services

Date:
Le mercredi 24 février 1993

Heure: 19 heures

Lieu: École Beaulieu
135, boul.du Séminaire
Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

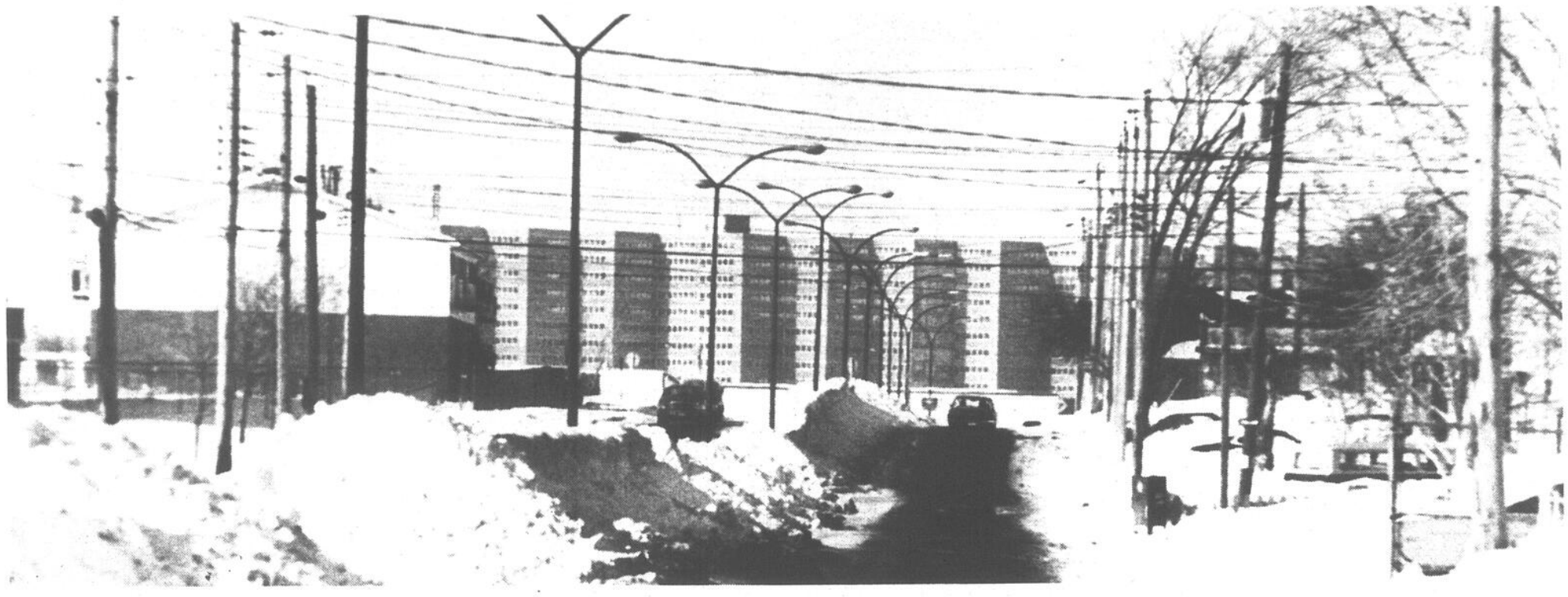
Pour inscriptions: Communiquer avec **monsieur François Desrosiers** au Conseil Économique du Haut-Richelieu au **359-9999**

Suite au dépôt du rapport Picotte, le comité technique, section MRC du Haut-Richelieu, vous invite à participer à une:

SÉANCE
— DE TRAVAIL —
Pour l'élaboration des orientations du
PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONAL
de la région du Haut-Richelieu.

Conseil Économique du Haut-Richelieu

MRC Haut-Richelieu



Les propriétés fédérales rapportent annuellement $4,506,000 à la ville de Saint-Jean en compensations tenant lieu de taxes foncières. Le gel des subventions décrété par le ministre Mazankowski fera perdre $60,000 à la municipalité cette année.

Ottawa verse $4,5 millions par année à la ville

Le gel des taxes fédérales coûterait $60,000 à Saint-Jean

Si le gouvernement fédéral maintient sa décision unilatérale de geler jusqu'en 1995 les compensations tenant lieu de taxes foncières versées aux municipalités, la ville de Saint-Jean perdra $60,000 en rentrées fiscales pour son exercice financier 1993. La perte serait plus importante l'an prochain.

Depuis la mi-janvier, la ville de Montréal (perte anticipée de $10 millions) et la Fédération canadienne des municipalités dénoncent la décision d'Ottawa de geler ses en-lieux de taxes foncières. Ce gel avait été discrètement annoncé en décembre par le ministre des Finances, Dan Mazankowski.

marc-o. TRÉPANIER

Avec ses nombreux édifices militaires, le gouvernement fédéral occupe une place importante dans la colonne des revenus de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les subventions versées par le fédéral à titre d'impôts fonciers représentent en effet un peu plus de 10% du budget. Elles ont rapporté $4,506,000 en 1992, précise le trésorier adjoint, Michel Dussault.

Cette année, la municipalité, dont le budget atteint $42,5 millions, avait prévu des rentrées fiscales de $4,566,000 ($60,000 de plus qu'en 1992) de la part d'Ottawa.

L'impôt payé par le gouvernement fédéral est constitué de la taxe foncière générale et de la surtaxe foncière sur les immeubles non résidentiels. En 1993, le taux de la taxe foncière de Saint-Jean a grimpé de 2% (de $1.50 à $1.53) tandis que le taux de la surtaxe est demeuré stable à $1.08.

«Si la hausse de taxe avait été plus importante en 93, la perte en rentrées de taxes fédérales aurait nécessairement été plus élevée», souligne le trésorier adjoint afin d'illustrer l'aspect relatif du manque à gagner.

Ainsi, si l'on peut chiffrer exactement à $60,000 le manque à gagner pour 1993, il est présentement impossible de mesurer l'impact fiscal du gel pour l'an prochain. Comme il serait surprenant que la ville réussisse à geler son taux de taxe foncière en 1994, on peut donc prévoir que la perte anticipée de revenus fédéraux sera supérieure à $60,000.

Toutefois, il faudra voir comment se comportera le gouvernement fédéral quant à ses nouvelles constructions qui augmenteront ses immobilisations dans une municipalité.

À Saint-Jean, par exemple, la Défense nationale construit présentement un mess des élèves-officiers au coût de $6,7 millions au Collège militaire royal. Ce nouvel édifice aura des répercussions sur le volume de services municipaux offerts au fédéral par la ville, ne serait-ce qu'au chapitre de la protection contre l'incendie.

Si la politique de Mazankowski sur le gel des en-lieux de taxes ne gèle pas aussi la valeur des immobilisations fédérales au niveau 1993, Saint-Jean pourrait espérer voir augmenter ses revenus de provenance fédérale en 1994.

Un ajout de $6,7 millions (mess des élèves-officiers du CMR) au rôle d'évaluation foncière représenterait des rentrées additionnelles de plus de $100,000 l'an prochain.

Quant à la perte anticipée de $60,000 pour cette année, il restera au conseil municipal à réexaminer ses prévisions de dépenses pour effectuer un transfert d'un poste budgétaire à un autre. Un exercice qui se fait normalement au début de l'automne.

NOUVELLE RÉGLEMENTATION D'URBANISME

SÉANCES D'INFORMATION

Palestre: 105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu

Lundi 22 février: 11 h à 16 h 30
Mardi 23 février: 11 h à 21 h
Mercredi 24 février: 11 h à 16 h 30

Pour renseignements, contactez le Service de l'urbanisme au 347-5351

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

COURS DE GOLF

PRATIQUE LIBRE
le samedi après-midi
Possibilité de cours privés avec ou sans système vidéo

Pour elle et lui
Débutants - Intermédiaires - Avancés
DÉBUT: 6 MARS 1993
Du lundi au vendredi
de 16 h 30 à 21 h 30 (soir)
Forfait de 5 cours débutant le 1er mars 1993

Coût: 75$
Note: Équipement fourni, matériel d'entraînement sophistiqué incluant le vidéo

Professeurs: Jacques Harvey
Marc-André Thibodeau
Denis Roy
du «Pro du Golf»

Pour renseignements, composez 347-1539 (en tout temps)

Sophie Gagnon

C'est officiel!

■ Il aura fallu des années de discussions et des mois de rédaction

sophie GAGNON

mais c'est maintenant officiel: Saint-Luc et Saint-Jean ont ratifié une entente pour l'alimentation en eau potable de Saint-Luc par la ville de Saint-Jean. Le protocole a été adopté par résolution à la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Luc, lundi soir. En l'absence du maire Gilles Dolbec, le conseiller du quartier numéro 2 et maire suppléant, André Baillargeon, présidait la séance publique.



André Baillargeon.

Remous fiscaux

■ En raison de l'entrée en vigueur du nouveau rôle triennal d'évaluation, la réception des comptes de taxes municipales a suscité plus de remous qu'à l'accoutumée parmi les contribuables de Saint-Luc. La plupart des élus de quartiers ont reçu des appels d'électeurs surpris de la hausse substantielle de leur compte de taxes.

Les plaintes provenaient surtout de propriétaires de terrains vacants, qui ont reçu en moyenne un compte de taxes deux fois plus élevé en 1993 qu'en 1992. «Les citoyens disaient tous que la hausse était exagérée mais avouaient ensuite qu'ils n'accepteraient pas de vendre leur terrain au prix de l'évaluation», a noté Simone Duval, conseillère du quartier 6.



Simone Duval.

Pour sa part, Yvon Choquette, conseiller du quartier 1, a souligné que les calculs des évaluateurs sont basés sur les transactions immobilières effectuées dans chaque secteur de la municipalité. «Les élus n'ont aucun contrôle sur les lois du marché...», a rappelé M. Choquette.

De l'aide à l'urbanisme

■ Le long congé de maladie du directeur général de Saint-Luc, Jean-Pierre Bruneau, a entraîné l'embauche d'une employée temporaire... au service de l'Urbanisme! En effet, Anne-Claire Lefebvre a été engagée comme technicienne à l'urbanisme pour une période de six mois. À partir du 22 février, Mme Lefebvre épaulera le directeur du service de l'Urbanisme, Robert Chicoine, qui lui devra assumer une partie des tâches du directeur du service des Travaux publics, André Dépelteau, pendant que celui-ci portera le chapeau de directeur général intérimaire.

348-1703
Studio
Le Photographe



Carte d'assurance-maladie 6.95

Pour votre confort...

LA-Z-BOY®

Pour un confort sans pareil, pourquoi ne pas arrêter votre choix sur ce mobilier inclinable signé LA-Z-BOY?

Sofa et fauteuil 1 358$
AUSSI DISPONIBLE EN STOCK

Causeuse même modèle 798$



Toujours ouvert le dimanche de midi à 5 h



elran

Offrez-vous des moments de détente et relaxez grâce au système inclinable unique à Elran.

Sofa 1 050$
Causeuse 949$
Fauteuil 549$

La plupart des modèles offerts en magasin sont actuellement en stock dans le format causeuse

COMPARER C'EST CHOISIR!

DU CHOIX... À VOTRE PRIX!

MEUBLES SÉLECTION
Le pouvoir d'achat de plus de 45 marchands

MEUBLES L. LAURENT INC.
100, rue Moreau, Saint-Luc
(514) 658-5754 (514) 348-4545

Lignes hydriques

Les riverains obtiennent une rencontre avec le sous-ministre de l'Environnement

L'Association des propriétaires riverains du Richelieu aura une rencontre d'ici la fin du mois avec le sous-ministre de l'Environnement, M. Denis Jean. Cette rencontre se déroulera en présence des députés Yvon Lafrance et Michel Charbonneau.

Les propriétaires riverains du Richelieu commencent à semer le doute

gilles BÉRUBÉ

dans le dossier de la ligne hydrique. Personne ne conteste l'existence de cette ligne, mais il faut s'entendre sur son emplacement. Peut-être le dossier n'a-t-il pas été pris par le bon bout.

La ligne hydrique, c'est la limite entre les propriétés riveraines et celle du ministère de l'Environnement le long du Richelieu. Depuis un plus d'un an, le ministère a entrepris de régulariser la situation des propriétaires qui empiètent sur la propriété du domaine public. L'opération est laborieuse et elle n'a pas toujours été menée avec tact.

Au début de l'année, un groupe a formé l'Association des propriétaires riverains pour défendre leur cause auprès du ministère. Le groupe a finalement pu obtenir un jeu de plans montrant le tracé de la ligne. Un des membres du comité, M. Pierre Labrecque, un résident du quartier Saint-Eugène, a invité le député Michel Charbonneau pour lui exposer son point de vue en présence de M. Marcel Denicourt, arpenteur, et d'un représentant du Canada Français. La démonstration a été convaincante.

■ Bande

En regardant l'ensemble des plans, on constate que le ministère a tracé une bande d'environ quinze à vingt pieds en bordure de la rivière Richelieu. Elle est parfois plus large alors que dans d'autres cas, elle chevauche la limite des terrains. Le ministère soutient que cette bande de terrain lui appartient et que les propriétaires qui ont empiété dessus doivent la lui acheter ou la louer.

Selon M. Marcel Denicourt, cette ligne aurait été fixée en fonction d'un niveau des *hautes eaux ordinaires* de 96,4 pieds au-dessus du niveau de la mer. Pourquoi 96,4 pieds? Les riverains l'ignorent. «Si on baisse le cote (le niveau) de deux ou trois pouces, il n'y aura presque plus personnes sur la propriété du ministère», lance M. Labrecque.

■ Droit foncier

Il faut rappeler que l'on parle ici d'une notion de droit foncier et non pas de protection environnementale. Les critères de niveau d'eau ne sont pas les mêmes. Les propriétaires reconnaissent qu'il ne faut plus jouer impunément dans la rivière. On s'entend que la limite des propriétés se situe au niveau moyen des *hautes eaux ordinaires*.

Sur le terrain, cette limite est habituellement caractérisée par le passage de la végétation terrestre à la végétation aquatique. Par exemple, les érables qui peuplent la zone inondable du Richelieu ne peuvent vivre en permanence dans l'eau.

Sur un terrain à l'état naturel, ces caractéristiques sont évidentes. L'ennui, c'est que la plupart des maisons construites le long du Richelieu le sont sur des terrains remblayés. De plus, plusieurs propriétaires ont acheté leur immeuble dans l'état actuel. Les travaux de remblayage date d'une époque où le mot environnement n'existait que dans le dictionnaire.

■ Cadastre

À ce propos, M. Denicourt montre sur le plan un terrain encore à l'état naturel. Une ligne et une annotation indiquent qu'en 1965, le ministère des Richesses naturelles avait permis le remblayage et un empiètement d'une vingtaine de pieds dans la rivière.

Il cite un autre cas du côté d'Iberville. Il a lui-même soumis une subdivision cadastrale jusqu'en bordure du Richelieu. À l'époque, le ministère de l'Énergie et des Ressources (les ministères changent de noms) avait approuvé le plan cadastral. Aujourd'hui, le ministère de l'Environnement affirme que c'est sa propriété.

■ Niveau

Non seulement les notions, les valeurs sociales et les politiques ont évolué, mais le niveau d'eau aussi. Plus le niveau moyen est élevé, plus la propriété du ministère est grande. L'inverse est aussi vrai. La fin des années 60 a été sèche. La première moitié de la décennie 70 a connu des crues très fortes. En 1983, on a connu une troisième crue dite centenaire en une dizaine d'années. Depuis, les inondations n'ont rien cassé. Dans ce contexte, le tracé établi par le ministère de l'Environnement apparaît un peu arbitraire.

Depuis plusieurs années déjà, des propriétaires qui ont régularisé leur situation, certains depuis des décennies, louent une parcelle de terrain du gouvernement pour une somme qui semble symbolique. Aujourd'hui, on parle d'un loyer substantiellement plus élevé. D'autres ont acheté leur terrain dans l'état actuel et ils ont payé pour le terrain que Québec leur réclame, ce qui n'est pas sans porter ombrage aux professionnels.

■ Usage

«On a l'air fous, dans cette affaire-là», concède M. Denicourt. Depuis des décennies, notaires et arpenteurs émettent leur opinion selon un usage établi. L'usage est soudainement remis en cause.

C'est un peu tout ça que M. Labrecque a tenu à montrer au député. Les questions sont nombreuses, les réponse moins. Faudrait-il juger chaque cas? Trop cher et trop laborieux pour le ministère. Les riverains ne veulent pas non plus. «Chaque propriétaire n'a pas l'expertise pour négocier», souligne M. Labrecque. On parle d'une négociation par secteur.

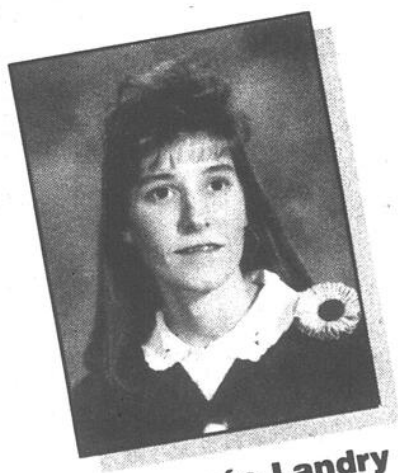
Toute la question doit être revue avec le sous-ministre. L'enjeu est significatif puisque le Haut-Richelieu créera le précédent. La solution retenue sera appliquée ailleurs au Québec.



Avec l'aide de M. Marcel Denicourt, arpenteur, M. Pierre Labrecque a expliqué le point de vue des riverains au député Michel Charbonneau. (Photo jacques PAUL)

NOUVEAU

CENTRE DENTAIRE IBERVILLE



Dr Josée Landry
Chirurgien-dentiste

Le dentiste Josée Landry a obtenu son Doctorat en médecine dentaire de l'Université de Montréal et pratique maintenant au Centre dentaire Iberville.
Elle souhaite la bienvenue à tous ses parents, amis et nouveaux patients.

674, 2e Rue
Iberville

346-1358

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU



Duval Meubles usagés
YVAN DUVAL, PROPR.

ACHETONS ET VENDONS
- Meubles usagés
- Électroménagers

VENDONS PIÈCES D'ÉLECTROMÉNAGERS POUR TOUTES MARQUES
380, 2e Avenue, Iberville

MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE

LE TECHNICIEN, ANCIENNEMENT DE CHEZ «MARCEAU RÉPARATIONS», EST MAINTENANT CHEZ NOUS
347-1895

Planification stratégique régionale

La consultation sur les orientations se tient mercredi prochain à l'école Beaulieu

À peu près tout le monde était là sauf les industriels. La séance d'information sur le plan stratégique régional a attiré une soixantaine de personnes venant des différents organismes de la région: municipalités, institutions de la santé, défense nationale, institutions d'enseignement, organismes économiques, culture, sport. À peu près tout ce qui bouge dans la région était représenté à cette étape. Dès mercredi soir prochain, ils se revoient à l'école Beaulieu pour définir les grandes orientations de la région du Haut-Richelieu.

gilles BÉRUBÉ

La planification stratégique, c'est une opération ambitieuse qui se déroule à l'échelle de la province. En vertu de la nouvelle politique de développement régional proposée par le ministre Yvon Picotte, chaque région administrative doit élaborer un plan de développement. En Montérégie, l'exercice démarre sur les chapeaux de roue. D'ici novembre, la planification doit être complétée.

Au sein de la Montérégie, il semble que ce soit dans le Haut-Richelieu que l'opération soit la mieux amorcée. Au rythme que veut lui donner le commissaire industriel, M. Gérald Brassard, on se demande comment les autres sous-régions vont suivre. Dès le 24 février prochain, il convie tout le Haut-Richelieu à la première phase de réflexion. En trois heures mercredi soir, il veut jeter les base des grandes orientations.

Un mois plus tard, le 24 mars, une fois les grandes orientations du Haut-Richelieu connues, on se penchera sur des actions, des projets concrets à mettre de l'avant. Entretemps, on aura fait une synthèse sous-régionale avec les MRC des Jardins-de-Napierville et de Rouville. Il faudra aussi avoir conclu avec la Société montérégienne de développement une entente cadre sur les orientations sous-régionales.

■ Première phase

Comme la démarche est rapide et que la matière est plutôt copieuse, vaut mieux prendre les étapes une à la fois. La consultation de mercredi prochain, le 24 février, prendra la forme d'une vingtaine de tables sectorielles, dont une douzaine sur les secteurs manufacturiers. Les autres porteront sur les différents secteurs socio-économiques. On s'attend à la présence de quelques centaines de personnes.

Le directeur du Conseil économique, M. Gérald Brassard, précise que d'ici la fin de la semaine, les différents intervenants sociaux, économiques et politiques de la région recevront un document de travail pour la réunion de mercredi. Ce document comprendra une petite synthèse du secteur mettant en évidence ses forces et ses faiblesses. Un questionnaire permettra aux participants d'amorcer leur réflexion avant la rencontre de consultation.

■ Tables sectorielles

Mercredi, chaque table sectorielle se réunira dans une classe de l'école Beaulieu. Un animateur et un secrétaire d'atelier dirigeront les débats qui conduiront à l'adoption des orientations. M. Brassard pense réaliste de s'entendre en trois heures. «Je ne crois pas qu'on aurait plus de résultats en étirant les débats sur plusieurs séances», indique M. Brassard.

Par ailleurs, M. Brassard note que des personnes ont pu être oubliées. Il espère qu'elles ne s'en formaliseront pas et qu'elles participeront à la soirée de consultation. Il leur suffit de contacter M. François Desrosiers, au Conseil économique, au 359-9999.

■ Exercice important

La semaine dernière, le président du Conseil économique, M. Daniel Bissonnette, et le préfet, M. Delbert Deschambault, ont tous deux souligné l'importance de la planification. Il faut s'entendre sur des priorités régionales. La machine gouvernementale est en mutation. Il ne s'agit plus seulement de négocier des projets et de se battre pour des subventions. Peu à peu, c'est le milieu qui décidera des priorités et des interventions des ministères dans les régions.

Le président de la Chambre de commerce, M. Myroslaw Smereka, a repris les mêmes arguments. Les résultats ne seront peut-être pas évidents ni immédiats, mais il est préférable de prendre le train tout de suite, alors qu'il est en gare, que de tenter de le rattrapper à la course quand il roulera.

■ Objectifs

Les objectifs que doit viser la stratégie régionale sont de créer plus de richesse en Montérégie, d'augmenter le nombre d'entreprises, notamment les emplois de base, d'augmenter le nombre d'emplois totaux et d'accroître l'assiette fiscale des municipalités.

La stratégie régionale de la Montérégie doit être complétée en novembre. Il s'agit d'un plan quinquennal qui sera cependant rafraîchi à tous les ans. La formule de consultation annuelle n'est pas arrêtée, mais M. Brassard conçoit très bien une nouvelle rencontre de tous les intervenants de la région. Ce sera une occasion de faire le point, de raffiner la stratégie, de rajuster le tir. Le plan stratégique sera déjà le document de base et on bénéficiera de plus de temps pour se préparer.

Une vingtaine de tables sectorielles

Pour le bénéfice de la consultation de mercredi prochain, une vingtaine de tables sectorielles devraient se réunir à l'école Beaulieu. Toutefois, ce ne sera qu'en fonction du nombre de participants que le choix des secteurs sera définitif.

Le commissaire industriel, M. Gérald Brassard, prévoit une dizaine de tables parmi les groupes manufacturiers présents dans la région, soit:
-agro-alimentaire
-caoutchouc et plastique
-cuir, textile, bonneterie et habillement
-bois et meubles
-papiers et activités diverses
-imprimerie, édition, communication et information
-première transformation des métaux
-machinerie
-matériel de transport
-produits électriques et électroniques
-produits minéraux non-métalliques
-produits raffinés du pétrole et du charbon et industries chimiques
-industries diverses.

M. Brassard espère que les manufacturiers vont répondre à l'invitation. Il y a plusieurs sujets qui les concernent. Formation, technologie, ressources humaines, ressources financières, transport, fiscalité, exportation, qualité ne sont que quelques-uns des éléments susceptibles d'orienter la stratégie.

Par ailleurs, les autres tables sectorielles porteront sur les domaines suivants:
-commerce
-soutien aux entreprises
-services financiers
-construction
-tourisme
-culture
-loisir
-municipalités
-environnement
-éducation
-santé

Dans ces domaines, les intervenants sont plus habitués à des exercices de consultation. On espère quand même recruter des représentants de tous les secteurs.



Les hypothèses de réforme ne plaisent guère au conseil étudiant du Cégep

Imposer des frais de cours au Cégep ne fera qu'accentuer le décrochage. Et si les cours de philosophie et d'éducation physique sont sabrés afin de former des travailleurs plus performants, le Québec va s'approcher dangereusement du modèle japonais reconnu pour son excellence et son taux élevé de suicide.

Bref, les hypothèses de réforme de l'enseignement au niveau collégial cuisinées par la ministre Lucienne Robillard ne plaisent guère au conseil étudiant du cégep de Saint-Jean.

louis PELLETIER

Au cours d'une entrevue avec LE CANADA FRANÇAIS, Josianne Salvail a expliqué que viser exagérément la performance pousse au suicide «et il y en a déjà eus ici».

Quant aux frais modérateurs d'un dollar de l'heure par cours qui seraient imposés à ceux et celles cumulant plus de cinq échecs, Josianne y voit un dangereux précédent, un ticket modérateur qui serait bien vite imposé à tout le monde.

■ Cégepien depuis 8 ans!

«La ministre veut s'en prendre aux cégepiens de carrière. Il y a bien une dizaine de personnes au collège qui en sont à leur quatrième ou cinquième année d'études. L'un d'eux en est à sa huitième année. C'est moins de 1% de nos 2,800 élèves», explique Ghislain Plourde.

«Vaudrait mieux suivre de plus près ces élèves plutôt que de nous menacer avec des frais modérateurs», estime Isabelle Chvatal.

De préciser Tania Woodman, les élèves, à la fin du secondaire, devraient être mieux orientés. «A 17 ans, tu fais des choix en fonction de tes parents, de tes amis, du prestige de la profession. Pas surprenant que certains changent ensuite d'idée», renchérit Laura Butstraen.

■ Philisophie et éducation physique

«Mme Robillard veut que nous devenions de bons travailleurs. Justement, la philosophie permet de développer sa pensée, d'adopter de bonnes méthodes de travail. Les débuts sont laborieux, mais il se fait un cheminement sur deux ans», assure Sylvie El Hamarneh.

De plus, les étudiants rencontrés ne digèrent pas du tout la farce du ministre à l'effet que les cours d'éducation physique servent à apprendre le lancer à la mouche.

«C'est le cas d'un cégep seulement, en Gaspésie, là où c'est utile» tranche Martin Bélair. «Ici, il n'y a pas de cours imposés, tout se fait par choix. Ça te permet d'éviter les sports d'équipe et d'expérimenter la randonnée pédestre. C'est intéressant, exigeant aussi», indique Sylvie.

«Finalement, je crois que la ministre manque de contact avec la réalité. J'aimerais bien qu'elle visite notre Cégep», a conclu Ghislain Plourde.



Le conseil étudiant du cégep de Saint-Jean a notamment mis en circulation une pétition pour conserver les quatre cours de philosophie. On aperçoit ici, de gauche à droite, Laura Butstraen, Isabelle Chvatal, Martin Bélair, Tania Woodman, Sylvie El Hamarneh, Ghislain Plourde et Josianne Salvail. (Photo jacques PAUL)

Assemblée d'information aujourd'hui

Les étudiants adopteront des moyens de pression

Les étudiants du cégep de Saint-Jean pourraient décider de tenir une journée d'études ou même de faire la grève en guise de protestation contre la réforme envisagée par la ministre de l'Enseignement supérieur, Lucienne Robillard.

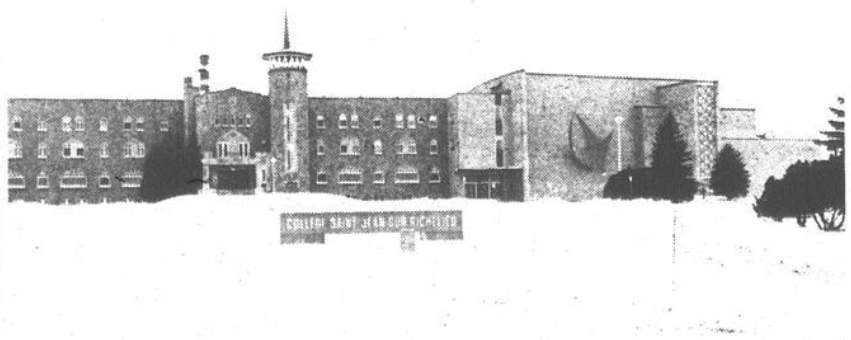
louis PELLETIER

«On pourrait aussi procéder par pétition. En fait, ce sont les élèves qui décideront des actions à prendre lors de l'assemblée générale spéciale convoquée pour mercredi après-midi, au café étudiant», précise une responsable de l'Association étudiante, Laura Butstraen.

Pour cette occasion, tous les cours seront annulés à la maison d'enseignement qui accueille plus de 2,500 élèves.

Une rencontre des associations étudiantes, en fin de semaine, dans la métropole, a permis la mise sur pied d'une coalition de 25 Cégeps. Les étudiants ont mis la main sur le document officiel qui sert, depuis une semaine, à faire des titres explosifs dans les quotidiens quant aux mesures que Québec pourrait adopter prochainement.

Fait à souligner, des professeurs seront invités à prendre la parole devant les étudiants johannais.



Les étudiants n'écartent pas la possibilité de faire la grève s'il le faut.

Projet piloté par le Conseil du Trésor?

Les professeurs de philosophie ne cachent pas leur inquiétude

Les professeurs de philosophie du cégep de Saint-Jean sont très inquiets par la disparition de la philosophie dans la réforme de la ministre de l'Enseignement supérieur.

louis PELLETIER

«Nous ne sommes pas opposés à tout changement. Nous avons même adopté, il y a quelques mois, des objectifs pédagogiques précis en philosophie. C'est le fruit d'une discussion entamée en 89. Mais ce que propose Québec, c'est de rayer carrément le mot philosophie, de le remplacer par un cours d'histoire des idées. Qui va donner ce cours, un prof de philo ou de français?», se demande, inquiet, l'enseignant Jacques Boivin.

Pour le directeur du département de philosophie, Claude Levasseur, la réforme est mal définie, comme si Mme Robillard avait oublié de compléter ses devoirs après avoir avoir donné le punch aux médias.

Selon ces enseignants, cette réforme de la philosophie et de l'éducation physique ne s'arrêtera pas là. Prochaine étape, les cours de français qui seront ramenés à l'aspect normatif afin d'écarter en chemin la littérature.

«L'opération semble pilotée par le Conseil du Trésor, dont on connaît les intérêts financiers», dira M. Levasseur. «Tout porte à croire que l'on ne veut plus former globalement l'individu mais répondre strictement au marché du travail», renchérit M. Boivin. Ces Johannais sont par ailleurs inquiétés par le fait que cette réforme soit centrée sur les cégeps alors qu'elle devrait, selon eux, englober tous les secteurs de l'éducation.

Si la réforme est acceptée telle qu'elle, elle affectera 13 enseignants en philosophie au cégep de Saint-Jean. «Notre fameuse sécurité d'emploi? Au rythme où vont les choses, elle pourrait bien sauter à notre prochaine convention collective», craint M. Levasseur.

Les professeurs du Cégep vont se réunir le 24 février pour prendre position dans ce dossier. L'ensemble des enseignants de niveau collégial pourraient se prononcer un peu plus tard.

Le 9
PLACE DU MARCHÉ
Saint-Jean-sur-Richelieu
(déjà 1 an)
BOUTIQUE ÉROPHILE
(SEX SHOP)(1976) enr.
Revues et accessoires érotiques - Huiles de massage
Maillots de bain (pour elle et lui)
Lingerie érotique - Condoms
Revues «Swingers Contacts»
Fameuses bandes dessinées européennes
VENTE ETLOCATION VHS ADULTES XXX
Carte de membre GRATUITE
Louez 3 cassettes/3 jours 8.65 +taxes
Vente VHS à partir de 12.98
2 BOUTIQUES pour mieux vous servir
9, Place du Marché (centre-ville) Saint-Jean-sur-Richelieu 347-8313
19, rue Principale (haute-ville) Granby 375-2313

• ATTENTION •
Saviez-vous que le
Centre de couture du Carrefour
tient présentement et jusqu'au 15 mars 1993
UNE GRANDE LIQUIDATION DES MODÈLES 1992
de machines à coudre JANOME, WHITE et HUSQVARNA?
Venez constater par vous-mêmes!
PRIX JAMAIS VUS! Premiers arrivés... premiers servis!
Visa, MasterCard et chèques personnels acceptés
CENTRE de COUTURE du CARREFOUR
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
Carrefour Richelieu
Tél.: 359-6100

«Mme Robillard nous dirige vers une société de robots»

■ — Yvan Campbell

louis PELLETIER

«Les gens performent jusqu'à l'âge de 40, 45 ans et puis le stress ou la maladie leur coupe les jambes. Ils n'ont pas appris à s'occuper de leur corps. Et ce que propose Québec ne laisse présager rien de bon».

Consultant sénior au sein du Carrefour Actiforme de Saint-Jean, Yvan Campbell fait partie d'une équipe multidisciplinaire qui s'occupe d'athlètes, de Johannais qui veulent garder la forme et de clients souffrant de maladies cardiaques ou de maux de dos.

«Nous sommes des spécialistes en changement de comportement. Il faut que bouger devienne aussi courant que de se brosser les dents. Alors qu'on nous parle depuis des années de la société des loisirs, Madame la ministre nous dirige plutôt vers une société de robots. Pourtant, être productif, ce n'est pas juste travailler 70 heures par semaine, c'est aussi prendre soin de soi».

Le Johannais admet toutefois que les 30 ans et plus ont vécu des expériences négatives lorsque les cours d'éducation physique étaient axés sur la compétition et la performance. Il jure que les nouveaux programmes sont plus intéressants.

«Madame Robillard sait bien que ceux qui lancent des ballons ne deviendront pas tous des footballeurs. Ils vont toutefois acquérir des valeurs, comme l'esprit d'équipe, qui sont très prisées par les employeurs».



«Alors que les enfants sont actifs, à peine 20% des adolescents font du sport. Et il faudrait couper l'éducation physique?», demande Yvan Campbell. (photo jacques PAUL)

«Faire de l'exercice devrait être aussi usuel que manger»

— Jean Roy

louis PELLETIER

L'un des éducateurs physiques concernés par la réforme collégiale, Jean Roy, vient de rencontrer l'attaché de presse du ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Science, Lucienne Robillard. Le député de Saint-Jean et celui d'Iberville, Michel Charbonneau et Yvon Lafrance, ont aussi été sensibilisés à la question.

«Je m'y suis rendu avec une collègue, Carmen Archambault, pour une rencontre d'explications... et c'est pas fini», dit l'enseignant habitué aux dossiers de longue haleine.

M. Roy a consacré la dernière année à se pencher sur l'avenir de l'éducation physique dans le cadre de la réforme sur l'avenir des cégeps. LE CANADA FRANÇAIS consacrait récemment deux pages à ses observations.

Alors que Québec songe à couper 75% des cours en éducation physique, M. Roy croit que faire de l'exercice devrait être aussi usuel que manger.

«L'impact de cette réforme ne concerne pas juste le ministère de l'Éducation. Une personne en forme représente moins de coûts pour le ministère de la Santé et des Services sociaux. Mme Robillard veut des travailleurs productifs? La qualité totale, ça commence par la bonne santé des employés», assure le Johannais.

M. Roy considère aussi que la promotion d'activités physiques bénéficie aussi aux ministères du Tourisme et de l'Environnement et qu'un individu bien équilibré est un problème de moins pour le ministère de la Sécurité publique.

Quant aux hypothèses de relocalisation énoncées pour les professeurs en surplus, M. Roy ne sait vraiment pas quoi en penser. «J'enseigne l'éducation physique depuis 20 ans, dont 19 au niveau collégial. Il faut aimer ce que l'on enseigne. Moi, je me vois juste dans ce domaine».





Si Québec ne fait pas marche arrière

La Porte Ouverte pourrait devoir fermer en septembre

Le groupe populaire en alphabétisation La Porte Ouverte pourrait fermer en septembre prochain si Québec ne revient pas sur son projet de couper les

louis PELLETIER

budgets d'opération de 35%. Une pétition circule actuellement dans le Haut-Richelieu afin de contrer cette menace.

«Nous existons depuis 1984 à Saint-Jean. Nous accueillons présentement 80 adultes de tout le Haut-Richelieu, des gens qui veulent apprendre à lire et à écrire, bien souvent en fonction d'un emploi», signale la coordonnatrice Guyane Marcoux.

Celle-ci estime que Québec joue carrément avec les nerfs des groupes populaires et de leur clientèle en tenant un double discours.

«Les politiciens disent qu'il faut former les chômeurs alors que nos subventions sont gelées depuis des années et maintenant sous la menace d'une coupure sévère. Pourtant, de plus en plus de gens veulent retourner en classe. Nous avons dû commencer une liste d'attente. La commission scolaire de Saint-Jean est, elle aussi, débordée par ce phénomène».

Les groupes d'alphabétisation ont été créés pour venir en aide aux adultes qui veulent aller chercher un minimum utile de formation 20, 30 ans après avoir quitté les bancs de l'école. «Ces derniers temps, l'âge moyen de nos groupes a baissé à 35 ans. C'est qu'il y a de plus en plus de participants de 22-25 ans qui ont quitté l'école alors qu'ils avaient 16 ans, leurrés par une première paie. La récession les frappe durement. Ils savent qu'ils ont besoin de formation et notre formule fonctionne. À peine 2 ou 3% de décrocheurs».

La Porte Ouverte se vante de pouvoir assurer de la formation sur mesure. «Une participante devait savoir utiliser un ruban à mesurer pour décrocher un emploi. C'est le genre de besoin précis auquel nous pouvons répondre rapidement».

Le centre situé sur le boulevard du Séminaire emploie quatre personnes. En 92, en fonction de programmes de création d'emploi du fédéral, il a regroupé jusqu'à 11 salariés. La participation du gouvernement québécois était, ces dernières années, d'environ $20,000, le groupe opérant surtout à l'aide des dons de communautés religieuses, clubs sociaux et les revenus de soupers bénéfices.



La coordonnatrice de La Porte Ouverte, Guyane Marcoux. (Photo jacques PAUL)

La pétition demande à Québec de maintenir les programmes de soutien à l'éducation. Elle est menée conjointement avec le Centre d'information et de documentation de femmes et le Centre de formation à l'autogestion du Haut-Richelieu.

Projet d'agrandissement

Le Cégep veut toujours 675 places de plus

Même si Québec a débloqué $4 millions pour accueillir 500 élèves de plus au cégep de Saint-Jean, le

louis PELLETIER

collège va de l'avant avec son projet d'agrandissement initial pour 675 places.

«En compagnie du directeur général, Gilles Perreault, nous avons fait les démarches nécessaires au ministère de l'Éducation supérieure. Le dossier suit son cours normalement. La balle est dans leur camp», de nous confier vendredi dernier le directeur des ressources matérielles au Cégep, Claude Lefebvre.

Celui-ci précise que Québec est à revoir les besoins des cégeps à la grandeur du Québec. «Nous serons, nous aussi, plus en mesure de définir nos besoins dans six semaines, après la période d'inscription pour la session de septembre 93.

Selon M. Lefebvre, les 500 places allouées par Québec vont se remplir très vite alors que les 675 souhaitées par le Cégep permettaient d'envisager près de cinq années sans problèmes.

«Il faut bien faire la distinction entre place/élève et construction nouvelle. S'il y a 30 inscriptions de plus en septembre, on trouvera bien moyen de se tasser un peu. S'il y en a plus, faudra regarder à l'extérieur. Le cégep de Saint-Hyacinthe a répondu à une telle urgence en louant des roulottes», signale M. Lefebvre.

Mais le Johannais préfère parler d'une solution permanente. Celle annoncée par le Cégep concerne une annexe de trois étages envisagée sur le versant sud. Elle pourrait ouvrir ses portes en janvier prochain.

le monde scolaire

Inscriptions à la maternelle

■ La commission scolaire de Saint-Jean-sur-Richelieu organise, jusqu'au vendredi 19 février inclusivement, une période intensive d'inscriptions pour les enfants qui fréquenteront la maternelle en septembre.

Les intéressés sont invités à se rendre à l'école primaire de leur bassin géographique, entre 9 et 11 heures ou entre 13 et 15 heures. Outre les formulaires à remplir, les parents devront fournir une copie originale de l'acte de naissance ou du baptistaire de l'enfant afin d'établir que l'enfant a cinq ans en date du premier octobre 1993.

Spectacle à Racicot

■ Les parents des élèves actuellement en deuxième secondaire dans les écoles de premier cycle du secondaire de la commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu sont invités à un spectacle de promotion à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. La rencontre aura lieu le mardi 23 février à 19 heures.

Au cours de cette soirée, les parents et leur enfant auront l'occasion de mieux connaître les différentes options en art offertes en troisième secondaire afin de mieux guider l'élève dans son choix d'options. On parlera également des services aux étudiants.



Semaine des arts aux Quatre Vents

Les élèves de l'école Aux Quatre Vents de Saint-Luc ont participé, du 8 au 12 février, à la première édition de la Semaine des arts québécois. Ces deux élèves nous présentent *Le grand voyage d'une goutte d'eau.* Le programme comprenait aussi des mini-concerts, initiation à la danse ainsi que des ateliers de peinture et de cuir. L'événement était organisé par le comité d'école en collaboration avec Micheline Doré, enseignante au niveau arts et musique. (Photo jacques PAUL)

VENTE DE FERMETURE
CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE
FERMETURE LE 1er MAI 1993
BOTTES
SOULIERS
PANTOUFLES
(FOAMTREAD)
MARQUES:
SOREL
WHITE CROSS
Tout ce qu'il vous faut pour presque rien
Liquidation à des prix-chocs
Disponibles avec bouts et semelles en acier
CHAUSSURES VÉZINA INC.
700, 2e Rue, Iberville (près du pont Gouin, face à la station Irving)
347-3979

À Taïwan

Un Ibervillois participera aux olympiades des machinistes

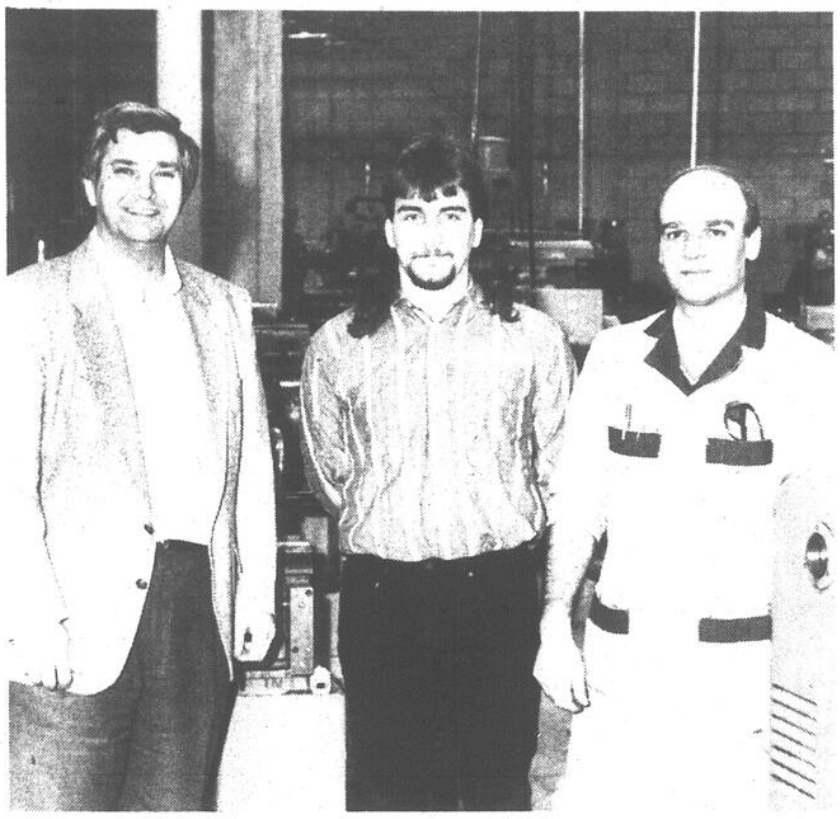
Un professeur de l'École professionelle des Métiers de Saint-

louis PELLETIER

Jean vient d'agir comme juge lors d'une compétiton internationale en France. D'ici peu, Philippe Cyr reprendra l'avion avec l'un de ses élèves, François Trépanier d'Iberville, pour des olympiades mondiales de l'usinage et du fraisage, à Taïwan.

«Ce sera la première fois qu'un Québécois participe à une compétition internationale de ce calibre. François s'y prépare depuis des mois», explique M. Cyr.

Sa récente incursion en France a permis au Johannais d'évaluer les autres candidats et de rapporter les examens qui sont maintenant refilés à François.



MM. Gilles Robert et Philippe Cyr sont fiers de leur poulain, François Trépanier, qui participera à des compétitions à Taïwan. (Photo michel LAFLAMME)

«Même s'il a déjà un emploi dans une atelier d'affûtage de Rivière-Des-Prairies, François s'entraîne 10-12 heures par semaine à l'école afin d'être encore plus précis, plus rapide» dit son entraîneur avec un brin d'admiration. «François a 19 ans. Je l'ai connu à l'école où j'enseigne depuis 13 ans. Il a beaucoup de dextérité, de persévérance et, ce qui ne gâche rien, c'est aussi une tête dure».

Pour encourager l'excellence, M. Cyr a dirigé son élève dans le réseau des compétitions, comme celle tenue l'été dernier aux États-Unis où François s'est classé septième sur 67 candidats mais premier pour les candidats au niveau secondaire.

François bénéfice de l'appui technique de la commission scolaire de Saint-Jean dans sa formation. M. Cyr précise avoir eu tous les congés nécessaires pour aller aux compétitions au niveau national et international.

Par contre, les frais de voyage ont été entièrement payés par la compagnie ISOTOP de Saint-Jean dont le président, Gilles Robert, cherche ainsi à valoriser la profession de machiniste.

«Il faut l'admettre franchement: bien des métiers industriels ont été dévalorisés. Pourtant, l'économie d'un pays, c'est en fonction de ce qu'il produit».

M. Robert a ajouté que son père et son grand-père ont été machinistes et que ce fut son premier métier avant de verser dans la vente d'équipements.

Le Johannais se fera prier avant d'admettre que sa commandite, en frais d'avions et d'hôtel, représente plus de $10,000. «J'aide François et Philippe parce que je crois en l'avenir de la profession. C'est vrai qu'il y a de plus en plus de robots dans le domaine industriel mais ça prend des machinistes qui comprennent, entretiennent et calibrent ces équipements de haute-technologie. Même en période de récession, les machinistes qualifiés se trouvent de l'emploi».

Pas intéressés les parents?

■ Quelque 250 personnes ont assisté, le 3 février dernier à la polyvalente Marcel-Landry, à la conférence sur la réussite scolaire et sur la façon d'aider les enfants à y parvenir. Comme l'a fait remarquer aux Commissaires d'Iberville la présidente du Comité de parents, Mme Micheline Sauvé, on aurait donc tort de croire que les parents se désintéressent de ce que font leurs enfants à l'école.

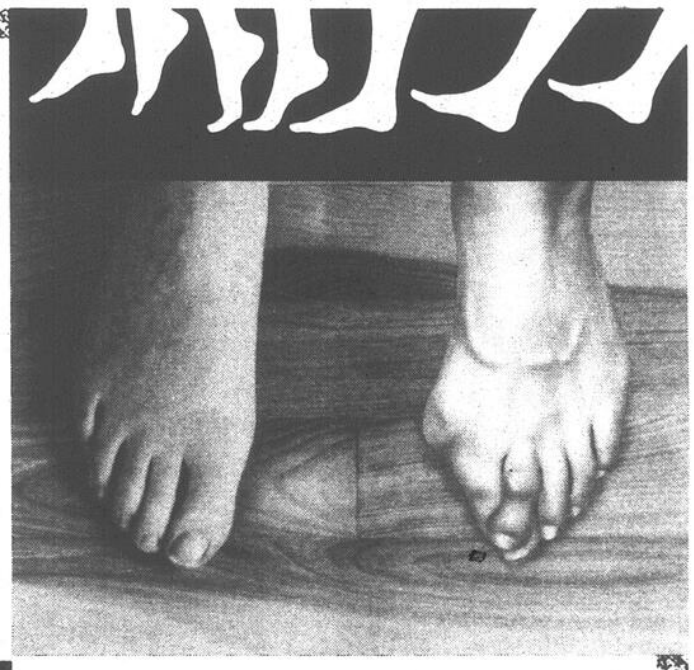
Modernisation de la climatisation

■ À chaque année, les commissions scolaires peuvent présenter au ministère de l'Éducation des projets de travaux d'amélioration ou de réparation à leurs établissements, projets dont les coûts sont répartis entre le ministère et chaque commission scolaire participante. Bien qu'il soit question que cette mesure soit éventuellement abandonnée et remplacée, la Direction régionale invite actuellement les commissions à déterminer et à soumettre leurs projets.

À Iberville, c'est la modernisation du système de climatisation de la polyvalente Marcel-Landry que les commissaires ont ainsi décidé de soumettre dans le cadre des projets à frais partagés pour 1993-94. Celui-ci inclus entre autres le remplacement de la tour d'eau, du refroidiseeur par absorption et l'installation de systèmes de contrôle informatisés. Selon l'étude réalisée par la firme «Les consultants Delamo», le coût de ces travaux se situerait a un peu plus de $200,000, ce qui représenterait pour la Commission scolaire un investissement de $100,000. Comme on peut le lire dans le même document, l'économie d'énergie qui en résulterait atteindrait quelque $17,000 par année, ce qui fait que la Commission scolaire récupérerait son investissement en l'espace de 4,6 années.

Saint-Grégoire aura du lait

■ Les élèves de l'école Frère-André à Saint-Grégoire auront eux aussi droit à leur berlingot quotidien de lait. À la suite d'une résolution déposée le 15 février par M. Fernand-Chaput, la Commission scolaire d'Iberville assumera elle-même les frais inhérents à la distribution de lait à l'école de Saint-Grégoire, seule institution du territoire d'Iberville à ne pas être admissible à ce programme gouvernemental, en raison du revenu élevé de la population de cette localité, selon les statistiques. D'après les calculs effrectués par le directeur des ressources financières et matérielles, M. Jean-Pierre Fontaine, le coût de cette mesure d'ici au 31 mai prochain se situera à quelque $3,600.



SUR QUEL PIED DANSEZ-VOUS?

Entre un pied sain et un pied déformé, le choix semble évident. Pourtant, plusieurs personnes ne savent pas sur quel pied danser. Ils choisissent d'ignorer les douleurs qu'ils ressentent aux pieds, souvent causées par un déséquilibre des points d'appui du pied.

Durant la semaine de la santé des pieds, l'**Association nationale des orthésistes du pied** vous propose une **visite préventive gratuite** afin d'évaluer l'état des points d'appui de vos pieds. Lorsque nécessaires, des mesures correctrices peuvent contrôler bien des problèmes avant qu'ils ne prennent des proportions alarmantes.

Entre prévenir ou attendre, sur quel pied dansez-vous?

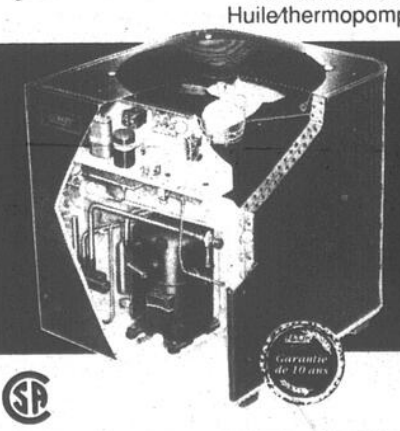
Semaine de la santé des pieds
Clinique gratuite de dépistage
22 au 27 février 1993

ASSOCIATION NATIONALE DES ORTHÉSISTES DU PIED

Chaussures Letendre
94, rue St-Paul
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 348-5388

BI-ÉNERGIE
Huile/électricité
Gaz/électricité
Huile/thermopompe

LENNOX
Climatisation · Chauffage
Et rien d'autre!
Accrédité



SUBVENTION DISPONIBLE DE 1500$ À 3000$
PLAN DE FINANCEMENT - ÉVALUATION GRATUITE

À votre service depuis 35 ans dans votre région

CHAUFFAGE - CLIMATISATION - VENTILATION

Plomberie Carillon inc

485, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-0388 - 347-0389
EN AFFAIRES DEPUIS 1957

Investiture du Bloc québécois

Bachand l'emporte et Girard porte plainte!

C'est sans surprise que Claude Bachand a remporté dimanche à l'hôtel Vallée des Forts l'investiture du Bloc québécois du comté de Saint-Jean, battant son seul adversaire, Carmyn Girard. Seulement 25% des membres ont exercé leur droit de vote en cette journée de la Saint-Valentin.

Les résultats du scrutin n'ont pas été dévoilés mais LE CA-

marc-o. TRÉPANIER

NADA FRANÇAIS a appris que Bachand a récolté 60% des suffrages exprimés, l'emportant avec 149 voix contre 95 votes pour Girard.

Mais avant de savourer complètement sa victoire, Claude Bachand devra attendre quelques jours encore. La Commission électorale du Bloc québécois doit en effet statuer sur une plainte déposée par Carmyn Girard.

Girard soutient que Claude Bachand a largement dépassé la limite autorisée des dépenses électorales de $1,375, soit $500 et plus $1 par membre. Le Bloc compte 874 membres en règle dans Saint-Jean.

Girard reproche notamment à Bachand (ce que ce dernier ne nie pas) de ne pas avoir comptabilisé les dépenses d'un brunch à $7 le couvert auquel ont assisté 150 personnes le dimanche 7 février dernier. Le coût du brunch était de $5 et un profit de $2 était versé à la caisse du candidat.

À la permanence du Bloc québécois, le directeur général et président de la Commission électorale, Bob Dufour, a confirmé lundi que Carmyn Girard lui a annoncé sa décision de porter plainte. La Commission électorale attend une plainte écrite, qui doit lui parvenir dans les cinq jours, et statuera ensuite sur ce cas.

La plainte de Girard est la première du genre dans l'histoire du Bloc québécois. La convention de Saint-Jean est en effet la seconde assemblée d'investiture du parti et la première à être «contestée». C'est par acclamation, mercredi dernier, que le premier candidat officiel du parti, Michel Daviault, était choisi dans Ahuntsic.

Est-ce que la plainte de Girard pourrait entraîner l'annulation de l'assemblée d'investiture? M. Dufour répond que les statuts et règlements du parti prévoient qu'une assemblée d'investiture peut être remise en question pour des «raisons graves». La Commission électorale du parti devrait statuer rapidement sur cette plainte, a enfin indiqué son président.

Même s'il porte plainte, Carmyn Girard s'est cependant rallié à Bachand dimanche, répondant à son invitation de le rejoindre sur le podium après l'annonce des résultats par le président de l'assemblée d'investiture, Me Gilles Bonin.

En entrevue, il s'est dit satisfait de sa performance: «J'ai fait un mois de campagne contre un adverdsaire qui faisait campagne depuis deux ans.»

Visiblement déçu de voir sa victoire ternie par la plainte portée par son adversaire, Claude Bachand s'est pour sa parti dit convaincu que le Bloc québécois ferait l'unité de ses troupes et formerait «un seul et gros bloc» prêt à faire la seule bataille qui compte, soit l'affrontement électoral à venir contre les libéraux et conservateurs.

«Le Bloc québécois est maintenant l'opposition officielle dans le comté de Saint-Jean», déclare-t-il à l'attention du député conservateur Clément Couture.

Après quelques jours de repos, M. Bachand entreprendra ensuite une tournée du comté afin de raffiner sa plateforme électorale qu'il veut bâtir en consultation avec ses concitoyens. L'emploi et l'environnement seront deux thèmes majeurs du Bloc dans Saint-Jean.



Claude Bachand a été élu dimanche candidat officiel du Bloc québécois du comté de Saint-Jean. (photo bruno PETROZZA)

Saint-Jean refait la carte électorale

Districts électoraux modifiés dans Normandie et St-Eugène?

Saint-Jean-sur-Richelieu est au nombre des 66 municipalités du Québec qui doivent, d'ici le 1er juin 1993, établir leur carte électorale en vue des

marc-o. TRÉPANIER

élections de novembre 1994. Il faut déjà prévoir que les délimitations des districts 1 (Saint-Eugène) ainsi que ceux des districts 7 (Normandie-Est) et 8 (Normandie-Ouest) seront affectés.

Ce n'est pas sans remous, on s'en souviendra, qu'avait été établie la division de la ville de Saint-Jean en districts électoraux avant les élections de 1990. Des citoyens du quartier Normandie s'étaient alors opposés au découpage électoral proposé par le conseil municipal et étaient intervenus auprès de la Commission de la représentation électorale du Québec.

Après des audiences publiques à Saint-Jean, la Commission de la représentation électorale, présidée par Me Pierre-F. Côté, avait établi d'autorité la délimitation des huit districts électoraux johannais. Deux sièges de conseillers avaient alors été attribués au quartier Normandie.

■ **Projet déposé en avril**

La supervision des opérations de redécoupage des districts électoraux est effectuée par le greffier de la ville de Saint-Jean, Me Jacques Jutras. Ce dernier est responsable du recensement municipal et il agit comme président d'élections lors des scrutins municipaux.

La responsabilité d'établir la nouvelle carte électorale appartient cependant au conseil municipal. Dès que le conseil municipal aura déterminé les modifications à apporter à la division des districts électoraux, il devra, comme la loi l'y oblige, adopter un projet de règlement et publier un avis public informant les électeurs du nouveau découpage proposé.

Me Jutras prévoit que c'est en avril que devrait être adopté le projet de règlement. À ce moment-là, les électeurs qui ne seraient pas d'accord avec la division proposée devront faire part par écrit au greffier de leur opposition. Si le nombre d'oppositions le justifie, le conseil tiendra une séance publique pour entendre les personnes intéressées.

L'adoption du règlement établissant le découpage définitif sera ensuite adopté. Si des électeurs sont encore en désaccord, ils devront alors faire part de leur opposition directement à la Commission de la représentation électorale du Québec. Cette dernière pourrait alors tenir des audiences publiques comme cela s'était produit en 1989.

■ **Les modifications probables**

En 1990, la ville de Saint-Jean comptait 27,358 électeurs. Cela représente un nombre moyen de 3,442 électeurs par district. La loi prescrit que le nombre d'électeurs d'un district doit varier entre plus ou moins 15% du nombre moyen d'électeurs par district, soit entre 2,925 et 3,958 électeurs, pour ce qui est des chiffres de 1990.

La population électorale des huit districts était la suivante en 1990: District 1 (Saint-Eugène): 3,881 voteurs; District 2 (NDL): 3,447 voteurs; District 3 (centre-ville): 3,408 voteurs; District 4 (St-Edmond/St-Lucien): 3,844 voteurs; District 5 (Saint-Gérard): 3,219 voteurs; District 6 (NDA): 3,632 voteurs; District 7 (Normandie-Est): 2,981 voteurs; et, District 8 (Normandie-Ouest): 2,946 voteurs.

Selon des données préliminaires, il y aurait maintenant 29,700 électeurs, ce qui ferait passer la population moyenne à 3,712 électeurs par district. Le nombre minimal d'électeurs par district (moins 15%) serait de 3,155 voteurs alors que le nombre maximal d'électeurs autorisé serait de 4,268 électeurs.

En raison de la croissance démographique dans Saint-Eugène, Me Jutras prévoit qu'une modification des limites du district 1 (Saint-Eugène) sera probablement obligatoire, afin de réduire le nombre d'électeurs.

Dans le district 7 (Normandie-Est), ce sera le contraire. Il faudra ajouter des électeurs. Comme il y a encore croissance de population dans Normandie-Ouest (district 8) en raison de la construction résidentielle, il est prévisible que le district 7 grignote ses nouveaux électeurs chez son voisin.

Par ailleurs, il est fort possible que les conseillers des quartiers Saint-Gérard (Jules Roy) et NDA (Yvan Roy) demandent que soient éliminés certaines bizarreries du dernier découpage établi par la Commission de la représentation électorale. Une partie naturelle du quartier Saint-Gérard (entre Latour Nord et Neuve-France, à l'est de Dorchester) s'était retrouvée dans NDA tandis que le territoire avoisinant le centre commercial Place St-Jean (rues Rémillard, Boyer, Toupin) avait été assimilé à Saint-Gérard. Il pourrait y avoir un transfert de ces deux territoires lors du prochain découpage.

Il faudra aussi voir si le découpage de la carte électoral pourra se faire avec un «effet Domino» limité sur les districts électoraux où la population électorale n'a guère varié.

Enfin, rappelons que le découpage électoral doit se faire avec une certaine homogénéité. On cherche en principe à regrouper dans un mêm district électoral des électeurs qui ont plusieurs points en commun, afin de respecter leur sentiment d'appartenance.

FÉLICITATIONS!



Le centre dentaire Dentocliniq a tenu un kiosque d'information lors de la vente promenade du Carrefour Richelieu les 28, 29 et 30 janvier derniers.
Dans le cadre d'une promotion, un tirage au sort a permis à Madame Doris Pettigrew de se mériter une brosse à dents électrique «Braun». La remise a été faite en présence des Drs Donatienne Gilain et Susan Greenwald.
Une invitation vous est lancée de venir nous rencontrer au kiosque de Visa Santé qui se tiendra à la cour centrale du Carrefour Richelieu les 25, 26 et 27 février prochains. Venez voir et expérimenter notre nouvelle caméra intra-buccale.
DENTOCLINIQ 348-4956, 856-7719
(Publicité)

Sur les rangs comme candidat aux élections

Blondin préside la campagne de financement du PQ Iberville

Michel Blondin, qui devrait assurément briguer l'investiture péquiste du comté d'Iberville, profitera de la campagne de financement et de recrutement de son parti pour ratisser une nouvelle fois sa circonscription.

marc-o. TRÉPANIER

Le nouveau président du PQ Iberville, Yvan Gagnon, a en effet annoncé jeudi dernier que Michel Blondin présidera, tout comme l'an dernier, la campagne de financement dont l'objectif a été fixé à $20,757 par l'Exécutif national du parti.

Un proche de l'ex-président Paul Custeau, Michel Blondin a présidé la campagne du NON lors du référendum du 26 octobre dernier. Aux élections de 1989, M. Blondin avait tenté d'être candidat du PQ dans Iberville mais a été défait à la convention par Gilles Leduc.



Michel Blondin devrait être en lice lors du congrès d'investiture du PQ Iberville.

Il avait alors jeté son dévolu sur le comté montréalais de Sauvé pour s'incliner devant le libéral Marcel Parent. Depuis ce temps, Michel Blondin est devenu résident d'Henryville et prépare son retour pour s'assurer l'investiture péquiste d'Iberville.

«Après le rejet des dernières offres constitutionnelles, les Québécois n'ont pas d'autre choix que de réaliser la souveraineté. En effet, que pourrait-on demander de moins à Ottawa?», déclare M. Blondin pour bien situer les enjeux de la campagne de financement et de la prochaine bataille électorale.

Le lancement officiel de la campagne de recrutement et de financement aura lieu le dimanche 21 février, de 10h à 13h30, lors d'un brunch familial à l'érablière Le Sous-Bois de Mont-Saint-Grégoire.

Le député de Pointe-aux-Trembles, Michel Bourdon, est le conférencier invité de l'Association péquiste d'Iberville.

Campagne lancée ce soir

Objectif de $22,766 pour le PQ Saint-Jean

Le Parti québécois du comté de Saint-Jean tentera de recueillir au moins $22,766 lors de sa campagne de financement qui se poursuit jusqu'au 31 mars prochain.

marc-o. TRÉPANIER

Le lancement de la campagne de financement aura lieu ce soir (mercredi) au Motel Mirifik Harris au cours d'une conférence de presse à laquelle participera l'ancienne déléguée générale du Québec à Paris et candidate péquiste pressentie dans le comté voisin de Chambly, Mme Louise Beaudoin.

La présidente nationale de la campagne de financement ayant pour thème «Pour le pays maintenant possible» est la députée de Taillon, Mme Pauline Marois.

Dans le comté de Saint-Jean, la présidence d'honneur a été confiée à Mme Christine Robert, notaire et conseiller juridique.

NOUS PAYONS
LA TPS ET LA TVQ SUR NOS TISSUS
DÉJÀ RÉDUITS de 50%
Cotons imprimés 54 po de large
Tergal, voile des neiges, bouclé et sheir 118 po de large
(tous ces tissus sont importés des États-Unis, de France, de Suisse et d'Italie)
COUETTES
100% Dacron Dupont, Hollofill II
(avec surface en percale 180 fils au pouce)
55% coton - 45% polyester
LIT SIMPLE 33 onces ~~112$~~ 59,98$
LIT DOUBLE 38 onces ~~120$~~ 69,98$
GRAND LIT 44 onces ~~136$~~ 79,98$
QUANTITÉS LIMITÉES
NOUVEAUX TISSUS MODE
Plus de 2000 verges de tissus imprimés 54 po de large pour enveloppes de couettes, couvre-lits, coussins, valences, etc.
Reg. 33$
SPÉCIAL 18$
DÉCORATION MICHEL GUÉRIN
177, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4741

MULTI LUMINAIRE
Arthabaska, Brossard, Gatineau, Granby, Laval, Lévis, Longueuil, Nepean, Neufchatel, Pointe-Claire, Québec, Repentigny, Rimouski, Rosemère, St-Jean, St-Léonard, Shawinigan, Sherbrooke, Terrebonne, Trois-Rivières
LAMPE DE PLANCHER HALOGÈNE DE NADAIR avec gradateur, noir ou blanc, ampoule 300w. incluse. 26,98
LUMINAIRE ENCASTRÉ DE CONTRAST pour ampoule halogène 50w. blanc et réflecteur noir, ampoule en sus. 9,98
LAMPE DE TABLE HALOGÈNE DE NADAIR ajustable, double intensité noir ou blanc, ampoule 50w. incluse. 49,98
LAMPE DE TABLE HALOGÈNE DE NADAIR avec gradateur, noir ou blanc, ampoule 150w. incluse. 34,98
LAMPE SUSPENDUE HALOGÈNE DE JIB ajustable avec gradateur, noir, blanc, laiton, 2 ampoules 200w. incluses quantité limitée. 59,98
LAMPE DE TABLE EN CÉRAMIQUE DE TEX avec abat-jour, 18" haut, choix de couleurs, ampoule en sus. 18,98
RAIL DE NADAIR pour ampoules halogènes ou incandescentes, noir ou blanc, ampoules en sus. 34,98
PLAFONNIER DE NADAIR pour ampoules halogènes ou incandescentes, noir ou blanc, ampoules en sus. 29,98
19,98
24,98
9,98
OUVERT TOUS LES DIMANCHES de midi à 17 h
MULTI LUMINAIRE
575, rue Pierre Caisse
St-Jean (Québec) J3A 1P1
(514) 349-6781

Roger Paquin «acclamé» candidat du PQ St-Jean

Le congrès d'investiture du PQ Saint-Jean, qui se tiendra le vendredi 26 février, ne sera qu'une formalité. Les militants qui se rendront au Centre des aînés de Saint-Jean-sur-Richelieu à 19h30 le feront pour encourager leur porte-étendard et non pour l'élire.

Candidat péquiste aux élections de 1989, Roger Paquin, 45 ans,

marc-o. TRÉPANIER

président du PQ Montérégie, vient d'être choisi par acclamation pour défendre à nouveau les couleurs de son parti.

En effet, la date limite pour le dépôt des bulletins de candidature était le jeudi 11 février à minuit. Comme prévu, aucun adversaire ne s'est pointé pour affronter le professeur de biologie au cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Son seul adversaire potentiel à l'investiture, Rolland Chaussé, ex-président du Mouvement national des québécois, décidait,il y a deux semaines, de l'appuyer plutôt que de lui faire la lutte à l'investiture.



Roger Paquin sera élu par acclamation le 26 février prochain, lors du congrès d'investiture du candidat péquiste du comté de Saint-Jean. (photo jacques PAUL)

Roger Paquin se définit comme un social-démocrate, un réformiste et un souverainiste de tous les instants. Il a déjà indiqué que le plein emploi, la formation professionnelle de la main-d'oeuvre, la décentralisation des pouvoirs et la concertation régionale lui apparaissent comme les plus grands défis qui attendent le Québec sous un gouvernement péquiste.

Il exposera davantage ses priorités lors de son discours d'acceptation de l'investiture au cours d'une soirée où la députée de Taillon, Pauline Marois, sera la conférencière invitée.

«L'éducation physique devrait être maintenue dans les cégeps»

— Yvon Lafrance

Le député d'Iberville, Yvon Lafrance, appuie le maintien des cours d'éducation physique dans les cégeps. Il a récemment fait part de sa position dans

marc-o. TRÉPANIER

une lettre adressée à la ministre de l'Education, de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard.

Dans le cadre de la réflexion amorcée par son gouvernement sur l'avenir des cégeps, M. Lafrance a dernièrement rencontré à son bureau des éducateurs physiques et des étudiants venus le sensibiliser à l'importance de maintenir l'éducation physique dans les collèges.

On lui a soumis les grandes lignes du mémoire présenté par la Confédération des éducateurs et éducatrices physiques du Québec devant la Commission parlementaire sur l'enseignement collégial.

«J'ai toujours estimé que l'activité physique est essentielle et que chaque adulte devrait idéalement la pratiquer au moins trois fois par semaine», déclare le député d'Iberville. Ce dernier pratique l'activité physique plusieurs fois par semaine, une habitude qu'il dit avoir développé lorsqu'il était étudiant au Collège militaire royal (CMR) de Saint-Jean.

En appuyant le maintien des cours d'éducation physique au cégep, M. Lafrance souligne qu'il est malheureusement reconnu que la population québécoise est la moins active au Canada et que la proportion des jeunes en bonne forme physique chute radicalement entre l'âge de 12 ans et de 20 ans, passant de 96% à 30%.

Afin de contrer ce déclin progressif de la condition physique, l'enseignement de l'éducation physique et la pratique régulière d'activités physiques, note-t-il, sont sans aucun doute des moyens privilégiés pour acquérir de bonnes habitudes de vie, pour améliorer la qualité de vie ainsi que la productivité de tout individu au travail.



Qualité service efficacité de l'interurbain

MAIS!

à un coût moindre

La technologie numérique utilisée permet de contourner les zones interurbaines

- Appels interurbains illimités dans la grande région de Montréal.
- Tarif mensuel fixe.
- Contrat annuel.
- Coût de mise en service initial.

On (rapproche) les gens...

TÉLÉCOMMUNICATIONS INTER-CITÉ 2000

Renseignements 875-1999

POUR MIEUX VOIR LA VIE, CONSULTEZ VOTRE OPTOMÉTRISTE

346-7318



Suzanne Mongeon-Ferland, o.d.
Docteur en optométrie



Johanne Tougas, o.d.
Docteur en optométrie



Céline Éthier, o.d.
Docteur en optométrie



Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h 30 à 16 h

INSTRUMENTS SPÉCIALISÉS
- Périmètre «Humphrey»
- Refractomètre
- Tonomètre électronique

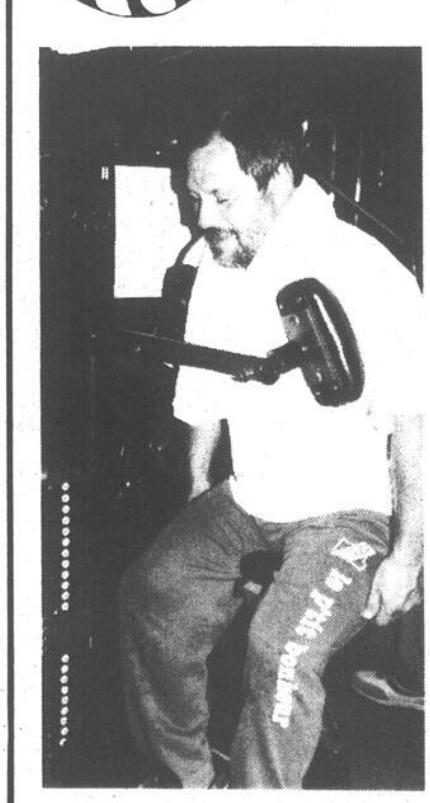
705, BOUL. D'IBERVILLE, IBERVILLE

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

FONDÉ EN 1985

CONCEPT Nautilus

NOUVELLE ADMINISTRATION
NOUVELLE ADRESSE
921, boul. du Séminaire Nord
(face à l'hôpital, à côté de la S.A.Q.)
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4838



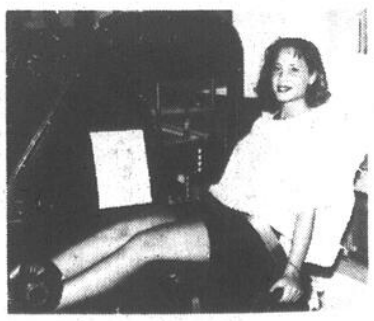
«SPÉCIAL HIVER '93»

RÉDUCTION *

74%

sur frais d'adhésion

* Pour un temps limité



AMBIANCE DÉTENDUE
RÉSULTATS ASSURÉS

St-Jérôme	Blainville	Terrebonne	St-Jean	Châteauguay	Pte-aux-Trembles	Montréal
438-2655	433-7219	471-7881	359-4838	691-0036	644-9555	723-0111

AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT OU INTÉRÊT AVANT OCTOBRE 93*

AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS

OUVERT CE SOIR JUSQU'À 21 H

LA Grande FIESTA

À GAGNER

8 VOYAGES POUR 2 À ACAPULCO**

Valeur totale de 24 000$

EN COLLABORATION AVEC

cjms 1280 ET CKMF 94,3

** VOIR LES RENSEIGNEMENTS EN MAGASIN



279$

Centre audio-vidéo en mélamine blanche. Également disponible en noir.

LIVRAISON GRATUITE



6 pièces

1 299$

Mobilier de chambre fini noir texturé avec appliqués vert lunaire.

Plate-forme .....139$

LIVRAISON GRATUITE

Service d'entreposage 1 an sans frais



5 pièces

799$

Mobilier de salle à manger comprenant: une table 36"x48" au-dessus fini texturé et 2 panneaux d'extension de 10".

Buffet.....319$

LIVRAISON GRATUITE



Ensemble de détente inclinable avèc charpente en contre-plaqué de bois franc. Le mécanisme inclinable de conception orthopédique vous assurera un grand confort.

Fauteuil.....499$
Causeuse .....799$
Sofa .....949$

LIVRAISON GRATUITE

BRAULT & MARTINEAU

LÀ OÙ LA QUALITÉ N'EST PAS UN OBSTACLE AUX BAS PRIX!

Pointes-aux-Trembles
12605, Sherbrooke est
(Près de Tricentenaire)
640-6446

St-Léonard
6875, Jean-Talon est
(Près des Galeries d'Anjou)
254-9455

Laval
1770, Boul. Des Laurentides
(Coin St-Martin)
667-3210

Longueuil
3245, Chemin Chambly
(Coin Roberval)
679-1260

Centre de liquidation
7930, Sherbrooke est
(Près du métro H. Beaugrand)
353-7330
Non disponibles au C.D.L.

LaSalle
1130, Dollard
(Près du boul.
de La Vérendrye)
364-6110

Dollard-des-Ormeaux
3345, Boul. Des Sources
(Sortie 55,
Transcanadienne)
685-3572

Brossard
8220, Boul. Taschereau
(Coin Pelletier)
465-5544

Hull
217, Montcalm
(Coin St-Joseph)
(819) 771-6611

HEURES D'OUVERTURE
Lundi-mardi: 9 h à 18 h
Mercredi-jeudi-vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 10 h à 17 h

CRÉDIT INSTANTANÉ DISPONIBLE

Ne payez que les taxes de vente.
Sujet à l'approbation du crédit.
Aucun dépôt, paiement, ni intérêt
si payé en entier le 12 octobre 1993
sur toute la marchandise en magasin.

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

B&M VISA MASTER CARD

Métamorphose
haute coiffure

SPÉCIAUX DE L'ANNÉE

Tous les lundis, mardis et mercredis de l'année

35$ Permanente tout compris
20$ Mèches
14$ Teinture

Ces prix sont sujets à changement selon le comité paritaire



(CHANTAL CLAIROUX)
Il nous fait plaisir d'annoncer que Phany (Chantal Clairoux) fait maintenant partie de notre équipe.
Bienvenue à toutes ses clientes et amies!



LE COIFFEUR GOLDWELL

POUR LES CHEVEUX FINS

SALON SERVICE COMMUNIQUE

Le Salon Métamorphose est heureux de s'associer à Goldwell pour vous offrir la toute nouvelle gamme des soins pour les cheveux «Le Coiffeur». Ces produits seront vendus en exclusivité chez «Haute Coiffure Métamorphose» dans la région.

COIFFEUSE AVEC EXPÉRIENCE DEMANDÉE

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI INCLUSIVEMENT

943, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

348-9911

n'oubliez pas cette semaine

Soirée dansante

■ La Fondation En Coeur tiendra une soirée de danse sociale, le samedi 20 février, à compter de 20 heures, à la salle des aînés de Mont-Saint-Grégoire. Les recettes seront versées à cette association qui vient en aide aux enfants cardiaques du Québec. Le coût d'admission est de $7.50 par personne et les participants peuvent apporter leur boisson. De nombreux prix de présence seront offerts. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Denise Pepin, au 348-6213.

Tests de cytologie

■ Un service de cytologie sera offert au Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu, le mecredi 24 février, de 10 à 18 heures, au local du CID situé au 125 rue Jacques-Cartier Nord, bureau 5, à Saint-Jean.

Cette mesure de prévention est offerte gratuitement à toutes les femmes de la région. La cytologie, appelée aussi test «Pap» sert principalement à déceler la présence d'un cancer ou le développement de cellules précancéreuses. Pour obtenir des informations, ou pour prendre rendez-vous, on appele au CID, 346-0662, du lundi au vendredi de 9 à 16 heures.

Guides et scouts

■ Le 5e groupe guides et scouts de Saint-Jean tiendra un bingo le samedi 20 février à 19 heures au Centre Saint-Luc. Le coût du billet est de $6 par personne et il sera possible de s'en procurer à la porte. Les fonds amassés lors de cette soirée serviront à défrayer les camps d'été pour les guides et scouts.

Il est aussi possible de se procurer des billets en communiquant avec Julie Grégoire au 347-5429 ou Ubald Tremblay au 348-7607.

Journée guides et scouts

■ La 27e ronde guides et scouts d'Iberville tiendra une grande journée spéciale, le dimanche 21 février, afin de souligner la Semaine nationale guides et scouts. La journée débutera à 11 heures par la célébration d'une messe et se poursuivra par un dîner communautaire et des activités spéciales en après-midi à la cafétéria de la polyvalente Marcel-Landry.

Pour obtenir de plus amples informations sur cette journée, Jocelyne Fortin au 347-9971.

Groupes de partage

■ Les résidents du Haut-Richelieu, qu'ils soient pratiquants ou non, sont invités à faire partie des groupes de partage. De préciser Antoine Viau, animateur à la paroisse de Saint-Luc, un groupe sera formé le 22 février prochain. Au cours de six rencontres hebdomadaires, les participants feront part de leurs expériences au niveau communautaire et aborderont des passages de l'Évangile.

Pour information, Diane Massy au 348-8677 (secteur Île Ste-Thérèse et Cathédrale) ou Jean-Paul Fontaine, 348-7305, pour la région de Saint-Luc.

53e groupe

■ Les membres du 53e groupe Saint-Luc tiendront une journée spéciale, le dimanche 27 février, afin de souligner la Semaine nationale guides et scouts. La journée se déroulera de 10 à 16h30 à l'école Sacré-Coeur et parc Pierre-Benoit.

Lors de cette journée, différentes activités intérieures et extérieures seront organisées pour les jeunes et pour sensibiliser la population au mouvement. Pour plus de détails, Louise Charbonneau au 349-2913.

Brunch avec Paul Dion

■ Le club des 3 fois 20 ans invite tous les intéressés à son brunch annuel qui aura lieu le dimanche 28 février, à compter de 13 heures, au Centre des aînés de Saint-Jean. Le comédien Paul Dion —l'abbé Laverdure dans le téléroman *Cormoran*— a confirmé sa présence à cet événement.

Les profits serviront à l'organisation de loisirs pour les retraités de Saint-Jean et des environs. Billet: $7 par adulte, $3.50 pour les moins de 12 ans. En vente à l'entrée ou en contactant, dès maintenant, l'un des directeurs du club, au centre situé au 125 rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean.

Jardinage écologique

Une conférence sur les jardins d'eau

Les membres du Regroupement pour le jardinage amateur et écolo-

louis PELLETIER

gique de Saint-Luc ont abordé le sujet des jardins d'eau et des plantes aquatiques lors d'une rencontre tenue à l'Île Sainte-Thérèse.

Le conférencier invité pour l'occasion était Robert Lapalme, copropriétaire des Serres à fleur d'eau de Stanbridge Est. De souligner sa partenaire, Danielle Bilodeau, cette entreprise est la seule du genre au Québec.

Le RJAE se réunit à raison de deux fois par mois au pavillon Jeunesse de Saint-Luc. Le calendrier d'activités préparé par le président, Marcel Debel, signale que les prochaines rencontres traiteront du compostage, de l'observation d'oiseaux, de semis et des techniques écologiques de jardinage. Pour de plus amples informations, composez le 348-5903.



Robert Lapalme a étudié les jardins d'eau en Europe avant d'ouvrir son entreprise.(Photo michel LAFLAMME)

Addition Confort
UNE VALEUR SÛRE
Le toit de l'aspirateur

AVIS

À NOTRE CLIENTÈLE

Vous trouverez dorénavant notre circulaire

dans le Richelieu Dimanche

CONSULTEZ-LE,
vous y trouverez toujours des aubaines!

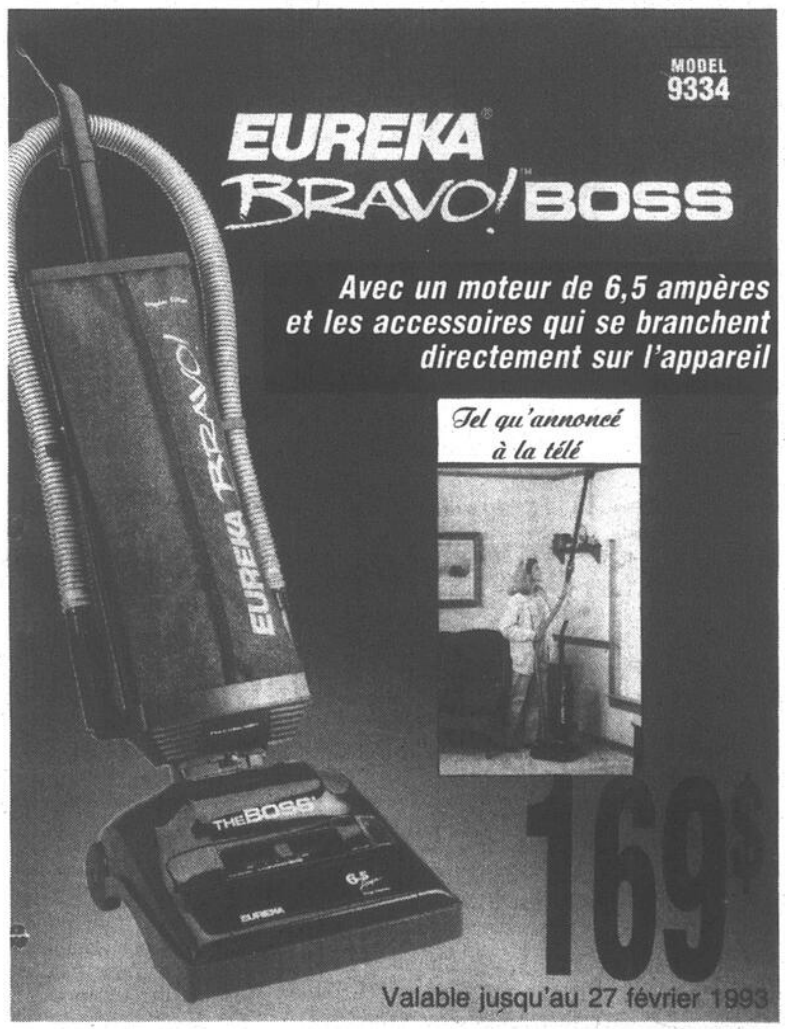
Woolco

Achetez Woolco... partez gagnant!

LES GALERIES RICHELIEU

978, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

MODEL 9334
EUREKA BRAVO BOSS
Avec un moteur de 6,5 ampères et les accessoires qui se branchent directement sur l'appareil
Tel qu'annoncé à la télé



169
Valable jusqu'au 27 février 1993

ÉGALEMENT DISPONIBLES
• Aspirateurs
• Laveuses à tapis
• Équipement et produits de nettoyage

346-3575

700, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

Santé et services sociaux

Paul-Claude Bérubé fonde de grands espoirs envers la Régie régionale de la Montérégie

Vous entendrez souvent parler des régies régionales de la santé et des services sociaux, une «créature démocratique» mise en place par le ministre Marc-Yvan Côté dans le cadre de sa réforme sur les soins de santé. Pour occuper plusieurs postes importants au sein de cette nouvelle structure, le maire de Mont Saint-Grégoire, Me Paul-Claude Bérubé, y croit au point d'affirmer que les régies régionales deviendront un boulet pour le ministre s'il ne respecte pas les règles du jeu énoncées à cet effet.

gilles LÉVESQUE

Ceux qui oeuvrent dans le secteur de la santé et des services sociaux sont familiers avec ces organismes, dont les premiers balbutiements remontent à janvier 92.

Ils savent entre autres que ces régies régionales, au nombre de 17 au Québec, ont pris la relève des conseils régionaux de la santé et des services sociaux (CRSSS). Ils savent aussi que ces régies ont pour principal objectif de planifier, d'organiser, de mettre en oeuvre et d'évaluer les programmes de santé et de services sociaux. Elles sont en fait le véritable maître-d'oeuvre du développement et de l'organisation des services de santé et des services sociaux sur leur territoire respectif. C'est simple, mais aussi très compliqué.

En fait, Monsieur et Madame Tout-le-monde en ignorent encore l'existence. Pourtant, ils auraient intérêt à s'y intéresser d'un peu plus près. Pourquoi? Tout simplement parce que les portes de cette nouvelle structure sont ouvertes à tout le monde. C'est d'ailleurs ce qui fait dire à Me Bérubé que cette approche est beaucoup plus démocratique qu'avant.

■ **Structures**

Allons-y avec les structures tout en essayant d'en faire une histoire courte. Débutons avec la base. Ça commence avec l'Assemblée régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, au sein de laquelle 150 personnes élues siègent depuis le 18 juin dernier.

Ces élus proviennent des établissements de santé dans une proportion de 40%, d'organismes socio-économiques (20%), d'organismes communautaires (20%) et des municipalités (20%). Tout ce beau monde se rencontre à deux ou trois reprises au cours de la l'année pour formuler de grandes orientations. Me Paul-Claude Bérubé et M. Luc Gauthier, maire d'Iberville, sont au nombre des 30 représentants du milieu municipal.

Autre structure, certes la plus importante: la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie. Son conseil d'administration compte 20 membres élus par l'Assemblée régionale. Huit proviennent des établissements, quatre des organismes communautaires, quatre des municipalités et quatre des groupes socio-économiques et autres groupes intéressés. S'y ajoutent trois membres cooptés, le président de la Commission médicale régionale et le directeur général de la Régie régionale.

En plus d'avoir été choisi pour représenter les municipalités au sein de la Régie régionale, dont les bureaux sont situés à Longueuil, Me Bérubé a été élu vice-président du conseil d'administration pour l'exercice 1992-93, la présidence étant assumée par l'ex-président du CRSSS, M. Jean-Claude Beaudoin.

Au sommet, on retrouve la Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec, au sein de laquelle siège un représentant de chacune des 17 régies régionales. La Régie régionale de la Montérégie y est représentée par Me Bérubé. Qui plus est, ce dernier en assume la vice-présidence.

Mais ce n'est pas tout. Demain, jeudi, sept tables sous-régionales seront officiellement créées en Montérégie. Une de ces tables va couvrir la région du Haut-Richelieu et celle de Rouville. Ces organismes consultatifs seront formés d'intervenants provenant des mêmes milieux que pour les régies régionales. Ceux qui en feront partie auront à prioriser et à faire valoir les priorités du milieu. On prévoit que les travaux de ces tables sous-régionales pourront débuter en août.



Le maire de Mont Saint-Grégoire, Me Paul-Claude Bérubé, assume la vice-présidence de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie et de la Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec. (photo jacques PAUL)

■ **Équité**

Ne trouvez-vous pas que cette structure est un peu lourde? La question fait sourire M. Bérubé. Il s'empresse toutefois de préciser qu'elle est de loin beaucoup plus démocratique. «Antérieusement, seuls les gens directement impliqués avaient droit de parole. Aujourd'hui, avec la réforme, les établissements concernés ne représentent plus que 40% des élus au sein de la nouvelle structure.

«L'une des préoccupations majeures de la Régie régionale de la Montérégie, enchaîne Me Bérubé, sera de s'assurer que nous aurons à l'avenir notre juste part du gâteau. Comme vous le savez, la Montérégie, la deuxième plus grande région au Québec, fait l'objet de plusieurs inéquités. Il faut que cela cesse.»

Le vice-président de la Régie régionale fonde de grands espoirs à l'endroit de cette nouvelle structure. «La semaine dernière, j'ai dit à un sous-ministre que M. Côté ne peut pas soupçonner à quel point les gens qui travaillent au sein de ces régies prennent leur rôle au sérieux. C'est certains que nous n'accepterons pas la médiocrité. Le ministre va devoir filer doux. Il va devoir tenir compte de ce qui se passe dans les régions», conclut Me Bérubé.

Tous ne sont pas aussi confiants. Dans son édition du 13 février, le journal LES AFFAIRES rapporte des déclarations contradictoires.

M. Claude Forget, ex-ministre de la Santé et des Services sociaux, y va entre autres des commentaires suivants: «Le gouvernement ne pourra pas tenir ses promesses. Il a vendu sa réforme aux régions en leur faisant croire qu'elles en auront plus. Or, elles en auront moins. Cela va créer des tensions.

«Le gouvernement a toujours parlé d'équité, de chances égales, d'accès égal, de justice social, etc. Il a créé des attentes et il a toujours égalisé par le haut. C'était inflationniste. Maintenant qu'il n'a plus d'argent, il confie aux régies régionales la tâche de prendre des décisions intenables, d'égaliser par le bas. Or, les structures régionales n'ont pas de légimité. Les problèmes vont remonter au ministre. On n'aura rien réglé.»

«Une excellente nouvelle pour la région de St-Jean»

— Me Paul-Claude Bérubé

gilles LÉVESQUE

S'il faut en croire Me Paul-Claude Bérubé, la création des Régies régionales de la santé et des services sociaux est une «excellente nouvelle» pour la région de Saint-Jean qui, antérieurement, était peu représentée au sein du Conseil régional de la santé et des services sociaux de la Montérégie (CRSSS).

Le vice-président de ce nouvel organisme se réjouit entre autres du fait que 5 des 25 représentants du conseil d'administration de la Régie régionale de la Montérégie sont de la région de Saint-Jean.

Le rôle important qu'il assume au sein de la Régie régionale, mais aussi à la Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec ne peut qu'être bénéfique à la région de Saint-Jean. Ces deux postes lui permettront d'avoir accès directement au ministre.

Il parle d'un poids considérable qui ne pourra qu'être bénéfique. «Je pense qu'il faut s'en réjouir», affirme-t-il tout en disant consacrer une quinzaine d'heures par semaine à cette nouvelle «créature» du ministre Côté qui en est encore à l'étape du rodage et de la structuration.

Ce n'est qu'en avril 1993 que les régies régionales doivent être opérationnelles. Près de 180 personnes sont à l'emploi de cet organisme régional dont les bureaux sont situés au 125, boulevard Ste-Foy, à Longueuil.

Précisons enfin que les régies régionales auront à administrer des crédits de développement qui leur seront alloués par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Il est à noter que le conseil d'administration de la Régie régionale de la Montérégie tiendra une assemblée publique au Centre Le Renfort de Saint-Luc, le 17 juin, à 19 heures.

GAGNANTE DU TÉLÉCOULEUR



Sur la photo, nous apercevons ***Catie Corriveau*** *d'Iberville, l'heureuse gagnante du télécouleur en compagnie de* ***M. Michel Laurent, directeur général de Meubles L. Laurent inc.***

Le coupon gagnant provient du journal ***«Le Régional des Aubaines».***

Félicitations à notre gagnante.

SÉLECTION MEUBLES

Meubles L. Laurent inc.
100, rue Moreau
Saint-Luc
348-4545 658-5754 (Mtl)

(publicité)

Les Loisirs St-Lucien ont un nouveau président

L'Association des loisirs Saint-Lucien a désormais un nouveau pré-

sylvie PROVOST

sident. Daniel Brodeur vient en effet de succéder à Christian Beauchamp qui a du se retirer de ses fonctions pour des raisons personnelles, quelques mois seulement après avoir pris en main une organisation à l'agonie.

Les nouveaux membres de l'exécutif tenteront de lui redonner vie en organisant des activités familiales. En situation précaire depuis au moins deux ans en raison d'un manque de bénévoles, les nouveaux administrateurs feront l'impossible pour susciter le développement des loisirs dans ce quartier.



Le nouveau président de l'Association des loisirs Saint-Lucien, M. Daniel Brodeur.(photo jacques PAUL)

■ **Activités**

Après avoir mené une première campagne de souscription qui a rapporté environ $800, les responsables ont pu faire l'acquisition d'une table de ping-pong et de jeux pour le chalet des loisirs situé sur Vaudreuil.

Ce chalet est accessible à la population tous les jours de la semaine. Sur place, les jeunes et les moins jeunes peuvent avoir accès des jeux de société. À plus ou moins long terme, les membres de l'Association des espèrent offrir des activités et des ateliers, former des équipes de hockey ou de baseball et utiliser les terrains de sports disponibles.

Une partie de sucre sera sera par ailleurs organisée, le dimanche 7 mars, à l'érablière la Goudrelle de Mont Saint-Grégoire. Le coût du billet est de $11.25 pour les adultes, de $7.25 pour les enfants et de $10.75 pour les gens de l'âge d'or avec carte de membre. Le transport se fera en autobus et le départ est prévu à 10h30 du chalet des loisirs. Le retour se fera vers 16h30. Les personnes qui désirent se procurer des billets doivent se rendre au chalet des loisirs.



Un quart de siècle de bénévolat à la Saint-Vincent-de-Paul

Après avoir donné de son temps pendant un quart de siècle à la Société Saint-Vincent-de-Paul (SVP) de Saint-Jean, Jean Couture tire sa révérence pour des raisons de santé. En l'absence du président Normand Lasnier, Hervé Paquette a remis à M. Couture une plaque souvenir en guise de reconnaissance de ces 25 ans de bénévolat, dont 15 à la présidence de la paroisse Cathédrale. Première rangée: Oscar Saint-Jean, Jean Couture, Hervé Paquette, l'abbé Bertrand Gaboriault, soeur Lévesque et Gilles Paquette. Deuxième rangée: Pierre Charette, Déziel Landry, Yvan Paquette, Diane Sénécal, Robert Cléroux, Jacques Dussault et Gilles Cusson. (Photo jacques PAUL)

CEP
CENTRE D'ENTRAINEMENT PHYSIQUE
cegep Saint-Jean-sur-Richelieu

Super PROMOTION

OBTENEZ 2 MOIS GRATUITS EN PLUS D'ÉCONOMISER LES FRAIS D'ADHÉSION DE 15$

PROGRAMMES OFFERTS

1. Conditionnement physique général
2. Perte de poids
3. Entraînement pré-ski
4. Réhabilitation physique
5. Conditionnement physique pour femmes enceintes

TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT:
347-3192 (à compter de midi)

ABONNEMENT DE 6 MOIS (AU PRIX DE L'ABONNEMENT DE 4 MOIS)

COÛT RÉGULIER: 217$*

Spécial PROMOTION: 155,79$* * Taxes incluses

UNE ÉCONOMIE DE 61,21

CLINIQUE DE MASSOTHÉRAPIE ET D'ORTHOTHÉRAPIE
Détente, relaxation, traitements correctifs
POUR UN RENDEZ-VOUS: 347-5301, poste 335

SPÉCIAL TRAITEMENT D'UNE HEURE Régulier 35$* SPÉCIAL 28$* * Taxes en sus

(Ces deux promotions sont en vigueur jusqu'au 27 février 1993)

Après la piste cyclable du canal Chambly

Le commissaire touristique Robert Tremblay met le cap sur le projet «Vallée des Forts»

Après avoir contribué au déblocage du projet d'aménagement de la piste cyclable du canal Chambly entre Saint-Jean-sur-Richelieu et Chambly, le commissaire touristique auprès du Comité de mise en valeur de la Vallée du Richelieu, Robert Tremblay, met le cap sur le projet «Vallée des Forts».

Le projet «Vallée des Forts» est, avec le réseau cyclable de la vallée du

marc-o. TRÉPANIER

Richelieu, le nautisme et le guide de l'investisseur touristique, l'une des quatre priorités à l'agenda du commissaire touristique.

Nommé en août 1992, Robert Tremblay, âgé de 53 ans, a été prêté à la Vallée du Richelieu par le gouvernement du Québec, dans la foulée des engagements pris lors de la Biennale de la Montérégie (1990). Il était, depuis 1986, adjoint exécutif à la direction des projets du ministère du Tourisme. Il partage ses bureaux de commissaire touristique avec ceux de l'Office du tourisme du Haut-Richelieu, dans l'ancienne gare du Canadien National à Saint-Jean.

Le territoire du Comité de mise en valeur de la Vallée du Richelieu s'étend sur une longueur de 130 kilomètres le long des deux rives de la rivière Richelieu, de Sorel jusqu'au Lac Champlain. Le territoire regroupe 73 municipalités et touche à huit MRC. Les quatre principales MRC sont celles du Haut-Richelieu, du Bas Richelieu, de la Vallée du Richelieu et de Rouville.

■ Vallée des Forts

Le projet Vallée des Forts consiste à faire l'étude d'un circuit touristique majeur basé sur l'histoire et l'architecture militaire afin de mettre en valeur les sites ayant un potentiel sur le plan touristique.

L'étude de faisabilité du projet Vallée des Forts est soutenue par le ministère des Affaires culturelles qui a accepté d'y contribuer un montant de $12,500 dans le cadre de son programme d'aide aux municipalités.

L'objectif est de trouver les moyens d'exploiter à des fins touristiques le passé militaire. Il s'agira de créer un circuit touristique qui serait aussi accessible par bateau. Le circuit comprendrait plusieurs sites: Fort-Lennox, Fort Saint-Jean, Casernes de Blairfindie (St-Luc), édifice de comté de Napierville, Blockhaus de Lacolle, Fort Chambly, église d'Odelltown, etc.

Ce circuit s'insérerait dans le prolongement du corridor historique américain connu comme le *Hudson-Champlain and Richelieu River Corridor historic sites*. «Plus d'un million de personnes ont visité les sites historiques du Vermont et de l'État de New York», souligne M. Tremblay.

■ Réseau cyclable

Mandaté en décembre par les municipalités pour explorer les avenus de compromis entre le gouvernement fédéral et les quatre municipalités riveraines (Saint-Jean, Saint-Luc, Carignan et Chambly) de la bande du canal Chambly, le commissaire touristique a eu le mérite d'avoir dégagé le consensus nécessaire à la réalisation du projet d'aménagement de la piste cyclable de 18,5 kilomètres.

Les municipalités, via une corporation intermunicipale, et Parcs Canada injecteront un montant total de $300,000 dans l'aménagement de la bande cyclable. Les travaux débuteront cet été et s'étaleront sur deux ans. Dans le contexte de ce projet, la ville de Saint-Jean a entrepris de faire l'acquisition de la vieille gare du Canadien Pacifique pour en faire une halte cyclable et un genre de terminus pour le réseau des pistes cyclables.

Percevant la région de la Vallée du Richelieu comme un endroit idéal pour le cyclotourisme en raison de sa proximité de Montréal et des États de la Nouvelle-Angleterre, le commissaire touristique entreprend par ailleurs la réalisation d'une étude sur la mise en place d'un réseau cyclable pour l'ensemble de la zone riveraine de la rivière Richelieu. Il s'agira en quelque sorte de bâtir un plan directeur d'aménagement d'un réseau cyclable intégré dans la Vallée du Richelieu. Le réseau cyclable se grefferait à celui de la bande cyclable du canal Chambly.

■ Deux guides

Dans la marmite du commissaire Tremblay, il y a également la préparation de deux guides, l'un sur le nautisme et l'autre sur l'investissement.

Le guide d'investissement aura pour objectif d'informer l'investisseur potentiel sur la destination touristique qu'est la Vallée du Richelieu afin de les inciter à y développer des projets à incidence touristique.

Le guide du nautisme sera un guide touristique s'adressant aux navigateurs plaisanciers, tant Américains que Québécois. L'objectif visé est d'inciter les plaisanciers à mettre l'ancre dans la région pour y laisser leurs dollars touristiques.



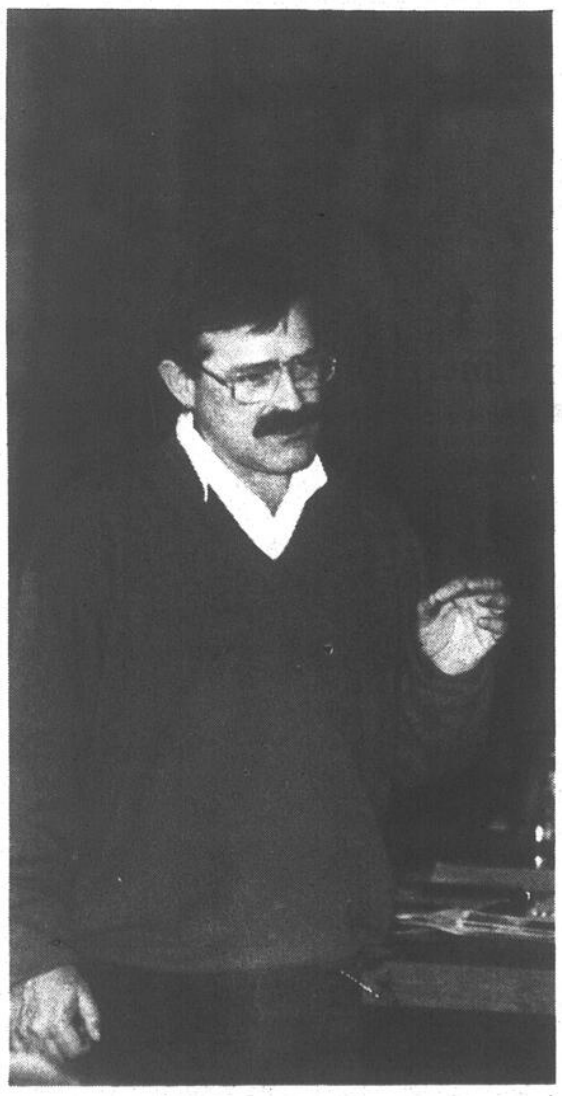
Le commissaire touristique Robert Tremblay a plusieurs projets dans la marmite. (photo jacques PAUL)

L'industrie touristique du Haut-Richelieu vise une hausse de 15% de revenus en 93

Avec un minimum d'efforts de concertation, l'industrie touristique du Haut-Richelieu pourrait augmenter son chiffre d'affaires de 15% en 1993.

marc-o. TRÉPANIER

Voilà l'un des constats faits par la quarantaine de joueurs du milieu touristique du Haut-Richelieu lors d'un atelier de travail tenu samedi matin à l'érablière La Goudrelle de Mont-Saint-Grégoire.



Luc de Bellefeuille a animé samedi dernier un atelier d'affaires à l'intention des acteurs de l'industrie touristique du Haut-Richelieu. (photo françois LABBÉ)

Sous le thème «Regroupés pour une meilleure rentabilité», l'atelier de travail était organisé par le conseil d'administration de l'Office du tourisme et des congrès du Haut-Richelieu. L'animateur de la journée était Luc de Bellefeuille, un consultant professionnel en marketing et en communication d'affaires.

Les érablières, les grands événements et attractions (Festival de montgolfières, Parc Safari, musées, etc.), les municipalités, l'hôtellerie, la restauration et les vignobles étaient représentés à cet atelier d'affaires.

«Le tourisme est une *business* de coopération et toute l'industrie d'une même région sert un même client, le touriste qui la visite», souligne M. de Bellefeuille pour distinguer le secteur touristique des autres secteurs d'activité économique où tout un chacun s'arrache les clients.

L'offre touristique du Haut-Richelieu doit être axée sur le développement du tourisme d'affaires et du tourisme d'excursion.

Présentement, avec ses attraits, ses activités et ses événements, l'industrie touristique du Haut-Richelieu attire au bas mot 1 million de visiteurs par année, selon Luc de Bellefeuille. À raison d'une dépense moyenne de $30 per capita, cela signifie que les entreprises se partagent un gâteau de quelque $30 millions.

«La concertation, le partenariat et la prise de conscience du fait que tout le monde sert un même client peut générer des retombées extraordinaires. Chaque acteur de l'industrie touristique devient sensible à l'importance de promouvoir les autres qui font la même chose pour lui», souligne-t-il.

Des initiatives communes, des présentoirs de dépliants disséminés sur tout le territoire et offrant au touriste la possibilité de prendre connaissance de toutes les activités et services offerts dans le Haut-Richelieu font partie de moyens simples de faire du «*repeat business*».

L'un des autres objectifs poursuivis par l'Office du tourisme par l'organisation de cet atelier d'affaires est la croissance de son membership qui n'atteint que 80 personnes. «Je crois qu'il est possible de doubler le membership de l'Office à court terme afin d'augmenter sa force de frappe», estime notre interlocuteur.

Enfin, dans l'espoir de poursuivre les conversations et les échanges entre les différents joueurs de l'industrie touristique, l'Office du tourisme transmet une invitation de l'érablière la Goudrelle qui invite tous les gens de l'industrie touristique à une journée d'activité gratuite le mardi 2 mars prochain à compter de 10 heures.

TIRAGE

Soirée Broadway
Souper-Concert et Danse
Centre des Aînés
125, rue Jacques-Cartier Nord
Le samedi 3 avril 1993 à 18h30
Gagnez une des quatre (4) paires de billets (Valeur $45.00 du billet)
(Gracieuseté: LE CANADA FRANÇAIS et Les Productions Paul Laforest)

Nom: .....
Adresse: .....
Code postal: .....
Téléphone: .....

LE CANADA FRANÇAIS

Vous pouvez nous faire parvenir vos coupons-réponses à l'adresse suivante: 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6X3 ou venir les porter au journal.

Tout litige quant à l'attribution de ces prix peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Par ailleurs, comme le stipulent les règlements de la loterie, «la personne au bénéfice de laquelle un concours publicitaire est tenu, son employé, son représentant, son agent ou membre du jury et les personnes avec qui ils sont domiciliés, ne peuvent pas participer à ce concours».

Avant d'être déclaré gagnante(s), la ou les personnes dont le ou les nom(s) aura(ont) été tiré(s) au hasard sera(ont) rejointe(s) par téléphone et pourront venir réclamer leur prix au secrétariat de la rédaction durant les heures ouvrables et devra(ont) répondre correctement dans un délai donné à une question d'ordre mathématique.

L'industrie de la conserve au secours des plus démunis

Les plus grands conserveurs au Québec, comme Les Aliments Carrière, producteurs des marques particulières des grands détaillants comme Métro, IGA et Cordon Bleu, s'unissent aux grandes chaînes d'alimentation pour verser à Jeunesse au Soleil une partie des revenus générés par la campagne du Mois de la conserve.

Cette campagne a lieu en février, un mois difficile. Succédant à la période des Fêtes, traditionnellement propice aux causes humanitaires, c'est un temps plus négligé. La récession, on le sait, frappe durement les jeunes familles. Avec plus de 33% de la population active sans emploi, c'est une catastrophe sociale et économique pour de nombreux Québécois.

Jeunesse au Soleil aide chaque semaine plus de 10,000 jeunes nécessiteux. Grâce au mois de la conserve, des centaines d'entre eux recevront des mets en conserve.

■ Des chiffres

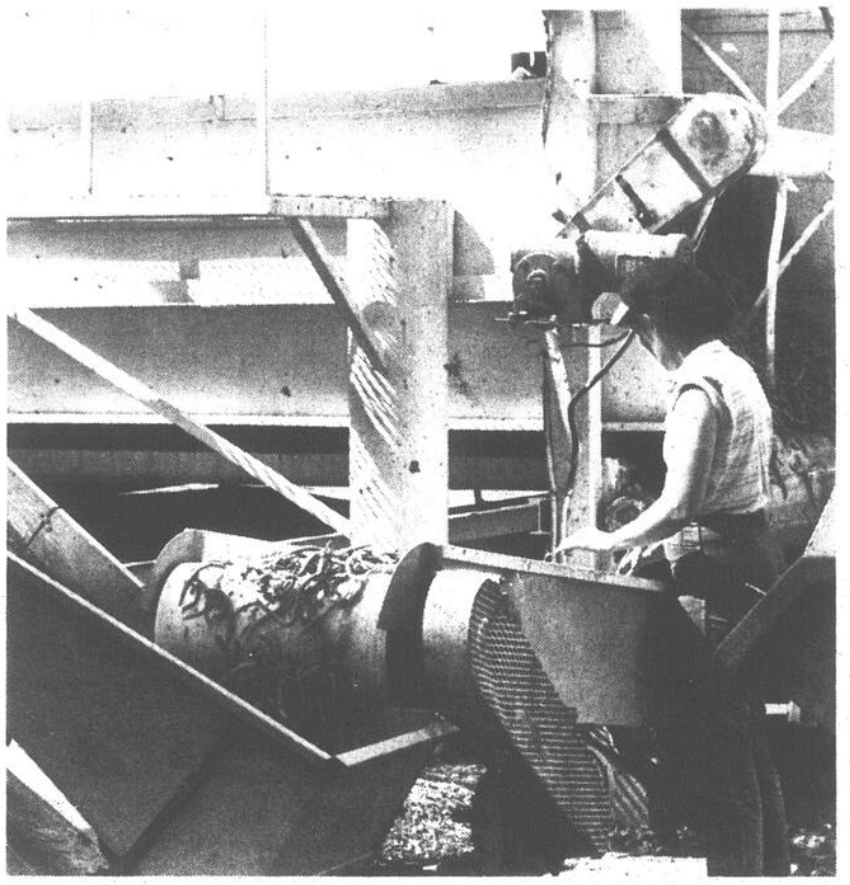
Au Québec, les fruits et les légumes constituent une partie importante de l'industrie de la conserve, En 1990, la valeur de la production québécoise des légumes de conserverie était évaluée à $19 millions, ce qui représente six millions de caisses et 25% de la production horticole totale. Quant aux fruits, les conserveries utilisent 40% des récoltes annuelles des producteurs.

Six cent quinze exploitations agricoles produisent des légumes destinés à la transformation et 95% d'entre elles se situent dans les régions agricoles du Richelieu/St-Hyacinthe et du Sud-ouest de Montréal.

Selon les dernières statistiques, l'industrie de la conserve des fruits et légumes comptait 2,685 employés. La rationalisation amorcée il y a 15 ans dans ce secteur a amené une réduction du nombre des usines: d'une trentaine, il est passé en deça de dix.

Toutefois, cette réorganisation a permis la spécialisation de certaines lignes de production et l'amélioration de la productivité globale de cette industrie. Il est à prévoir que cette rationalisation se poursuivra au cours des prochaines années, compte tenu de la libéralisation des échanges commerciaux.

Celle-ci forcera les entreprises québécoises à améliorer leur compétitivité pour faire face aux géants mondiaux.



Six cent quinze exploitations agricoles produisent des légumes destinés à la transformation et 95% d'entre elles se situent dans les régions agricoles du Richelieu/Saint-Hyacinthe et du Sud-Ouest de Montréal.

À Saint-Hyacinthe

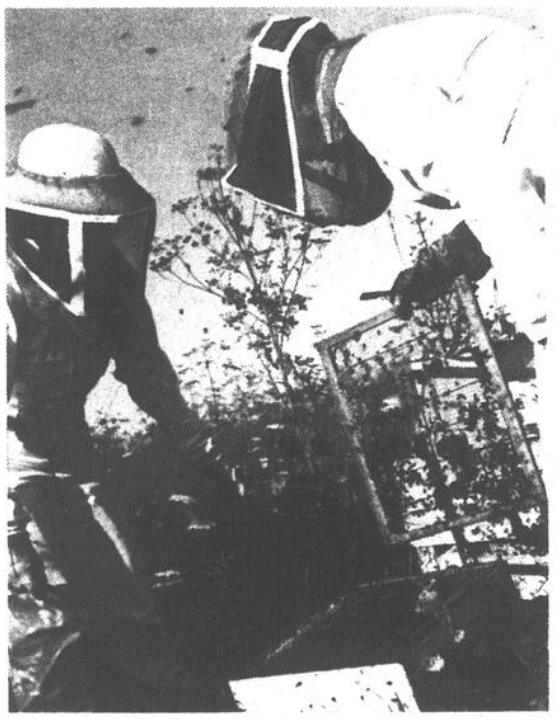
Un rendez-vous important pour les producteurs de miel

Les producteurs de miel de la région sont attendus à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe, les 27 et 28 février prochains, dans le cadre du 15e congrès annuel de la Fédération des apiculteurs du Québec.

La première des deux journées sera réservée à diverses conférences de même qu'à l'assemblée générale annuelle de cet organisme. Il n'est pas nécessaire d'être membre de la Fédération pour assister aux conférences du samedi qui s'adressent à tous les apiculteurs, peu importe leur volume de production.

Il sera entre autres question des HMF et de la qualité des miels, de l'apiculture en Haïti, de la promotion du miel aux États-Unis, de la formule des clubs d'encadrement technique et du programme Qualité-Québec. Pendant le dîner, il y aura visite du laboratoire de pathologie de la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe.

Pour les conférences, on pourra s'inscrire sur place le matin même moyennant des déboursés de $20, plus taxes. Pour participer à l'assemblée annuelle, il en coûtera $20. Pour le banquet, les coûts sont de $21. Pour de plus amples informations, il faut communiquer avec M. Claude Laniel, au numéro 679-0530.



Plusieurs conférences sur l'apiculture figurent au programme du 15e congrès annuel de la Fédération des apiculteurs du Québec.

À Sainte-Brigide

Conférence sur les services financiers

Dans le cadre de son assemblée générale annuelle qui aura lieu le 25 février prochain, au Centre municipal de Sainte-Brigide, le Syndicat de base Pré-Vert recevra M. Eugène Laflamme, directeur général du bureau d'examen de l'endettement agricole.

gilles LÉVESQUE

Les producteurs présents pourront entre autres savoir comment il faut s'y prendre pour obtenir de nouveaux arrangements financiers avec les créanciers avant d'être poursuivis et comment gagner du temps pour redresser sa situation financière.

M. Laflamme expliquera aussi comment il est possible d'avoir une aide financière et des services de formation lors d'une réorientation. Il est à noter que cette assemblée se mettra en branle à 20h30.

agriculture en bref

Sans tondeuse!

■ Vous en avez marre de sortir la tondeuse pour couper 50 pieds carrés de gazon? Plantez des bleuets! Des chercheurs d'Agriculture Canada ont eu l'idée de se servir de bleuetiers nains comme couvre sol et le résultat fait rêver plus d'un amateur de hamac.

Les bleuetiers à l'essai à la ferme expérimentale de L'Assomption n'ont besoin d'être taillés à la tondeuse qu'une fois au deux ou trois ans. Ils forment un beau massif très prisés par plusieurs architectes paysagers, les oiseaux... et les voisins que la tondeuse ne réveille plus le samedi matin.

Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec M. Michel Lareau, spécialiste en régie des petits fruits, au numéro 346-4494.

Nos embryons au Japon

■ Les efforts conjoints d'Agriculture Canada, des Affaires extérieures et de l'Association canadienne des exportateurs d'embryons ont porté fruit: le Canada sera le premier au monde à exporter des embryons de bovins au Japon.

L'entente conclue entre les deux pays ouvrira la porte du lucratif marché japonais aux embryons de bovins canadiens. Ces ventes pourraient dépasser $1 million cette année. En 1991, elles ont atteint dans leur ensemble $2,6 millions.

Prix du lait de transformation

■ La Commission canadienne du lait vient d'annoncer une hausse du prix cible pour le lait de transformation et des prix de soutien pour le beurre et la poudre de lait écrémé. Le 1er février dernier, le revenu cible des producteurs est passé de $49.76 à $50.26 l'hectolitre de lait contenant 3,6 kilogrammes de matière grasse. La marge des transformateurs demeure inchangée à $7.52 l'hectolitre.

Un montant de $0.02 l'hectolitre est ajouté au revenu cible de $50.26 à titre de contribution des transformateurs à un fonds de remise pour les fabricants de produits alimentaires utilisant des ingrédients laitiers et un montant de $0.08 pour couvrir les frais de possession reliés aux stocks normaux de beurre destinés au marché intérieur. Des retenues perçues auprès des producteurs permettent de récupérer ces frais que les offices et agences provinciaux remettent ensuite à la Commission.

Le prix de soutien de la poudre de lait écrémé passe de $3,304 à $3,339 le kilogramme. Quant au prix du beurre, il passe de $5,317 à $5,363 le kilogramme.

En raison d'une baisse de la demande de matière grasse, la Commission estime que les facteurs relatifs de pondération des prix de soutien devraient passer du beurre à la poudre de lait écrémé. C'est pourquoi 60% de l'augmentation du prix cible vont au prix de soutien pour la poudre de lait écrémé et 40% au prix de soutien pour le beurre.

Cours sur la commercialisation

■ La Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval offre maintenant dans un contexte de formation continue un nouveau cours intitulé «Commercialisation agro-alimetaire I».

Ce cours vise à répondre à des besoins nouveaux de formation de personnes oeuvrant dans le secteur agro-alimentaire intéressées à améliorer leur capacité, à bien identifier et comprendre les problèmes de mise en marché et surtout à y trouver des voies de solutions. L'approche pédagogique utilisée s'ajuste bien aux besoins de professionnels en situation de travail.

Avec la collaboration de la Société pour la recherche et la formation en Montérégie, de l'Association des technologistes agro-alimentaires Inc. et du Campus de haute technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe, le Bureau de l'extension de la Faculté s'apprête à répondre à une deuxième demande pour ce cours d'une durée de six jours. Cette formation s'adresse aux agronomes, technologistes agro-alimentaires, industriels, agriculteurs et toute autre personne intéressée par le sujet.

Si la clientèle le justifie, le cours se donnera à Saint-Hyacinthe aux dates suivantes: 6 et 13 mars, 17 et 24 avril, 22 et 29 mai.

Ce cours pourrait être le premier d'une série composant un futur certificat en «Recherche et développement de marché». Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec M. Guy Rodrigue, au numéro (418) 656-7637.

nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

- **BESSETTE (Samuel, Mme vve)**
- **BOUCHER-BARRIÈRE (Thérèse)**
- **BRETON (Adélard)**
- **CHOQUETTE-HEMMINGS (Jeannine)**
- **D'ABONVILLE-MESSIER (Rhéa Marie)**
- **DENAULT (Bernard)**
- **FILION (Patrice Mme vve)**
- **GAGNÉ (Gérard)**
- **LAFAILLE-GERVAIS (Gratia)**
- **LAZURE-LAREAU (Marie-Irène)**
- **LEDUC-DANEAU (Monique)**
- **PATENAUDE (Fernand)**

BESSETTE (Mme vve Samuel)

À la Résidence Champagnat le 12 février 1993, est décédée Mme veuve Samuel Bessette, 91 ans, née dame Alma Blais.

Elle laisse ses enfants: Réjeanne, Raynald (Rita Bessette), Yolande, Jean-Claude (Fernande Fillion), petits et arrière-petits-enfants.

Exposée au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 826, 1re Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 15 février, à 11 heures en l'église Mont Saint-Grégoire. Inhumation Mont Saint-Grégoire.

La famille Bessette remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

BOUCHER-BARRIÈRE (Thérèse)

À Iberville, le 1er février 1993, est décédée à l'âge de 85 ans, Mme Thérèse Boucher, épouse de feu Aldéo Barrière.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Adrien (Cécile Couture), Diane (Paul-Émile Lussier), Huguette (Jean Bisaillon), Rita (Gaëtan Brosseau), plusieurs petits-enfants, deux gendres: M. Maurice Landry, M. Yves Benjamin, son frère et sa soeur: M. Richard Boucher, Mme Irène Boucher-Fournier, ses belles-soeurs: Soeur Eva Barrière, Mme Laurette Nantais-Barrière, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles, en présence des cendres, ont eu lieu le 6 février 1993, en l'église N.D.A., sous la direction de LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc.

La famille Barrière remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

BRETON (Adélard)

À Iberville, le 12 février 1993, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Adélard Breton, époux de Simone Bessette.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Denis (Claire Boucher), Jean-Guy (Solande Roy), Francine (Jean-Noël Gagnon), Mariette (Alain Lord), huit petits-enfants: Annie, Marie-France, Mélanie, Marc-André, Marc-Olivier, Geneviève, Stéphanie et Maxime, son frère, ses beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis.

Exposé aux Résidences funéraires Claude et Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 15 février à 14 heures en l'église Sacré-Coeur d'Iberville. Inhumation à Richelieu.

La famille de M. Adélard Breton remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

CHOQUETTE-HEMMINGS (Jeannine)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 5 février 1993, est décédée à l'âge de 60 ans, Mme Jeannine Choquette-Hemmings.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Helen, Carol, Patrick, son père: M. Élie Choquette (Malvina Allard), ses frères et soeurs: Jacques (Claire Charron), Mme vve Yolande Choquette-Patenaude, Maurice ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, parents et amis.

Exposée aux Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le lundi 8 février 1993, en l'église Saint-Edmond, et delà au Crématorium LeSieur & Frère Ltée, Saint-Luc.

Les membres de la famille Hemmings remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

D'ABONVILLE-MESSIER (Rhéa Marie)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 février 1993, est décédée, à l'âge de 81 ans, Mme Rhéa Marie D'Abonville, épouse de feu Alphonse Messier.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Paul, Raymond, Gérard, Jean-Marc, Yvon, Michel, Marcel, Guy et leurs conjointes. Ses 17 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Exposée aux Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 110, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 12 février 1993, en la Cathédrale Saint-Jean, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

La famille Messier remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

DENAULT (Bernard)

À Saint-Luc, le 8 février 1993, est décédé, à l'âge de 60 ans, M. Bernard Denault, époux de dame Lise Daneau.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Robert (Mireille Cossette), Michel (Francine Milhome), Marc (Nicole Ménard), Patrick (Christianne Bélanger), ses 8 petits-enfants, son frère: Pierre (Margaret Loveland), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Les funérailles, sous la direction des Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, ont eu lieu le jeudi 11 février, en l'église Saint-Luc, et delà au Crématorium LeSieur & Frère Ltée, Saint-Luc.

La famille Denault remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

FILION (Patrice, Mme vve)

À la Résidence Champagnat, le 12 février 1993, Mme vve Patrice Filion, 78 ans, née dame Mignonne Charbonneau.

Elle laisse ses enfants: Cécile (Charlemagne Houle), Yvette, Jean-Louis (Jacqueline Dumoulin), Jeannine (Marcel Turcotte), Jacqueline (Carmin Brault), Marcel (Suzanne Halle), Lise, Jacques (Ghislaine Plourde), Rock, Gilles (Pierrette Parent), Micheline, Robert (Carole Dumouchel), feu Maurice (Mariette Lanciault), feu Eugène (Pierrette Bertrand), feu Denis (Huguette Miclette), petits et arrière-petits-enfants.

Exposée au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 826, 1re Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 15 février, à 14 heures en l'église Saint-Noël-Chabanel. Inhumation à Iberville.

La famille Filion remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

GAGNÉ (Gérard)

À l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 15 février 1993, est décédé, à l'âge de 65 ans, M. Gérard Gagné, époux de dame Colette St-Laurent.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Johanne, Liza, Robert (Martine Trudeau), Caroline (Gilles Martin), ses petits-enfants: Hugo, Jérémie, Alex-Ève, Thomas, ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

À sa demande, M. Gérard Gagné sera exposé à l'église Saint-Gérard, une heure avant le service funéraire.

Les funérailles, sous la direction de LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, auront lieu le jeudi 18 février 1993, à 14 heures, en l'église Saint-Gérard, et delà au Crématorium LeSieur & Frère Ltée, Saint-Luc.

LAFAILLE-GERVAIS (Gratia)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 14 février 1993, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Gratia Lafaille, épouse de feu Eugène Gervais.

Elle laisse dans le deuil, ses deux filles: Lise (juge Yvan Mayrand), Jovette, ses petits-fils: Richard, Claude, Robert (Vicky), ses deux soeurs: Mme Florina D'Amour, Mme Marguerite Labonté, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Exposée aux Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 110, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le mardi 16 février 1993, en l'église Saint-Eugène et delà au crématorium LeSieur & Frère Ltée, Saint-Luc.

La famille Gervais remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

LAZURE-LAREAU (Marie Irène)

À la Résidence Champagnat, le 8 février 1993, est décédée à l'âge de 91 ans, Mme Marie Irène Lazure, épouse en 1re noces de feu Alcidase Raymond et en 2e noces de feu Maurice Lareau.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Madeleine (Fernand Lessard), Jeannine (feu Fernand Drouin), Roger (Huguette Bélanger), André Raymond (feu Laurette Gervais), son gendre: Bernard Boucher (feu Marie-Perle Raymond), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère: Georges Lazure, ainsi que plusieurs parents et amis.

Une Célébration de la Parole a eu lieu le mercredi 10 février 1993, en la chapelle du Complexe LeSieur & Frère, 95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, suivies de l'inhumation au cimetière Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les familles Raymond Lareau remnercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

LEDUC-DANEAU (Monique)

À l'hôpital Royal Victoria de Montréal, le 10 février 1993, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Monique Leduc, épouse de Normand Daneau de Saint-Louis-de-Blandford.

Outre son époux, elle laisse ses enfants: Mireille (Laurier Lapré), Sonia (Yannick Joyal), Sylvie, deux petites-filles: Annie et Karine, ses frères et soeurs: Françoise, Clovis (Réjeanne Robitaille), Denise (Frank Ladouceur), Gabrielle (Joseph Laguë), ses beaux-frères et belles-soeurs: Raymond Daneau (Suzanne Roy), René Daneau (Gertrude Bessette), de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Elle a été inhumée à Iberville le 12 février 93. Direction funéraire: Claude & Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville.

PATENAUDE (Fernand)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 10 février 1993, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Fernand Patenaude.

Il laisse son frère Denis (Lise Choquette), sa soeur Gervaise (feu Gilbert Charbonneau), sa belle-soeur Claudette Choquette (feu Robert Patenaude), nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Exposé aux Résidences funéraires Claude & Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 12 février à 14 heures en l'église Saint-Athanase d'Iberville suivies de la crémation.

La famille de M. Fernand Patenaude remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C.L.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.S.

Résidences funéraires
Claude et Edgar LeSieur



Claude LeSieur

maintenant 2 résidences funéraires pour mieux vous servir

- pré-arrangements funéraires
- traditionnelles ou privées
- incinération
- columbarium

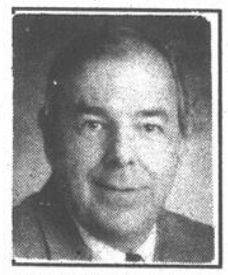
280 rue Jacques-Cartier N. St-Jean-sur-Richelieu

530, 4e rue Iberville

un seul numéro de téléphone: **346-6020**

Pour un service personnel
dans le respect et la dignité

Centre funéraire Oligny & Desrochers ltée



Yvon Desrochers
propriétaire



Aimé Vezeau

110, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu
247, rue Saint-Joseph Sud, Mont-Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville 346-1124

nécrologie

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C.T.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C.C.

1er anniversaire



PETROZZA
(Natalina)

Simplement pour te dire chère Natalina, que même si une année s'est écoulée depuis ton départ, tu es toujours dans nos pensées et dans nos coeurs. Jamais nous ne pourrons oublier la personne si généreuse que tu étais. Ton souvenir restera gravé éternellement en nous.

Protège-nous tous, car nous t'aimons tant.

Ton époux Giovanni et tes enfants Tony, Michelina, Bruno.

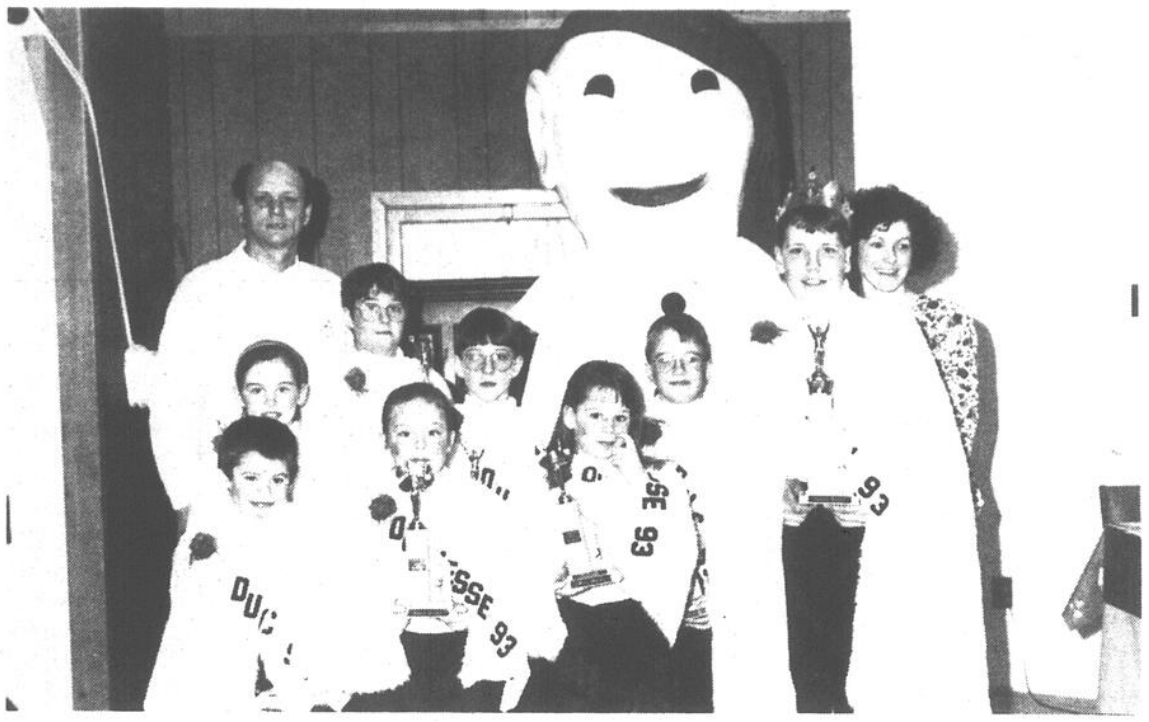
Remerciements

LAFRANCE
(Maurice)
(Décédé le 8 janvier 1993)

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de M. Maurice Lafrance, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Mme Juliette Héneault-Lafrance, ses enfants Lise (Guy Giroux), Claudette (Jean-Pierre Rondeau), André (Françoise Beaupré) et ses petits-enfants.

Veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements.



Henryville en fête

Les élèves de l'école d'Henryville viennent de vivre, pendant une semaine, un carnaval comportant diverses activités sportives et artistiques. La programmation comprenait également un dîner communautaire et une virée au parc des copains pour des randonnées en charrette à foin. On aperçoit ici le roi du carnaval, Yannick Breault, entouré des ducs et duchesses Pascal Perreault, Annie Mercier, Daphnée Lemelin, Jonathan Roy, Marie-Josée Hébert, Charles Hébert et Ghislain Archambault. Ils sont en compagnie de la présidente du comité d'école, Diane Charbonneau, du directeur de l'école, Yvon Goyette et du bonhomme carnaval. (photo michel LAFLAMME)



Gagnants du concours Desjardins

Pas moins de 143 élèves de l'école d'Henryville ont participé au concours *Le soleil, source de vie* organisé par la Fédération des caisses populaires Desjardins. On aperçoit ici les gagnants qui vont concourir à la finale pour la région Richelieu-Yamaska. Il s'agit de Virginie Lemay-Lepage, Marie-Ève Gouaerts, Emilie Campbell, Rémy Archambault, Fanny Raymond, Émilie Thimineur, Marie-Ève Courteix et Sandrine Grenon-Lalonde. Ils sont ici en compagnie du directeur de l'école, Yvon Goyette et, à droite, du directeur de la caisse populaire d'Henryville, Serge Brais. (photo michel LAFLAMME)



Que d'amour!

Plus de 140 personnes ont participé, dimanche, au local de la Légion canadienne, à la Fête de la Saint-Valentin organisée par le groupe Parrainage civique. On aperçoit ici Maria Duchesneau en quête d'un jeune sourire. Ce mouvement s'occupe de jumelage bénévole entre les Johannais et des personnes âgées de 4 à 60 ans ayant une déficience intellectuelle. De préciser la coordonnatrice Diane Houle, le mouvement recherche toujours des bénévoles pour l'animation d'ateliers pour ces amis qualifiés tendrement de «filleuls». (Photo bruno PETROZZA)

Services réduits à l'hôpital vendredi

À l'occasion de la journée de relâche scolaire prévue pour le 19 février, la population est priée de prendre note que les bureaux administratifs de même que certains services de l'hôpital du Haut-Richelieu seront fermés vendredi.

Il en sera de même pour les laboratoires, le centre de prélèvements et les cliniques externes.

Vendredi

La Société d'horticulture de L'Acadie en assemblée

Vendredi, les membres en règle de la Société d'horticulture et d'écologie de L'Acadie ont rendez-vous au Centre communautaire de la municipalité pour l'assemblée générale annuelle de l'organisme.

La séance débutera à 19h30. Au cours de la soirée, les nouveaux administrateurs seront élus et les différents rapports annuels seront soumis aux membres. Un goûter sera servi pour clore la soirée.

Ce sera également l'occasion de se procurer la carte de membre 1993-1994, au coût de $12. La carte de membre donne droit à des tarifs privilégiés pour les conférences de la Société d'horticulture et d'écologie de L'Acadie et à des rabais dans certains commerces.



3e anniversaire
France Doré

Petite fleur France, ton parfum discret embaume
ma vie, tes yeux pur et franc, c'est toi.
Dans les mains de maman Marie tu t'es laissée
guider, les yeux fermés en toute conscience,
mon petit trésor d'amour.
Je t'aime fort
Ton François

Une messe sera célébrée le jeudi 18 février en la paroisse Sainte-Thérèse à L'Île Sainte-Thérèse.

À L'OCCASION D'UN DÉCÈS...

Faire un don à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu

c'est si simple... et si utile

FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Renseignements: 359-5777

LIVRAISON DE CERTIFICATS
Pharmacie Clermont: 348-6868

Formulaires «In Memoriam» disponibles dans tous les salons funéraires de la région.

Sol nous revient avec des idées qui ne manquent pas de «fuite»!

Au fil des ans, Sol est devenu beaucoup plus qu'un simple clown, partenaire d'un Bim ou d'un Gobelet. Ses jeux de mots dont lui seul a le secret, ses observations aussi naïves que pertinentes, son humour à la fois subtil et incisif, ont fait de lui un personnage que l'on écoute, religieusement. Quelqu'un dont on savoure les propos comme autant de gouttes d'un merveilleux élixir.

Et voici qu'après plus de 5 ans d'absence, Sol s'apprête à nous rendre de nouveau visite, le 21 février au Théâtre des Deux Rives. Avec un nouveau spectacle, avec de nouveaux propos. Un spectacle où il trouve le moyen d'aller encore plus loin dans ses élucubrations, tout en demeurant le même bon vieux Sol.

Ce nouveau spectacle s'intitule *Faut de la fuite dans les idées*, nous indique en entrevue le créateur de Sol, Marc Favreau.

michel PHANEUF

Comme le souligne ce dernier, il s'agit d'une toute nouvelle représentation puisqu'un seul sketch du précédent spectacle a été conservé, celui sur la médecine et des médecins.

■ De la création à la Justice...

De quoi Sol nous entretient-il dans *Faut de la fuite dans les idées*? «De la création du monde notamment, répond Favreau. Il essaie de comprendre pourquoi c'est raté et en arrive à la conclusion que c'est parce que ça a été fait trop vite».

Le spectacle comprend également un numéro sur la pollution, intitulé «La plainte aquatique», et un autre sur le «plan de carrière», ou, pour employer ses propres mots, sur l'école et ce qui s'en suit.

Sol se retrouve aussi aux prises avec le système judiciaire, victime de ses propres «écarts de langage». Des mésaventures dont notre héros ne se plaint pas, au contraire, se montrant même très content de toute l'attention dont il fait l'objet. À la fin, il sera même décçu de se voir acquitté.

Ces démêlées de Sol avec la justice donnent lieu à un long numéro de 17 minutes où en plus d'être le personnage principal, il joue aussi tous les autres personnages, juge, avocats, policier, ect.

«Comme comédien, ça m'amuse beaucoup de faire ainsi jouer plusieurs rôles à Sol, indique Marc Favreau. On sort alors carrément du monde du monologue pour tomber dans celui du sketch».

■ Le même Sol

Est-ce à dire que Sol a changé? Évolué?

«Non, il demeure le même, affirme son créateur. Comme toujours, il s'interroge et répond lui-même à ses questions. Non, Sol ne peut pas changer.

«Sol, enchaîne-t-il, c'est de l'ironie; une ironie qui s'inspire de nos propres comportements, de nos propres travers». Or pour Marc Favreau, rire ainsi de nous-mêmes est sans doute une des meilleures façons de faire rire. «Car nous non plus, on ne change pas».

■ De la parenté dans «Scoop»?

Cette lucidité teintée d'ironie confère-t-elle à Sol une affinité avec le personnage de l'ermite que Marc Favreau a incarné dans un récent épisode de la télésérie «Scoop»?

Même s'il reconnaît qu'il puisse y avoir aux yeux des gens une certaine parenté entre les deux personnages, le père de Sol y voit davantage un concours de circonstances.

Ce qui ne l'empêche pas d'avoir eu beaucoup de plaisir à personnifier cet ermite vivant retiré sur une île. «J'ai bien aimé jouer ce rôle parce qu'il est coloré, avoue-t-il; d'ailleurs, pour un comédien, c'est ça qui est plaisant à jouer, les maniaques, les étranges, les marginaux...».

Verra-t-on de nouveau Marc Favreau, dans «Scoop» ou dans d'autres émissions de télévision? «Certainement pas dans la peau de l'ermite puisque ce dernier meurt à la fin de l'épisode, rappelle-t-il. Quant à d'autres éventuels projets, il est peu probable que j'en aie le temps puisque je suis presque toujours en tournée. Sol est trop accaparant».



«Comme comédien, ça m'amuse beaucoup de faire ainsi jouer plusieurs rôles à Sol, indique Marc Favreau. On sort alors carrément du monde du monologue pour tomber dans celui du sketch».(photos michel LAFLAMME)

Il le rencontre après chaque spectacle

Le créateur de Sol aime bien le public

Créé en 1958, Sol a tout d'abord été un personnage de télévision. De «Bim et Sol» à Sol tout court, en passant par «Sol et Gobelet», notre clown-clochard-philosophe a ainsi passé pas moins de 14 ans au petit écran avant d'accéder à la scène, pour son plus grand bonheur.

Car le créateur de Sol, Marc Favreau, aime le public, la présence du public. «C'est justement ça que je trouve intéressant avec la scène, dit-il: le fait d'être avec le public».

■ Comme au tennis

«Quand je monte sur scène, je me sens exactement comme si j'étais sur un court de tennis, ajoute-t-il; je lance la première balle - ou si vous préférez, la première phrase - elle revient... je lance à nouveau...

Et comme une partie de tennis où le jeu est toujours différent même s'il obéit aux mêmes principes et aux mêmes règlements, un spectacle a à chaque fois quelque chose de spécial, quelque chose d'unique. À cause de la présence du public.

Mais Marc Favreau ne fait pas qu'apprécier le public pour sa présence, il aime aussi le rencontrer. Ce qu'il fait d'ailleurs volontiers, après chaque représentation.

«J'aime bien parler avec les gens, échanger avec eux, ajoute-t-il; ça me permet d'avoir une réaction «à chaud» et puis à chaque fois, ça amène quelque chose de différent». Comme le tennis. Comme le spectacle.



La création du monde, la médecine, la pollution, le «plan de carrière» et même l'appareil judiciaire avec lequel Sol se retrouve aux prises sont autant de sujets à sketchs dans son spectacle «Faut de la fuite dans les idées», explique Marc Favreau.



Marc Favreau ne fait pas qu'apprécier le public pour sa présence, il aime aussi le rencontrer. Ce qu'il fait d'ailleurs volontiers, après chaque représentation.(photo michel LAFLAMME)

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Madame Jigger cache un jeune homme simple et timide!

C'est vrai qu'il est beau. Mais sachez aussi qu'il est d'une gentillesse déconcertante. Bien que sa vie s'en trouve changée, le succès ne lui monte pas à la tête. Il est même un tantinet gêné le créateur de Madame Jigger. Il sort peu, travaille beaucoup et caresse de nombreux projets. Et aussi bien le dire tout de suite, à vous les jeunes filles qui l'aimez tant: Stéphane Rousseau a une amie de coeur!

gilles LÉVESQUE

Il nous avait donné rendez-vous au Théâtre des Deux Rives, vendredi soir dernier, à 18h15. Assis au piano, le jeune homme de 26 ans nous attendait tout en se préparant mentalement et physiquement pour le spectacle qui allait suivre, le deuxième en autant de soirs à Saint-Jean, tous deux à guichets fermés.

Il est de ceux qui aiment se présenter tôt avant un spectacle. Pas question de monter sur scène mal préparé. Il s'impose 15 minutes d'exercices physiques et une demi-heure de vocalises. Il répète ensuite les numéros les plus compliqués de son spectacle d'une durée de deux heures.

La veille, il en était à sa première prestation depuis plus d'un mois. «Je pensais être rouillé, mais ça s'est très bien passé», commente-t-il tout en nous offrant un café dans l'une des petites salles de l'auditorium réservées aux artistes.

Ce spectacle, il le connaît bien pour l'avoir rodé à 22 reprises au Vieux Clocher de Magog et l'avoir présenté 28 fois à Montréal l'automne dernier. D'ici le 7 juin, 40 autres représentations figurent à son agenda. Suivront des vacances bien méritées.

■ À 13 ans

Encore méconnu il y a un an, Stéphane Rousseau et sa Madame Jigger font maintenant courir les foules. Comme succès instantané, on peut difficilement trouver mieux.

Pas si instantané que ça, fait remarquer le jeune humoriste. Ceux qui l'ont vu en spectacle se souviennent de l'avoir entendu dire qu'il se produisait avec Roméo Pérusse à l'âge de 13 ans, ce qui est vrai.

«Je faisais alors des imitations en première partie d'artistes comme Roméo Pérusse et Claude Landré. On faisait le tour des clubs du Québec. J'ai beaucoup appris d'eux. Je me souviens vaguement d'être déjà venu à Saint-Jean et à Saint-Blaise», se rappelle-t-il.

Il s'est fait connaître vraiment dans le cadre du *Festival Juste pour rire*. En 1988, il était nommé découverte de l'année de cet événement, ex aequo avec Jean-Marc Parent.

«Je suis ensuite parti à Québec pour faire de la radio contre la gang du *Zoo de Montréal*. Deux ans plus tard, j'ai eu l'opportunité de revenir à Montréal pour remplacer Patrice L'Écuyer à l'émission *Les deux pistons*. Je suis encore à CKMF, mais de façon occasionnelle, sous la forme de capsules. J'ai refait le *Festival Juste pour rire* en 91 et 92 tout en préparant le spectacle actuel en compagnie de Bertrand Petit, metteur en scène, et de Jean-Pierre Plante, qui m'a beaucoup aidé à structurer mes textes», raconte Stéphane Rousseau.

■ Succès rapide

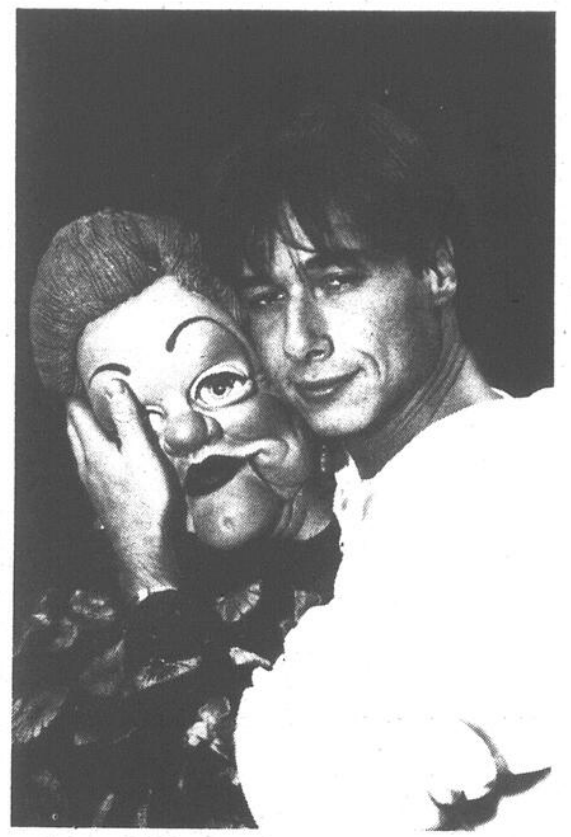
Est-il dépassé par la popularité subite que lui vaut ce premier spectacle en solo? «Je m'en aperçois plus ou moins, répond-il. Ça va en étonner plusieurs, mais je suis un gars qui ne sort pas beaucoup. J'aime bien rester à la maison pour regarder des vidéos. Au début, quand je sortais, il y avait peut-être une personne sur 100 qui me reconnaissait, puis une sur 50, une sur 20. Maintenant, lorsqu'un Japonais vient me serrer la main dans un supermarché, je me rends bien compte que je dois être connu.

«J'avoue être un peu dépassé par la promotion et toutes les choses qui se rattachent au spectacle. Je n'ai plus une seule journée de libre. Comme je suis un gars paresseux de nature, il va falloir que je me m'habitue à cette nouvelle réalité. Mais j'essaye de ne pas trop être dépassé par les événements. Reste qu'à un moment donné, tu ne sais plus qui tu es.»

■ Madame Jigger

Non, ce n'est pas une vieille tante qui l'a inspiré. Encore moins sa mère. C'est plutôt une Madame Giguère, de Magog, qui lui a donné cette brillante idée.

«Ça c'est passé du temps où je faisais de la radio dans cette ville. Plusieurs fois par semaine, la même femme appelait fréquemment à l'émission pour passer des commentaires. J'ai commencé à me payer sa tête, juste pour rire. Le personnage a ensuite évolué. C'est ainsi qu'est née Madame Jigger.»



Encore méconnu il y a un an, Stéphane Rousseau et sa Madame Jigger font courir les foules. Le jeune humoriste de 26 ans avoue toutefois ne pas être dépassé par les événements. (photo jacques PAUL)

Stéphane Rousseau l'avoue volontiers: Madame Jigger le dépasse en popularité. Il ne s'en offusque pas. «Je l'aime bien. C'est très facile d'écrire pour elle. Je n'ai pas encore pris de décision, mais elle devrait encore occuper une place importante dans mes prochains spectacles. C'est une bonne complice, une belle folle. Je pense que les gens l'ont adoptée», croit celui qui habite Montréal.

■ Polyvalent

Ça fait bien 30 minutes qu'il répond à nos questions et Stéphane Rousseau ne manifeste aucun signe d'impatience. Voyant bien que nous ne voulions pas abuser plus longtemps de son temps, il insiste pour que nous lui posions quelques questions de plus.

Sympathique et simple, deux qualificatifs qui le décrivent bien.

Oui, il s'ennuie de la radio. Il aime travailler en équipe, aime laisser aux auditeurs le soin d'imaginer ce qui se passe en studio.

Il caresse plusieurs projets, comme faire du cinéma par exemple. «Je suis un gars assez polyvalent. Je m'intéresse à tout, sans pour autant être un vertuose. Dans les partys de famille, j'étais celui qui aimait faire toutes sortes de choses, comme jouer du piano, faire des imitations ou chanter. J'avoue être assez perfectionniste dans ce que je fais.»

Stéphane Rousseau a déjà quelques idées en tête pour son prochain spectacle. Il promet toutefois de prendre tout le temps nécessaire pour ne pas trébucher. Tout comme il promet de rester simple et de ne jamais «jouer au chien savant».

Les attentes étaient fortes, Rousseau les a comblées

gilles LÉVESQUE

Les attentes étaient fortes, Stéphane Rousseau les a comblées. Ses deux spectacles à guichets fermés présentés en autant de soirs au Théâtre des Deux Rives ont été salués par des applaudissements nourris et sincères qui en disaient long sur l'appréciation de ses nombreux fans. Madame Jigger y est certes pour beaucoup, mais force est d'admettre que cet humoriste à la fois versatile et inventif a prouvé qu'il est doté d'un talent fou.



Stéphane Rousseau incarnant Mike Jagger. (photos françois LABBÉ)

Tout était en place pour de belles soirées. Restait à savoir de quoi ces spectacles seraient meublés. Madame Jigger occuperait-elle toute la place? Michael Bossy et Michel Bergeron, deux personnalités du merveilleux monde du sport que Stéphane Rousseau imite à la perfection, donneraient-ils le ton à ce spectacle axé sur l'humour?

Rien de tout ça. Madame Jigger a été utilisée comme plat de résistance avec Michael Jackson, tandis que Bossy et Bergeron sont restés loin des réflecteurs!

La plus grande surprise que nous réservait Rousseau, c'est sans doute ses nombreuses imitations de chanteurs américains et français, tels Georges Michael, Elton John, Freddy Mercury, Alex Roses, Geneviève Paris... et Roch Voisine! Autant d'imitations comportant un niveau de difficulté élevé. D'imitations que seul André-Philippe Gagnon pourrait réussir.

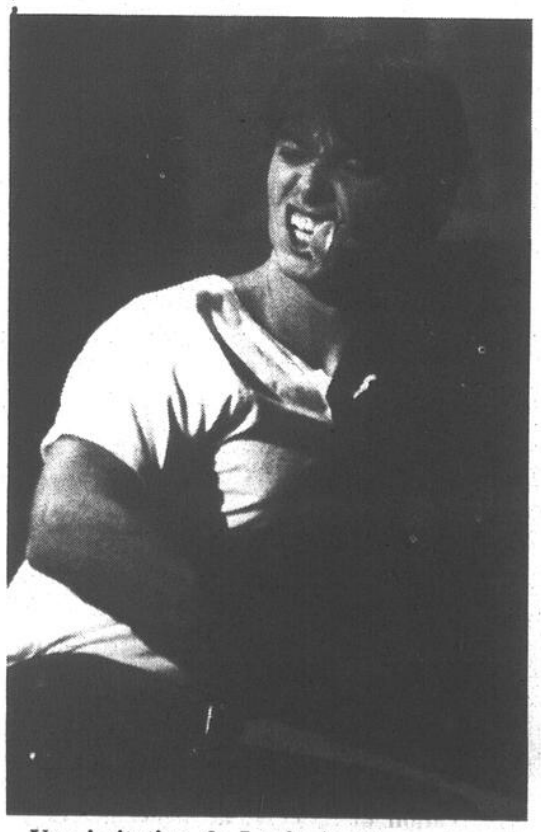
Gagnon demeure le maître, mais Rousseau n'est pas bien loin derrière. Avec un peu de travail et une meilleure sélection, il pourrait s'en approcher davantage. Sa voix est juste et puissante, un atout important pour jouer les hommes-caméléons.

■ Madame Jigger

Stéphane Rousseau a surtout fait rire avec son numéro du barbecue mettant en vedette un drôle de cuistot, des charbons qui refusent de s'allumer, un chien qui n'écoute pas et une femme qui a bien hâte de manger ses hot dogs. Drôle à s'en tordre les boyaux.

Et que dire de Madame Jigger, si ce n'est que cette belle folle un tantinet vulgaire a pratiquement volé la vedette à son créateur! Rousseau est à ce point à l'aise avec elle, qu'on oublie qu'elle n'est qu'une grosse poupée sans vie. Certes le meilleur numéro de la soirée, sans aucun doute le plus apprécié.

En rappel, Rousseau y est allé d'une imitation «complète» (danse, déguisement, voix) de Michael Jackson. Ses fans étaient comblés et lui ont clairement laissé savoir. Devant autant d'enthousiasme, Rousseau a promis de revenir le 16 mai pour un troisième spectacle.



Une imitation de Louis Amstrong pour le moins réussie.

Sol nous revient avec des idées qui ne manquent pas de «fuite»!

Au fil des ans, Sol est devenu beaucoup plus qu'un simple clown, partenaire d'un Bim ou d'un Gobelet. Ses jeux de mots dont lui seul a le secret, ses observations aussi naïves que pertinentes, son humour à la fois subtil et incisif, ont fait de lui un personnage que l'on écoute, religieusement. Quelqu'un dont on savoure les propos comme autant de gouttes d'un merveilleux élixir.

Et voici qu'après plus de 5 ans d'absence, Sol s'apprête à nous rendre de nouveau visite, le 21 février au Théâtre des Deux Rives. Avec un nouveau spectacle, avec de nouveaux propos. Un spectacle où il trouve le moyen d'aller encore plus loin dans ses élucubrations, tout en demeurant le même bon vieux Sol.

Ce nouveau spectacle s'intitule *Faut de la fuite dans les idées*, nous indique en entrevue le créateur de Sol, Marc Favreau.

michel PHANEUF

Comme le souligne ce dernier, il s'agit d'une toute nouvelle représentation puisqu'un seul sketch du précédent spectacle a été conservé, celui sur la médecine et des médecins.

■ De la création à la Justice...

De quoi Sol nous entretient-il dans *Faut de la fuite dans les idées*? «De la création du monde notamment, répond Favreau. Il essaie de comprendre pourquoi c'est raté et en arrive à la conclusion que c'est parce que ça a été fait trop vite».

Le spectacle comprend également un numéro sur la pollution, intitulé «La plainte aquatique», et un autre sur le «plan de carrière», ou, pour employer ses propres mots, sur l'école et ce qui s'en suit.

Sol se retrouve aussi aux prises avec le système judiciaire, victime de ses propres «écarts de langage». Des mésaventures dont notre héros ne se plaint pas, au contraire, se montrant même très content de toute l'attention dont il fait l'objet. À la fin, il sera même déçu de se voir acquitté.

Ces démêlées de Sol avec la justice donnent lieu à un long numéro de 17 minutes où en plus d'être le personnage principal, il joue aussi tous les autres personnages, juge, avocats, policier, ect.

«Comme comédien, ça m'amuse beaucoup de faire ainsi jouer plusieurs rôles à Sol, indique Marc Favreau. On sort alors carrément du monde du monologue pour tomber dans celui du sketch».

■ Le même Sol

Est-ce à dire que Sol a changé? Évolué?

«Non, il demeure le même, affirme son créateur. Comme toujours, il s'interroge et répond lui-même à ses questions. Non, Sol ne peut pas changer.

«Sol, enchaîne-t-il, c'est de l'ironie; une ironie qui s'inspire de nos propres comportements, de nos propres travers». Or pour Marc Favreau, rire ainsi de nous-mêmes est sans doute une des meilleures façons de faire rire. «Car nous non plus, on ne change pas».

■ De la parenté dans «Scoop»?

Cette lucidité teintée d'ironie confère-t-elle à Sol une affinité avec le personnage de l'ermite que Marc Favreau a incarné dans un récent épisode de la télésérie «Scoop»?

Même s'il reconnaît qu'il puisse y avoir aux yeux des gens une certaine parenté entre les deux personnages, le père de Sol y voit davantage un concours de circonstances.

Ce qui ne l'empêche pas d'avoir eu beaucoup de plaisir à personnifier cet ermite vivant retiré sur une île. «J'ai bien aimé jouer ce rôle parce qu'il est coloré, avoue-t-il; d'ailleurs, pour un comédien, c'est ça qui est plaisant à jouer, les maniaques, les étranges, les marginaux...».

Verra-t-on de nouveau Marc Favreau, dans «Scoop» ou dans d'autres émissions de télévision? «Certainement pas dans la peau de l'ermite puisque ce dernier meurt à la fin de l'épisode, rappelle-t-il. Quant à d'autres éventuels projets, il est peu probable que j'en aie le temps puisque je suis presque toujours en tournée. Sol est trop accaparant».



«Comme comédien, ça m'amuse beaucoup de faire ainsi jouer plusieurs rôles à Sol, indique Marc Favreau. On sort alors carrément du monde du monologue pour tomber dans celui du sketch».(photos michel LAFLAMME)

Il le rencontre après chaque spectacle

Le créateur de Sol aime bien le public

Créé en 1958, Sol a tout d'abord été un personnage de télévision. De «Bim et Sol» à Sol tout court, en passant par «Sol et Gobelet», notre clown-clochard-philosophe a ainsi passé pas moins de 14 ans au petit écran avant d'accéder à la scène, pour son plus grand bonheur.

Car le créateur de Sol, Marc Favreau, aime le public, la présence du public. «C'est justement ça que je trouve intéressant avec la scène, dit-il: le fait d'être avec le public».

■ Comme au tennis

«Quand je monte sur scène, je me sens exactement comme si j'étais sur un court de tennis, ajoute-t-il; je lance la première balle - ou si vous préférez, la première phrase - elle revient... je lance à nouveau...

Et comme une partie de tennis où le jeu est toujours différent même s'il obéit aux mêmes principes et aux mêmes règlements, un spectacle a à chaque fois quelque chose de spécial, quelque chose d'unique. À cause de la présence du public.

Mais Marc Favreau ne fait pas qu'apprécier le public pour sa présence, il aime aussi le rencontrer. Ce qu'il fait d'ailleurs volontiers, après chaque représentation.

«J'aime bien parler avec les gens, échanger avec eux, ajoute-t-il; ça me permet d'avoir une réaction «à chaud» et puis à chaque fois, ça amène quelque chose de différent». Comme le tennis. Comme le spectacle.



La création du monde, la médecine, la pollution, le «plan de carrière» et même l'appareil judiciaire avec lequel Sol se retrouve aux prises sont autant de sujets à sketchs dans son spectacle «Faut de la fuite dans les idées», explique Marc Favreau.



Marc Favreau ne fait pas qu'apprécier le public pour sa présence, il aime aussi le rencontrer. Ce qu'il fait d'ailleurs volontiers, après chaque représentation.(photo michel LAFLAMME)

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Madame Jigger cache un jeune homme simple et timide!

C'est vrai qu'il est beau. Mais sachez aussi qu'il est d'une gentillesse déconcertante. Bien que sa vie s'en trouve changée, le succès ne lui monte pas à la tête. Il est même un tantinet gêné le créateur de Madame Jigger. Il sort peu, travaille beaucoup et caresse de nombreux projets. Et aussi bien le dire tout de suite, à vous les jeunes filles qui l'aimez tant: Stéphane Rousseau a une amie de coeur!

gilles LÉVESQUE

Il nous avait donné rendez-vous au Théâtre des Deux Rives, vendredi soir dernier, à 18h15. Assis au piano, le jeune homme de 26 ans nous attendait tout en se préparant mentalement et physiquement pour le spectacle qui allait suivre, le deuxième en autant de soirs à Saint-Jean, tous deux à guichets fermés.

Il est de ceux qui aiment se présenter tôt avant un spectacle. Pas question de monter sur scène mal préparé. Il s'impose 15 minutes d'exercices physiques et une demi-heure de vocalises. Il répète ensuite les numéros les plus compliqués de son spectacle d'une durée de deux heures.

La veille, il en était à sa première prestation depuis plus d'un mois. «Je pensais être rouillé, mais ça s'est très bien passé», commente-t-il tout en nous offrant un café dans l'une des petites salles de l'auditorium réservées aux artistes.

Ce spectacle, il le connaît bien pour l'avoir rodé à 22 reprises au Vieux Clocher de Magog et l'avoir présenté 28 fois à Montréal l'automne dernier. D'ici le 7 juin, 40 autres représentations figurent à son agenda. Suivront des vacances bien méritées.

■ À 13 ans

Encore méconnu il y a un an, Stéphane Rousseau et sa Madame Jigger font maintenant courir les foules. Comme succès instantané, on peut difficilement trouver mieux.

Pas si instantané que ça, fait remarquer le jeune humoriste. Ceux qui l'ont vu en spectacle se souviennent de l'avoir entendu dire qu'il se produisait avec Roméo Pérusse à l'âge de 13 ans, ce qui est vrai.

«Je faisais alors des imitations en première partie d'artistes comme Roméo Pérusse et Claude Landré. On faisait le tour des clubs du Québec. J'ai beaucoup appris d'eux. Je me souviens vaguement d'être déjà venu à Saint-Jean et à Saint-Blaise», se rappelle-t-il.

Il s'est fait connaître vraiment dans le cadre du *Festival Juste pour rire*. En 1988, il était nommé découverte de l'année de cet événement, ex aequo avec Jean-Marc Parent.

«Je suis ensuite parti à Québec pour faire de la radio contre la gang du *Zoo de Montréal*. Deux ans plus tard, j'ai eu l'opportunité de revenir à Montréal pour remplacer Patrice L'Écuyer à l'émission *Les deux pistons*. Je suis encore à CKMF, mais de façon occasionnelle, sous la forme de capsules. J'ai refait le *Festival Juste pour rire* en 91 et 92 tout en préparant le spectacle actuel en compagnie de Bertrand Petit, metteur en scène, et de Jean-Pierre Plante, qui m'a beaucoup aidé à structurer mes textes», raconte Stéphane Rousseau.

■ Succès rapide

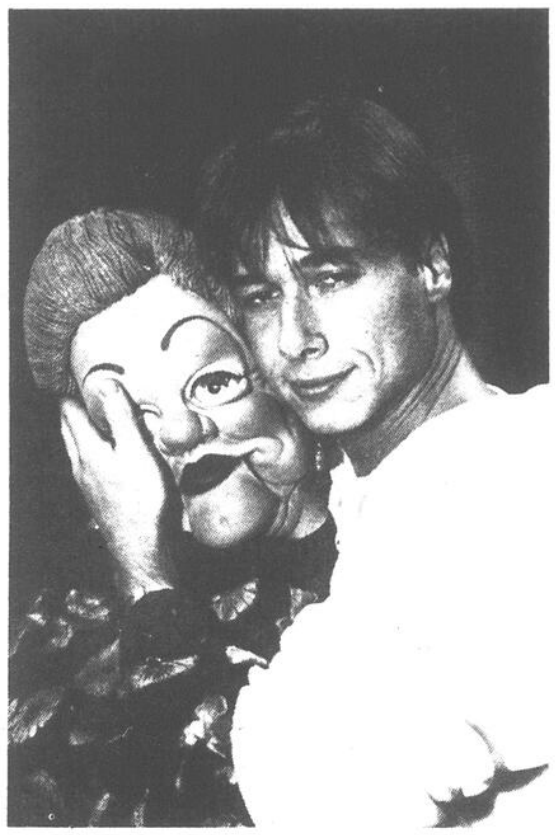
Est-il dépassé par la popularité subite que lui vaut ce premier spectacle en solo? «Je m'en aperçois plus ou moins, répond-il. Ça va en étonner plusieurs, mais je suis un gars qui ne sort pas beaucoup. J'aime bien rester à la maison pour regarder des vidéos. Au début, quand je sortais, il y avait peut-être une personne sur 100 qui me reconnaissait, puis une sur 50, une sur 20. Maintenant, lorsqu'un Japonais vient me serrer la main dans un supermarché, je me rends bien compte que je dois être connu.

«J'avoue être un peu dépassé par la promotion et toutes les choses qui se rattachent au spectacle. Je n'ai plus une seule journée de libre. Comme je suis un gars paresseux de nature, il va falloir que je me m'habitue à cette nouvelle réalité. Mais j'essaye de ne pas trop être dépassé par les événements. Reste qu'à un moment donné, tu ne sais plus qui tu es.»

■ Madame Jigger

Non, ce n'est pas une vieille tante qui l'a inspiré. Encore moins sa mère. C'est plutôt une Madame Giguère, de Magog, qui lui a donné cette brillante idée.

«Ça c'est passé du temps où je faisais de la radio dans cette ville. Plusieurs fois par semaine, la même femme appelait fréquemment à l'émission pour passer des commentaires. J'ai commencé à me payer sa tête, juste pour rire. Le personnage a ensuite évolué. C'est ainsi qu'est née Madame Jigger.»



Encore méconnu il y a un an, Stéphane Rousseau et sa Madame Jigger font courir les foules. Le jeune humoriste de 26 ans avoue toutefois ne pas être dépassé par les événements. (photo jacques PAUL)

Stéphane Rousseau l'avoue volontiers: Madame Jigger le dépasse en popularité. Il ne s'en offusque pas. «Je l'aime bien. C'est très facile d'écrire pour elle. Je n'ai pas encore pris de décision, mais elle devrait encore occuper une place importante dans mes prochains spectacles. C'est une bonne complice, une belle folle. Je pense que les gens l'ont adoptée», croit celui qui habite Montréal.

■ Polyvalent

Ça fait bien 30 minutes qu'il répond à nos questions et Stéphane Rousseau ne manifeste aucun signe d'impatience. Voyant bien que nous ne voulions pas abuser plus longtemps de son temps, il insiste pour que nous lui posions quelques questions de plus.

Sympathique et simple, deux qualificatifs qui le décrivent bien.

Oui, il s'ennuie de la radio. Il aime travailler en équipe, aime laisser aux auditeurs le soin d'imaginer ce qui se passe en studio.

Il caresse plusieurs projets, comme faire du cinéma par exemple. «Je suis un gars assez polyvalent. Je m'intéresse à tout, sans pour autant être un vertuose. Dans les partys de famille, j'étais celui qui aimait faire toutes sortes de choses, comme jouer du piano, faire des imitations ou chanter. J'avoue être assez perfectionniste dans ce que je fais.»

Stéphane Rousseau a déjà quelques idées en tête pour son prochain spectacle. Il promet toutefois de prendre tout le temps nécessaire pour ne pas trébucher. Tout comme il promet de rester simple et de ne jamais «jouer au chien savant».

Les attentes étaient fortes, Rousseau les a comblées

gilles LÉVESQUE

Les attentes étaient fortes, Stéphane Rousseau les a comblées. Ses deux spectacles à guichets fermés présentés en autant de soirs au Théâtre des Deux Rives ont été salués par des applaudissements nourris et sincères qui en disaient long sur l'appréciation de ses nombreux fans. Madame Jigger y est certes pour beaucoup, mais force est d'admettre que cet humoriste à la fois versatile et inventif a prouvé qu'il est doté d'un talent fou.



Stéphane Rousseau incarnant Mike Jagger. (photos françois LABBÉ)

Tout était en place pour de belles soirées. Restait à savoir de quoi ces spectacles seraient meublés. Madame Jigger occuperait-elle toute la place? Michael Bossy et Michel Bergeron, deux personnalités du merveilleux monde du sport que Stéphane Rousseau imite à la perfection, donneraient-ils le ton à ce spectacle axé sur l'humour?

Rien de tout ça. Madame Jigger a été utilisée comme plat de résistance avec Michael Jackson, tandis que Bossy et Bergeron sont restés loin des réflecteurs!

La plus grande surprise que nous réservait Rousseau, c'est sans doute ses nombreuses imitations de chanteurs américains et français, tels Georges Michael, Elton John, Freddy Mercury, Alex Roses, Geneviève Paris... et Roch Voisine! Autant d'imitations comportant un niveau de difficulté élevé. D'imitations que seul André-Philippe Gagnon pourrait réussir.

Gagnon demeure le maître, mais Rousseau n'est pas bien loin derrière. Avec un peu de travail et une meilleure sélection, il pourrait s'en approcher davantage. Sa voix est juste et puissante, un atout important pour jouer les hommes-caméléons.

■ Madame Jigger

Stéphane Rousseau a surtout fait rire avec son numéro du barbecue mettant en vedette un drôle de cuistot, des charbons qui refusent de s'allumer, un chien qui n'écoute pas et une femme qui a bien hâte de manger ses hot dogs. Drôle à s'en tordre les boyaux.

Et que dire de Madame Jigger, si ce n'est que cette belle folle un tantinet vulgaire a pratiquement volé la vedette à son créateur! Rousseau est à ce point à l'aise avec elle, qu'on oublie qu'elle n'est qu'une grosse poupée sans vie. Certes le meilleur numéro de la soirée, sans aucun doute le plus apprécié.

En rappel, Rousseau y est allé d'une imitation «complète» (danse, déguisement, voix) de Michael Jackson. Ses fans étaient comblés et lui ont clairement laissé savoir. Devant autant d'enthousiasme, Rousseau a promis de revenir le 16 mai pour un troisième spectacle.



Une imitation de Louis Amstrong pour le moins réussie.

Nombreuses expositions et réalisations

Yvan LaFontaine est toujours aussi actif

Même s'il a relativement peu fait parler de lui dans la région ces

michel PHANEUF

derniers temps, Yvan LaFontaine est loin d'être demeuré inactif. Expositions, créations d'oeuvres pour différentes institutions et même animation d'atelier spécialisé sont autant d'activités que l'artiste johannais compte à ses réalisations récentes ou très prochaines.

Ainsi, en plus d'y tenir une exposition du 18 février au 4 mars, M. LaFontaine animera, les 1er, 2 et 3 mars prochain, un atelier intensif («workshop») pour les étudiants de l'école d'art d'Altos de Chavon en République Dominicaine, institution affiliée à la Parsons School of Design de New York.

L'artiste, qui vient de terminer une exposition à La Galerie à Trois-Rivières, présentera également ses oeuvres jusqu'en mars au Pavillon des Arts de Sainte-Adèle avec le Groupe Xylon. Tel que nous l'explique l'artiste, Xylon est un organisme international consacré aux techniques d'impression en relief (bois gravé, linoléum, etc). Il compte aussi une section québécoise, d'où l'exposition à Sainte-Adèle.

■ Trois oeuvres d'envergure

Mais il n'y a pas que les expositions. Yvan LaFontaine a réalisé pas moins de trois oeuvres de grande envergure dans le cadre de projets d'intégration des arts à l'architecture dans autant d'écoles de la Montérégie au cours des derniers mois.

La première d'entre elles - dont nous avons déjà parlé en 1991 - était destinée à l'école de Saint-Lazare, dans la région de Rigaud. La murale, qui est axée sur le thème du cheval et du sport équestre, n'a cependant été réalisée que récemment en raison de retards dans la construction de l'édifice à laquelle l'oeuvre était destinée.

À l'école John Adams Memorial, à Delson, l'oeuvre prend forme d'un triptyque de 15 pieds de long par 9 pieds de haut sur un pied de profond. Elle est composée de trois toiles peintes en relief qui illustrent, par le biais de scènes représentant l'air, la terre et l'eau, trois étapes différentes touchant notre environnement, c'est-à-dire le passé, exempt de pollution, l'époque actuelle, marquée par la pollution, et le futur, un futur optimiste, où environnement et civilisation existent en harmonie.

■ Soccer et dimension locale

La troisième oeuvre est située dans l'entrée qui accède au nouveau gymnase de l'école de Saint-Angèle de Monnoir. D'une dimension de 6 pieds et demi par 6 pieds et demi sur trois pouces de profond, elle se divise en deux sections complémentaires, toutes deux consacrées au soccer, activité sportive très populaire dans cette institution.

La partie supérieure représente ainsi la décomposition en trois temps du mouvement d'un joueur de soccer exécutant un tir au but. Fait à noter, l'arrière plan montre un tableau où sont inscrits les noms des joueurs des deux équipes. Or ces noms, qui ont été choisis pour créer un lien avec le milieu, sont, d'une part, ceux d'élèves de l'école choisis au hasard, et d'autre part ceux des anciens maires de la municipalité.

La partie inférieure de l'oeuvre possède quant à elle une dimension didactique puisqu'elle renvoie l'observateur à trois composantes techniques du jeu de soccer. Il s'agit en fait, comme l'explique Yvan LaFontaine, d'une représentation visuelle de trois mouvements de contrôle du ballon, soit le contrôle orienté, le dribble en râteau et le petit pont.



Expositions, créations d'oeuvres pour différentes institutions et même animation d'atelier spécialisé: autant d'activités qu'Yvan LaFontaine compte à ses réalisations récentes ou très prochaines.

Du 18 février au 2 mars

Chantal Richard expose à St-Luc

Sculptures et peintures composeront la prochaine exposition à l'affiche dans le hall de l'hôtel de ville de Saint-Luc, du 18 février au 2 mars.

Cette exposition sera consacrée aux oeuvres de Chantal Richard, une artiste résidente de Saint-Luc, qui compte déjà plusieurs expositions à son actif, aussi bien ici dans la région qu'à Montréal, en Ontario et dans l'Ouest canadien.

«Je suis intéressée à travailler avec plusieurs médiums à la fois dont le poids et la conotation culturelle amènent les gens à des questionnements intérieurs sur les normes et valeurs de notre société et j'utilise des éléments du quotidien afin de mettre en évidence le questionnement de nos voix intérieures», écrit-elle au sujet de sa démarche.

Le vernissage de l'exposition qu'elle présente à Saint-Luc aura lieu le vendredi 19 février prochain de 18h30 à 20h30. Elle sera ouverte par la suite les lundi, mardi, jeudi, vendredi de 8h30 à 17h30 et de 18h30 à 20h30, de même que le mercredi de 8h30 à 16 heures et le samedi de 10 heures à 16 heures.

Création du trophée Félix-Gabriel Marchand

La Chambre de commerce lance un appel aux artistes

La Chambre de commerce du Haut-Richelieu lance un appel aux artistes de la région pour illustrer le trophée Félix-Gabriel Marchand qui sera décerné lors du Gala de l'Excellence le 16 avril prochain. La date limite pour soumettre les projets a été fixée au 2 mars à midi.

Comme le souligne la directrice de la Chambre de Commerce, la réalisation de l'oeuvre en question doit répondre à différents critères précis (dimensions, matériaux, etc.). C'est pourquoi il est très important que les artistes intéressés communiquent avec la permanence de la Chambre, au 346-2544, avant d'entreprendre quoi que ce soit.

Un comité de sélection choisira parmi les oeuvres soumises et l'auteur sera honoré lors de la soirée du Gala.

LE MANDARIN
BUFFET ORIENTAL

Pour la fête d'un être cher

LE BUFFET DU MANDARIN
GRATUIT

Fêtez l'anniversaire d'un parent ou d'un ami au Mandarin et ce dernier aura droit à son repas **GRATUITEMENT.**

Offre valable le jour même de l'anniversaire sur semaine* Si l'anniversaire a lieu la fin de semaine, on peut se prévaloir de cette offre durant la semaine qui précède ou celle qui suit.
* Non applicable les fins de semaine

REPAS GRATUIT
sur présentation de ce coupon et de votre carte d'assurance-maladie
(Minimum 4 adultes)

LIVRAISON GRATUITE À PARTIR DE 16 H
10% D'ESCOMPTE TOUS LES JOURS SUR NOTRE SERVICE AU COMPTOIR

Galeries Richelieu (centre commercial Woolco)
1000, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-7311

A-42 LE CANADA FRANÇAIS, le mercredi 17 février 1993



À L'OCCASION DE NOTRE 25e ANNIVERSAIRE
DU LUNDI AU JEUDI DE 17 H À 23 H
POUR TOUT LE MOIS DE FÉVRIER
VENEZ FÊTER AVEC NOUS!
À l'achat de pizza ou pâtes à prix régulier, obtenez une deuxième assiette (pâtes ou pizza) à
50% POUR VOTRE INVITÉ
(À la salle à manger seulement)



SURVEILLEZ NOS PROCHAINES PROMOTIONS 25e ANNIVERSAIRE

347-5348
10, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

RESTAURANT St-Jean PIZZERIA

Au Théâtre des Deux Rives

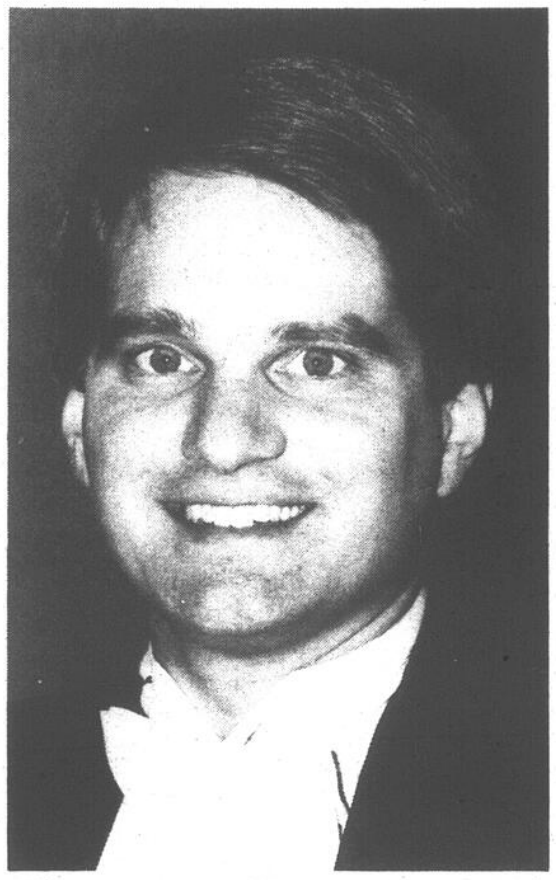
Hautbois et répertoire classique en vedette au concert de l'Union Musicale, le 20 février

Hautbois et répertoire classique sont les principaux ingrédients du con-

michel PHANEUF

cert que présentera l'Union Musicale d'Iberville, le samedi 20 février prochain à 20 heures au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean.

Il s'agira du deuxième concert que présente l'Union Musicale en l'espace de quelques mois aux Deux Rives. Le précédent, consacré à la musique de Walt Disney, avait été donné en décembre 1992 devant plus de 500 spectateurs.



Rolf Bertsch dirigera l'Union Musicale d'Iberville lors de ce concert.

■ Diane Lacelle

L'invitée spéciale de cette soirée sera Diane Lacelle, hautboïste, qui interprètera notamment deux oeuvres avec l'Union Musicale, le Concerto en do mineur de Marcelle-Frison et les Variations sur un thème de Glinka de Rimsky-Korsakov.

Musicienne originaire de notre région - elle est la fille de Mme Jocelyne Desranleau et de M. Jean-Louis Lacelle d'Iberville - Diane Lacelle est hautboïste à l'Orchestre Symphonique de Montréal depuis cinq ans. Elle a également joué avec de nombreux autres ensembles aussi réputés que l'Orchestre des Grands Ballets Canadiens, les Chambristes de Montréal et le Nouvel Ensemble Moderne. Depuis 1992, elle enseigne la musique à l'Université McGill.

■ Le programme de l'Union

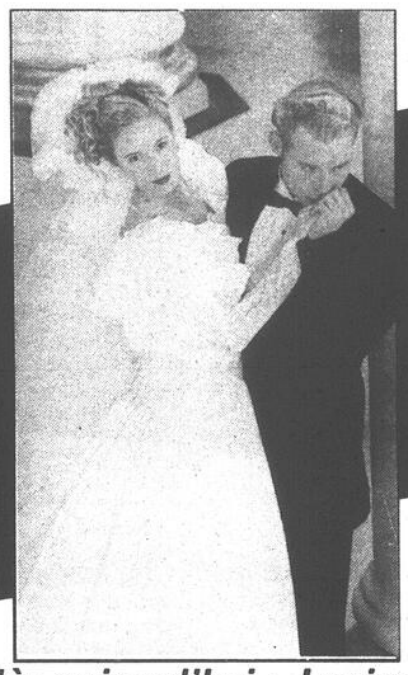
Outre la prestation de Mme Lacelle, l'Union Musicale, sous la direction de M. Rolf Bertsch, présentera entre autres le *Prélude, Siciliano et Rondo* de Malcolm Arnold, les *Danses Slaves* d'Anton Dvorak, la Marche de *Symphonic Metamorphosis* de Paul Hindemith, l'*Ouverture pour instruments à vents* de Mendelssohn-Bartholdy et la *Procession des Chevaliers du Saint Graal*, extrait de *Parsifal* de Richard Wagner.

Les billets pour cet événement sont disponibles, au coût de $10 par personne, au magasin «Au Carrousel» à Saint-Jean, au dépanneur «Les Trois Soeurs», 436, 2e avenue, ainsi qu'à la tabagie «Intersection» du centre commercial «Carrefour Laplante» à Iberville. On pourra également s'en procurer à la porte du Théâtre des Deux Rives, le soir de la représentation.

Best Western

HÔTEL VALLÉE DES FORTS

VOUS OFFRE UN SITE IDÉAL POUR VOTRE RÉCEPTION DE MARIAGE



NOUS VOUS OFFRONS UN REPAS DE 3 SERVICES INCLUANT
. Potage
. Assiette principale
. Dessert
. Breuvage
À partir de 13,25$/personne
AUCUNS FRAIS DE SALLE

DE PLUS, NOUS VOUS OFFRONS GRACIEUSEMENT
■ Vin d'honneur pour les mariés
■ Un coucher à l'hôtel dans une de nos suites spacieuses

ÉGALEMENT DISPONIBLES
■ Service de décoration de salle
■ Discothèque mobile

Contactez dès aujourd'hui : Louise Létourneau

725, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-7376

OUVERTURE LE 6 MARS 1993
AU PAIN DE SUCRE

NOUVEAU
À compter du 21 février 1993
BRUNCH DU DIMANCHE
avec tire sur la neige dans une vraie cabane à sucre dans un site pittoresque

8,50$ (adultes) 3,50$ (enfants 4 à 12 ans)

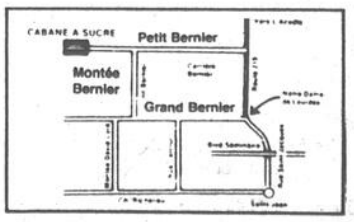


POUR LE TEMPS DES SUCRES
Sur semaine: entrée 9$ (adultes), 4,50$ (enfants 4 à 12 ans)
Fin de semaine: entrée 11$ (adultes), 4,50$ (enfants 4 à 12 ans)
Taxes en sus

Découvrez La seule érablière à Saint-Jean

Érablière 346-3442
Demandez Alain ou Chantal

SALLE PRIVÉE DE 20 À 40 PERSONNES DISPONIBLE POUR CÉLÉBRER DANS L'INTIMITÉ



Le Chalet RESTAURANT PUB DANCING

L'endroit «in» pour bien manger et bien s'amuser

SPÉCIALITÉS: POULET ET CÔTES LEVÉES
Menu du jour du lundi au vendredi

EN GRAND[illegible]IÈRE LE 20 FÉVRIER

À guichet fermé

GROUPE PASSEPORT
SPECTACLE ROCK'N'ROLL MEILLEURS SUCCÈS DES BEATLES, ROLLING STONES, ETC.



Entrée: 5$

DERNIÈRE SEMAINE
FESTIVAL DE LA PERCHAUDE À VOLONTÉ

■ Service de traiteur ■ Salle de réceptions

197, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2515

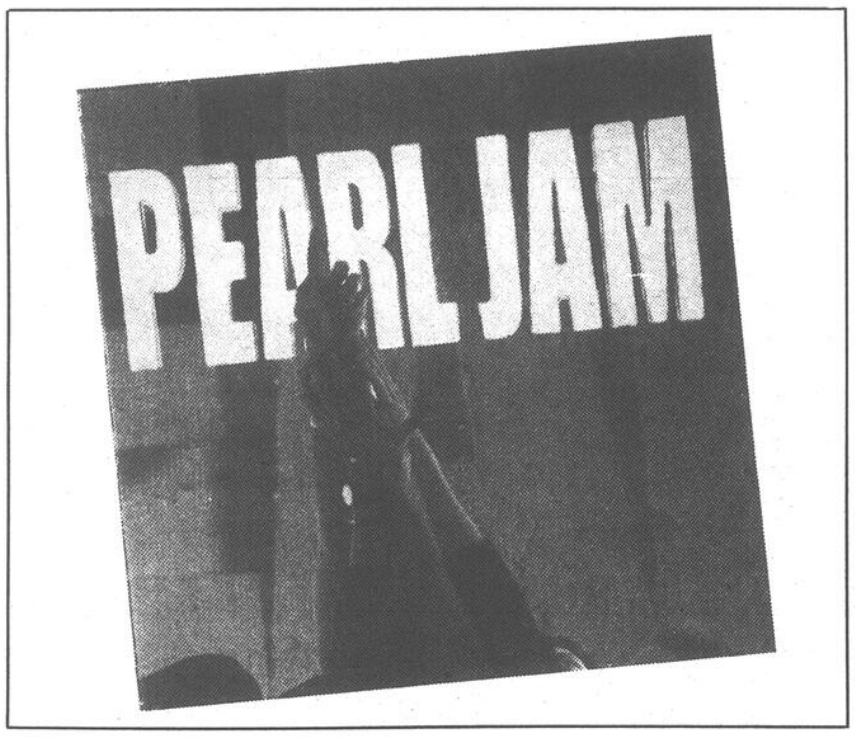


musique +

par Gilles Lévesque

Pearl Jam, un autre excellent groupe «made in Seattle»

Pearl Jam
PEARL JAM



■ Aux États-Unis, la ville de Seattle est sur toutes les lèvres depuis quelques mois. Non pas à cause d'un sénateur, mais plutôt parce que cette municipalité de l'État de Washington regorge de groupes talentueux qui semblent tous provenir du même moule.

Nirvana est le plus connu de tous. Ce petit groupe sur lequel personne ne voulait miser est parvenu à écouler plusieurs millions d'albums à travers le monde sans campagne de promotion à la Madonna ou à la Michael Jackson.

Alice in Chains, un autre groupe de la lignée de Red Hot Chili Pepper, vient aussi de Seattle. Nous en reparlerons. Mais pour l'instant, parlons plutôt de Pearl Jam, certes la formation la plus intéressante de cette invasion qui tend à démontrer que les Américains sont maintenant capables de faire autre chose que de la musique à saveur hautement commerciale... ou quétaine.

Pearl Jam s'inserit dans une nouvelle catégorie musicale baptisée du nom de «Grunge Rock». C'est moins lourd que du Heavy Metal, mais c'est aussi plus musclé que du Rock & Roll. Ça demeure malgré tout un produit un tantinet corrosif!

Pearl Jam, musicalement parlant, est sans doute le plus «intello» des groupes de cette nouvelle vague. Personnellement, j'aime bien. Le chanteur, Eddie, a une voix prenante et puissante. Une voix et une approche qui lui permettent de se démarquer. On le reconnaît facilement. Sur l'album *Single*, un disque qu'il vous faut vous procurer à tout prix, on identifie tout de suite cette voix faite sur mesure pour du rock dur et pur.

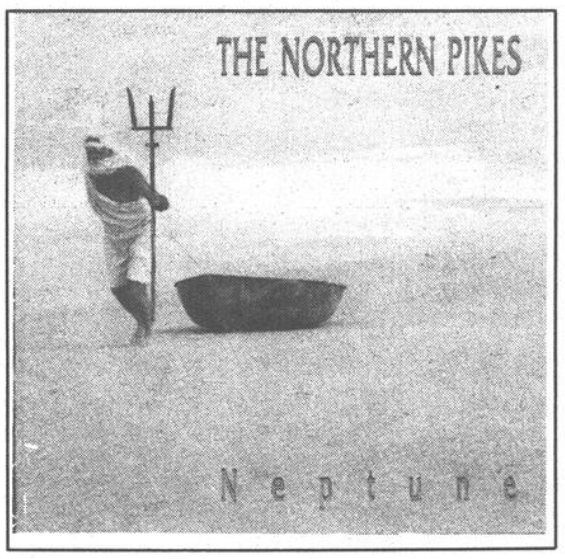
Mike, le guitariste solo, impressionne lui aussi avec son jeu à la fois agressif et songé. C'est la locomotive de Pearl Jam. Et c'est un beau voyage... en montagne russe qu'il propose! On passe d'un climat musical à un autre le temps de quelques notes. Ça explose puis la poussière retombe lentement pour mieux remonter. C'est ça Pearl Jam.

Oui, ça s'écoute bien. C'est dur, mais c'est aussi très aéré. On a le temps de reprendre son souffle. Vous comprenez?

Bref, si vous aimez Nirvana, vous adorerez Pearl Jam. C'est certain!

Performance: 8 sur 10

Neptune
THE NORTHERN PIKES



■ Après avoir longtemps végété, ce groupe de Toronto mise sur une approche différente qui pourrait bien lui permettre de sortir enfin de l'ombre.

Neptune, de l'avis de tous, est leur meilleur album. Aucun doute là-dessus. Les membres de Northen Pikes attribuent ce virage à gauche à l'arrivée d'un nouveau producteur... et d'une nouvelle maison de disques. Bref, un grand nettoyage dont les effets sont pour le moins audibles.

Le virage n'est toutefois pas complet. The Northern Pikes est encore à la recherche d'une identité. La preuve en est qu'on a l'impression d'entendre une compilation de plusieurs groupes, tant c'est tranchant comme démarcation d'une pièce à l'autre. M'enfin!

On a droit à du rock joué tout en douceur. Rien de vraiment musclé. Ça tombe parfois dans la ballade, sans pour autant sombrer dans le «quétainisme».

Par contre, c'est drôlement bien fait. Ça sent le professionnalisme. La production est impeccable. Même chose pour les arrangements. Avec un peu de chance, deux ou trois pièces de cet album longue durée devraient connaître passablement de succès sur le plan commercial. Mais rien n'est certain.

Reste que ce groupe ontarien devra gravir quelques marches de plus pour parvenir à traverser la frontière américaine. Ça manque encore un peu de profondeur!

Performance: 7 sur 10

À venir: Paul McCartney, Mike Jagger et Elvis Costello.

le décompte

N.D.L.R. - Ce «décompte» des pièces musicales les plus en vogue dans les bars et discothèques de notre région a été établi par les «D.J.» des différents établissements concernés, sous la coordination de M. Christian Payette du magasin «Au Carrousel» à Saint-Jean.

LE RICHELIEU
D.J.: «Yvan-Burger»
1- Dur dur d'être bébé / Jordy
2- Before the night / E.X.P.
3- Sweat dream / Kikka
4- Jump around / House of Pain
5- We all need love / Double You

LA BRASSERIE DE L'OUEST
D.J.: «Boubou & Big Dom»
1- Boney M Megamix
2- Dur dur d'être bébé / Jordy
3- Achy breaky heart / Billy Ray Cyrus
4- Rhythm is a dancer / Snap
5- Understand this groove / Sound Factory

LE STUDIO 35
D.J.: «Power»
1- Let the night / Digilove
2- Peace & love Inc. / Info. Soc.
3- Real love / Mary J. Blidge
4- Sweat dream / Kikka
5- Because the night / Co. Ro.

LE FUNK
D.J.: «Stéga & Ti-Guy»
1- Before the night / E.X.P.
2- Sad but true / Metallica
3- Please don't go / Double You
4- Red of roses / Guns & Roses
5- Peace & love Inc. / Info. Soc.

BAR DU VIEUX
D.J.: Mike the D.J.
1- House mix inst. / Body Count
2- Damn river / Alice in Chains
3- Jeremy / Pearl Jam
4- Mexican / Babe Ruth
5- Harley Davidson / Brigitte Bardot

TEQUILA
D.J.: Claude
1- Sex machine / James Brown
2- All day and all of the night / The Kinks
3- Alice / The Sisters of Mercy
4- Cowboys from hell / Pantera
5- The lamb lies down on Broadway / Genesis

ROUTE 66
D.J.: Mean
1- Symphony of destruction / Megadeth
2- Roadhouse blues / The Doors
3- Dyer maker / Led Zeppelin
4- Lythium / Nirvana
5- Wherever I may roam / Metallica

PROJECTIONS (LYNE)
1- Alleluia / Rave Inspiration
2- Alison / Jordy





lecture +

par Jean-François Crépeau

L'histoire et les gens du Québec, de a à z

Il arrive que je délaisse l'agenda de cette chronique lorsque la parution d'un ouvrage me semble interrompre momentanément le rythme de vie de l'univers du livre québécois. Le lancement, ces jours-ci, du *Dictionnaire des noms propres du Québec: Le petit Jean* (Stanké) revêt cette importance.

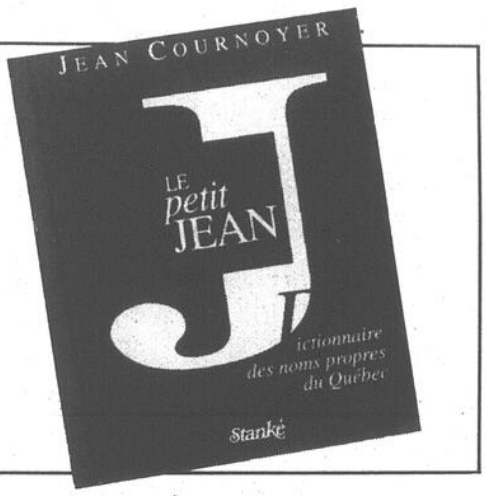
Le petit Jean a tout d'un dictionnaire, avantages et inconvénients compris. Il compte 15,000 entrées composées de noms de personnes et de lieux, de même que d'institutions publiques et privées, sociales et politiques, laïques et religieuses. Selon l'entrée, les événements consignés peuvent ou remonter loin dans le temps ou être d'actualité (au 1er janvier 1991).

Le petit Jean n'est pas illustré certes, mais il compte néanmoins une foule de tableaux où sont notés des détails statistiques d'importance. Par exemple, on peut consulter la liste des députés de chaque circonscription électorale, fédérale et provinciale, depuis 1867 ou depuis la création du comté. Il y a aussi une foule de données intéressantes sur nos principales industries et entreprises.

Facile de consultation - un «comment s'orienter» établit clairement la méthodologie de recherche - *Le petit Jean* est un outil indispensable à quiconque a un besoin, constant ou occasionnel, d'informations générales sur le Québec et ses habitants. Cela peut aller de l'orthographe des noms propres - *Le petit Jean* permettra peut-être d'uniformiser certaines graphies multiples! - jusqu'à la date d'un événement qu'on a oubliée.

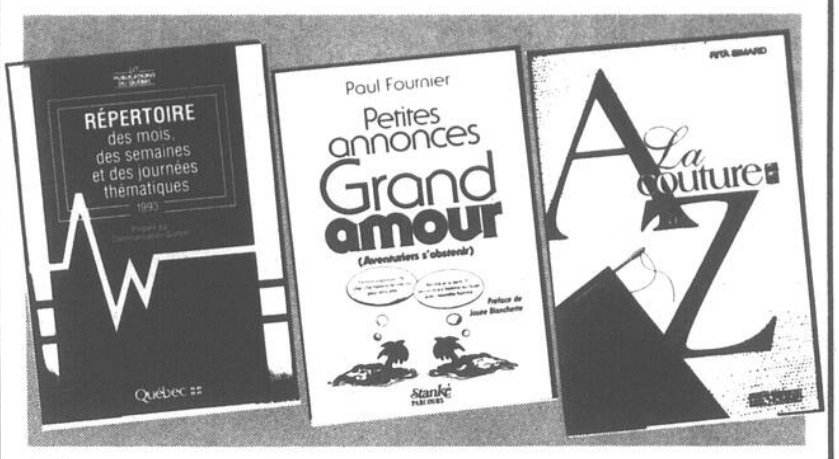
La consultation du *Dictionnaire des noms propres du Québec* peut aussi être un excellent prétexte pour faire une révision générale de nos connaissances socio-historiques relatives au Québec. Comme je l'ai déjà préconisé, la lecture d'un dictionnaire à quelques reprises au cours de sa vie permet toujours de mettre ses connaissances en perspective. C'est aussi un bon remède contre tout excès de suffisance intellectuelle.

Je n'hésite pas à dire que cette première édition du *Dictionnaire des noms propres du Québec: Le petit Jean* (Stanké) mérite toute notre attention, malgré des faiblesses apparentes et des oublis de taille. Le monde socio-politique me semble bien couvert, mais ce n'est pas toujours le cas d'autres univers ou de particularités régionales d'intérêt général. Des exemples: pourquoi avoir inscrit Jean-Pierre Ferland et non Claude Dubois (l'auteur-compositeur-interprète)? Pourquoi Jean-Paul Lemieux et non Jean-Julien Bourgault? Pourquoi les quotidiens et non les hebdos (les principaux du moins)?



Ceci dit, le travail de recherche de Jean Cournoyer, de réviseur de Pierre Quenneville et d'éditeur d'Alain Stanké ont permis la production d'un ouvrage exceptionnel quant à la qualité des informations contenues que de sa présentation matérielle. S'il obtient le succès qu'il mérite, cela permettra à l'équipe de préparer une autre édition dans laquelle les choix initiaux d'entrées seront revus et augmentés.

vitrine du livre



Répertoire des mois, semaines et journées thématiques 1993 (Les Publications du Québec). Préparée par Communication-Québec, cette forte brochure (plus de 100 pages) renferme une véritable mine d'informations sur le calendrier des événements d'importance se déroulant ici en cours d'année, de même que sur les organismes ou associations qui les chapeautent (incluant leurs coordonnées complètes). Outre le regroupement des événements selon les mois de l'année, ce guide est complété par la liste des décennies et des années thématiques, la liste des bureaux de Communication-Québec et d'un index thématique. À noter que cette publication, distribuée gratuitement jusqu'à l'année dernière par Communication-Québec, est désormais disponible en librairie ou aux Publications du Québec.

Petites annonces - Grand amour (Stanké, collection «Parcours»), essai de Paul Fournier. Dans la préface qu'elle signe, Josée Blanchette, chroniqueuse connue, raconte qu'elle a rencontré Paul Fournier grâce aux petites annonces dans les journaux. Ce qui était d'abord pour fin de reportage est, semble-t-il, devenu une véritable histoire d'amour. Le livre de Fournier traite justement de cet art nouveau, celui d'établir un contact avec une âme soeur par l'intermédiaire des petites annonces. Cette façon de faire étonne, sinon dérange à première vue. Pourtant ce qu'en dit l'auteur et ce qu'il nous en fait comprendre n'a rien à voir avec la mise en vente des bons sentiments. Le moins que je puisse dire, c'est que c'est un sujet très sérieux et pour le moins inquiétant.

La couture de A à Z (Les éditions de l'Homme), guide de Rita Simard. Des engagements professionnels m'amènent parfois à lire et à réviser des textes traitant de couture, un domaine dont j'apprécie les résultats sans en connaître la moindre des techniques. Le guide de Mme Simard, diplômée de l'École des Beaux-Arts et de l'École des Métiers commerciaux de Montréal, vient combler cette absence totale de connaissance en m'informant d'abord du vocabulaire de base de la couture et de tout ce qu'il recèle de sciences et de techniques. Abondamment illustré, cet ouvrage fournit une initiation à la couture, et plus encore. Avis aux hommes, à ranger absolument à côté de votre livre de recette préféré!

OUVERT
AU GRAND PUBLIC
BRUNCH BUFFET
DU DIMANCHE
DE 11 H À 14 H
À VOLONTÉ
6,95 adultes
3,95 enfant
GRATUIT 5 ANS ET MOINS
CLUB DE GOLF ST-JEAN LTÉE
320, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu
358-4748

EN FÉVRIER
À la Trinquette
LE 6 MARS de 17 h à 22 h
1er SALON de la MICRO-DÉGUSTATION
Place aux bières
TRINQUETTE
4e semaine
MICRO-BRASSÉES
Des bières 100% naturelles, élaborées à partir d'eau, d'orge, de houblon et de levure.
BLANCHE DE CHAMBLY
Du 22 au 28 février 1993
UNIBROUE
vous propose
«LA BLANCHE DE CHAMBLY» ET SA NOUVELLE «MAUDITE»
AUSSI:
■ Bières locales
■ Bières importées
■ Bières sans alcool
■ Vins et spiritueux
■ Cafés spéciaux
LA TRINQUETTE
290, rue Cham
Saint-Jean-sur-R eu
(pres de la voie ferree et d uses)
349-1811

Le 20 février au Centre N.D.A.

«Accord» de retour sur scène au profit du groupe «Pi-Après»

Le groupe «Accord» sera de nouveau l'hôte d'une soirée de musique et de danse, le samedi 20 février prochain à compter de 20 heures au Centre Notre-Dame Auxiliatrice à Saint-Jean.

michel PHANEUF

En plus de son aspect purement divertissant, cette soirée visera un but bien précis, celui de soutenir financièrement le Groupe d'Entraide «Pi-Après» (les profits seront en effet versés à cet organisme de soutien aux personnes souffrant de problèmes émotifs ou de santé mentale).

Comme le souligne un des membres d'Accord, la réussite de cette activité est d'autant plus importante et espérée que le souper-bénéfice tenu récemment par le Groupe «Pi-Après» n'a pas donné les résultats attendus.



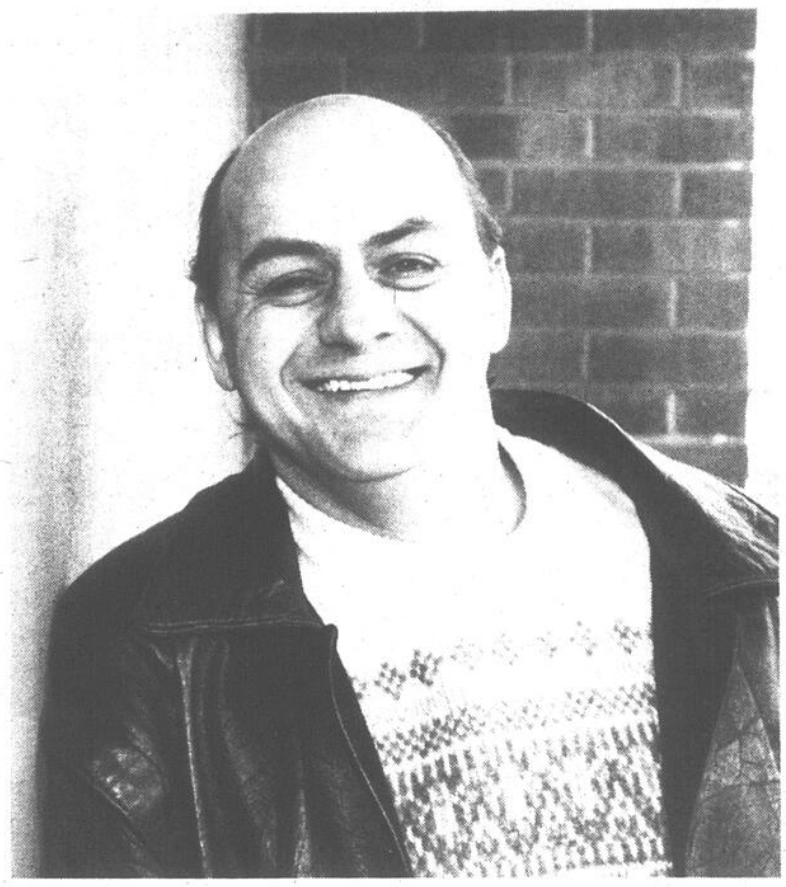
Les profits de cette nouvelle soirée de danse et de musique en compagnie du groupe «Accord» seront versés au Groupe d'Entraide «Pi-Après», organisme de soutien aux personnes souffrant de problèmes émotifs ou de santé mentale.

■ **Accord et son répertoire**

Côté musical, le spectacle comprendra une grande variété de pièces aussi bien actuelles que rétro, toutes propices à la danse sociale. Des pièces comme *You're sixteen*, *Only the lonely* (Roy Orbison), *Et pourtant* (Charles Aznavour), *Toujours vivant* (Gerry Boulet) et *Harlem nocturne*, auxquelles s'ajoutent différents «meddleys» de danse, twist, slow, rock, continental, etc.

Huit musiciens composeront le groupe «Accord» lors de cette soirée. On retrouvera Guy Labrie aux percussions et à l'animation, Gilles Demers et Réjean Benjamin aux guitares, Paul Choquette à la batterie, Jean Lauzier à la basse, Sylvain Simard aux claviers et Christiane Demers à la voix. Un saxophoniste (Johnny Scott?) se joindra également à l'ensemble.

Il en coûtera $10 par personne pour assister au spectacle. Les personnes qui désirent se procurer des billets peuvent dès maintenant s'adresser au Groupe d'Entraide «Pi-Après», 386 rue Laurier à Saint-Jean ou se présenter à la porte du Centre Notre Dame (435 Laurier). Pour plus d'information, on peut également composer le 347-1694.



Dimanche, à «La Pointe d'humour»

C'est le dimanche 21 février prochain qu'aura lieu le deuxième épisode de la série humoristique «La Pointe d'humour», à 21 heures à la Pointe aux Cafés. En plus des humoristes amateurs inscrits au concours qui l'accompagne, cette soirée comptera deux invités spéciaux, en la personne de François St-Amour et de Bernard Proulx (notre photo), ce dernier agissant également comme maître de cérémonie. Le prix du billet pour assister à cet événement est de $10 par personne, tandis que ceux et celles qui désirent participer au concours d'humoristes peuvent contacter Julie Payette, au 347-8832 ou au 347-9413, ou Johanne Lefebvre, au 359-9241.

Nouveau groupe de la région

«Passeport» en spectacle au pub «Le Chalet» samedi

«Passeport», un groupe de notre région, sera en spectacle le samedi 20 février prochain à 21h30 au pub «Le Chalet» à Saint-Jean.

Il s'agira du tout premier spectacle que présente à l'intention du public d'ici ce groupe qui compte quatre musiciens, soit Claude Phaneuf à la guitare, Paul Mayrand à la batterie et à la voix, François Aubé à la basse et André Gosselin à la guitare et à la voix.

Au menu: des vieux classiques des années 60 et 70, des Beatles à Creedence Clearwater Revival et des Rolling Stones à Pagliaro, en passant par les Hollies, Badfinger et nombre d'autres.

Le coût d'entrée à ce spectacle sera de $5 par personne et les billets sont dès maintenant disponibles au pub Le Chalet, 197 boulevard du Séminaire Nord, à Saint-Jean.



Les quatre musiciens de «Passeport», François Aubé, André Gosselin, Claude Phaneuf et Paul Mayrand.(photo françois LABBÉ)

1ER ANNIVERSAIRE



En collaboration avec Labatt Bleu
ET
M.S. Moto
Spécialité
Harley Davidson
Haute performance
234, rue Bord de l'Eau,
Iberville
Tél.: (514) 346-0066
Fax: (514) 346-2947

SUPER GALA
1er anniversaire
DU 22 AU 27 FÉVRIER 1993
DIRECTEMENT DES CLUBS LES PLUS RENOMMÉS, LES PLUS AFFRIOLANTES DANSEUSES
Activités spéciales et cadeaux surprises
À gagner
TOUS LES JOURS
TIRAGE DE 2 VOYAGES
VERS LE SUD

LUNDI: soirée porte-clés
MARDI: soirée stylo
MERCREDI
Super soirée anniversaire
Super promotion
Grattez votre chance
Spécial shooter et roulette chanceuse
JEUDI: soirée champagne
VENDREDI: soirée shooter
SAMEDI: encan érotique

Doublez votre plaisir du lundi au vendredi de 17 h à 19 h

975, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-7233

1ER ANNIVERSAIRE

au clavier

«Headache» et «Obsession» au Vieux

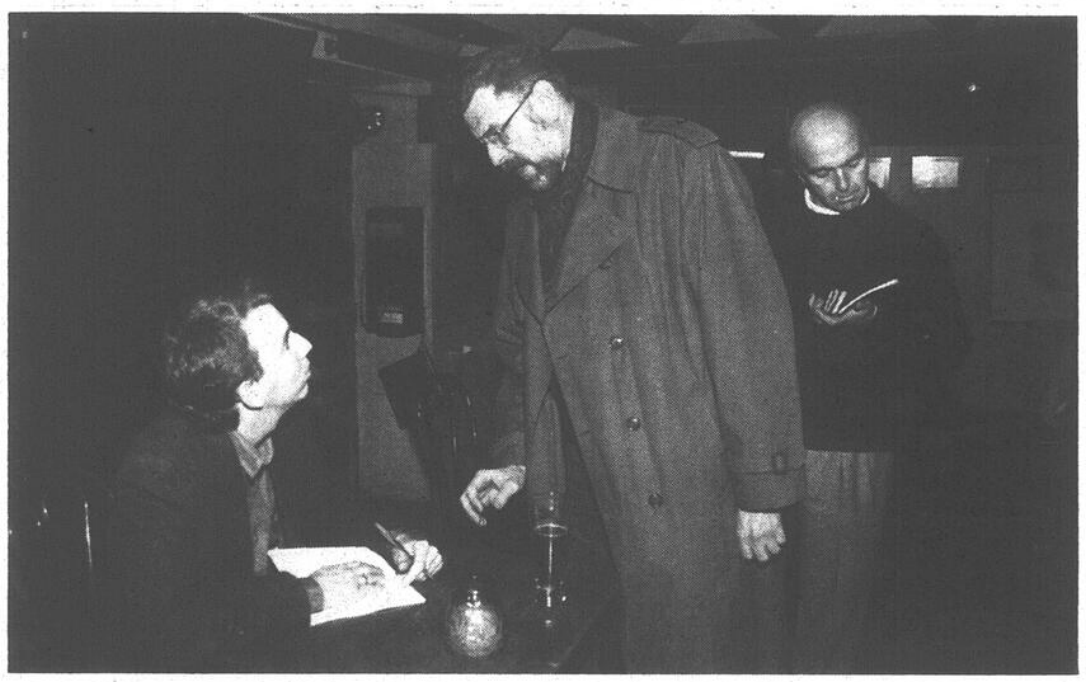
■ Les groupes «Headache» et «Obsession» se produiront au Bar du Vieux Saint-Jean le 18 février prochain à l'occasion d'un nouvel épisode du concours de musique rock qui s'y déroule tous les jeudis. Comme toujours le prix d'entrée sera de $2 et pour plus d'information, les intéressés n'ont qu'à composer le 347-9111.

LIM: cette fois, ce sont les Verts

■ Ce sont les Verts qui ont remporté la victoire lors du plus récent match d'impro de la LIM classique, le samedi 13 février dernier, en ayant raison de l'équipe des Turquoises par le compte de 7 à 6. Dans l'ordre, les trois étoiles de la soirée ont été Rémi Lapointe des Verts, Stéphane Bessette des Turquoises et Paul Piédalue des Verts. Une mention spéciale a également été décernée à Robert Piédalue des Turquoises. Le prochain match de la LIM aura lieu le 20 février prochain à 20 heures, toujours au bar «Le Liverpool» et opposera l'équipe des Jaunes à celles des Blancs.

CLIC: les Noirs

■ Du côté de la ligue d'impro la CLIC, les honneurs du match du 12 février dernier sont allés à l'équipe des Noirs qui a battu celle de Bleus 9 à 8. Patrice Désilets, Daniel Desparois et Éric Landry ont mérité dans l'ordre les trois étoiles. La prochaine rencontre se déroulera le vendredi 19 février à 21 heures à la salle «L'Axiome» alors que les Verts affronteront les Rouges.



Au lancement de «L'Ouvre-Coeur»

«L'Ouvre-Coeur», un recueil de poésie écrit par Claude Mayrand, a été officiellement lancé le 10 février dernier à la Pointe aux Cafés. En plus de la traditionnelle séance de signature, l'événement a été rehaussé d'une exposition présentée par trois artistes d'ici, Michel Contant, Johanne Di-Narzo et Suzanne Molleur. Publié par la maison johannaise Les Éditions Archimède, «L'Ouvre-Coeur» est le premier ouvrage que signe cet auteur de notre région. Il compte près d'une soixantaine de pages et est disponible en librairie, de même qu'auprès des Éditions Archimède, au 359-0100.(photo jacques PAUL)

à l'affiche

Spectacles et concerts

■ **Samedi 20 février:** à 20 heures, au Théâtre des Deux-Rives (auditorium du Cégep) à Saint-Jean-sur-Richelieu, le concert de l'Union musicale d'Iberville avec comme invitée spéciale, Diane Lacelle, hautboïste.

Samedi 20 février: à 20 heures, au Centre Notre-Dame Auxiliatrice à Saint-Jean, soirée de danse et de musique rétro avec le groupe «Accord».

Samedi 20 février: à 21h30, au pub «Le Chalet» à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Passeport».

Dimanche 21 février: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, le spectacle de Sol.

Dimanche 21 février: à 21 heures, à la Pointe aux Cafés à Saint-Jean, le concours/spectacle humoristique présenté dans le cadre de la série «La Pointe d'humour». Les artistes invités: Bernard Proulx et François St-Amour.

Samedi 27 février: à 20 heures, au Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean, le spectacle de Dan Bigras.

Samedi 27 février: à 22 heures, à la Pointe aux Cafés, le spectacle de la formation «6 AM».

Dimanche 28 février: à 14 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, le spectacle du «Club des 100 watts», avec Marc-André Coallier, Sylvie-Marie Gagnon, Jean-Guy Bouchard et Manon Gauthier.

Expositions

■ **Jusqu'au 28 février:** au Musée régional du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition thématique «De la ferme à la table, histoire du lait en Montérégie».

Du 13 janvier au 19 février: à la Galerie Action art contemporain à Saint-Jean, l'exposition «Le choix de la directrice» consacrée aux oeuvres de techniques mixtes de Louise Mercure.

Du 18 février au 2 mars: dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville de Saint-Luc, l'exposition des oeuvres de Chatal Richard, peintre et sculpteure.

Du 24 février au 4 avril: à la Galerie Action à Saint-Jean, l'exposition des oeuvres de Odette Théberge. Le vernissage de cette exposition, le 24 février à 17 heures, sera suivi, à 18 heures, d'une rencontre de l'artiste avec le public.

Divers

■ **Dimanche 21 février:** à 14h30, à la salle 3 et 4 du Centre culturel Fernand-Charest, conférence sur le «Phénomène de la relève» présentée par Anne Bénichou sous les auspices de la Galerie Action art contemporain.

Samedi 27 février: à 20 heures, au bar «Le Liverpool» à Saint-Jean, match d'impro opposant les étoiles de la LIM aux joueurs de la LNI.

RESTAURANT MICHEL ENR.
POUTINE
2 POUR 1
DE 14 H À LA FERMETURE
19, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-5777

CINÉMA CINÉMA

DU VENDREDI 19 AU JEUDI 25 FÉVRIER 1993

CINÉMA CINÉMA



Spécial
LUNDI: 2,99$
MARDI: 3,99$
MERCREDI: 3,99$
(taxes incluses)

Walt Disney pictures
RETOUR AU BERCAIL

Tous les soirs à 19 h et 20 h 45
Dimanche à 13 h, 14 h 45, 19 h et 20 h 45

STUDIO 35

LOU DIAMOND PHILLIPS
AGAGUK
L'OMBRE DU LOUP
13 ANS +
4e SEM.
IL S'EST ENFUI POUR ÊTRE LIBRE
SEUL CONTRE LES FORCES DE LA NATURE
IL EST DEVENU REDOUTABLE

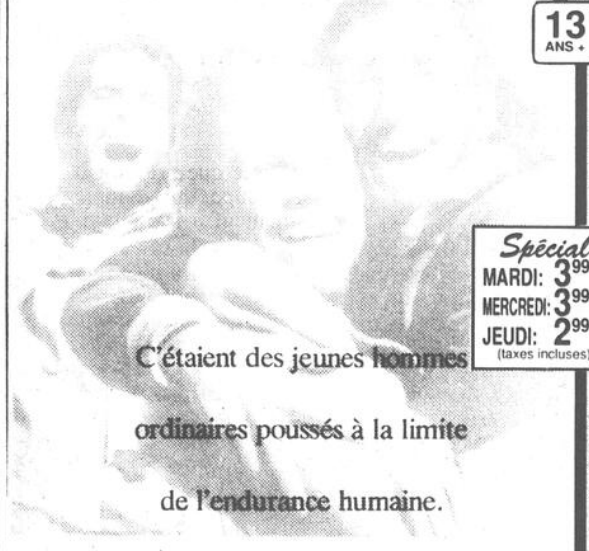


D'après le roman D'YVES THÉRIAULT
société Makivik

Tous les soirs à 19 h et 21 h 15
Dimanche à 13 h, 15 h 15, 19 h et 21 h 15

LA BOÎTE À FILMS
35 A, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4141

STUDIO 16



Spécial
MARDI: 3,99$
MERCREDI: 3,99$
JEUDI: 2,99$
(taxes incluses)

C'étaient des jeunes hommes ordinaires poussés à la limite de l'endurance humaine.

D'APRÈS UNE HISTOIRE VÉCUE
LES SURVIVANTS
Le triomphe de l'esprit humain.

Distribué par Buena Vista Pictures Distribution Inc.
©1992 Touchstone Pictures et Paramount Pictures Corporation
Touchstone Pictures

Tous les soirs à 19 h et 21 h 20
Dimanche à 13 h, 15 h 20, 19 h et 21 h 20

CAPITOL
290, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2037

CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA

Les Lynx s'arment pour les séries

Comme c'est le cas depuis trois ans, les Lynx ont été très actifs lors de la dernière période permise pour les transactions. Mais à la différence des dernières années, alors qu'ils se débarassaient de leurs joueurs-étoiles pour amasser des choix au repêchage, ce fut au tour des Lynx d'aller chercher des gros noms.

Les Lynx ont transformé leur équipe en fin de semaine dernière. Ils ont réglé leurs problèmes à la

yves MALLETTE

défensive en obtenant les services de François Groleau et de Patrick Traverse. Les Johannais ont aussi consolidé leur offensive en enrôlant Jean Imbeau et Dominic Maltais. Les Lynx ont de plus gagné un 6e choix et deux 5es choix au prochain repêchage. En retour de tout ce beau monde, les Lynx ont cédé Jason Downey, Steve Searles, Richard Aimonetto, un 2e, un 5e et un 8e choix au repêchage.

■ Gros noms

C'est principalement avec les Cataractes que les Lynx ont transigé pour transformer leur équipe. Patrick Traverse, Jean Imbeau et François Groleau, trois des quatre nouveaux-venus à Saint-Jean, viennent en effet de Shawinigan.

Après Philippe Boucher, qui est retourné à Laval, François Groleau, 19 ans, est considéré comme le meilleur défenseur de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. La saison dernière, M. Groleau a terminé au 3e rang des compteurs de son équipe avec 78 points, dont 70 passes. En séries éliminatoires il a été le meilleur compteur des siens avec 20 points en 10 parties. En 1991, François Groleau fut le 2e choix des Flames de Calgary au repêchage de la Ligue nationale de hockey. «C'est un véritable général à la ligne bleue», dit de lui Georges Marien, le directeur général des Lynx et principal responsable de toutes ces transactions.

Quant à Patrick Traverse, c'est un joueur au physique imposant qui appartient lui aussi à la Ligue nationale. L'été dernier en effet, le défenseur de 18 ans fut le 3e choix des Sénateurs d'Ottawa. Selon Georges Marien, Traverse excelle particulièrement dans les sorties de zone grâce à son habilité à effectuer de belles passes. Enfin, le nom de Jean Imbeau, un attaquant de 20 ans, est encore frais à la mémoire des supporteurs des Lynx. C'est ce M. Imbeau qui, en surtemps, a procuré la victoire aux Cataractes le 9 février dernier, au Colisée Isabelle-Brasseur. La saison dernière, M. Imbeau a été le 2e meilleur compteur des siens avec 80 points, dont 33 buts. Cette saison, il a déjà compté 35 buts.

Pour ce qui est de Dominic Maltais, qui a fait partie de la dernière transaction effectuée par les Lynx lundi, c'est un joueur bien connu des Johannais. En effet, M. Maltais jouait à Saint-Jean avant de passer à Beauport la saison dernière. Chez les Harfangs, M. Maltais a terminé la saison en 1re position des marqueurs de son équipe avec 94 points.

■ Les choix

Ce qui est important de noter, c'est que les Lynx ont réussi à acquérir ces joueurs d'envergure sans démolir la concession pour les deux prochaines années et sans non plus échanger 85¢ pour $1.

En effet, les Johannais ont perdu moins de choix au repêchage qu'on s'attendait, surtout à cause de la transaction avec Sherbrooke. Pour le prochain repêchage donc, les Lynx ont préservé leur 1er choix, leur 3e choix et ils auront deux 4es choix. Les Lynx parleront ensuite trois fois en 6e ronde et trois fois en 7e ronde. Avec un bon noyau de joueurs qui seront de retour l'an prochain, on peut prévoir que l'équipe de Saint-Jean sera encore parmi les plus compétitives du circuit.

Du côté des joueurs maintenant, si on inclut la transaction qui a emmené Martin Tanguay à Saint-Jean il y a moins d'un mois (contre Patrick Deraspe, Stéphane Madore et un 5e choix), les joueurs obtenus ont tous une fiche supérieure à ceux qui ont été échangés.



En réalisant des transactions majeures la semaine dernière, les Lynx se sont «équipés» pour être très compétitifs pendant les séries éliminatoires... s'ils y participent bien entendu. (Photo françois LABBÉ)

■ Prix à payer

Les Lynx n'ont quand même pas obtenu tous leurs nouveaux joueurs gratuitement. La perte de Steve Searles pourrait notamment coûter plus cher qu'on pense si personne ne prend la relève. M. Searles avait peut-être de la misère «à la mettre dedans», mais c'était un véritable leader dans la chambre et sur la glace, il donnait toujours sa pleine mesure. C'était un des joueurs les plus fougueux des Lynx. Il dominait d'ailleurs tous les autres pour le nombre de mises en échec. Il aurait été très intéressant de le voir jouer avec Martin Tanguay et Samuel Groleau, comme prévoyait le faire Normand Flynn avant la blessure de Patrick Carignan. En tous les cas, Searles ne reviendra pas hanter les Lynx, car les Harfangs sont déjà éliminés des séries.

«J'espère que des joueurs comme Nathan Morin et Martin Lamarche ont compris le message quand ils ont vu partir Steve Searles. C'est sûr que Steve était très utile à sa façon, mais je crois que nous avons des joueurs qui peuvent le remplacer», commente Georges Marien.

D'autre part, des choix de 4e et de 5e ronde en retour d'un joueur comme Jason Downey, ça ressemble à un cadeau... pour Sherbrooke. D'autant plus que les Faucons choisiront sur le tard lors du prochain repêchage, eux qui sont à la poursuite de Victoriaville en tête du classement général. «C'est sûr que j'aurais aimé avoir plus pour Jason Downey, mais le temps travaillait contre nous. Je tenais à ce que Jean Imbeau joue pour nous dimanche et pour ce faire, je devais échanger Jason, car j'avais trop de joueurs de 20 ans», explique le directeur général des Lynx.

N'oublions pas non plus que M. Downey avait quitté les Lynx et qu'il en est à sa dernière saison au junior majeur.

«Lors de la dernière période de transaction, nous avons réussi à obtenir des joueurs d'impact, autant à l'offensive qu'à la défensive. Nous avons démontré très clairement que nous voulons gagner. Maintenant, nous aurons vraiment besoin de l'appui de nos supporteurs pour aller le plus loin possible. Je ne dis pas que nous nous rendrons à la Coupe, mais nous sommes maintenant armés pour faire face à n'importe qui», conclut Georges Marien.

par la bande

Après les dernières transactions, il est de mise de jeter un coup d'oeil sur la nouvelle feuille d'alignement des Lynx. Au centre, ils ont Martin Tanguay, Marquis Mathieu, Steve Brûlé et Rony Valenti. À l'aile droite, on retrouve Samuel Groleau, Dominic Maltais, Jimmy Provencher et Jeff Mercer. Sur le flanc gauche, les Lynx comptent maintenant sur Patrick Carignan, Jean Imbeau, Nathan Morin, Bruno Lajeunesse et Martin Lamarche. À la défensive, il y a François Groleau, Denis Beauchamp, Christian Proulx, Patrick Traverse, Brian Casey, Patrick Charbonneau et Frédéric Barbeau. Dans les buts, il n'y a pas eu de changement, ce qui fait que José Théodore et Jean-Pascal Lemelin sont toujours là.

***

Tous ceux qui suivent les activités de la Ligue de hockey junior majeur du Québec conviendront qu'avec leurs dernières acquisitions, les Lynx viennent de s'améliorer à l'offensive et à la ligne bleue. Jamais les Lynx n'ont été aussi forts... sur papier. Lundi après-midi, Normand Flynn, l'entraîneur, disait ne pas avoir le temps de répondre à nos questions. Impossible de savoir qui jouera avec qui. Mais on peut tout de même affirmer que l'entraîneur des Lynx dispose maintenant des effectifs nécessaires pour aller loin. À l'offensive, il a au moins six joueurs qui peuvent constituer un «premier trio». En fait, M. Flynn aura probablement deux «premiers trios». Et cette offensive sera appuyée par au moins quatre défenseurs capables de relancer l'attaque à partir de leur territoire.

Le directeur général a fait son travail lors de la dernière période des transactions. Le talent est là. C'est maintenant le rôle de l'entraîneur d'exploiter ce talent au maximum pour faire des Lynx une formation qui pourrait aspirer aux plus grands honneurs. En même temps l'entraîneur des Lynx pourrait faire taire les rumeurs qui circulent dans les médias montréalais à l'effet qu'il a de la difficulté à faire passer son message et que plusieurs Lynx n'aimeraient pas jouer pour lui.

***

Le seul point d'interrogation qui reste dans les airs, il se situe plus précisément entre les deux poteaux des buts. L'an dernier, Normand Flynn avait juré de vivre ou de mourir avec Jean-Pascal Lemelin. M. Lemelin connaît des hauts et des bas cette année. Les dirigeants des Lynx espèrent sûrement qu'il sera à son meilleur d'ici la fin de la saison. Quant à José Théodore, la recrue de 16 ans, il vient de montrer des signes encourageant alors qu'il n' a permis qu'un but en cinq périodes, dont une supplémentaire. C'est lui qui devait commencer le match d'hier à Saint-Jean.

***

Dominic Maltais n'est pas un inconnu à Saint-Jean et selon Georges Marien, M. Maltais a accueilli son retour avec les Lynx avec beaucoup d'enthousiasme. La saison dernière, pendant le camp d'entraînement, Dominic Maltais avait été échangé aux Harfangs de Beauport en retour de Patrick Deraspe et d'un 2e choix au repêchage (qui devait devenir José Théodore). Alors que M. Deraspe n'a jamais vraiment livré la marchandise à Saint-Jean (il est d'ailleurs retourné à Beauport dans l'échange qui a emmené Martin Tanguay à Saint-Jean), Dominic Maltais s'est révélé le meilleur joueur des Harfangs avec une production de 94 points. Il faut dire qu'au moment de l'échange, les Lynx étaient convaincus que M. Maltais jouerait dans la Ligue américaine. On se souvient que les Johannais s'étaient fait jouer un vilain tour avec le gardien Patrick Labrecque la saison précédente.

***

Si jamais Georges Marien décidait de devenir agent de joueurs, il n'aura pas à attendre longtemps avant d'avoir une bonne clientèle. À la lueur des dernières transactions, il faut croire en effet que M. Marien est un très bon négociateur et surtout, un excellent vendeur. Si plusieurs ne reviennent pas encore de l'échange qui a emmené Martin Tanguay avec les Lynx, que dire de celui qui a emmené des joueurs d'envergure comme les Groleau, Imbeau et Traverse contre Richard Aimonetto et deux choix au repêchage?

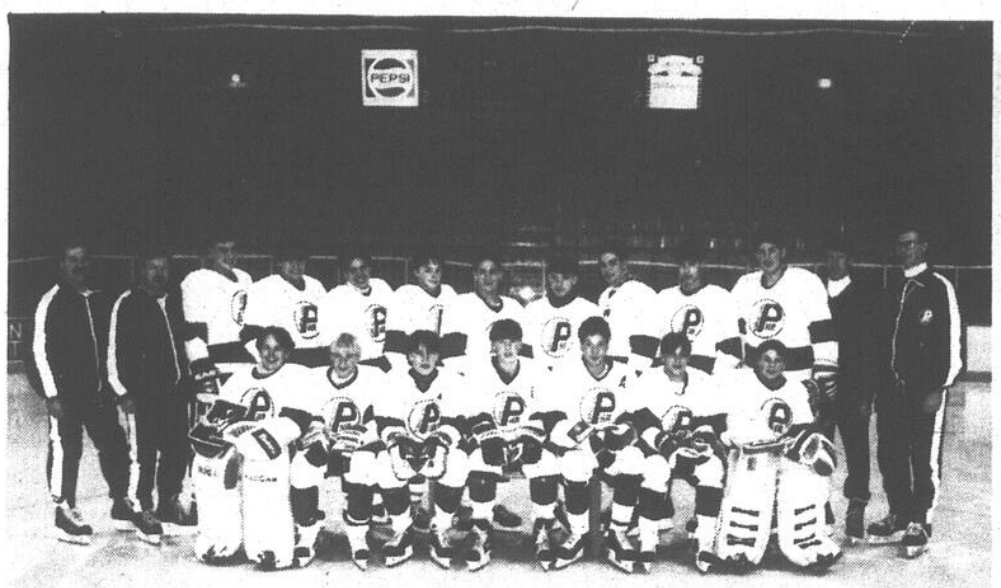
***

Si les Lynx se sont illustrés lors des transactions la semaine dernière, ils ont été moins brillants sur la glace. En effet, en trois parties, les Johannais n'ont pu faire mieux que de récolter un pauvre petit moins lors d'une nulle de 1 à 1 à Sherbrooke dimanche. Ils ont perdu 3-2 en supplémentaire contre Shawinigan le 9 février et ils se sont inclinés 6-5 contre les Saguenéens vendredi dernier. Contre les Cataractes, les Lynx ont bien fait leur possible, mais ils se sont heurtés à un gardien qui ne voulait rien savoir. Les Johannais ont lancé pas moins de 56 fois vers Patrick Lalime qui en a laissé passer seulement deux.

L'histoire fut différente vendredi alors que les deux gardiens partants ont été remplacés pendant la partie. Les Lynx semblaient quand même avoir le meilleur prenant les devants trois fois dans le match, mais les Saguenéens n'ont jamais abandonné et ils ont remporté la victoire. En relève de Jean-Pascal Lemelin après la 2e période, le jeune José Théodore n'a concédé aucun but. M. Théodore a continué dans la même veine à Sherbrooke dimanche en arrêtant 46 des 47 tirs dirigés contre lui.

***

La semaine dernière, Martin Tanguay a poursuivi son beau travail avec les Lynx. M. Tanguay a pris l'offensive en main en réussissant cinq des huit buts comptés par les Lynx en trois parties. M. Tanguay a notamment réussi un tour du chapeau vendredi. Il semblerait qu'en l'absence de Brian Casey à la ligne bleue et à la suite du départ de Jason Downey, les recrues Patrick Barbeau et Patrick Charbonneau ont répondu aux attentes. M. Charbonneau en tous les cas a joué un très gros match contre Chicoutimi.



Les Patriotes pee-wee AA ont concédé seulement trois buts en cinq parties au tournoi de Longueuil.



Les Patriotes pee-wee BB ont remporté une victoire en surtemps pour décrocher les honneurs du tournoi de Longueuil.

Un tournoi; deux titres

Un fait cocasse s'est déroulé dernièrement alors que deux formations des Patriotes ont remporté les grands honneurs du même tournoi, dans des classes

yves MALLETTE

différentes. En effet, les Patriotes AA et BB ont gagné le championnat au tournoi international pee-wee de Longueuil.

Dans la classe BB, qui regroupait 16 équipes, les Patriotes des entraîneurs Steve Lefebvre et Stéphane Lance ont remporté deux victoires et annulé une fois en préliminaires pour accéder aux éliminatoires.

En semi-finale, les joueurs du Haut-Richelieu ont pris la mesure du Châteauguay au compte de 5 à 3 et en finale, ils ont eu le meilleur sur Cornwall, en surtemps, par la marque de 4 à 3. Pour les Patriotes, Benoit Vachon a été proclamé le meilleur défenseur du tournoi tandis que François Graveline et François Gaudreault ont été choisis deux fois chacun le joueur du match.

■ AA

Dans la classe AA, les Patriotes se sont imposés parmi les 12 équipes participantes en ne concédant que trois buts pendant le tournoi. Lors de leurs trois matchs de préliminaires, les Patriotes, dirigés par Jacques Stewart et Pierre Buisson, ont remporté trois victoires, dont deux par blanchissage.

Les Patriotes ont ensuite disposé des Etoiles de l'Est 3-1 en semi-finale et ils n'ont fait qu'une bouchée du Brockville en finale en l'emportant 6 à 1. Chez les Patriotes, Carl Desjardins et Marc Léveillé ont été proclamés respectivement le meilleur défenseur et le meilleur gardien de but du tournoi et Alain Charbonneau s'est avéré le meilleur compteur. Notons enfin que ce sont les Patriotes qui ont reçu le titre d'équipe la plus disciplinée.

VAPS
Volkswagen • Audi • Porsche • Service
RÉPARATIONS DE VOLKSWAGEN
◆ Vente de pièces neuves et usagées
◆ Achat d'autos en bon état de marche ou non (allons chercher)
Horaire
Du lundi au jeudi: de 9 h à 21 h
Vendredi: de 9 h à 15 h
Tarif horaire: 28$
75-A, rue Bouthillier, Saint-Jean-sur-Richelieu
346-0457

LE MEILLEUR PRIX EN TOUT TEMPS
LA NOUVELLE ESCORT 1993
POUR UN TEMPS LIMITÉ À CES PRIX LÀ ELLES PARTENT VITE!
193,66 PAR MOIS
■ Basé sur utilisation 48 mois P.D.S.F. 9995$
■ Incluant rabais Ford
■ Valeur de rachat 3542$
■ 6¢ du kilomètre excédent
■ Dépôt sécurité exigible
■ Versement ou échange de 999$
■ T.T.P. en sus du versement mensuel
■ Garantie 3 ans pare-choc à pare-choc
■ Stock no 93-042
Vidanges d'huile et service de remorquage sans frais pour toute la durée du contrat
TOUS NOS PRIX SONT AFFICHÉS EN TOUT TEMPS
CARREFOUR
LINCOLN MERCURY
410, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
Ford Camions Ford
359-0047
LE MEILLEUR SERVICE EN VILLE!

Les Chevaliers au plus fort de la course

Au plus fort de la course au championnat de la Ligue junior AA de Montréal, les Chevaliers d'Iberville ne laissent rien au hasard. Ils ont remporté trois victoires en autant de matchs la semaine dernière, s'assurant en chemin de représenter la région Richelieu aux championnats provinciaux le printemps prochain.

Le mardi 9 février, les Chevaliers ont écrasé les Hurricanes de Montréal

pierre ROY

par la marque de 11 à 3. Le lendemain, ils prenaient la mesure des Cyclones de LaSalle au compte de 8 à 4. Enfin, dimanche dernier, les Ibervillois ont signé une 4e victoire consécutive, cette fois par la marque de 5 à 2 face aux Voltigeurs de Valleyfield.

La formation ibervilloise se retrouve donc toujours à égalité avec le National de Mille-Îles en tête du classement général. Les deux équipes ont encore trois rencontres à disputer d'ici la fin du calendrier régulier.

■ **Valleyfield**

Dimanche, Jacques Chaput avait bien prévenu ses joueurs de ne pas prendre Valleyfield à la légère. Les Voltigeurs venaient en effet de battre des puissances comme les Jets et le National.

Au premier tiers, les deux équipes se sont échangé un filet, mais les Ibervillois ont imposé leur rythme en distribuant de bons coups d'épaule, notamment dans leur territoire. Le pilote ibervillois insiste toujours sur cette facette du jeu: «Je répète avant chaque rencontre qu'il faut que l'adversaire paye le prix s'il veut transporter la rondelle dans notre zone. La seule chose que je peux reprocher aux gars c'est qu'ils en mettent un peu trop le long des clôtures et nous nous retrouvons souvent à court d'un homme. Nous devrons corriger cette lacune d'ici les séries».

Les Chevaliers se sont donc retrouvés plus souvent qu'à leur tour au cachot, mais les unités spéciales ont su contenir l'attaque massive des Voltigeurs. Martin Rodrigue a protégé la cage des siens en stoppant 20 des 22 tirs des Voltigeurs. À l'offensive, la recrue Jean-Charles Miclette a de nouveau tiré son épingle du jeu en réussissant un truc du chapeau en plus d'amasser une passe.

■ **Hurricanes**

Le mardi 9 février, Jacques Chaput s'est encore donné la peine d'avertir ses joueurs qui devaient affronter les Hurricanes, une équipe beaucoup plus faible.

«Je voulais que les gars prennent cet affrontement au sérieux. Notre dernière visite là-bas s'était soldée par un blanchissage de 12 à 0, mais nous avions perdu les services de Francesco Calgaro. Je souhaitais donc voir les joueurs entreprendre le match avec intensité et prudence, car nos adversaires n'ont plus rien à perdre», avoue Jacques Chaput.

Le message de l'entraîneur des Chevaliers fut compris. Les Chevaliers explosèrent dès le premier tiers avec cinq buts sans riposte. Le reste ne fut qu'une formalité, mais la prudence fut de mise tout au long de la rencontre. Personne ne courait au devant d'éventuelle blessure.

À la deuxième reprise, alors que les Ibervillois menaient 8 à 1, Jacques Chaput a rappelé le gardien Martin Rodrigue au banc pour laisser la chance au jeune Martin Raymond de voir un peu d'action. Les Hurricanes ont ajouté deux buts, mais les Chevaliers ont répliqué avec trois autres filets.

■ **Championnat**

Le mercredi 10 février, les Cyclones de LaSalle recevaient le Junior. Et comme on dit en langage d'hockey «ils ont le numéro des Chevaliers». En effet, la formation de LaSalle et les Jets de N.D.A. étaient les deux seules formations à avoir eu le meilleur sur les Chevaliers cette saison. Les Cyclones avaient compilé un dossier de deux victoires et une défaite avant la rencontre de mercredi.

La troupe de M. Chaput est venue à bout du LaSalle, mais ce ne fut pas de tout repos. Après deux périodes de jeu, la marque était égale: 4 à 4. La formation ibervilloise a explosé au dernier tiers avec quatre buts sans riposte pour enregistrer un 26e gain cette saison.



Les Chevaliers sont assurés de participer au championnat provincial de hockey. Ils visent maintenant le championnat de la saison. (Photo jacques PAUL)

dans les corridors

Les Chevaliers d'Iberville ont atteint 50% de leurs objectifs en méritant de représenter la région Richelieu aux prochains championnats provinciaux de hockey. Lors de la visite des Hurricanes de Montréal mercredi dernier, le Junior avait besoin de deux points pour creuser un écart que les Broncos de Brossard ne pourront jamais combler d'ici la fin de la saison. Et les Ibervillois ont gagné pour supplanter Brossard pour une deuxième année consécutive. Le championnat provincial se tiendra du 8 au 11 avril dans la région de Laval. Questionné à savoir si les siens avaient célébré de quelque façon leur place au Championnat provincial, M. Chaput a confirmé que les célébrations furent de courte durée, puisque le lendemain le Junior avait une autre rencontre au programme.

***

À l'aube des séries de fin de saison, les huit équipes qui prendront part aux éliminatoires sont presque assurées de leur place. Les hommes de hockey des Chevaliers, suivent avec attention le dernier droit des équipes de 7e et 8e position, car une de ses deux formations affrontera les Chevaliers en quart de finale. Les Étoiles de l'Est sont présentement au huitième rang. Tous les amateurs présents dimanche le 31 janvier dernier se souviennent du dernier affrontement entre les Étoiles et le Junior, rencontre qui fut arrêtée par l'officiel avec encore une période à jouer…

***

La direction des Chevaliers a demandé à être reçue par l'exécutif de la ligue afin d'expliquer les événements du 31 janvier dernier et de mettre en garde les autorités de la ligue advenant un affrontement Étoiles contre le Junior en quart de finale. «Je veux être bien sûr que la ligue verra à assigner des responsables lors des rencontres si nous avons à affronter les Étoiles. Je ne veux pas qu'ils nous arrivent le même sort qu'en 88-89 alors que nous avions perdu le tiers de notre formation pour presque le reste des séries. Et soyez assuré que le mot d'ordre sera discipline. Nous ne nous ferons pas marcher sur les pieds, mais nous allons rester sur la glace», fait savoir Fernand Brassard, le directeur général des Chevaliers.

***

Jacques Chaput lui, en a vu d'autres. Les Pirates de North Shore ou les Étoiles de l'Est, il n'y voit pas beaucoup de différence sinon que les Étoiles en ont sûrement gros sur le coeur depuis ce fameux match du 31 janvier. «En séries, nous ne donneront de chance à personne et nous prendrons tout le monde au sérieux. Les Étoiles, tout comme les Pirates, n'ont rien à perdre. S'ils réussissent à se rendre en demi-finale, ce sera un bonus pour eux; s'ils livrent une chaude lutte, ils auront l'impression de nous avoir donné du fil à retordre. Si nous devons affronter les Étoiles, et bien les amateurs auront une bonne raison de venir nous encourager au Palladium, car s'ils veulent se servir de l'intimidation pour nous impressionner, ça va brasser dans la cabane», affirme Jacques Chaput.

***

Les Chevaliers devront se méfier d'un excès de confiance d'ici la fin de la saison. Hier, les Ibervillois devaient recevoir la visite des Braves de Ahuntsic. Aujourd'hui, les Ibervillois affronteront les Broncos de Brossard à l'aréna Michel-Normandin et ils termineront la saison en recevant les Pirates de North-Shore au Palladium le dimanche 21 février, à 19h30.

***

La recrue Jean-Charles Miclette était de retour à l'entraînement dimanche dernier après avoir pris quelque temps de réflexion à propos de son avenir avec les Chevaliers. La direction du Junior s'est faite discrète se contentant de souligner qu'elle était heureuse de revoir Jean-Charles au boulot à la veille des séries de fin de saison.



Saint-Jean gagne contre Iberville …à Brossard

Les Bulldog's de Saint-Jean, de la Ligue de hockey mineur Les Campagnards, ont remporté les honneurs du tournoi provincial atome Pharmaprix de Brossard dans la classe B. Fait cocasse, les Johannais ont triomphé des Whalers d'Iberville en finale pour enlever le titre. La partie s'est terminée en prolongation, par la marque de 3 à 2. À noter que les fans des Bulldog's ont reçu la plaque remise aux meilleurs supporteurs du tournoi.

Bas: David Sauvageau, Mathieu Therrien, Christian Turcotte, Frédéric Lemieux, Éric Labonté, Patrice Demers et Patrick Jennings. Haut: Jean Therrien (entraîneur), Marc-André Noiseux, Mathieu Doucet, Philippe Brault, Clément Hébert (entraîneur), Patrick Lacombe, Tommy Foucault, Sébastien Belval, Mathieu Hébert et Gérard Foucault (entraîneur). (Photo bruno PETROZZA)



Les volleyeurs de Champagnat aux Jeux

Les équipes de volley-ball de Marcel-Landry ont raté de peu l'occasion de participer à la finale provinciale des Jeux du Québec de Baie Comeau.

mario TREMBLAY

Autant chez les filles que chez les garçons, les Ibervillois ont en effet terminé la finale régionale en 2e position.

En plus des finales régionales en patinage artistique, Iberville était l'hôtesse des finales régionales de la Rive-Sud au volley-ball, il y a une quinzaine. Les équipes avaient rendez-vous à Marcel-Landry, un endroit très connu des volleyeurs de la Rive-Sud. En effet, trois finales régionales sur quatre se sont déroulées à Marcel-Landry au cours des 20 dernières années.

■ De peu

En volley-ball, la polyvalente Marcel-Landry a joué de malchance terminant 2e autant chez les garçons que chez les filles.

Du côté masculin cependant, ce n'était pas bien difficile de se classer 2e, car seulement trois équipes se faisaient la lutte. C'est l'école Marcellin-Champagnat a remporté les grands honneurs en l'emportant en deux manches (15-11 et 15-12) face à Marcel-Landry en finale. Marcel-Landry avait pourtant eu le meilleur contre cette même équipe en préliminaires.

Cependant la troupe de David Mayrand a été décimée par plusieurs absences, les jeunes préférant jouer au hockey plutôt qu'au volley-ball, laisse entendre Christian Morin. L'école Jean-de-la-Mennais de La Prairie, l'autre équipe inscrite, a terminé 3e.

Chez les benjamines, Marcel-Landry, dirigé par Anne Marcil et Roxane Charron, a aussi raté la finale provinciale par un cheveu, s'inclinant en finale devant l'école Notre-Dame-de-Lourdes de Longueuil 15-6, 15-11. On croyait bien que Marcel-Landry atteindrait la finale provinciale puisqu'en préliminaire Iberville avait défait Longueuil. Mais le sort en a voulu autrement en finale. En demi-finale, Marcel-Landry avait disposé de Marcellin-Champagnat en trois manches: 16-14, 9-15 et 15-9.

■ Peu d'inscrits

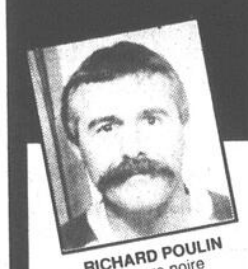
Des onze équipes prévues, neuf se sont finalement inscrites. Chez les filles, le Centennial High School de Saint-Lambert s'est désisté à quelques jours seulement du tournoi. Finalement, trois équipes masculines et six équipes féminines formées d'athlètes de 12 et 13 ans se disputaient la victoire, ce qui est bien peu.

Christian Morin, le responsable de la compétition, avait de la difficulté à expliquer le manque d'intérêt des autres équipes de la région. «Chez les garçons, seulement trois équipes se sont inscrites alors qu'il existe trois ligues à l'intérieur de notre région. Peut-être que la période de l'année où on tient les Jeux du Québec ne plaît pas à tout le monde», dit en riant M. Morin, soulignant que les finales provinciales se tiendront lors de la semaine de relâche de différentes commissions scolaires.



Les représentants de l'école Marcellin-Champagnat défendront les couleurs de la Rive-Sud à la finale provinciale des Jeux du Québec de Baie-Comeau. (Photo michel LAFLAMME)

AIMERIEZ-VOUS AMÉLIORER VOTRE CONDITION PHYSIQUE?



RICHARD POULIN
ceinture noire

KARATÉ KYOKUSHIN

En plus de son centre de karaté à Napierville, Richard Poulin vous offre maintenant l'opportunité de pratiquer ce sport à Saint-Jean-sur-Richelieu.

LIEU: 60, rue Jacques-Cartier Sud (ancienne salle des raquetteurs)

QUI PEUT S'INSCRIRE: 4 ans à 99 ans, garçons et filles **à partir du mercredi 3 février 1993**

LES COURS DÉBUTERONT LE 1ER MARS

Les cours se donneront à raison de 3 cours par semaine, les lundis, mercredis et jeudis, de 20 h à 21 h (10 ans et plus).

Groupe de 4 ans à 9 ans, une fois par semaine, le lundi de 18 h à 19 h, dès qu'il y aura suffisamment d'inscriptions pour débuter un cours.

Renseignements: 348-0671 358-3950

PREMIÈRE SOIRÉE DE COURS GRATUITE

Ou venez rencontrer Richard Poulin sur place, tous les mercredis de 19 h 30 à 21 h

Bienvenue à tous!

CLUBSKI (Anciennement Oberson)

LE PLUS BEAU SKI C'EST MAINTENANT

Profitez-en!



VÊTEMENTS réduits jusqu'à 60%

Nous avons les plus belles collections de vêtements telles que: Couloir - Schneider - Mobius - Fera - Jupa - Striva - Descente - Nevica - Kombi - Gold Gloves - Paris Gloves - Reush - TSU - Victoria - Mountain Coat - Passeport - etc.

LOT DE SKIS À 50% Tels que: ROSSIGNOL, DYNASTAR ET ATOMIC

ENSEMBLES DE SKI ALPIN

JUNIOR
Skis: Dynastar Team ou Rossignol
Bottines: Nordica
Fixations: Look jusqu'à 140 cm
Porte-bottines
Programme échange
159.99

ÉQUIPEMENT ADULTES INTER PLUS
Skis: Atomic ASC Syncro
Bottines: Nordica 717 - (4 ajustements)
Fixations: Salomon 447
Porte-bottines
299.99

ÉQUIPEMENT DAMES INTER PLUS
Skis: Dynastar Elle
Bottines: Nordica 717 - Lange TX1 (4 boucles)
Fixations: Salomon 577 - 447 mauve
Porte-bottines
329.99

ENSEMBLE DE SKI INTER AVANCÉ
Skis: Dynastar Omega Supra Rossignol 580
Bottes: Nordica (4 ajustements)
Fixations: Geze G55
Porte-bottines
349.99

BOTTINES DE SKI ALPIN
LANGE P.S.M. 290$ TXI femmes (4 boucles) 99.99
NORDICA P.S.M. 350$ 781 hommes (4 boucles) 159.99

ÉQUIPEMENT COMPLET DE SKI DE FOND
Skis: Rossignol Advantage
Bottines: Rossignol Advantage
Fixations: Rossignol NNN
Bâtons: Rossignol
229.99

DIVERS
. SKIS LATCH 14.99
. LUNETTES CARRERA -20%
. SAC À SKIS ROSSIGNOL 19.99
. LOT DE BATONS KERMA 17.99

Toujours au 897, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-9277

OUVERT TOUS LES DIMANCHES

Boulais, un chorégraphe en demande

■ Il a aidé Josée Chouinard a conquérir le titre canadien de patinage artistique

Même s'il s'est retiré de la compétition depuis quelques années déjà, le Johannais Jean-Pierre Boulais n'a pas le temps de chômer par les temps qui court. Présentement, il dirige la troupe Glace comédie de Montréal en plus d'agir comme chorégraphe pour la championne canadienne Josée Chouinard et pour les jeunes patineuses Annie Bazinet et Maryse Gauthier.



Jean-Pierre Chouinard et David Wilson travaillent avec la championne canadienne, sans pour autant négliger Annie Bazinet et Maryse Gauthier, deux patineuses d'ici. (Photo françois LABBÉ)

sylvie PROVOST

En compagnie de David Wilson, maintenant résident de Saint-Jean, M. Boulais, concacre cinq à six heures par semaine pour s'occuper spécifiquement des chorégraphies de la nouvelle championne canadienne. L'association de l'équipe Boulais-Wilson avec Mlle Chouinard remonte à l'automne dernier alors que celle-ci a eu recours à leur service pour élaborer les chorégraphies de ses tout nouveaux programmes.

«Nous travaillons avec Josée deux fois par semaine, une fois à Laval et l'autre à Brossard. Les programmes qu'elle a présentés aux Championnat canadiens seront ceux qu'elle devrait présenté aux Jeux Olympiques de Lillehammer en 1994. Cela lui donne donc deux bonnes années pour les travailler et deux ans, c'est la période idéale pour rendre à maturité un programme en patinage», précise Jean-Pierre Boulais.

«À Hamilton, Josée a très bien fait et particulièrement lors de son programme long. Elle a repris son titre de championne canadienne et elle l'a bien mérité. Elle a travaillé fort au cours des derniers mois et croyez-moi, ce titre elle ne l'a pas volé» souligne celui-ci.

Pour l'instant Mlle Chouinard poursuit son entraînement en vu des Championnats du monde qui se tiendront à Praque en Tchécoslovaquie, du 9 au 14 mars.

■ Espoirs locaux

Jean-Pierre Boulais et David Wilson s'occupent également des chorégraphies des jeunes patineuses Annie Bazinet et Maryse Gauthier qui s'entraînent sous la supervision de Josée Savoie.

«Annie Bazinet a connu plus que sa part de problèmes au cours de la dernière année. Elle a eu une mononucléose et elle a délaissé un peu l'entraînement durant cette période. Cependant elle était en parfaite condition pour les Championnats de divisions, elle était prête physiquement et mentalement mais malheureusement elle a connu deux mauvaises performances», note le chorégraphe.

«Annie est une excellente patineuse, ajoute celui-ci, et je sais que cette mauvaise expérience lui servira quand même, puisque cela lui apprendra à mieux composer avec la pression et ça lui donnera beaucoup de maturité. L'an prochain, elle patinera encore chez les juniors et on s'attend à ce qu'elle connaisse une bonne année, car elle a beaucoup de potentiel».

«Quant à Maryse Gauthier, elle est une de nos meilleures espoirs présentement dans la région. Lors des derniers Championnats de division, elle s'est fait remarquer de plusieurs, même s'il s'agissait de sa première compétition importante. Maryse est une jeune fille qui pourrait aller loin dans les prochaines années», souligne M. Boulais

■ Sports-Étude

Selon M. Boulais, «la région du Haut-Richelieu semble être une pépinière de talents au niveau du patinage artistique mais les facilités ne sont pas toujours présentes afin d'aider les jeunes à mieux se développer et surtout à avoir de meilleures heures de glace pour les entraînements.

«Il faudrait sérieusement envisager de présenter le programme Sports-Étude à Saint-Jean au niveau du secondaire. Les jeunes d'ici doivent aller à l'extérieur pour patiner et étudier et c'est dommage, car ils ont tout à portée de main».

■ 1,000 émotions

Jean-Pierre Boulais agit depuis maintenent un mois et demi comme directeur de la troupe «Glace comédie de Montréal». Les 18 danseurs-patineurs de cette troupe feront d'ailleurs partie intégrante du spectacle «1,000 émotions» qui sera présenté du 24 au 28 février à l'Amphithéâtre Bell de Montréal.

Ce spectacle réunira pour la première fois sur une même scène les plus grands patineurs au monde et quelques-unes des plus belles voix d'ici. «1,000 émotions» est construit sur trois thème majeurs: les musiques de films célèbres, les classiques du patinage et les grandes comédies musicales. Il met en vedette les patineurs-étoiles Brian Orser, Toller Cranston, Gary Beacom, Charlene Wong, les champions olympiques Maia Usova et Alexander Zhulin ainsi que les 18 danseurs-patineurs de la nouvelle troupe «Glace comédie de Montréal».

Les prouesses de ces maîtres du patinage seront exécutées au son d'un orchestre «live» dirigé par Daniel Barbe. La direction musicale de l'ensemble du spectacle sera assurée par Jean Robitaille. Les billets pour ce spectacle sont maintenant en vente au réseau Admission et notons que l'Amphithéâtre Bell est situé au-dessus de la station de métro Bonaventure, de la gare intermodale de la STRSM et d'un stationnement intérieur pouvant accueillir jusqu'à 700 véhicule.



Les Oilers champions

Il n'y a pas que les équipes de l'inter qui s'illustrent dans les différents tournois. Par exemple, les Oilers de Saint-Jean, une équipe du «maison», ont remporté le championnat du tournoi provincial de Daveluyville dans la catégorie pee-wee C. 1re rangée: Sébastien Deland, Caroline Pouliot, Marco Bullick, Matthieu Egglefield, François Béliveau, Jocelyn Bourdeau, Jean-Michel Lanctôt et Dat Ming Lam. 2e rangée: Matthieu Larin, Jean-Philippe Lanciault, Pierre-Luc Bédard, Sylvain Gagné, Frédéric Boudreault et David Lalancette. Nicolas Denomcourt n'apparaît pas sur la photo. Les Oilers sont dirigés par Pierre Lalancette qui est assisté de Michel Bourdon et de Yves Alexandre. (Photo bruno PETROZZA)

228$ PAR MOIS*

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

* Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant 347-7567

HONDA

PLAN DE ROULEMENT ÉCONOMIQUE
LES HONORABLES HONDA

FAITES ROULER L'ÉCONOMIE!

HONDA
Saint-Jean SUR RICHELIEU
DAIGNEAULT & FRERES 1966

400, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7567
447-7898 (Mtl)

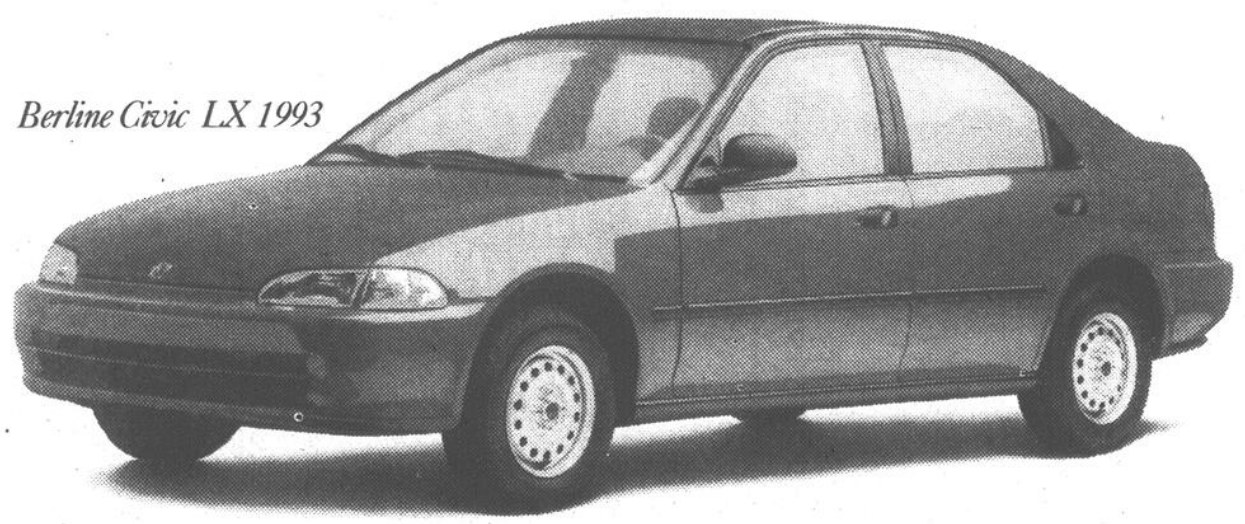
HONDA

PLAN DE ROULEMENT ÉCONOMIQUE
LES HONORABLES HONDA

Faites rouler l'économie

228$

*Par mois**



Berline Civic LX 1993

Faites vite, parce qu'il est rare — très rare — qu'une mensualité aussi basse soit offerte pour une berline Civic LX aussi bien équipée : direction et freins assistés - banquette arrière à dossier rabattable - serrures de sécurité à l'arrière - porte-gobelet - colonne de direction réglable - moteur 1,5 litre de 102 chevaux - pneus radiaux toutes saisons et bien plus encore.

SANS GARANTIE 100 000 KM

FAITES VITE. LA DURÉE ET LES STOCKS SONT LIMITÉS.

* Informez-vous chez un concessionnaire participant. Fondé sur la location d'une berline Civic LX (EG854P) à cinq vitesses durant 48 mois à 228 $ (total: 10 944 $). Acompte de 300 $ et dépôt de garantie de 275 $ exigibles. 96 000 km inclus (10¢ le km supplémentaire). Option d'achat offerte. Sur approbation du crédit. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix du concessionnaire peut être inférieur.

La ceinture de sécurité, on s'y attache.

Karatékas à l'écoute de Thomas Frobell

Thomas Frobell, le représentant de l'est des États-Unis de l'Association américaine de karaté japonais, a rendu visite aux membres séniors de l'Association de karaté-do du Haut-Richelieu le 30 janvier dernier.

yves MALLETTE

Claude Georges, le président de l'Association de karaté-do du Haut-Richelieu, soutient que l'Association américaine de karaté japonais prend de plus en plus d'ampleur et favorise le développement du karaté en Amérique du Nord.

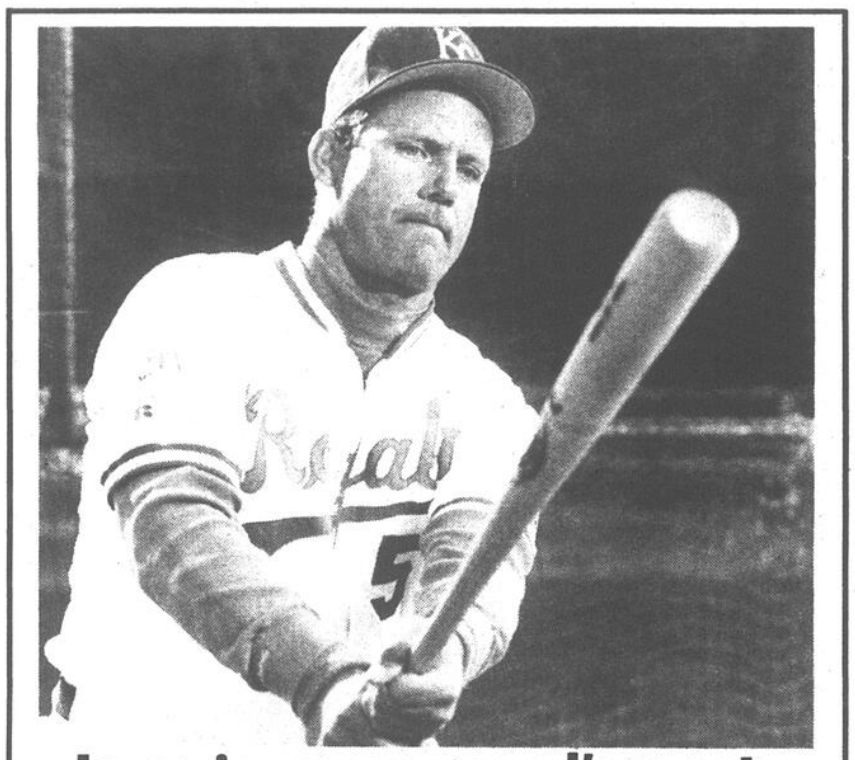
«L'American JKA est une organisation qui regroupe des pratiquants nord-américains de grande réputation et provenant d'organisations internationales bien connues, principalement dans le monde du Shotokan», explique M. Georges.

■ **Clinique**

Claude Georges révèle que le passage de M. Frobell au Centre d'études des arts martiaux du Haut-Richelieu a permis aux membres séniors de se familiariser à des méthodes de pratique différentes et très actuelles.

Le thème de la clinique portait plus précisément sur une nouvelle approche face au combat de compétition en regard des règles de la Word Union of Karate Organisations, qui régit notamment les championnats mondiaux de karaté en combat et en kata, et de l'Amateur Athletic Union, un organisme responsable des sports amateurs aux États-Unis. Une vingtaine de participants sélectionnés parmi les ceintures marrons et noires de l'Association de karaté-do du Haut-Richelieu ont pu expérimenter les plus récentes stratégies de combat mises de l'avant par l'Association américaine de karaté japonais.

Claude Georges annonce par ailleurs une autre grande visite au Centre d'études d'arts martiaux de l'Association de karaté-do du Haut-Richelieu. En effet, en juin, l'organisme sera l'hôte de Kenji Tokitsu, le fondateur de l'École Shaolin Mon de Paris. M. Georges affirme que Kenji Tokitsu est reconnu mondialement pour ses recherches sur les arts martiaux et son expertise, particulièrement en karaté et en taichi.



«Je ne joue pas pour l'argent»

Lors d'un récent périple aux États-Unis, Bruno Petrozza, un de nos photographes, a travaillé sur le plateau de tournage d'un commercial mettant en vedette George Brett, joueur étoile des Royals de Kansas City qui entreprendra une 20e saison avec cette équipe. Après avoir signé un contrat de travail qui lui rapportera $1,5 million la saison prochaine, M. Brett a déclaré qu'il ne joue pas au baseball pour l'argent (!). Disons que c'est plus facile à dire... après avoir signé.

Une dépêche de l'Associated Press rapporte quand même que M. Brett, qui a touché $3 millions la saison dernière, était déçu de son dernier contrat qui lui assure de plus un boni de $1 million à la retraite. C'est vrai que M. Brett, auteur de 3,000 coups sûrs en carrière «fait pitié» comparativement à ses confrères Cecil Fielder ($36 millions pour cinq ans) et Barry Bonds ($42 millions pour six ans), pour ne nommer que ceux-là. (Photo bruno PETROZZA)

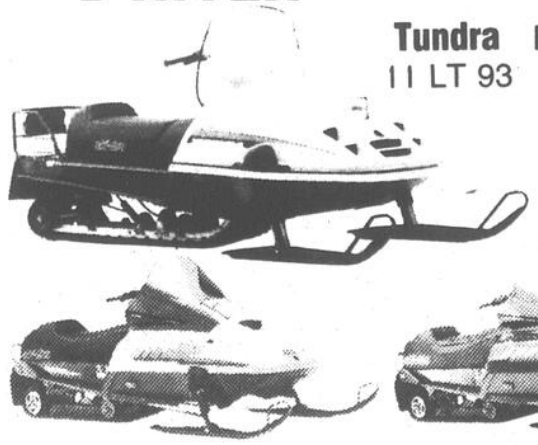


Michel Landry, Lucie Fortin, Tom Frobell, Pierre Blier, Claude Georges et Denis Clouâtre.
(Photo françois LABBÉ)

SPÉCIAUX D'HIVER

BOMBARDIER ski-doo

Tundra II LT 93 — Régulier $4 199 — Spécial $3 450



Formula MX (2) 93
Régulier $6 249
Spécial $5 199



Formula Plus (2) 93
Régulier $7 149
Spécial $5 850

Vêtements de motoneige LIQUIDATION 30% DE RABAIS

Germain Boucher Sport 347-3457
980, boul. d'Iberville, Iberville ARTICLE DE CHASSE ET DE PÊCHE

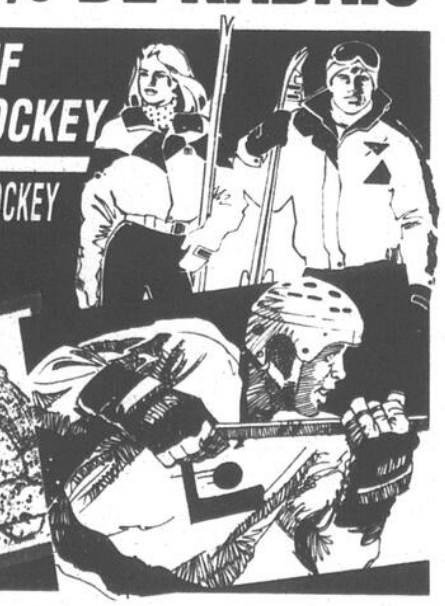
SPORTS AUX PUCES
582, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 358-3422

VENTE FIN DE SAISON
DE 20% À 70% DE RABAIS

SUR ÉQUIPEMENT NEUF DE SKI ALPIN ET DE HOCKEY

SUPER SPÉCIAL SUR LES BÂTONS DE HOCKEY POUR ADULTES
3 POUR 35$ OU 15$
2 POUR 20$ OU 12$
pour junior

SPÉCIAUX DÉBUT DE SAISON
PATINS À ROULETTES TITAN
Junior rég. 85$ — Adultes rég. 130$
59,95$ 70$



Les volleyeurs du Cégep toujours en tête

La formation masculine de volley-ball du cégep de Saint-Jean a dû se contenter de la troisième position dimanche dernier lors d'un tournoi de la Ligue collégiale AA. Malgré tout, les cégépiens conservent le premier rang de la ligue. Le dernier tournoi de la saison, avant les finales régionales, aura lieu le 28 février prochain en Abitibi.

yves DÉSOURDY

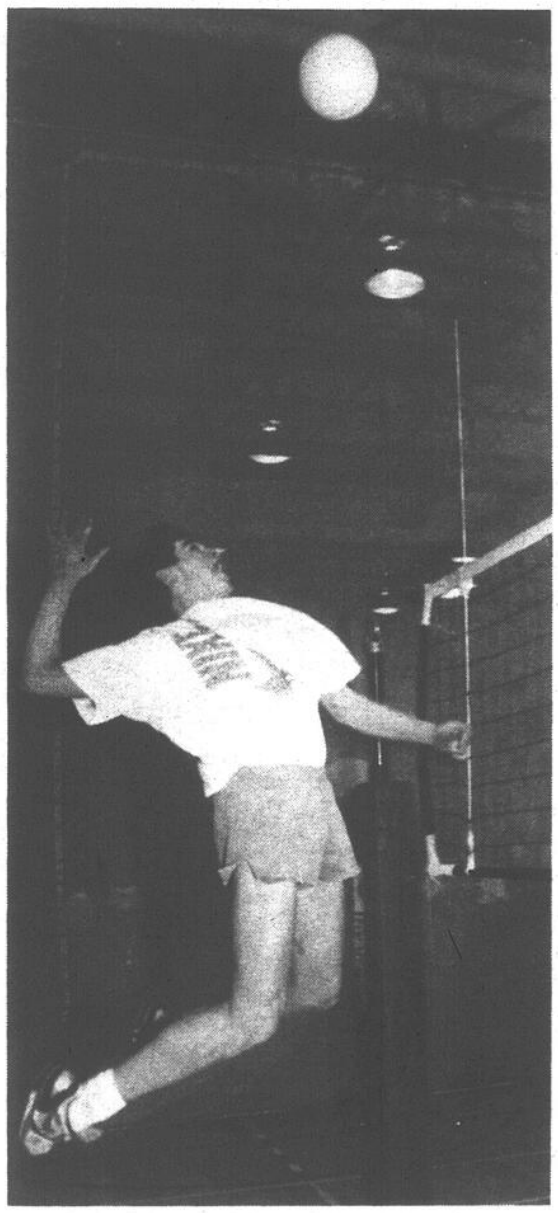
Dimanche à la base militaire, les protégés de Guy Lanoue ont tout de même bien fait, remportant sept sets sur dix. Toutefois, leurs deux défaites contre Saint-Jérôme les ont confinés au troisième rang et ce, même si les deux équipes ont terminé le tournoi avec une fiche identique. Les Johannais ont de plus perdu un set contre la formation de l'Abitibi.

Intensité

À la décharge des joueurs d'ici, mentionnons que plusieurs porte-couleurs de l'équipe étaient indisposés par des blessures ou se remettait à peine de malaises physiques. «Nous n'étions pas à notre 100%», faisait remarquer Guy Lanoue-,l'entraîneur-chef. M. Lanoue semblait un brin déçu de la tenu des siens. Il espérait sans doute mieux de son équipe, car il sait que ce n'est pas le talent qui manque chez les joueurs du Cégep.

«Sans pour autant manquer d'esprit d'équipe, je peux dire qu'on se laisse aller un peu. L'effort n'était pas là, les joueurs n'ont pas donné leur 100% dans ce tournoi».

À la veille des finales régionales (le 14 mars à Édouard-Montpetit), Guy Lanoue en attend plus de ses troupiers: «Nous devons jouer avec le désir de vaincre. Lorsque nous jouons comme nous le sommes capables, il n'y a pas beaucoup d'équipes qui peuvent nous battre. Si les gars jouent ensemble, nous avons le potentiel pour aller chercher une médaille au provincial», lance l'entraîneur.



La grande qualité de l'équipe de volley-ball AA du Cégep est sa force de frappe. (Photo jacques PAUL)

■ Régional

Avant de participer aux finales provinciales, les joueurs du Cégep devront tout d'abord passer au travers des finales régionales. Ce qui, pour Guy Lanoue, ne sera pas une tâche facile.

«Dans notre ligue, nous devons terminer parmi les quatre premiers afin de participer aux finales régionales. Nous devrions nous classer dans les quatre premiers. Ces quatre formations vont jouer un tournoi à la ronde en disputant un deux de trois contre les autres équipes. Les trois meilleures fiches au qualificatif régional vont affronter les trois meilleures équipes de Montréal. Des six équipes participantes, les cinq meilleures vont participer aux finales provinciales», explique M. Lanoue.

«La grosse coche à passer, c'est le régional, ajoute-t-il. Édouard-Montpetit, l'Abitibi et Saint-Jérôme devraient se classer parmi les quatre meilleures de notre ligue avec nous. Saint-Jérôme étant notre bête noire».

Analysant son équipe, le mentor des joueurs d'ici mentionne que la force des siens se situe au niveau de la force de frappe, qui vient de partout. La grosse lacune serait par ailleurs l'irrégularité de l'équipe. En effet, après avoir facilement remporté un set 15-3, les joueurs du Cégep peuvent perdre l'autre 15-4.

Malgré ceci, M. Lanoue vise loin avec ses joueurs. «Ça fait longtemps, au moins sept ans, qu'il n'y a pas eu de bannière provinciale au Cégep. Il serait temps d'aller en chercher une.»

Juvénile

Par ailleurs, M. Lanoue est également instructeur avec la formation juvénile masculine de Marcel-Landry. L'équipe se tire très bien d'affaires, occupant le premier rang provincial.

«Il nous reste encore un tournoi scolaire à faire et une dizaine de matchs à jouer. Si nous gagnons le trois quarts de ces matchs, nous allons terminer parmi les deux premiers au classement et accéder directement à la ronde des médailles», révèle M. Lanoue qui a conduit l'an dernier la formation masculine cadet de Marcel-Landry à une deuxième position au championnat canadien. L'année d'avant, il avait mené les cadets à une troisième position provincial au civil, une première position au provincial scolaire et une quatrième position au championnat canadien.

Selon l'instructeur, la formation juvénile pourrait être parmi les meilleures l'an prochain également. «Les principaux joueurs de l'équipe sont presque tous des joueurs de première année». Il renchérit en disant que le Cégep va en profiter aussi: «Avec ces jeunes joueurs, ça regarde bien pour l'avenir au niveau volley-ball au Cégep», conclut M. Lanoue.

AVIS
DE PARTENARIAT


Robert Fournier


Normand Dubreuil

Monsieur Robert Fournier, président de N. Fournier inc. de Lacolle et président de location d'autos Lali, est heureux d'annoncer son association d'affaires avec M.Normand Dubreuil à titre de vice-président de N. Fournier inc. de Lacolle, concessionnaire Chevrolet, Oldsmobile et Géo.

Monsieur Robert Fournier s'occupera de voir au bon fonctionnement de location d'autos Lali.

Messieurs Normand Dubreuil et Robert Fournier verront conjointement à la gestion des opérations de N. Fournier inc. de Lacolle.

Pour tous les amis et clients qui désirent nous rejoindre, communiquez au **246•3939**

" VOUS SERVIR, SERA UN PLAISIR "

EN 1993, ATTACHEZ VOTRE CEINTURE...

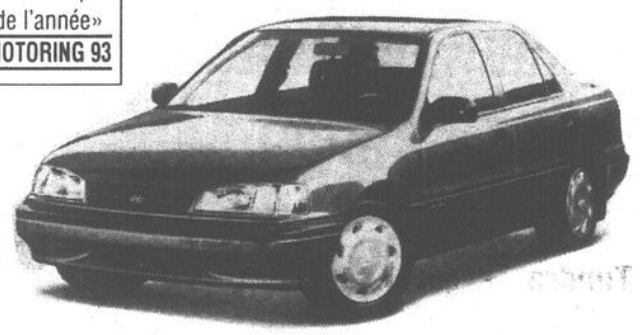


À PARTIR DE
7295$*

EXCEL CX 1993
Excel CX 1993
Plus d'équipements standard que toute autre voiture de même catégorie
• Moteur 1,5 litre à injection électronique
• Transmission 5 rapports
• Pneus radiaux 4 saisons

ON A DES PRIX QUI DÉCOLLENT!
VENTE ÉCLAIR DE FÉVRIER

«Voiture économique de l'année» MOTORING 93



ÉLANTRA GL 1993
À PARTIR DE
8 995$*

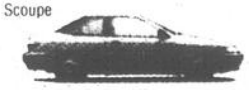
Élantra GL 1993
• Moteur à injection 16 soupapes, 1,6 litre/113 chevaux (moteur de 1,8 litre/124 chevaux disponible avec la version GLS et la version GL automatique)
• Transmission 5 rapports
• Pneux radiaux 4 saisons
• Radiocassette MA-MF

POUR UN TEMPS LIMITÉ
À CES PRIX-LÀ, ELLES PARTENT VITE!

LE PROGRAMME D'ASSITANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI. Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.


Sonata

GARANTIE 5 ANS LA PASSION DE LA QUALITÉ


Scoupe

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HYUNDAI À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

* Offre d'une durée limitée. L'Excel CX 3 portes 1993 à partir de 7295$. Élantra GL 1993 à partir de 8995$*. Immatriculation, transport, préparation et taxes en sus. Le prix indiqué est le P.D.S.F. moins le rabais promotionnel. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher.

348-6816
On évolue à votre avantage

HD HYUNDAI CLOGINOR ST-JEAN



359, rue Laberge,
Saint-Jean-sur-Richelieu

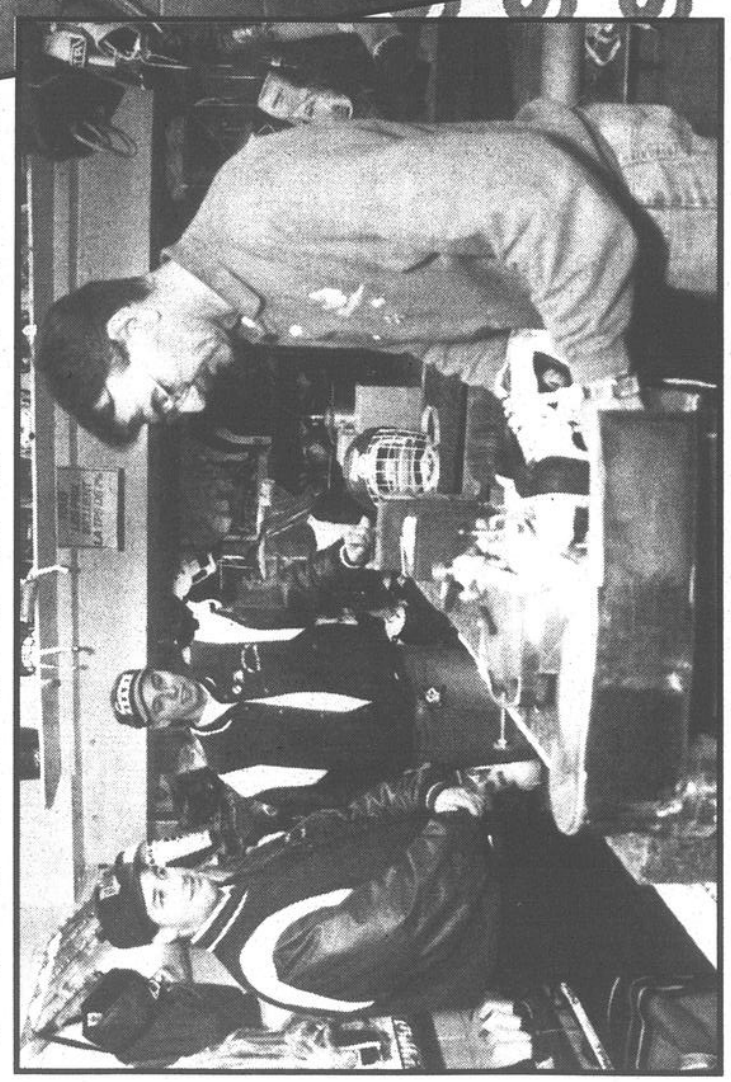
Les coulisses du tournoi pantam

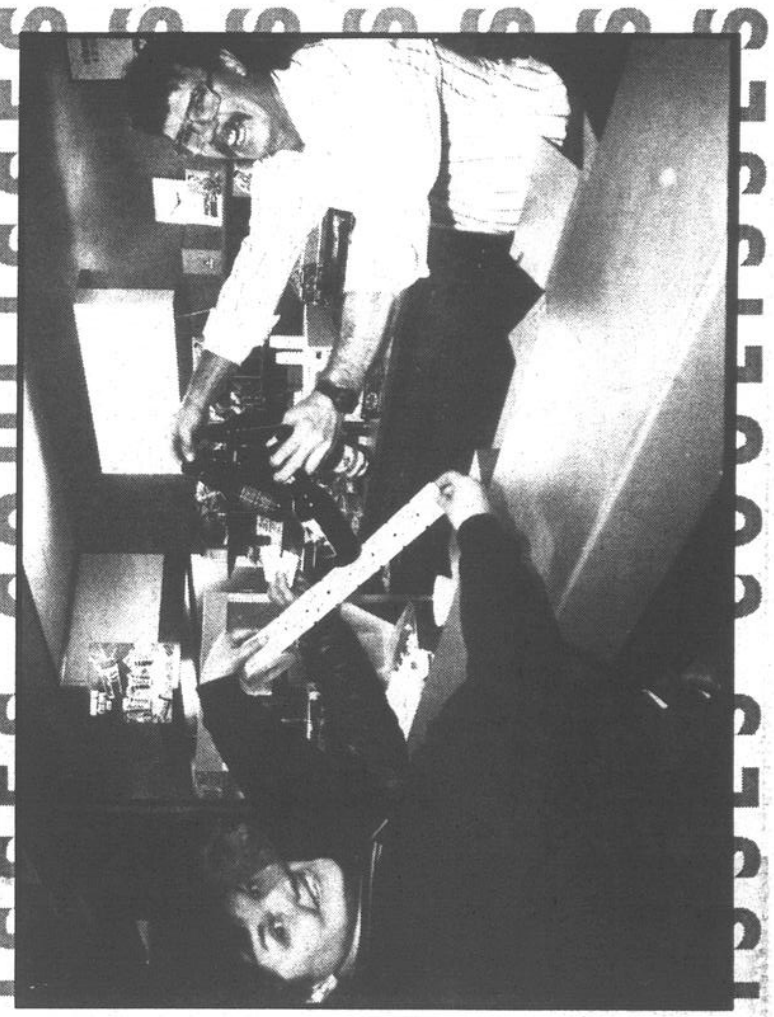
reportage-photos

Jacques PAUL















chasse, pêche, plaisirs

par Luc Fortin

En visite chez les aventuriers du D-118

Vous ne lisez pas une chronique vidéo, ni un «T.V. Hebdo». Il s'agit bien de la chronique « Chasse, pêche et plaisir». Le D-118 n'est pas un avion militaire, mais bien le numéro d'un local de la polyvalente Marcel-Landry. Dans ce local, une quarantaine d'adolescents travaillent tous les jours. Laissez-moi vous raconter ma rencontre avec «les aventuriers du D-118».

■ Passion

Louise L'Héreault, présidente de Canards Illimités, enseigne au groupe du D-118 avec Réal Fontaine et André Labelle. Mme L'Héreault m'avait invité à entretenir ses élèves de la chasse ou de la pêche lors d'une conférence. J'ai donc répondu avec plaisir à l'invitation un peu avant le congé des Fêtes. Cette journée là, j'avais choisi la passion comme thème.

J'ai expliqué aux élèves qu'il fallait avoir la passion pour «tripper» plus nos activités de loisir et de sport. Je leur ai fait part de la passion que j'ai pour la chasse, la pêche et le plein air. Ce fut une expérience pour eux de me voir faire mon «stand-up» comme ce fut pour moi une très belle expérience de donner ma première conférence à vie. L'enthousiasme des adolescents, conjugué à la mienne, a produit le premier contact entre «les aventuriers du D-118» et moi. Ça m'a donné tout de suite le goût de récidiver.

■ 2e fois

Vendredi dernier fut notre deuxième rencontre et ma conférence portait sur la pêche «blanche». Des modes de pêche de tous genres furent au menu: l'équipement, l'habillement, la sécurité nourrissaient ma conférence. Les ados connaissent bien des choses sur la pêche blanche et ce fut intéressant d'en discuter avec eux. Ce fut intéressant et le «fun». Tellement le «fun» que je les emmène tous à la pêche au mois de mai.

■ Truite arc-en-ciel

Grâce à la collaboration de la pisciculture Marcel-Guay (Saint-Bernard-de-Lacolle), de Louise, Réal et André (les profs), de Lucienne Perreault, la directrice de la poly, et des parents, j'emmènerai les élèves passer une journée à Saint-Bernard-de-Lacolle où ils viteront la pisciculture de Marcel Guay. Les élèves auront une bonne occasion d'étudier les systèmes de reproduction (des truites) et ils visiteront des bassins contenant de très gros reproducteurs. Nous feront aussi un pique-nique avec au menu de la truite très très fraîche. Bien entendu, nous ferons aussi une bonne partie de pêche.

«Les aventuriers du D-118» rapporteront chacun de belles truites qu'ils auront capturées et aussi un souvenir inoubliable. Du moins, je l'espère. Cette journée vous sera racontée dans une de mes chroniques du mois de mai. Espérons seulement que Dame Nature sera de notre côté.

La liste était trop longue pour mettre sous la photo (la photo serait bien trop petite), je vous présente ici mes amis du D-118, par ordre alphabétique s'il-vous-plaît: André Auclair jr, Stéphane Barrière, Pascal Beauregard, Karine Benjamin, Yan Boissonneault, Martin Boucher, Érick Brodeur, Frédéric Buisson, Benoit Burns, Véronik Campbell, Philippe Caux, Suzie Couillard, Patrick Daudelin, Éric Deneault, Patrick Desmarais, Steve Dion, Jesse Douville, Sylvain Dubois, Chantal Duplessis, Dany Guimond, Martin Hébert, Charles Jourdain, Denis Lamarche, Annie Laprise, Loudimir Lassègue, Benoit Leblanc, Patrick Leduc, Jacinthe Lessard, Karine Maynard, Geneviève Ménard, Gaétan Parent, Pascal Quintal, Stéphane Rhéaume, Marie-Claude Richard, Daniel Sergerie jr, René Tougas, Patrick Trudeau et Thierry Viens-Pelletier.

Alors maintenant que vous connaissez un peu mes nouveaux copains, vous ne voudrez pas rater leur prochaine histoire qui sera intitulée: «Les aventuriers du D-118 à la pêche à la truite».

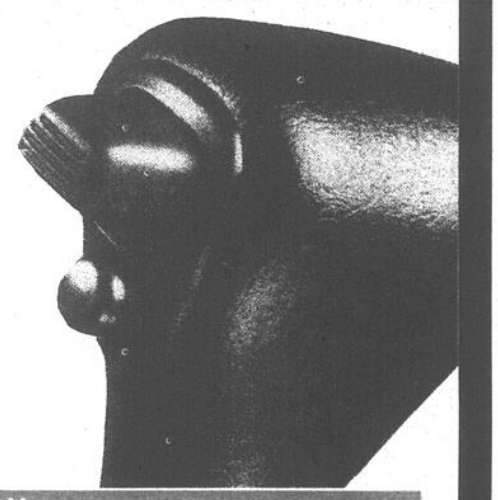


Récemment, notre chroniqueur de chasse et pêche a rencontré les «aventuriers du D-118» à Marcel-Landry. (Photo jacques PAUL)

■ À venir

La semaine prochaine, il sera question de pêche blanche (pour faire changement), des nouveaux règlements concernant la truite grise (touladi) et les armes à feu.

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
SANS COÛT ADDITIONNEL
OU RABAIS ÉQUIVALENT DE 750$ À 950$
SUR NOS MAZDA 1993

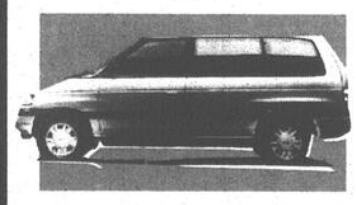
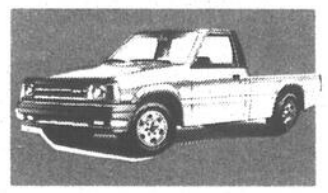
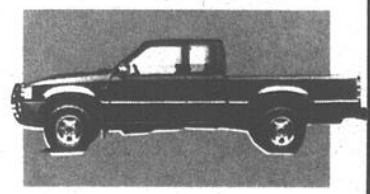


EN SPÉCIAL
626 Cronos DX 5 vitesses à partir de 15 626$*
Protegé DX 5 vitesses à partir de 11 995$*

323

PROTEGÉ

626 CRONOS

MPV

B2200

B2600


mazda
JE ME SENS BIEN

P.E.M. Protection Extended Mazda

* Rabais inclus. T.T.P. en sus.

Quintin Automobile
385, rue Laberge, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
TÉL:349-6767
Mtl: 658-9042
mazda



GOLFEURS
DEVENEZ MEMBRE DU CLUB DE GOLF DE NAPIERVILLE
avant le 28 février et économisez
$500.00
(droit d'entrée effectif au 1er mars pour devenir membre)
Encore quelques places de membres disponibles (nombre limité)
Information auprès du Gérant
M. André Tremblay
245-3356 - 245-0509
Nouveau: Chalet redécoré et climatisé
Dates disponibles pour votre tournoi 93

tableaux indicateurs

BILLARD

Billard Féminin du lundi

Position des équipes

	Pts
Med	238
Blitz	235
Ritz	233
Méridien	221

	PJ	V	D	Moy
L. Fréchette	73	50	23	684
L. St-Laurent	78	51	27	653
M. Fréchette	60	36	24	600
F. Gilbert	67	38	29	567
J. Fréchette	69	38	31	550
M. Martel	80	43	37	537
L. Belisle	73	38	35	520
J. Lessard	72	37	35	513
S. Ouimette	79	40	39	506
J. Laferrière	73	37	36	506
M. Gosselin	79	40	39	506
J. Gaouette	75	38	37	506
A. Tremblay	66	33	33	500
J. Robert	80	40	40	500
L. Dumais	71	35	36	492

Ligue du mardi billard Richelieu

Classement
12 janvier 1993
Restaurant

L'Ombrelle	456
Billard Richelieu	447
Formica	439
Rock Demo	411
Molson O'Keefe	374
Sergaz Iberville	367
Laser Nico Thérapie	341
Restaurant Vito's	306

Classement des joueurs

	PG	PP	M.
A. Ouellette (RD)	94	32	746
M. Carlos (O)	98	46	681
J. Landry (F)	83	48	634
C. Perrier (BR)	82	48	631
R. Ouellet, (O)	97	57	630
B. Roy (RD)	50	31	617
S. Guertin (F)	69	44	611
S. Provencher (O)	90	63	588
R. Silverwood (NL)	94	72	566
F. Lord (BR)	66	54	550

Coupal & Brassard vs O'Toole, Colisée
Bar Le Flirt vs Hof Braü Haus, Iberville
Meilleurs compteurs

	PJ	B	A	Tot	Pun.
S. Barrière, H.B.H.	15	16	30	46	14
E. Marcotty, OTL	16	24	17	41	6
M. Vézina, B.F.	14	19	22	41	36
S. Blanchet, H.B.H.	15	16	23	39	8
J. Millette, H.B.H.	16	18	21	39	8
D. Brassard, C.B.	17	13	20	33	12
J.P. Saulnier, H.B.H.	15	19	13	32	22
E. Guay, C.B.	16	15	16	31	24
P. Marrisseau, C.B.	16	9	21	30	10
P. Dufresne, HBH	15	15	14	29	32
M. Lefort, P.S.L.	17	17	10	27	6
R. Jr. Piette, O.T.	13	14	13	27	36

Gérants Taverne des sports O'Keefe

Le 10 février
Classement

Gagnon-Duval (Win.)	572
Martin-Lacroix (Buf.)	558
Dodier-Latour (Bos.)	538
Garceau-Brisebois (Van.)	532
Charest-Boutin (N.J.)	523
Fish-Jacques (LA)	523
Martin-Martin (Phil.)	513
Guay-Guay (N.Y. Ran.)	512
Dubuc-Dussault (Pitt.)	505
Nadeau-Benjamin (Cal.)	505
Deslauriers-Martin (Mont.)	499
Perron-Dubois (Det.)	486
Jean-Bernard (Qué.)	472
Houde-Fontaine (Chi.)	451
Faust-Robitaille (St-L.)	419
Boudreau-Audette (Was.)	402

G. Choquette	6988	54	129
J. Bergeron	6892	57	120
L. Meunier	7307	54	135
G. Robitaille	8995	57	157
Les Quatre As			
D. Paquette	6355	57	111
R. Bertrand	7743	51	151
C. Bergeron	2136	18	118
B. Hébert	7062	54	130
Les Patriotes			
S. Vachon	3508	27	129
P. Hamel	5772	48	120
D. Hamel	6895	54	127
R. Berthiaume	9281	57	162
F. Duchesne	496	3	165
100 Limite			
P. Simon	6426	54	119
M. Boudreau	5380	57	93
D. Vivier	4005	36	111
J. Legrand	4377	33	132
Les Envahisseurs			
C. Lahaie	5163	33	156
B. Martel	8322	54	154
M. Guay	9673	54	179
P. Lauzon	9011	54	166
Les Roules ma Boule			
C. Tétreault	1332	9	148
M. Trinque	5801	57	101
L. Desrosiers	5636	57	98
S. Guay	6228	57	109

Plus haut simple
Marc Guay 277
Dyane Martin 223
Plus haut triple
Marc Guay 636
Dyane Martin 594
Plus haute moyenne
Marc Guay 179
Dyane Martin 169

Boule d'or

Classement au 14 février

	PG	PP	Qui
Tournesols	273	206	56240
Pivoines	267	213	54703
Mimosas	249	230	55377
Tulipes	245	234	55535
Bégonias	235	244	54469
Roses	225	255	54274
Orchidées	217	263	54238
Oeillets	207	273	53930
Joueurs			
M. Dextraze	10282	57	180
S. Barrière	9085	54	168
R. Daigneault	9426	57	165
N. Bessette	8913	54	165
M. Pratt	9801	60	163
G. Trudeau	9166	57	160
B. Fortin	8671	54	160
M. Trudeau	9543	60	159
G. Fortin	8044	51	157
F. Raymond	2792	18	155
D. Blanchet	8256	54	152
M. Gaudreault	9153	60	152
J.M. Sylvain	7168	48	149
M. Fortin	4464	30	148
G. Goupil	8447	57	148
L. Denicourt	7437	51	145
M. Doucet	8304	57	145
N. Fortin	8268	57	145
A. Imbeault	6376	45	141
L. Barrière	8453	60	140
L. Lalonde	8309	60	138
M. Gaudreault	8255	60	137
A. Rock	7825	57	137
D. Caron	8141	60	135
L. Lepage	4418	33	133
Y. Bleau	7963	60	132
V. Lepage	6690	51	131
M. Larochelle	6285	48	130
M. Ayotte	5401	42	128
B. Bouchard	7169	57	125
G. Ménard	7088	57	124
D. Boucher	3338	27	123

HOCKEY

Gérants généraux «Brasserie Laurier»

Classement

M. Demers (Mtl)	610
D. Gagnon (Van.)	571
C. Lefebvre (Pitt.)	562
P. Larivière (St-Louis)	553
M. Rondeau (Buff.)	540
M. Rondeau (Bos.)	520
R. Schinck (Chi.)	510
M. Rondeau (WNG)	507
L. Mercier (NYR)	493
J. Martel (Edm.)	491
S. Guillette (Qué.)	489
S. Coache (Was.)	485
P. Sibio (Det.)	473
G. Choinière (NJ)	468
G. Allaire (Phi.)	462

Hockey du Haut-Richelieu

Classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Quebecor St-Jean	20	12	5	3	130	114	27
Luigi Pizzeria	21	12	8	1	159	130	25
L'Ami du Sportif	21	11	10	0	136	124	22
Bar du Rail	21	5	13	3	96	134	13
Pompe Goyette	20	5	13	2	81	119	12
St-Jean	7	5	2	0	75	121	10

Meilleurs compteurs

	B	A	Pts
St. Savoie, LP	51	30	81
J.G. Dufort, ADS	39	28	67
F. Rodrigue, ADS	27	34	61
M. Landriault, LP	22	32	54
S. Desrosiers, LP	27	26	53
M. Girard, Q. St.	27	24	51
Y. Boulanger, LP	21	29	50
Max Bergeron ST	25	14	39
H. Blais, BR	15	24	39
F. Dusseault	18	17	35

Prochaines parties
Samedi 20 février
Pompe Goyette vs Mustang
Quebecor St-Jean vs St-Jean
Dimanmche 21 février à 22h00
Luigi Pizzeria vs L'Ami du Sportif
Fin de la saison

Hockey Hydro-Québec — Molson O'Keefe

Classement

Nom	V	D	N	BP	BC	Tot
Choinière & Martel Inc.	15	5	1	131	100	106
A. Lassonde & Fils	10	9	2	90	954	87
T.V.A. Electrique	10	10	1	120	114	85
Bourassa Transport	4	15	2	86	118	58

Prochain match 23 février
21h00: Choinière & Martel vs TVA Electrique
22h30: Bourassa Transport vs A. Lassonde & Fils

Ligue des J.G.G.

Yves Désourdy (Det.)	792
Jocelyn Goulet (Mtl)	774
Patrick Boucher (NYR)	770
Luc Raymond (Pit)	738
Nicolas Lessard (Was)	730
Daniel Deslauriers (Van)	667
Ghislain V. Barrette (Win)	620
Patrick R. Allaire (N.-Y.)	602

Ligue de hockey du Passant

Classement

	PJ	V	D	N	BP	BC	Pts
North Stars	6	5	1	0	71	29	10
Bar Le Passant	6	5	1	0	46	33	10
Héritage	6	2	4	0	28	53	4
Abattoir Fortin	6	0	6	0	29	59	0

Compteurs

	PJ	B	P	Pts
Daniel Rémillard (NS)	6	15	14	29
Philippe Rosso (NS)	6	8	16	24
Daniel Viscardi (NS)	6	7	17	24
Patrick Marcil (BLP)	6	16	7	23
Richard Pelletier (NS)	6	8	13	21

Les Gardiens	PJ	V	D	N	BC	Moy.
Dave Cleary (NS)	5	4	1		23	4,60
Frédéric Savoie (BLP)	6	5	1		33	5,50
Stéphane Duval (AF)	5	0	5		42	8,40
Philippe Couture (HER)	6	2	4		53	8,83

Résultat
Abattoir Fortin 2 Bar Le Passant 4
North Stars 14 Héritage 3
Match à venir
20 février
Bar Le Passant vs Héritage (St-Jean 9h30)
North Stars vs Abattoir Fortin (St-Jean 11h00)

Ligue Sénior Saint-Jean-Iberville

Résultat du 13 février 1993
Coupal & Brassard 6 St-Luc Pizzeria 5
O'Toole 7 Hof Braü Haus 2
Classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Hof Braü Haus	16	10	5	1	101	80	21
O'Toole	16	9	4	3	87	68	21
Coupal & Brassard	17	8	6	3	91	105	18
Bar le Ritz	14	7	6	1	78	60	15
Pizza St-Luc	17	1	14	2	77	92	4

Joutes à venir
Samedi le 20 février à 21h30

Gérants Taverne des sports Molson

Le 10 février 93
Classement

J. Robitaille (Calgary)	553
L. Ste-Marie (Chicago)	544
D. Frédette (Détroit)	532
R. Dubuc (Buffalo)	518
A. Brodeur (Pittsburg)	516
M. Vézina (Québec)	512
D. Tester (Vancouver)	484
R. Goyette (N.Jersey)	481
S. Marcoux (Washington)	472
G. Conway (St-Louis)	459
B. Nadeau (Winnipeg)	458
F. Dussault (Montréal)	454
M. Brodeur (N.Y. Rangers)	453
J. Pereira (Edmonton)	450

QUILLES

Âge d'Or de Clarenceville

Classement 8 février

	PJ	Pts	Qui
Papillons	54	104	32617
Hirondelles	54	84	32278
Soleils	54	79	34549
Tanants	54	67	34623
Abeilles	54	66	31937
Scorpions	54	63	31082
Sexes	54	58	31977
Éclairés	54	55	35011
Semaine			
Plus haut simple			
Nicole Guilbault			161
Laurent Lajoie			180
Plus haut triple			
Nicole Guilbault			421
Laurent Lajoie			448

Âge d'Or Saint-Luc

Classement 8 février

	PJ	Pts	Qui
Gisèle	60	107	39192
Valbert	60	98	39363
Rudy	60	91	39158
Gaston	60	87	39167
Madeleine	60	83	37242
Robert	60	82	37766
Maurice	60	78	37209
Rosaire	60	65	39640
Thérèse	60	59	37039
Rhéal	60	50	35394
Semaine			
Plus haut simple			
Thérèse De Champlain			163
Antoine Marquis			191
Plus haut triple			
Thérèse De Champlain			432
Justin Fattore			475

Ligue Amicai

Le 2 février 93
Classement

	PG	PP	Tot
Envahisseurs	97	36	43738
Incorruptibles	81	52	42875
Patriotes	72	54	42466
Nouveaux	71	62	43017
Le Valet de ces Dames	69	64	42095
4 As	68	65	42420
Joyeux	66	67	41974
100 Limite	57	76	41047
Imprévisibles	53	80	42286
Roules ma Boule	31	102	40004

Les Imprévisibles			
C. Lanoue	5720	57	100
S. Roy	7059	57	123
D. Martin	9133	54	169
G. Desloges	9395	57	164
Les Nouveaux			
S. Benjamin	7969	54	147
J. Normandeau	8954	57	157
Y. Plourde	8494	54	157
M. Gignac	8634	54	159
Les Joyeux			
Y. Vincent	7697	54	142
N. Perreault	6060	54	112
R. Pinsonneault	6491	48	135
D. Perrault	8201	54	151
Les Incorruptibles			
S. Legrand	5440	36	151
E. Olivier	6711	51	131
M. Durivage	6703	45	148
R. Dupuis	6328	42	150
Le Valet de ces Dames			

Venez faire l'essai des
MODÈLES 1993
PICK-UP 4X2
POUR UN TEMPS LIMITÉ
8 999$*
INCROYABLE MAIS VRAI!
* T.T.P. en sus
INCLUANT:
Équipement suivant:
- Moteur 2.4 litres 134 chevaux
- Radio AM/FM stéréo cassette
- 2 miroirs
- Pneus 4 saisons
- Intérieur en tissu
- Caisse double
- Vitres teintées, etc.
6 ANS Garantie SansSouci 100 000 Km
NISSAN
LE MOTEUR D'UNE GÉNÉRATION
Passez chez votre très sympathique concessionnaire Nissan pour un essai routier.
En banlieue, c'est moins dispendieux!
La bonne direction
Passez chez...
COUPAL & BRASSARD Auto Inc.
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville
347-5593

M. Daigle	6245	51	122
R.A. Plouffe	6818	57	119
M. Kuster	7003	60	116
M. Daigle	6147	54	113
L. Imbeault	6243	60	104
S. Mathieu	5887	60	98
R. Barrière	5851	60	97
V. Dubé	2521	27	93

Plus haut simple

Daniel Blanchet 256
Lorraine Denicourt 206

Plus haut triple

Gilles Trudeau 607
Nicole Fortin 545

Plus haute moyenne

Mario Dextraze 180
Guylaine Fortin 157

Boute-en-train Baillargeon

Semaine du 12 février

H. Benjamin	98		2151
D. Miville	96		2131
A. Desbiens	92		1969
R. Goyette	86		2139
J. Agostino	86		2120
D. Dextradeur	82		2146
L. Viens	72		2164
C. Vézeau	60		2003
Denis Miville			
	Qts	**P**	**Moy**
J. Ashby	8786	60	146
J.G. Mandeville	10068	63	159
C. Besner	10562	63	167
D. Miville	10142	57	177
Agathe Desbiens			
S. Jean	2930	21	139
C. Duhaime	10456	63	165
A. Desbiens	6437	40	160
M. Chouinard	11030	63	175
Richard Goyette			
A. Goyette	11440	63	181
V. Agostino	7815	45	173
M. St-Onge	6737	63	106
R. Goyette	10386	60	173
Hélène Benjamin			
S. Gaudreau	4614	38	121
H. Benjamin	7883	54	145
P. Fallon	10127	60	168
N. Agostino	9374	54	173
Luc Viens			
M. Tétreault	8287	60	138
A. Taylor	7712	63	122
D. Barry	8489	48	176
L. Viens	9013	57	158
Diane Dextradeur			
D. Dextradeur	8771	60	146
M. Bélisle	8334	57	146
R. Lavigne	10158	63	161
J. Quintin	10506	63	166
Claude Vézeau			
M. Beaulac	3904	27	144
L. St-Onge	9128	63	144
N. Côté	7480	48	155
C. Vézeau	9613	63	152
Joseph Agostino			
N. Fortin	5679	54	105
H. Morin	8969	63	142
G. Morin	8379	57	147
J. Agostino	11020	63	174

Semaine

Plus haut simple

Denis Barry 213
Hélène Benjamin 211

Plus haut triple

Denis Barry 590
Hélène Benjamin 544

Saison

Plus haut simple

Denis Barry 277
Johanne Ashby 222

Plus haut triple

Denis Barry 747
Agathe Desbiens 554

Plus haute moyenne

André Goyette 181
Cécile Besner 167

19 fév.	26 fév.	Allées
8-7	3-1	1-2
6-5	4-2	3-4
2-1	8-6	5-6
4-3	7-5	7-8

Centre des Oeuvres

8 février
Classement
No 1

	Moy	PJ	Qui
P. Chalifoux	73	57	4139
M. Leduc	113	51	5745
Sy. Beauchamp	143	54	7718
S. Beauchamp	136	57	7727
No 2			
L. Buck	102	48	4875
A. Cousineau	84	57	4780
Y. Lapalme	87	54	4710
G. Nolet	110	54	5950
H. Cousineau	127	57	7218
L. Leduc	128	57	7280
No 3			
I. Racine	97	21	2032
C. Martin	81	57	4608
R. Martin	104	51	5291
R. Poitras	112	45	5046
J.M. Fontaine	117	54	6295
J.G. Martin	125	57	7146
No 4			
P. Léveillée	96	57	5446
M. Durand	102	57	5840
J.M. Lessard	104	30	3122
J.P. St-Antoine	110	3	330
D. Racine	148	27	3990
A. Narbonne	117	51	5959
No 5			
R. Larocque	88	9	796
N. Beaudin	89	57	5096
R. Choquette	107	57	6074
R. Thuot	103	54	5584
L. Baril	132	51	6732
A. Pearson	106	54	5729
No 6			
P. Leblanc	74	39	2892
B. Tanguay	96	57	5480
R. Landry	85	57	4861
L. Dodd	111	57	6342
J. Belval	112	54	6047
J. McNulty	129	51	6563
No 7			
G. Nolin	112	57	6409
R. Chartré	100	57	5719
C. Lussier	104	57	5908
G. Pépin	106	57	6055
F. Gendron	114	57	6499
J.P. Plante	131	57	7481
No 8			
B. Talbot	81	9	729
L. Casavant	105	51	5378
C. Dutil	86	12	1031
G. Collin	111	12	1331
R. Viens	131	57	7453

Semaine

Plus haut simple

R. Viens 165
L. Baril 216

Plus haut triple

R. Viens 429
L. Racine 493

Saison

Plus haute moyenne

R. Viens 131
D. Racine 148

Plus haut triple

R. Viens 501
L. Baril 498

Plus haut simple

R. Viens 193
L. Baril 216

Classement des équipes

Nom	Pts	Qui
J.P. Plante	100	36508
S. Beauchamp	98	38602
L. Leduc	80	37604
A. Narbonne	80	36869
J. McNulty	71	36801
J.G. Martin	66	36359
A. Pearson	65	36597
R. Viens	46	36803

Chevaliers de Colomb 3206

Classement 13 février

	PG	PP	Qui
Sexy Body	79	47	43662
Plombiers	75	51	43463
Sauvages	68	58	43263
Lions	67	59	44049
Destraquers	63	63	43558
Twits	62	64	43068
Moutons bruns	61	65	43748
Bourreaux	60	66	43324
Dynamiques	59	67	43119
Exterminator	57	69	43316
Requins	54	72	43592
Puitchs	51	75	43019
Les Lions			
L. Paré	7175	53	135
P. Perras	7955	60	132
J. Dumais	8392	60	139
J.M. Leduc	10540	60	175
Les Destraquers			
P. Courville	4528	39	116
N. Brault	7765	54	143
R. Corbin	9405	57	165
P. Courville	9111	60	151
Les Plombiers			
M. Cyr	8057	60	134
H. Tougas	7552	60	125
L. Frégeau	9220	54	170
N. Despatie	9061	60	151
Les Moutons bruns			
P. Lefort	6285	51	123
H. Brisebois	7938	60	132
D. Morin	8191	54	151
G. Gauthier	10858	60	180
Exterminator			
S. Brodeur	4041	29	139
A. Dumais	5310	30	177
A. Parent	9899	60	164
R. Godin	9947	60	165
Les Dynamiques			
L. Perras	6217	56	111
P. Picard	6325	54	117
G. Génier	8857	54	164
J. Cormier	9234	57	162
Les Sauvages			
F. Bessette	6497	57	113
J. Cormier	9382	60	156
G. Loyer	8798	60	146
S. Bombardier	8162	56	145
Les Requins			
J.L. Bombardier	8535	60	142
T. Morin	9233	60	153
M. Brisebois	7815	51	153
M. Delorme	8979	54	166
Les Sexy Body			
S. Choquette	**7765**	**60**	**129**
Y. Dumais	**3359**	**24**	**139**
D. Bombardier	**6875**	**47**	**146**
P. Racette	**7346**	**45**	**163**
Les Bourreaux			
G. Bombardier	7878	60	131
M. Duquette	7401	57	129
D. Racette	8646	60	144
P. Duquette	8788	51	172
Les Twits			
C. Lefort	7030	60	117
S. Tougas	7803	57	136
D. Brault	7911	54	146
H. Corbin	10139	60	168
Les Puitchs			
Y. Ross	1151	8	143
M. Lefort	4995	38	131
R. Lefort	9955	60	165
A. Vachon	9866	57	173

Plus haut simple

Marc Delorme 255
Monique Brisebois 201

Plus haut triple

Herby Corbin 627
Jacqueline Cormier 542

Plus haute moyenne

Gerry Gauthier 180
Rachel Corbin 165

Classique Féminine

Classement 17 février

	PG	PP	Qui
Centre Multisport	111	65	15422
Fenêtre St-Jean	109	66	16010
Mat. Coupal	96	80	15003
Grégoire Jeep Ameub. Bouv.	94	82	15321
A. Duhamel & Fils Inc. Charbonneau	93	83	15478
CGA Beding Bedang	90	85	14898
Salon Esth. Richelieu	89	86	15635
Dép. Fleur de Lys	84	91	14313
	80	96	14815
M. Hébert C.A.	80	106	14652
Action Dodge Chrysler Const.	69	107	14859
Énergie Plus	69	107	14664
Joueurs			
S. Pinsonneault	10867	60	181
S. Blain	11529	66	174
L. Lécuyer	11351	66	171
T. St-Pierre	11179	66	169
L. Dubois	10003	60	166
G. Duquette	10800	66	163
L. Roy	10155	63	161
H. Gauthier	10639	66	161
H. Lance	9166	57	160
H. Fontaine	10586	66	160
D. Thériault	9594	60	159
N. Gibeau	10465	66	158
S. Lussier	9507	60	158
C. Ouimet	9959	63	158
A. Boucher	10425	66	157
G. Landry	3752	24	156
L. Dextraze	10273	66	155
B. Letendre	8375	54	155
B. Beauchemin	8344	54	154
D. Ares	9705	63	154
C. St-Germain	10051	66	152
C. Desnoyers	8639	57	151
M. Beauchemin	9088	60	151
C. Tétreault	9492	63	150
D. Lamirande	4495	30	149
C. Charette	9854	66	149
L. Desnoyers	8505	57	149
C. Labrecque	9103	63	144
S. Messier	9424	66	142
L. Dupéré	9399	66	142
M. Courtemanche	5006	36	139
C. Plouffe	7389	54	136
J. Desroches	7936	60	132
N. Pelletier	3985	33	120
D. Lapointe	2067	18	114
G. Dumont	2615	24	108

Plus haut simple

Susie Blain 263

Plus haut triple

Susie Blain 656

Plus haute moyenne

Sylvie Pinsonneault 181

Classique III Saint-Jean

Classement au 17 février

	PG	PP	Qui
P. Duquette	140	79	22604
Bar Le Pub	127	92	22276
Action Dodge	119	100	21372
G. Pellerin	119	101	21573
Bourgeois Auto Ltée	117	102	21622
P. Pluk	117	102	21140
M. Delorme	115	104	21500
Nic & Pic	111	109	21347
Rest. Le Louvre	92	127	21269
Multisport	87	132	20581
M. Lapointe	86	133	21216
C. Beauvolsk	85	134	20871
Joueurs			
B. Roulier	12627	66	191
P. Duquette	12090	66	183
M. Janelle	11602	66	175
R. Legault	10535	60	175
C. Poulin	11025	63	175
M. Delorme	10991	63	174
C. Beauvolks	11500	66	174
M. Lance	11480	66	173
L. Frégeau	11422	66	173
G. Pellerin	11192	66	169
L. Huppé	10075	60	167
D. Lussier	10077	60	167
P. Chicoine	10073	60	167
J.L. Sheink	11034	66	167
M. Lapointe	11028	66	167
L. Martin	10907	66	165
J. Prince	10260	63	162
E. Couillard	10709	66	162
S. Desrochers	10702	66	162
G. Desrochers	10688	66	161
B. Mathieu	10670	66	161
P. Pluk	9699	60	161
G. Brassard	10643	66	161
H. Latour	10630	66	161
H. Cousineau	10599	66	160
S. Barrière	10091	63	160
J. Dufour	10080	63	160
B. Lavoie	10522	66	159
N. Lavigne	10509	66	159
J.D. Martin	10493	66	158
S. Choinière	10467	66	158
A. Lussier	9976	63	158
E. Bouchard	8063	51	158
G. Lavigne	10417	66	157
A. Loyer	10407	66	157
M. Tremblay	9865	63	156
T. Morin	9765	63	155
R. Boivin	9756	63	154
Y. Ross	10086	66	152
C. Roy	8646	57	151
G. Vivier	9988	66	151
R. Mehaygnerie	8471	57	148
R. Desloges	8844	60	147
Y. Dallaire	9261	63	147
G. Robert	7489	51	146
R. Deleske	8908	61	146
R. Beauchesne	9344	66	141

Plus haut simple

Marc Delorme 260

Plus haut triple

Patrick Duquette 656

Plus haute moyenne

Bernard Roulier 191

Classique II Saint-Jean

Classement au 16 février

	PG	PP	Qui
Multisport	141	79	25126
L. Papineau	117	102	24073
Baillargeon Pharm.	115	104	24472
Clermont Fenêtres	115	105	23578
St-Jean Transport	112	108	23930
Bourassa Carrosserie	111	109	23916
Oligny	107	113	24074
C. Couillard	106	114	23430
Breuv. Maxi	104	116	24232
Madore & Madore St-Jean	103	116	23981
Pizzeria	98	122	23446
Granger	89	130	23982
J. Roy	13159	66	199
R. Olivier	11809	60	196
A. Granger	12796	66	193
M. Beauchemin	12756	66	193
C. Dumont	9232	48	192
J. Lahaie	12631	66	191
E. Bisaillon	12572	66	190
G. Lemieux	11916	63	189
G. Lussier	10777	57	189
R. Ouellette	12467	66	188
J.C. Paré	3386	18	188
M. Martin	11209	60	186
D. Lebeau	12311	66	186
A. Campbell	12291	66	186
A. Lincourt	12287	66	186
J.P. Lussier	12269	66	185
B. MacDonald	12184	66	184
L. Papineau	11624	63	184
M. Vigeant	12154	66	184
M. Janelle	6031	33	182
L. Duquette	11496	63	182
R. Beauchemin	11988	66	181
C. Fontaine	11988	66	181
S. Lamoureux	11360	63	180
D. Miville	10784	60	179
C. Croussette	10193	57	178
R. Doré	11248	63	178
N. Beauchemin	11230	63	178
M. Brodeur	11201	63	177
B. Roulier	11721	66	177
Y. Duhamel	5324	30	177
S. Beauchemin	10568	60	176
A. Perron	11063	63	175
M. Lance	11581	66	175
P. Chicoine	10515	60	175
M. Ouimet	7340	42	174
D. McNally	11524	66	174
L. Guay	11516	66	174
C. Couillard	10982	63	174
N. Chagnon	10943	63	173
S. Brosseau	11446	66	173
P. Davis	11435	66	173
A. Zinman	10212	59	173
D. Belle	11405	66	172
C. Gaudreau	11248	66	170
M. Delorme	4034	24	168
P. Beauchemin	10516	63	166
A. Benoit	10702	66	162

Plus haut simple

Jean Lahaie 289

Plus haut triple

André Lincourt 719

Plus haute moyenne

Jules Roy 199

Classique de Saint-Jean

SPÉCIAUX DE FÉVRIER

CARNAVAL DE RABAIS



Profitez des rabais pour réparer votre voiture
sur présentation de ce coupon
Cette offre est d'une durée limitée et ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

mopar autopar
Votre PREMIER choix
10% sur les pièces d'origine et sur la main-d'oeuvre
GARANTIE 1 an pièces et main-d'oeuvre
Taux horaire moindre que la plupart des concessionnaires
52,00$
5,20$ - 10%
46,80$
10,95 Vidange d'huile et filtre à l'huile
* Pour la plupart des véhicules, sauf diesel

Garantie à vie sur les silencieux, les jambes de forces et les amortisseurs
mopar autopar
REMISE DE 10$ CHAQUE PNEU OU BATTERIE AUTOPAR
OFFRE hivernale SPÉCIALE
mopar autopar
REMISE DE 5$ MISE AU POINT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
OFFRE hivernale SPÉCIALE

Les experts du débosselage
Évaluation gratuite Voiture de courtoisie
SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE... nous pour vous y faire!

ACTION DODGE-CHRYSLER
778, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-3838

en roulant ma boule

par Yves Mallette

La question de Brian

■ Cette semaine, Brian MacDonald nous parle d'un petit malin qui pile sur la ligne noire pour améliorer son score. Pour gagner sa partie, André a besoin d'une marque de six au 10e carreau. Il lance sa première boule et, horreur! il fait une trouée. Mais les deux quilles n'ont pas fini de tomber qu'André pile sur la ligne noire, commettant une faute. À son 2e lancer, André réussit un abat, ce qui lui vaut une réserve puisque sa faute lui a valu un zéro à sa première boule. À son dernier lancer, André fait tomber huit boules. André devrait-il gagner la partie? La réponse apparaît à la fin de la chronique.

En toute amitié

■ Les Joyeux ont vaincu la Patriotes 4-3, la semaine dernière dans la ligue Amicale, grâce surtout aux performances de Denis Perreault (212-166-169). Pourtant, au sein des perdants, René Berthiaume (185-197-221) a connu une très belle soirée. Les Nouveaux ont par ailleurs remporté une victoire de 7-0 contre nul autre que les Envahisseurs, l'équipe de tête. Sylvain Benjamin, Jean Normandeau et Maurice Gignac ont contribué à cette victoire grâce à des simples respectifs de 225, 207 et 208. Pour les Envahisseurs, Marc Guay a bien fait son possible avec des simples de 213, 189 et 170. Soulignons enfin une autre victoire par blanchissage de 7-0, celle des 100 Limites contre les Incorruptibles.

L'Écuyer en évidence

■ Même s'il ne fait pas toujours des performances éclatantes, Claude L'Écuyer continue de s'affirmer comme un des meilleurs quilleurs de la région, si ce n'est le meilleur, grâce à une régularité exceptionnelle. Mais de temps en temps, M. L'Écuyer se permet des faits d'armes qui rappellent aux autres qu'il est toujours dans les parages. La semaine dernière par exemple, dans la ligue des Couche-Tard, Claude L'Écuyer (il expérimentait une nouvelle boule) a roulé un triple de 705 (234-224-247). Il s'agissait pour le quilleur de Napierville de son 78e triple de 700 et plus en carrière. Qui dit mieux? Pas Marcel Boutin en tous les cas. Affichant une très bonne moyenne de de 209, M. Boutin a roulé un triple de 487. Une soirée à oublier...

Roy se retrouve

■ Claude Roy semble enfin avoir retrouvé sa planche dans la ligue des Gauchers et des Gauchères. La semaine dernière en effet, M. Roy, dont la moyenne était rendue à 151, a roulé un triple de 569 grâce à des simples de 204, 175 et 190. Mais c'est Claude Fontaine (199-195-216) qui fut la vedette de la semaine en aidant son équipe à vaincre celle de Marcel Thibault 10-0. Pascal Marion est un autre capitaine qui a inspiré ses coéquipiers grâce à un triple de 567 (216-193-158) en route vers une victoire de 10 à 0 contre l'équipe d'Alain Raymond. M. Raymond a pourtant réussi un triple de 599 (200-203-196), mais il ne pouvait manifestement tout faire seul.

Malgré une performance très ordinaire, un triple de 437, Yvan Mercier est venu à une quille près d'obtenir un écusson de l'ABC grâce à trois scores identiques. M. Mercier a roulé des simples de 146-146 et 145. Soulignons en terminant les performances de Mario Hébert qui, maslgré une moyenne de 143, a réussi un triple de 540 (210-177-153) et d'Alain Filion qui a bien fait avec un triple de 551.

Grosse soirée pour Guy Tremblay

■ Guy Tremblay a épaté ses compagnons de jeu de la Superligue Molson la semaine dernière avec un triple de 724 réussi grâce à des simples de 245, 211 et 268. Robert Olivier (698) et André Campbell (690) sont aussi venus bien près de sauter la barre des 700. Après toutes ces performances, le triple de 675 de Gilles Robert paraît bien anodin.

Encore Tremblay

■ Après avoir étonné ses petits compagnons de la Superligue Molson, Guy Tremblay s'est dit que c'était au tour des joueurs de la Classique d'en voir de toutes les couleurs. Et c'est avec un triple de 802 (269, 254 et 279) qu'il a montré de quel bois il se chauffait. Il y a eu des parties parfaites, mais c'est le premier triple de 800 depuis l'uverture du Centre Multisport. Inutile de dire que M. Tremblay a eu un gros mot à dire dans la victoire de 15.5 à 4.5 du R.B.L. contre les Liqueurs Régal. La performance de Guy Tremblay a inspiré ses coéquipiers Gilles Robert (636), Réal Dextradeur (644), et Jean Guy Savoie (602) qui ont uni leurs efforts pour enregistrer un simple d'équipe de 974 et un triple de 2,684. Les fait d'armes de Guy Tremblay et de ses coéquipiers ont mis dans l'ombre les performances de Marcel Boutin (742), Claude L'Écuyer (696) et Robert Bélanger (667), pour ne nommer que ceux-là. Parce que la semaine dernière, 21 des 48 joueurs de la Classique ont joué des triples de 600 et plus lors de cette soirée où les quilleurs ont joué pour une moyenne globale de 198.

Des championnes

■ L'équipe du Multisport formée de Sylvie Pinsonneault (capitaine), Sylvie Messier et Gisèle Landry a remporté le championnat du 2e tiers de la saison au sein de la Ligue féminine Classique. Pour terminer le 2e segment de la saison, Danielle Beauchemin a roulé un triple de 590 (167-222-201).

Toujours L'Écuyer

■ Dans la Ligue commerciale 7 heures de Napierville, l'équipe de la Salle René a trouvé chaussure à son pied. En effet, elle a été vaincue 12.5 à 2.5 par... l'équipe Chaussures Marion. Claude L'Écuyer a été fidèle à lui-même avec un triple de 672 et Pascal Marion a aussi connu une belle soirée avec un triple de 672.

Les Dauphinais en vedette

■ Dans la Commerciale 9 heures de Napierville, l'équipe Pauvre et Célèbre a corrigé l'équipe du Marché Picard 19 à 1. Pierre Dauphinais, dont la moyenne est de 130, s'est illustré avec un simple de 199 tandis que René Dauphinais a connu une performance semblable avec un simple de 221, 60 quilles au-dessus de sa moyenne.

Chez les séniors

■ L'équipe de Gilles Georges a maintenu son emprise sur le 1er rang du classement grâce à une victoire de 14 à 2 contre l'équipe d'André L'Heureux. M. Georges a inspiré les siens avec un triple de 602, dont un simple de 231. Pour les gagnants, Jacques Dufour a roulé un triple de 500 et Jean-Guy Durivage s'est aussi illustré avec un triple de 572, dont un simple de 218. Armand Rémillard a par ailleurs réussi des simples de 226 et 197 en route vers un triple de 572. Mais le meilleur «sénior» de la semaine fut Jean-Paul Desnoyers qui a roulé des simples de 217, 201 et 194 pour un triple de 612.

Alain Raymond en tête

■ Alain Raymond domine toujours le classement de la Ligue sportive avec une moyenne de 205, mais il ne peut se permettre trop de contre-performances puisque Robert Bélanger le suit de près avec une moyenne de 203. La semaine dernière justement, M. Bélanger a aidé sa moyenne avec un simple de 279, le meilleur de la saison dans cette ligue. Robert Bélanger a détrôné Richard Beaudry qui détenait la marque grâce à un simple de 276. Poursuivons dans le domaine des stats en mentionnant que jusqu'à maintenant, Robert Hamel (plus 18) et Yves Lachance (plus 17) sont les joueurs les plus améliorés du circuit.

En ce qui concerne les parties de la semaine dernière, mentionnons que François Thuot et Pierre Fréchette, avec des triples respectifs de 599 et 598, ont aidé leur équipe à vaincre celle de Pierre Bélanger, qui occupe la tête du classement, au compte de 16 à 4. Dans une autre partie, Robert Bélanger a réussi un triple de 694, dont un simple de 279, pour aider son équipe à vaincre celle de Richard Hamel au compte de 14 à 6. Lors de cette confrontation, Patrick Bélanger à cherché à imiter son oncle et il a roulé un simple de 278 qui l'a mené à un triple de 642.

C'est chaud dans la Pinto

■ Seulement 12 points séparent les huit premières équipes au classement de la ligue Pinto. La semaine dernière, Pat Davis s'est illustré avec des simples de 267 et 256 qui l'ont aidé à réussir un triple de 677. Brian MacDonald (640), Gilles Georges (615), André Campbell (615) et Jacques Poirier (614) ont aussi réussi des triples de 600 et plus. Dans la catégorie des simples, Jacques Poirier (258), Mario Beauchemin (243), Paul Beauchemin (241) et Brian MacDonald (235) se sont signalés. Notons par ailleurs que Claude Roy retrouve peu à peu la fougue de ses belles années, lui qui a roulé un triple de 67 quilles de plus que sa moyenne. Dans un autre ordre d'idées, mentionnons que Dennis McNally a joué pour 69 au-dessous de sa moyenne avec son triple de 459.

Jules Roy en évidence

■ C'est l'équipe Multisport qui a remporté le championnat de la 2e session au sein de la ligue Classique II dépassant l'équipe Luc Papineau O.D.D. par 30.5 points. Au chapitre des performances individuelles la semaine dernière, mentionnons le triple de 681 (254-196-231) réussi par Jules Roy, ce qui a gonflé sa moyenne à 199.3. Roméo Beauchemin (649) et Jean-Claude Paré (635) ont aussi réussi des triples dignes de mention. Soulignons que Robert Doré se dirigeait lui aussi vers une triple de 600 alors qu'il a enregistré des comptes de 213 et 201 à ses deux premières parties. Mais M. Doré a ensuite perdu la planche, comme on dit, pour rouler un simple de 116.

Mireille double sa moyenne

■ Dans la ligue Copains, Mireille Croussette a connu une soirée sensationnelle la semaine dernière. Elle, dont la moyenne est de 146, a roulé un triple de 609 (164-224-221). Au combiné des parties, Mme Croussette a donc fait tomber 171 quilles de plus que sa moyenne. Chez les hommes, André Bédard a bien fait avec un triple de 597 (189-207-201). Marcel Larocque a aussi connu une bonne soirée avec un triple de 580.

Du côté des gauchers

■ Avec un triple de 556 la semaine dernières dans la Ligue des gauchers et des gauchères, Marcel Messier a joué 152 au-dessus de sa moyenne. Yvan Pelletier s'est aussi fait remarquer de la même façon en faisant tomber 143 quilles de plus que sa moyenne lors de son triple de 515. Alain Filion a connu de bonnes présences avec un triple de 558, tout comme Gérald Savoie qui a roulé un triple de 548. Marcel Lusignan a eu des problèmes, comme le démontre son triple de 432. Ce sont les équipes de Claude Fontaine, Alain Filion et Marcel Thibault qui ont remporté les victoires la semaine dernière.

La réponse de Brian

■ Non. André ne gagne pas la partie, car il a vraisemblablement commis une faute intentionnelle pour améliorer son pointage. Et le règlement 5B interdit formellement une telle tactique. Selon ce règlement, André doit compter zéro pour son premier lancer et il n'a pas droit à une deuxième boule. Il doit donc inscrire zéro à son dernier carreau.

QUILLES

Classement au 17 février

	PG	PP	Qui
RBL Vent.	143	77	26140
Liqueurs Régal	133	86	25964
Service Fleurel	129	90	26365
Mat. Coupal	124	96	26099
Multisport	117	103	25489
Cordonnerie Jacques	106	114	25032
Westinghouse	103	117	24572
Lesieur & Frère	101	118	25672
Nettoyeur Martin	101	118	25071
B-S Ritz	97	123	25017
Molson	89	131	24988
Gymforme	75	145	24976

Matériaux Coupal

	Q	PJ	Moy.
C. Lécuyer	13573	63	215
P. Benoit	11029	60	183
R. Deneault	11583	63	183
J.P. Desnoyers	10924	57	191

Multisport

Y. Demers	**11539**	**63**	**183**
N. Campbell	**10276**	**54**	**190**
S. Massie	**12419**	**66**	**188**
D. Breton	**12926**	**63**	**205**

Molson

C. Dallaire	12154	66	184
N. Mayea	11425	60	190
C. Fortin	12506	66	189
G. St-Pierre	13177	66	199

LeSieur & Frère

D. Larose	11499	63	182
P. Desnoyers	12758	66	193
R. Leroux	12476	66	189
A. Raymond	12948	63	205

R.B.L. Ventilation

J.G. Savoie	11062	60	184
G. Robert	12138	63	192
R. Dextradeur	12728	66	192
G. Tremblay	6986	33	211

Westinghouse

A. Derochers	10535	63	167
D. Pelletier	12786	66	193
J. Lahaie	5930	33	179
G. Dupré	13274	66	201

Martin Nettoyeur

R. Laplante	11968	66	181
S. Larose	11387	60	189
P. Martin	12632	66	191
M. St-Pierre	11520	57	202

Liqueur Régal

C. Breton	12455	66	188
J.N. Belval	12118	66	183
J. Grenier	11975	60	199
M. Boutin	13552	66	205

Service Fleurel

D. Alexandre	12642	66	191
M. Fournier	12802	66	193
P. Fréchette	12366	63	196

QUILLES

D. Audette	12460	63	197

Cordonnerie Jacques

C. Trudeau	12069	66	182
M. Gauthier	12379	66	187
R. Bélanger	12985	66	196
J. Messier	12265	63	194

Gymforme

A. Raymond	12067	66	182
M. Robert	7588	42	180
G. Breton	12094	63	191
S. Hébert	13196	66	199

Bar Salon Le Ritz

J.C. Paré	11530	66	174
L. Audette	12519	66	189
R. Sauvé	12470	63	197
M. Boutin	11889	60	198

Plus haut simple

Guy Tremblay 300

Plus haut triple

Guy Tremblay 802

Plus haute moyenne

Claude Lécuyer 215

Ligue Commander

5 février

Classement

Bélier

	PJ	QT	Moy
C. Beaupré	63	11184	177
F. Beauregard	45	6411	142
J. Mailloux	60	6817	113

Lion

Y. Beaupré	15	2090	139
R. St-Onge	24	3318	138
G. Patenaude	51	6390	125

Cancer

R. Raymond	24	4132	172
A. Giroux	57	7922	138
R. Cartier	54	7452	138

Taureau

B. Hudon	52	8274	162
G. Maltais	27	3651	135
F. St-Pierre	39	4036	103

Sagittaire

G. Desautels	3	4686	142
M. Rondeau	63	8440	133
S. Poulin	57	7412	130

Scorpion

F. Savary	54	7157	132
R. Fréchette	60	7529	125
R. Brassard	33	3535	107

Position — **Pts**

Bélier 52
Scorpion 46
Cancer 44
Taureau 42
Lion 39
Sagittaire 30

Semaine

Plus haut triple

B. Hudon 580
G. Allie 443

Plus haut simple

C. Beaupré 221
B. Hudon 221
G. Allie 168

Plus haute moyenne

B. Hudon 193
G. Allie 147

Couche-Tard du Vendredi

Le 12 février

Classement

	PG	PP	Tot
J. Messier	173	126	46253
P. Desnoyers	170	130	46734
G. Marziali	169	130	46412
J. Balthazar	160	139	46685
R. Deneault	157	142	45668
J. Lapierre	155	144	46099
N. Lacroix	147	153	46291
L. Thériault	146	153	46823
M. Boutin	140	160	46797
C. Dallaire	138	162	46275
G. Crispo	123	177	44850
A. Loyer	119	181	45126

Marcel Boutin

M. Isabel	7884	60	131
M. Boutin	8812	60	146
B. McDonald	11026	60	183
M. Boutin	12400	60	206

Léo Thériault

L. Doré	6987	60	116
D. Thériault	8609	54	159
L. Thériault	9623	54	178
R. Doré	10569	57	185

Galliano Marziali

G. Vigeant	7050	51	138
D. Marziali	9144	60	152
G. Marziali	10412	60	173
J. Michaud	8980	51	176

Réjean Deneault

C. Deneault	5537	48	115
S. Tougas	4121	27	152
J. Girard	9901	57	173
R. Deneault	9901	54	183

Adrien Loyer

N. Toupin	5082	39	130
J. Courchesne	7290	51	142
A. Loyer	9463	60	157
L. Courchesne	8674	51	170

Gilles Crispo

A.M. Saumier	5095	48	106
C. Crispo	6926	48	144
G. Crispo	7468	51	146
Y. Saumier	6028	33	182

C. Dallaire

G. Dallaire	8018	60	133
C. Charette	8971	60	149
J. Lapointe	10496	60	174
C. Dallaire	10930	60	182

QUILLES

Normand Lacroix

R. Lacroix	7627	60	127
G. Parent	7773	57	136
N. Lacroix	10050	57	176
D. Lacroix	10594	60	176

Jean Balthazar

M. Courtemanche	6732	46	146
J.M. Benoit	7562	51	148
D. Martin	9634	57	169
J. Balthazar	10778	57	189

Jerry Messier

J. Bourbeau	7236	57	126
S. Boudreau	8448	60	140
B. Boudreau	9375	60	156
J. Messier	10680	57	187

Pierre Desnoyers

N. Gibeau	9677	60	161
S. Blain	9490	55	172
P. Desnoyers	10143	54	187
M. Boutin	2811	15	187

Jeannine Lapierre

J. Lapierre	8056	60	134
J. Monbleau	9093	60	151
G. Duquette	9232	57	161
L. Duquette	9870	54	182

Plus haut simple

Marcel Boutin 279
Susie Blain 255

Plus haut triple

Marcel Boutin 744
Susie Blain 671

DE L'AMBIANCE AU COLISÉE!
AVIS À TOUS LES FAISEURS DE BRUIT
Vos Lynx sont dans la course au championnat
VENEZ LES ENCOURAGER!
PROCHAINES PARTIES
Dimanche 21 février à 14 h
LES TITANS DE LAVAL

Plus haute moyenne
Marcel Boutin 206
Susie Blain 172

Industrielle

Classement

4 février	PG	PP	Tot
Carros. Oligny	53	31	43176
Nat. Élec. Coil	51	33	43937
Bar National	50	34	47145
Westinghouse	44	40	43741
Le Perroquet Bar	43	40	41715
St-Jacques	43	41	43794
Le Petit Laurier	42	42	43102
R.B.L. Ventilation	36	48	40837
C.M. Lasnier	31	52	39210
Syndicat # 560	26	58	39030

Plus haut triple
A. Bessette 710
Plus haut simple
D. Poirier 277
Plus haute moyenne
Y. Allard 195

Vitro-Plus Quilles N.D.A.

Classement

5 février	PC	Pts
Burinage	51368	89
Toit ouvrant	51688	88
Démarreur	52424	84
Radio d'auto	52127	83
Rembourreur	51752	71
AM/FM	51225	70
S.P.A.V.	51445	67
Pare-brise	51491	55

Plus haut simple
Pierre Charbonneau 222
Francine Alix 205
Plus haut triple
Rita Viens 529
Pierre Charbonneau 522

AM/FM
Capitaine Sylvie Allaire

	TP	Moy
Sy. Allaire	5390	90
P. Rocray	5064	84
Su. Allaire	4908	82
J. Godin	5709	95
C. Vachon	6670	111
L. Baril	8189	136

Radio d'auto
Capitaine Michel Daigle

L. Malo	5912	99
D. Charbonneau	5939	99
S. D'Astous	5352	89
M. Clin	6126	102
J. Thuot	7748	129
M. Daigle	6789	113

Burinage
Capitaine Pierre Rocray

C. Vachon	4053	68
S. Daly	6057	101
A. Thuot	5744	96
S. Auclair	5601	93
R. Thuot	6594	110
P. Rocray	6284	105

Toit Ouvrant
Caitaine J.-C. Denault

C. Clin	6552	109
J. Aubin	5015	84
L. Dubé	5583	93
G. Nolin	6789	113
A. Racine	5041	84
J.C. Denault	6482	108

S.P.A.V.
Capitaine Robert Dugal

J. Dussault	5748	96
M. Mongeau	4395	73
G. Charbonneau	6039	101
G. Balthazard	6599	110
P. Lemonde	6521	109
R. Dugal	7057	118

Pare-Brise
Capitaine Daniel Ménard

M. Roy	5366	89
H. Beauchemin	6329	105
C. Balthazard	5758	96
A. Charbonneau	7242	121
D. Ménard	6714	112

Rembourreur
Capitaine
Pierre Charbonneau

L. Denault	5106	85
J. Ménard	5591	93
F. Alix	6955	116
A. Charbonneau	5017	84
L. Mongeau	6555	109
P. Charbonneau	8100	135

Démarreur
Capitaine Jacques McNulty

M. Lalonde	6619	110
R. Viens	8043	134
P. Alix	6426	107
D. Lamarre	6912	115
J. McNulty	7221	120

Joyeux Copains L'Allée-Retour

Le 10 février 93
Classement

	Pts	Qui.
Les Roads Runners	109	45678
Les Guilligans	107	45208
Les Joyeux Lurons	102	45187
Les Voyageurs	74	44616
Les Scorpions	60	44581
Les Gailonlas	52	44655

Les Guilligans

R. Quintal	5951	57	104
N. Frégeau	7180	63	113
P. Thériault	6952	57	121
S. Gaboury	7765	63	123
B. Forget	8279	60	137

Les Voyageurs

S. Méthé	5309	51	104
C. Méthé	7266	60	121
A. Méthé	6594	51	129
L. Méthé	7613	57	133
R. Roberge	9260	63	146

Les Scorpions

K. Rioux	6495	60	108
R. Messier	4753	36	132
M. Pion	8966	63	142
S. Richard	8491	60	141
G. Rioux	9300	63	147

Les Roads Runners

R. Campbell	7264	60	121
F. Melaven	7910	63	125
S. Hébert	7622	60	127
G. Campbell	8144	60	135
M. Hébert	8679	63	137

Les Joyeux Lurons

L. Pelletier	7682	60	128
M. Martin	8996	63	142
J. Maurice	5587	39	143
M. Pelletier	8744	60	145
G. Maurice	9741	63	154

Les Gailonlas

M. Bouchard	6760	63	107
D. Girard	3658	33	110
I. Girard	3230	27	119
G. Maurice	8666	60	144
L. Pelletier	7750	54	143

Semaine
Plus haut simple
Micheline Martin 187
Stéphane Richard 224
Plus haut triple
Micheline Martin 543
Raymond Roberge 495
Saison
Plus haut simple
Gertrude Maurice 212
Guy Maurice 264
Plus haut triple
Micheline Martin 543
Mario Quenneville 610

La Gang du lundi

Classement 8 février

	Qt	Pts
F. Rolland	41761	100
Y. Lachance	40689	90
R. Bissonnette	41209	84
L. Quintin	40936	78
S. Couture	40821	76
N. Lavigne	41258	74
D. Couture	40355	70
L. Légère	40509	68

Normand Lavigne

	PJ	QT	Moy
Ga. Lavigne	60	7907	131
Gi. Lavigne	60	9318	155
Gaétan Lavigne	63	9804	155
N. Lavigne	60	9702	161

Denis Couture

G. Robert	63	8057	127
G. Moreau	54	8157	151
R. Scott	57	8274	145
D. Couture	57	8419	147

Roch Bissonnette

R. Desranleau	51	6481	127
M.C. Dumont	57	8392	147
R. Bissonnette	54	8746	162
Y. Goyette	39	5164	132

Luc Quintin

L. Roy	63	6501	103
S. Brodeur	57	7695	135
J. Charron	60	10230	170
L. Quintin	60	7880	131

Stéphane Couture

S. Gagnon	63	7820	124
S. Denicourt	54	9064	167
P. Bissonnette	51	7162	140
S. Couture	45	6866	152

Luc Légère

G. Rathé	51	6271	123
M. Benoit	42	5899	140
A. Desranleau	54	8366	154
L. Légère	60	9000	150

François Rolland

G. Rolland	60	8780	146
F. Rolland	57	9239	162
B. Messier	57	6726	118
P. Duquette	54	10184	188

Yves Lachance

C. Bélanger	60	8781	146
M. Piette	51	7016	137
N. Lachance	48	6248	130
Y. Lachance	51	8052	157

Semaine
Plus haut simple
Patrick Duquette 231
Chantal Bélanger 195
Plus haut triple
Patrick Duquette 607
Marie-Claude Dumont 515
Saison
Plus haut simple
Patrick Duquette 279
Chantal Bélanger 199
Plus haut triple
Patrick Duquette 673
Marie-Claude Dumont 515
Plus haute moyenne
Patrick Duquette 188
Marie-Claude Dumont 147

Les Amis du mardi

Classement

P. Corriveau	111	48	700
M. Landry	107	48	736
H. Proulx	98	48	447
D. Fattore	96	49	457
S. Renaud	92	50	209
C. Daoust	86	48	953
G. Roy	72	48	217
S. Allard	42	47	718

Sylvie Renaud
Germain Denault 93
Chantal Éthier 125
Sylvie Renaud 136
Richard Gosselin 126
Marc Martin 155
Charles Fortin 125
Hilaire Proulx
Daniel Boudreau 119
Ronald Éthier 101
Gertrude Dextraze 116
Hilaire Proulx 108
Ghislaine Lebeau 119
Gaétane Bisson 125
Priska Corriveau
Nicole Pinel 102
Priska Corriveau 110
André Pelletier 112
Pierrette Marcoux 123
Michel Cabana 130
Claude Corriveau 146
Georges Roy
Maria Wuyts 88
Georges Roy 112
Fabienne Blanchet 107
René Joubert 132
Gaby Paquette 138
Jacques Houde 100
Serge Allard
Suzanne Proulx 115
Jean Proulx 158
Monique Arbour 106
Constance Denault 89
Robert Vincent 137
Serge Allard 135

Dino Fattore
Robert Thibodeau 108
Ginette Campeau 102
Suzanne Roy 108
Dino Fattore 142
Yvan Bruneau 133
Suzanne Martineau 143
Christiane Daoust
Christiane Daoust 102
Lise Desrosiers 110
Gérald Dextraze 127
Denis Thibodeau 134
Danny Grégoire 130
Stéphane Thibodeau 140
Michel Landry
Rose Fattore 106
Nancy Martineau 105
Mario Ménard 118
Jean Ethier 124
Justin Fattore 134
Michel Landry 141

Semaine
Plus haut simple
Jean Proulx 245
Chantal Éthier 157
Suzanne Martineau 157
Plus haut triple
Jean Proulx 579
Suzanne Martineau 434
Saison
Plus haut simple
Jean Proulx 245
Gaby Paquette 221
Plus haut triple
Marc Martin 581
Chantal Éthier 575
Plus haute moyenne
Jean Proulx 158
Suzanne Martineau 143

Les Copains Baillargeon

Semaine du 10 février

	Qts	P	Moy.
F. Paiement	49		52450
M. Frappier	48		52503
A. Goyette	48		52321
M. Lavigne	46		53201
R. Grenon	41		52224
G. Baillargeon	41		51852
R. Roy	39		51825
R. Lanoue	39		52055

Roger Lanoue

H. Lemieux	7965	60	132
F. Mongrain	10134	66	153
R. Lanoue	9431	60	157
G. Boudreau	6850	39	175

Réjeanne Roy

K. Coulombe	4896	36	136
J. Laurin	9224	63	146
J.G. Rémillard	8404	57	147
R. Roy	10367	66	157

Ginette Baillargeon

J. Baillargeon	8050	63	127
G. Baillargeon	10513	66	159
M. Daigneault	6933	42	165
A. Audette	12605	66	190

France Paiement

R. Trudel	7399	51	145
F. Paiement	9657	66	146
R. Labonne	10582	66	160
J. Agostino	9404	54	174

Micheline Frappier

M. Frappier	10300	63	163
N. Landry	10446	63	165
P. Frappier	10952	66	165
Y. Frappier	11857	66	179

Marcel Lavigne

G. Lavigne	10353	66	156
R. Corbin	11247	66	170
H. Corbin	11594	66	175
M. Lavigne	12060	66	182

André Goyette

J.L. Langlois	9201	57	161
G. Lacasse	11279	66	170
J. Michaud	9614	54	178
A. Goyette	12143	66	183

Rita Grenon

J. Langevin	7846	57	137
L. Grenon	10393	66	157
R. Grenon	10718	66	162
A. Langevin	9172	51	179

Semaine
Plus haut simple
Herby Corbin 228
Gaétane Lavigne 214
Plus haut triple
Herby Corbin 612
Rachel Corbin 576
Saison
Plus haut simple
Pascal Frappier 258
Réjeanne Roy 258
Plus haut triple
André Audette 668
Réjeanne Roy 587
Plus haute moyenne
André Audette 190
Rachel Corbin 170

Les Cousins Baillargeon

Semaine du 7 février
Position des équipes
Classement

	Qui.	Pts
Les Gais Lurons	39372	46
Les Rois de Coeur	39629	46
Les Garfield	39044	42
Les Sans-Noms	39800	42
Les Restants	39102	41
Les R2-D2	39261	37
Les Dauphins	39272	32
Les Dynamiques	39238	32

Les Dauphins

	PJ	Q	Moy
F. Dumont	57	6481	113
G. Hamel	45	5961	132
R. Hamel	48	6954	144
D. Barry	27	4625	171

Les Gais Lurons

M. Dumont	60	7581	126
L. Bergeron	51	5964	116
B. Bergeron	54	7412	137
M. Daigneault	60	9585	159

Les Dynamiques

N. Lévesque	60	7539	125
D. Lévesque	60	8468	141
R. Dumont	60	8279	137
C. Vallières	57	8769	153

Les R2-D2

L. Rémillard	60	5789	96
J.G. Rémillard	60	8777	146
S. Drolet	60	6869	116
J. Dumont	60	10350	172

Les Garfield

C. Dumont	45	5623	124
G. St-Laurent	60	9010	150
F. Dumont	60	7664	127
M.A. Dumont	60	9781	163

Les Rois de Coeur

J. Roy	57	7624	133
S. Roy	57	6647	116
L. Brodeur	60	10018	166
G. Brodeur	60	9047	150

Les Sans-Noms

A. Lamontagne	60	7062	117
G. Dumont	45	5601	124
G. Lamontagne	57	8355	146
C. Dumont	41	7657	186

Les Restants

M. Parenteau	60	7461	124
S. Alexandre	51	6819	133
M. Lamontagne	60	9286	154
D. Alexandre	54	10140	187

Semaine
Plus haut simple
Patrick Alexandre 225
Gaétane Hamel 167
Plus haut triple
Denis Alexandre 560
Line Brodeur 464
Plus haute moyenne
Denis Alexandre 187
Line Brodeur 166
Saison
Plus haut simple
Denis Alexandre 267
Line Brodeur 232
Plus haut triple
Denis Alexandre 697
Line Brodeur 578

Les Distingués

Classement 9 février

	PG	Pts	Qui
Comètes	57	78	32865
Warriors	57	75	31261
Bons Diables	57	72	36857
Gaillards	57	69	32781
Couches-Tard	57	67	32141
Âge d'Or	57	67	34280
Sans Allures	57	64	28547
Dynamiques	57	62	28782
Sautés	57	60	34292
Lions	57	51	33224

Semaine
Plus haut simple
Hélène Desjardins 160
Claude Lagarde 204
Plus haut triple
Hélène Desjardins 415
Marcel Turcotte 460

Les Gauchers

Classement au 14 février

	PG	PP	Qui
P. Marion	38	22	14542
A. Filion	36	24	14649
M. Thibault	32	28	14706
N. Mercier	26	34	14539
A. Raymond	26	34	14229
C. Fontaine	22	38	14589

Joueurs

A. Raymond	11436	58	197
P. Marion	11523	63	182
C. Fontaine	10772	60	179
M. Thibault	11281	63	179
N. Mercier	10035	57	176
A. Filion	11004	63	174
E. Grenier	6270	36	174
G. Sylvestre	10115	60	168
M. Lusignan	6977	42	166
D. Choquette	9786	60	163
F. Marion	2935	18	163
C. Gosselin	4355	27	161
G. Savoie	6250	39	160
Y. Mercier	9498	60	158
M. Messier	2829	18	157
S. Martin	9858	63	156
C. Roy	8773	57	153
H. Cousineau	9590	63	152
C. Robert	9118	60	151
R. Gadoury	7274	48	151
M. Hébert	8163	56	145
Y. Pelletier	4307	30	143
S. Dolbec	7874	57	138
G. Doyon	1634	12	136

Plus haut simple
Marcel Thibault 245
Plus haut triple
Marcel Thibault 648
Plus haute moyenne
Alain Raymond 197

Les Gens Heureux

13 février
Classement

Ambulance Vézeau	36
Vitrerie J.P.G.	28
Z 104 FM	28
Élect. Technel	28
Cage aux Sports	24
Tissus Cécile et Gisèle	18
St-Jean Ford	18
Rest. Ché Mi-Cho	16

Plus haut triple
David Durant 581
Diane Normandin 505
Plus haut simple
Claude Vézeau 223
Manon Bombardier 191

Vitrerie J.P.G.

	P	Q.	Moy
O. Savary		2055	137
G. Tremblay		3154	172
S. Jourdain		2282	126
S. Tremblay		3118	173

Cage aux Sports

M. Lanthier		1837	102
G. Bernier		2199	122
R. Goyette		2513	167
C. Goyette		1856	123

St-Jean Ford

C. L'Heureux		1887	104
P. Rémillard		2471	137
M. Lemaire		2199	122
N. Leclerc		2086	115

Z-104 FM

M. Bombardier		2338	129
D. Durant		3320	184
B. Giroux		2307	128
M. Conforti		2713	150

Tissus Cécile & Gisèle

G. Brunelle		2454	136
L. Lapalme		2336	129
C. Brunelle		2150	119
G. Lachance		2171	120

Elect. Technel

G. Godin		1964	130
E. Blain		2478	137
G. L'Heureux		1467	97
L. Barsalou		1723	143

Che Mi Cho

J.L. Parenteau		2816	156
D. Normandin		2667	148
L. Laliberté		2609	144
D. Durant		2405	133

Ambulance Vézeau

M. Barsalou		2586	143
A. Tremblay		2585	172
N. Loyer		249	83
C. Vézeau		2997	166

Les «Inter-pro» Baillargeon

Semaine du 11 février

L. Courchesne	50	2656
M. Lance	45	2508
J. Lavertu	45	2611
J. Tétrault	42	2643
A. Goyette	42	2649
G. Simard	42	2570
B. Forget	38	2605
W. Goupil	31	2487

Position des équipes
Léo Courchesne

	Qts	P	Moy
L. Lecomte	5449	57	95
A. Ménard	6115	54	113
J. Ménard	8368	54	154
Y. Lamoureux	9004	54	166
L. Courchesne	9653	57	169

Janvier Tétrault

C. Bienvenue	10627	63	168
J. Gamache	5924	51	116
L. Duquette	8666	62	139
S. Deshaies	8283	63	131
J. Tétrault	12081	63	191

Germain Simard

J. Lévesque	6766	63	107
L.P. Lévesque	8609	63	136
L. Simard	7117	51	139
E. Blain	7932	60	132
G. Simard	10526	60	175

Jean Lavertu

C. Patenaude	9090	63	144
L. Lavertu	9159	60	152
H. Forget	8576	63	136
A. Patenaude	9558	63	151
J. Lavertu	10244	63	162

André Goyette

H. Ménard	5661	48	117
C. Langlois	10682	63	169
Y. Ménard	10692	63	169
F. Benoit	9899	63	157
A. Goyette	11337	63	179

Wilfrid Goupil

P. Monière	7212	63	114
M.J. Deshaies	8551	63	135
W. Goupil	9572	63	151
J. Lamoureux	4782	30	159
A. Lemieux	2143	12	178

Michel Lance

M. St-Gelin	9775	63	155
M. Lance	10885	63	172
M. St-Jean	10282	60	171
D. St-Jean	9665	57	169
H. Lance	11123	63	176

Bruno Forget

J. Béchard	6417	45	142
J.P. Duval	8824	54	163
C. Duval	9396	60	156
B. Forget	9226	63	146
M. Duval	10628	63	168

Semaine
Plus haut simple
Christian Langlois 256
Hélène Lance 191
Plus haut triple
Christian Langlois 641
Hélène Lance 510
Saison
Plus haut simple
Germain Simard 276
Claire Duval 231
Plus haut triple
Germain Simard 686
Hélène Lance 614
Plus haute moyenne
Janvier Tétrault 191
Hélène Lance 176

Les Lèves-tôt

Classement 7 février

	Qt	Pts
S. Kershaw	23998	117
J. Balthazar	23975	117
R. Rouiller	23927	110
E. Bisaillon	23978	100
C. Dumont	24091	93
N. Campbell	23200	90
A. Bertrand	23353	87
B. Gagnon	23529	84

André Bertrand

	PJ	QT	Moy
A. Zinman	54	9195	170
R. Gagné	60	10493	174
A. Bertrand	60	10950	182
J. Gagné	39	6064	155

Steve Kershaw

A. Granger	63	11382	180
N. Roy	42	7403	176
S. Bélanger	54	8490	157
S. Kershaw	51	9624	188

Benoit Gagnon

J.-Y. Gagné	54	9655	178
B. Gagnon	51	9485	186
L. Blouin	45	6734	149
R. Deschenes	60	10277	171

Napoléon Campbell

G. Zinman	51	8370	164
A. Benoit	63	10249	162
N. Campbell	57	10550	185
L. Allaire	63	10862	172

Robert Rouiller

G. Bisson	39	6016	154
L. Brault	63	11013	174
R. Rouiller	57	10513	184
C. Bisaillon	57	9733	170

Claude Dumont

P. Desrochers	63	10984	174
C. Dumont	51	9772	191
Y. Roy	57	9210	161
G. Demers	51	8535	167

Ephrem Bisaillon

A. Brodeur	57	9037	158
S. Lamarche	57	9302	163
P. Chicoine	60	10779	179
E. Bisaillon	54	10355	191

Jean Balthazar

E. Tremblay	63	11170	177
G. Lussier	53	10588	168
J.P. Roy	48	7856	163
J. Balthazar	57	10706	187

Semaine
Plus haut simple
Steve Kershaw 233
Plus haut triple
Napoléon Campbell 630
Saison
Plus haute moyenne
Ephrem Bisaillon 191
Plus haut simple
Claude Dumont 279
Plus haut triple
André Bertrand 693

Les Pros du mercredi

Classement 8 février

	PJ	Pts	Qui
Souvlaquille	54	84	36851
Mala-Quille	54	79	36759
Restants	54	72	36038
Vaillants	54	70	38747
Sautés	54	66	38102
Pinsons	54	61	35927

Semaine
Plus haut simple
Denise Ricard 174
Raymond Bédard 181
Plus haut triple
Francine Tremblay 449
Rodrigue Prévost 484

Les Requins

Classement au 17 février

	PG	PP	Qui
M. St-Pierre	75	44	13121
Y. Allard	71	49	12749
N. Mayea	70	49	13054
R. Olivier	69	50	13128
G. Robert	69	51	13572
G. St-Pierre	55	65	12792
A. Sylvain	51	69	12836
G. Lussier	50	69	12918
A. Bessette	47	72	12089
C. Breton	40	81	12915

Joueurs

G. St-Pierre	13631	66	206
M. St-Pierre	12328	60	205
A. Sylvain	12773	63	202
G. Robert	12338	63	195
G. Lussier	12810	66	194
Y. Allard	12707	66	192
R. Olivier	11459	60	190
A. Bessette	12512	66	189
N. Mayea	11346	60	189
R. Beauchemin	11371	61	186
M. Audette	12290	66	186
M. Brault	11156	60	185
C. Breton	12243	66	185
A. Rémillard	9985	54	184
C. Fontaine	11090	60	184
L. Brault	12167	66	184
A. L'Heureux	12129	66	183
C. Dolbec	11731	64	183
Y. Larivière	12060	66	182
C. Dallaire	12031	66	182
M. Thériault	11896	66	180
A. Roy	11860	66	179
Y. Duhamel	10719	60	178
C. Trudeau	11784	66	178
Y. Alexandre	11767	66	178
L. Papineau	9551	54	176
D. Forgues	3172	18	176
C. Tremblay	8979	51	176
G. Desnoyers	11595	66	175
M. Patenaude	11058	63	175
E. Roy	11520	66	174
C. Bisaillon	11326	66	171
G. Roy	10786	63	171
A. Zinman	9724	60	162
R. Trudeau	10385	66	157
S. Leduc	10296	66	156
P. Goyette	2274	15	151
C. St-Pierre	10148	66	153
M. Audet	9225	60	153
G. Doyon	8796	66	133

Plus haut simple
Roméo Beauchemin 268
Plus haut triple
Roméo Beauchemin 668
Plus haute moyenne
Guy St-Pierre 206

Les Sautés

Classement 9 février

	PJ	Pts	Qui
Les Sautés	63	51	39713
Les Restants	63	33	37668

Semaine
Plus haut simple
Nicole Aubin 143
André Fortin 193
Plus haut triple
Nicole Aubin 387
Alain Lafrenière 441

Légion Canadienne

Semaine du 4 février
Position des équipes

Noëlla	98	54	39658
Lynn	86	66	41434
Bruno	84	68	37955
Roger	74	78	38284
Arthur	74	78	37590
Julie	68	84	36869
Yola	66	86	37514
Lucille	66	86	37055

Saison
Plus haute moyenne
Lucille Thibault 155
Yvan Isabelle 161
Plus haut simple
Thérèse Dostie 224
Bruno Turgeon 224
Plus haut triple
Lucille Thibault 628
Bruno Turgeon 571
Semaine
Plus haut simple
Julie Payette 141
Yvan Isabelle 206
Plus haut triple
Thérèse Dostie 377
Yvan Isabelle 520

Ligue Amitié

Semaine du 1 février

Suzanne	86	58	33566
Réjeanne	80	64	32926
Anita	74	68	33390
Germaine	70	74	32826
Denise	66	78	32410
Lucille	54	90	33090

Saison
Plus haute moyenne
Lucille Thibault 152
Irénée Parent 137
Plus haut simple
Lucille Thibault 204
Roger Brunelle 223
Plus haut triple
Lucille Thibault 506
Roger Brunelle 488
Semaine
Plus haut simple
Lucille Thibault 152
Elphège Huard 163
Plus haut triple
Lucille Thibault 456
Marcel Dupont 456

Les Amis du Vendredi

Semaine du 5 février
Semaine
Plus haut triple
Simone Massé 358
Elphège Huard 424
Plus haut simple
Rita Jetté 122
Elphège Huard 176
Saison
Plus haut triple
Jeanne d'Arc Michaud 455
Jean-Paul Michaud 530
Plus haut simple
Jeanne D'Arc Michaud 182
Jean-Guy Goineau 189

Ligue Bonne Humeur

Semaine du 4 février

Jeanne	102	50	37994
Réjeanne	94	58	36476
Germaine G.	87	65	35026
Irène	64	88	35522
Simone	61	91	37381
Germaine B.	46	106	35726

Saison
Plus haute moyenne
Réjeanne Lapointe 135
Irénée Parent 140
Plus haut triple
Jeanne Roy 452
Irenée Parent 505
Plus haut simple
Jeanne Roy 199
Marcel Dupont 194
Semaine
Plus haut triple
Gisèle Bélanger 487
Jos Poissant 425
Plus haut simple
Gisèle Bélanger 198
Roger Ducharme 185

Ligue Bonne Entente

Semaine du 2 février
Position des équipes

Cécile	88	64	35942
Denise	88	64	34706
Nicole	79	73	36399
Alice	76	76	36791
Gaby	74	78	34885
Doris	74	78	34873
Rita	74	78	33753
Jeanne	73	79	35057
Claire	70	82	35942
Jacqueline	64	88	35253

Saison
Plus haute moyenne
Jeanne Roy 126
Plus haut triple
Adrienne

Denise B.	96	64	35714
Denise P.	93	67	40618
Jeannine	91	69	37966
Christiane	86	74	38293
Josée	84	76	36680
Noëlla	78	82	38052
Irène	76	84	37908
Carmen	38	122	36874

Saison
Plus haute moyenne
Lucille Thibault 155
Plus haut simple
Thérèse Dostie 236
Plus haut triple
Lucille Thibault 584
Semaine
Plus haut simple
Thérèse Dostie 169
Plus haut triple
Thérèse Dostie 453

Ligue Junior du Samedi

Classement 6 février

	Qt	Pts
M. Séguin	25751	49
J.F. Guay	25546	47
C. Goyette	25299	37
C. Lebeau	25235	36
V. Agostino	25203	36
L.P. Dextraze	25409	34
M. Jean	25152	32
F. Ménard	25320	31

Caroline Lebeau

	PJ	QT	Moy
C. Lebeau	54	3458	64
S. Langlois	57	3980	69
G. Raymond	9	501	55

Vicki Agostino

D. Mondor	54	3540	65
V. Agostino	51	4048	79
J. Dumont	3	111	37

Mylène Séguin

M. Séguin	57	5647	99
A.M. Séguin	57	4193	73

Jean-François Guay

D. St-Gelais	57	6559	115
J.F. Guay	45	5492	122
F. Provencher	30	2833	94

Louis-Philippe Dextraze

S. Guay	54	6345	117
J. Bonneau	57	5278	92
L.P. Dextraze	54	6433	119

Frédérick Ménard

P. England	51	4548	89
M. Jean	48	3851	80
F. Ménard	57	6147	107

Mélanie Jean

T. Goyette	57	2755	48
J. Jean	57	2755	48
M. Jean	57	4837	84

Cathy Goyette

M.E. Gravel	54	4311	79
J. Dumont	54	3069	56
C. Goyette	57	5637	98

Semaine
Plus haut simple
Louis-Philippe Dextraze 176
Mylène Séguin 116
Plus haut triple
Louis-Philippe Dextraze 409
Mylène Séguin 328
Saison
Plus haut simple
Sébastien Guay 189
Cindy Blain 190
Plus haut triple
Jean-François Guay 435
Cindy Blain 460
Plus haute moyenne
Jean-François Guay 122
Mylène Séguin 99

Ligue Labatt Mixte

Semaine du 9 février

Yves	98	62	39986
Noëlla	96	64	42239
Charles	85	75	40363
Louise	80	80	41896
Linda	78	82	41464
Manon	78	82	39658
Jocelyne	76	84	38799
Mady	70	90	41256
Denis	70	90	39498
Georges	69	91	38598

Saison
Plus haute moyenne
Patrice Trahan 156
Louise Lord 155
Plus haut triple
Diane Gilbert 541
Jean Turcotte 596
Plus haut simple
Diane Gilbert 235
Jean Turcotte 237
Semaine
Plus haut triple
Louise Lord 463
Jean Turcotte 455
Plus haut simple
Louise Lord 190
Michel Léger 201

Ligue Les Bons Amis

Classement 7 février

	Qt	Pts
G. Meunier	43307	118
D. Lebeau	42746	102
Pa. Bélanger	42090	100
Pierre Bélanger	43432	97
R. St-Germain	42780	93
P. Lusignan	43089	87
B. Goulet	42001	73
M. Robert	43362	66

Bruno Goulet

	PJ	QT	Moy
D. Doyon	66	7813	118
G. Cédras	63	9536	151
C. Caumartin	66	10536	159
B. Goulet	69	12010	174

Pierre Lusignan

M. Rivard	63	7895	125
C. Vézeau	69	10345	149
P. Lusignan	69	11143	161
C. Saingelin	33	5167	156

Patrick Bélanger

L. Meunier	66	9550	144
Y. Brunelle	69	10977	159
P. Bélanger	66	11195	169
G. Brunelle	9	1079	119

Robert St-Germain

M. Robichaud	66	9282	140
G. Mailloux	66	10791	163
R. St-Germain	63	10728	170
D. Caron	33	4586	139

Denis Lebeau

R. Lacoste	66	8388	127
D. Robert	69	10115	153
H. Dion	54	7979	147
D. Lebeau	66	11610	175

Gilbert Meunier

M. Barsalou	69	9195	133
L. Thuot	66	9715	147
J. Meunier	66	10667	161
G. Meunier	69	12196	176

Michel Robert

D. Patenaude	60	8239	137
A. Cedras	66	10423	157
D. Legault	69	10537	152
M. Robert	48	8812	183

Pierre Bélanger

J. Mailloux	60	8018	133
Gh. Emard	69	10213	148
Gi. Emard	69	11300	163
P. Bélanger	66	12238	185

Semaine
Plus haut simple
Michel Robert 269
Annette Cédras 183
Plus haut triple
Michel Robert 696
Annette Cédras 515
Saison
Plus haut simple
Michel Robert 269
Yolande Brunelle 219
Plus haut triple
Michel Robert 696
Yolande Brunelle 566
Plus haute moyenne
Pierre Bélanger 185
Yolande Brunelle 159

Ligue masculine du Royaume

Semaine du 7 février

Marc	209
Daniel	208
Yvan	200
Charles	197
André	194
Manuel	183
Mario	180
Yves	177
Martin	176
Patrice	175

Semaine
Plus haut simple
Daniel Dumont 267
Plus haut triple
Daniel Dumont 669
Saison
Plus haute moyenne
Daniel Dumont 169
Plus haut simple
Daniel Dumont 267
Plus haut triple
Daniel Dumont 669

Ligue Mixte O'Keefe

Classement 1 février

Claude	95	57	41582
Sylvie	90	62	38759
Jacques	85	67	42528
Gérardine	84	68	39841
Gilles	84	68	39179
Gérard	82	70	38968
Denise	65	87	39432
Léopold	62	90	39745
Bruno	60	92	38898
Thérèse	53	99	37610

Saison
Plus haute moyenne
Suzanne Galipeau 137
Martin Pluk 148
Plus haut triple
Suzanne Galipeau 510
Gérard Gadoury 552
Plus haut simple
Hélène Lamothe 238
Michel Hamel 238
Semaine
Plus haut triple
Claire Brunelle 403
Martin Pluk 524
Plus haut simple
Diane Gadoury 165
Martin Pluk 202

Ligue Richelieu Métal du Québec

Classement 14 février 93

	PJ	PP	Qui
Les Chalumeaux	257	142	44854
Les Boulons	206	194	44348
Les Armatures	203	197	43799
Wedje-It	186	214	43442
Les Inoxydables	179	221	43516
Les Spinners	168	231	42937

Les Boulons

	Qui	P	Moy.
C. Huard	3445	39	88
A. Larose	9083	60	151
G. Plourde	9337	60	156
D. Gagné	4679	30	155

Les Chalumeaux

L. Plourde	7624	60	127
S. Benjamin	8656	57	151
P. Audet	8748	57	153
P. Rochefort	7671	48	159

Les Spinners

S. Binette	4752	51	93
L. Brunelle	7133	57	125
Y. Perron	9596	60	159
G. Pelerin	8023	48	167

Les Inoxydables

A. Benjamin	6514	60	108
L. Gignac	6636	60	110
H.P. Huard	6126	45	136
J. Normandeau	8601	57	150

Wedje-It

F. Normandeau	6398	60	106
C. Benjamin	7640	60	127
R. Lévesque	6682	48	139
M. Gignac	9944	60	165

Les Armatures

L. Binette	5760	54	106
L. St-Denis	6934	51	135
M. Perron	8563	57	150
Y. Plourde	1 0 1 7 7	60	169

Plus haut simple
Yves Plourde 244
Louise Brunelle 171
Plus haut triple
Gaétan Pellerin 601
Cécile Benjamin 454
Plus haute moyenne
Yves Plourde 169
Monique Perron 150

Ligue de quilles «mardi 18h30»

Semaine du 9 février
Classement

	Qt	Pts
J. Agostino	44621	107
G. St-Gelais	45193	98
E. Tremblay	45106	96
P. Bertrand	44898	96
M. Proulx	44864	81
R. Lessard	43919	66
H. Lance	44064	64
A. Cormier	43459	62

Paul Bertrand

	QT	PJ	Moy
P. Bertrand	11037	63	175
S. Bonin	9621	63	152
G. Oligny	11515	60	191
L. Martin	9846	60	164

Micheline Proulx

M. Proulx	10898	63	173
R. Hébert	9183	54	170
P. Daigneault	9344	54	173
M. Daigneault	6654	54	123

Joseph Agostino

J. Agostino	11375	63	180
H. Morin	8711	63	138
V. Agostino	7304	42	173
P. Fournier	9227	63	146

Réjean Lessard

R. Lessard	10490	60	174
S. Milburn	3127	21	148
J.P. Proulx	9739	63	154
C. Langlois	10514	63	166

Éric Tremblay

E. Tremblay	10843	63	172
K. Coulombe	8262	63	131
J.D. Martin	10092	63	160
G. Argoin	6650	42	158

Gabrielle St-Gelais

G. St-Gelais	10066	63	159
D. Bourdon	9904	63	157
Y. Daneau	8757	63	139
C. Daneau	7358	60	122

Adriana Cormier

A. Cormier	9574	60	159
G. Zinman	2678	15	178
L. Desautels	8253	57	144
E. Robert	7874	60	131

Hélène Lance

H. Lance	9207	54	170
J. Bernier	8815	60	146
Y. Allard	9026	63	143
C. Dumont	7571	60	126

Semaine
Plus haut simple
Gilles Oligny 245
Adriena Cormier 192
Plus haut triple
Gilles Oligny 703
Adriana Cormier 537
Saison
Plus haut simple
Joseph Agostino 264
Sylvie Bonin 229
Plus haut triple
Gilles Oligny 703
Micheline Proulx 609
Plus haute moyenne
Gilles Oligny 191
Micheline Proulx 173

Ligue Mixte Industrielle

Semaine du 5 février
Position des équipes

Arthur	94	58	41610
J.-Guy	93	59	39937
Ginette	90	62	38574
Gaby	84	68	40599
Robert	82	70	28340
Raymond	81	71	40955
Michel	62	90	39018
Charles	62	90	37970
Gérard	60	92	37494
Daniel	52	100	38153

Saison
Plus haute moyenne
Noëlla Charron 131
Charles Charron 155
Plus haut simple
Sylvie Vallières 195
Hubert Laporte 236
Plus haut triple
Noëlla Charron 470
Charles Charron 616
Semaine
Plus haut simple
Huguette Provost 176
Fernand Laporte 184
Plus haut triple
Sylvie Tringle 408
J.-Guy Frenette 487

Ligue mixte «Copains» O'Keefe

Semaine du 5 février

Mario	88	64	43230
Jean-Paul	88	64	41744
Denis	88	64	41281
Yvan	83	69	41912
André	77	75	40998
Daniel	74	78	39478
Claire	70	82	39381
Pierre	66	86	40687
Manuel	65	87	40528
Alain	61	91	35896

Semaine
Plus haut triple
Noëlle Charron 453
Yves Comtois 556
Plus haut simple
Noëlla Charron 169
Claude Babin 210
Saison
Plus haute moyenne
Gisèle Giroux 129
Daniel Dumont 160
Plus haut triple
Gisèle Giroux 481
Mario Dumont 591
Plus haut simple
Gisèle Giroux 196
Mario Dumont 252

Patio Vidal

Classement 9 février

	PJ	Pts	Qui
L. Guimond	48	67	23687
J. Pigeon	48	66	23946
G. Roy	48	64	25089
C. Vidal	48	60	24809
E. Barrière	48	52	20625
G. Vallée	48	49	21963
G. Gaboriault	48	46	23413
L. Durivage	48	44	23084

Semaine
Plus haut simple
Monique Rémillard 174
Plus haut triple
Monique Gagnon 396

Pinto

Classement

	Pts	Q.	
Terminus St-Jean	105	75	21733
Ent. Carole	98	81	21878
Métro Dextradeur	94	85	21442
Y. Landry	92	87	21278
M. Morrier	92	88	21620
Création Chocs	90	90	21756
Profile	90	90	21347
Bar du Coin	86	93	21141
Familion Inc.	77	103	21330
Le Boucan	74	106	20961

Profile

F. Manfred	9358	57	164
F. St-Denis	9981	57	175
J.L. Boutin	8447	48	175
A. Lebeau	9296	51	182

Terminus St-Jean

L. René	9956	57	174
C. Ouellette	8993	51	176
J. Ouellette	9623	54	178
J.C Ouellette	8603	48	179

Métro Dextradeur

C. Ducharme	9582	57	168
J. Marcoux	9397	54	174
R. Vloico	10028	57	175
J. Poirier	11041	57	193

Familion Inc.

C. Roy	7498	51	147
M. Thibault	9742	57	170
P. Beauchemin	9879	57	173
C. Fontaine	10540	57	184

Création Chocs

D. McNally	9996	57	175
A. Nadeau	10383	57	182
B. Baillargeon	10343	57	181
A. Rémillard	9019	48	187

Yvon Landry

E. Langevin	6136	36	170
Y. Landry	6727	39	172
Y. Leduc	8428	45	187
J. Savard	8803	45	195

Bar du Coin

H. O'Cain	8172	57	143
J.M. Leduc	9704	57	170
B. MacDonald	10544	57	184
W. Basque	10644	57	186

Le Boucan

M. Desranleau	8692	54	160
A. Filion	9634	57	169
D. Brault	9679	57	169
G. Boucher	9337	54	172

Les Entreprises Carole

L. Allaire	8864	54	164
M. Patenaude	9182	54	170
A. Langevin	9543	54	176
P. Davis	10326	57	181

Michel Morrier

C. Gagné	8063	54	149
M. Pelletier	8857	54	164
M. Morrier	10063	57	176
R. Beauchemin	9659	51	189

Plus haut simple
Pat Davis 267
Plus haut triple
Pat Davis 677
Plus haute moyenne
Jocelyn Savard 195

Prudentielle d'Amérique Ligue mixte

Le 12 février
Position

A. Horrobin	63	44387
D. Benjamin	60	43801
L. Trudeau	59	43855
R. Fortin	52	43733
J. Rémillard	52	43949
A. Dubois	52	43746
J.G. Bourassa	51	43113
Yves Roy	50	43764
G. St-Jean	50	43730
P. Patterson	47	43291
M. Lusignan	46	43562
R. Boudreau	46	43444

Classement

Alex Horrobin	185.5
Serge Larose	180.7
Jean-Guy Bourassa	175.3
Yves Roy	173.3
Léo Trudeau	172.7
Roland Beauvolsk	170.3
Richard Fortin	170.1
Pat Patterson	168.6
Marcel Lusignan	167.7
Jacques Gosselin	167.1
Roger Lemay	163.7
Jean Dumberry	163.2
Jacques Rémillard	160.6
Richard Boudreau	160.1
Eric Castonguay	159.0
Luc Côté	156.3
Denis Lapointe	156.1
André Dubois	155.2
Gilbert St-Jean	150.8
Daniel Benjamin	149.1
Léo Lord	145.7
Guy Ste-Marie	145.3
Marcelin Bouchard	144.8
Lucien Hamelin	132.8
Ginette Breault	164.5
Lisette Lemay	163.0
Reina Lusignan	160.1
Hélène Fontaine	158.9
Lucie Dubois	156.4
Claudette Yelle	154.4
Carmelle Courchesne	153.1
Rita Grenon	152.7
Lise St-Pierre	151.4
Huguette Laberge	150.2
Johanne St-Jean	143.7
Christiane Galipeau	143.6
Sylvie Rousselle	140.2
Sylvie Dolbec	140.0
Pierrette Horrobin	137.0
Nicole Bouchard	136.2
Paulette Boudreau	133.5
Hélène Fortin	133.5
Tanya Drolet	127.3
Denise Fallon	127.0
Lucie Brault	126.4
Sylvie Raymond	126.2
Huguette Hamelin	125.1
Josée Gosselin	120.3

Resto Bar L'Entre Deux

Classement au 14 février

	PG	PP	Qui
De-De-Traqués	40	0	7495
Complices	22	18	6765
Roule Ta Boule	12	28	6178
Valérie Purple Power	6	34	6214

Roule ta boule

J. Landry	3161	45	70
Y. Raymond	6208	60	103
N. Dupuis	1811	15	120
C. Barrière	5785	45	128

Valérie Purple Power

V. Brault	4574	42	108
P. Corbeil	5320	51	104
Louise	4318	60	71
D. Tremblay	4915	42	117

Les Complices

J. Tanguay	5854	51	114
I. Boucher	5130	51	100
C. Gagnon	6422	60	107
G. Truchon	3498	33	106

Les De-De-Traqués

D. Gaudreault	7147	60	119
J.G. Marcil	1512	12	126
L. Lévesque	6449	60	107
D. Rivard	7384	60	123

Plus haut simple
Jacques Tanguay 227
Yvette Raymond 224
Plus haut triple
Jacques Tanguay 596
Ida Boucher 600

Classique Senior

Le 15 février 93
Classement

	PG	PP	Tot
G. Georges	40	24	6369
G. Lemieux	40	24	6220
C. Poulin	33	31	5957
A. Rémillard	30	34	5817
J.P. Desnoyers	29	35	5873
A. L'Heureux	20	44	5703

J.P. Desnoyers	1822	9	202
G. Lemieux	2396	12	199
G. Georges	2370	12	197
A. L'Heureux	2203	12	183
C. Poulin	1590	9	176
J. Dufour	2000	12	166
J.G. Durivage	1999	12	166
M. Audette	1967	12	163
F. Manfred	1951	12	162
A. Rémillard	1941	12	161
G. Lussier	1925	12	160
Y. Ross	1921	12	160
L. Blanchette	959	6	159
J.R. Archambault	1905	12	158
J.L. Sheink	1904	12	158
P. Raymond	1863	12	155
J. Brassard	1328	9	147
P. Rouleau	1596	12	133

Plus haut simple
Gilles Georges 243
Plus haut triple
Gaétan Lemieux 660
Plus haute moyenne
Jean-P. Desnoyers 202

Sportive du Haut-Richelieu

Le 18 février 93
Classement

	PG	PP	Tot
P. Bélanger	117	82	21391
Ro. Hamel	114	86	21622
D. Audette	114	86	21522
R. Bélanger	112	88	22453
Ai. Raymond	104	95	21070
Mi. Gauthier	102	97	21155
P. Fréchette	96	104	21593
Ma. Gauthier	94	106	21565
Al. Raymond	87	112	21218
Ri. Hamel	87	113	20922
R. Beaudry	86	113	20862
P. Desnoyers	84	115	20902
Al Raymond	12314	60	205
R. Bélanger	12813	63	203
P. Desnoyers	4834	24	201
D. Audette	12648	63	200
P. Fréchette	11731	60	195
Ai. Raymond	12019	63	190
R. Beaudry	11921	63	189
Ma. Gauthier	11912	63	189
M. Guay	11767	63	186
Ro. Hamel	11754	63	186
Mi. Gauthier	11751	63	186
Ri. Hamel	11714	63	185
Y. Duhamel	10957	60	182
C. Croussette	9803	54	181
P. Bélanger	11405	63	181
G. Dextraze	11279	63	179
C. Denis	9116	51	178
A. Lincourt	11181	63	177
F. Thuot	10642	60	177
J. Charron	10623	60	177
R. Beauvolsk	9546	54	176
J. Trahan	9542	54	176
D. Lapalme	11108	63	176
J. Tétreault	10546	60	175
D. Skelling	10526	60	175
S. Kershaw	2630	15	175
G. Larivière	10503	60	175
Y. St-Pierre	10840	62	174
J.D. Martin	2618	15	174
J.C. Daigneault	10444	60	174
R. Thibodeau	9852	57	172
G. Lemaire	10355	60	172
C. Rondeau	10871	63	172
S. Brosseau	10853	63	172
R. Duchesneau	10618	63	168
R. Jarry	10604	63	168
A. Tremblay	9493	57	166
C. Grégoire	10420	63	165
P. Rémillard	8911	54	165
R. St-Gelin	10363	63	164
G. Lussier	10357	63	164
J. Vachon	9863	60	164
M. Lapointe	10334	63	164
Y. Lachance	7823	48	162
M. Desranleau	9726	60	162
J. Meunier	9590	60	159
P. Daigneault	8486	54	157
M. Daigneault	8756	63	138

Plus haut simple
Robert Bélanger 279
Plus haut triple
Denis Audette 723
Plus haute moyenne
Alain Raymond 205

Superligue Juniors

Semaine du 7 février
Classement

	Q	Pts
S. St-Pierre	30886	46
M. Couture	30068	46
S. Goyette	30037	45
B. Couture	30023	41
E. St-Pierre	30101	37
E. Normandin	29229	37
M. Goupil	29689	34
E. Deschenes	30001	33

Samuel Goyette

	P	Q	Moy.
S. Goyette	60	8804	146
P. Alexandre	45	6996	155
G. Tétreault	54	7862	145

Stéphane St-Pierre

S. St-Pierre	60	10253	170
N. Agostino	57	7445	130
V. Blondeau	54	7155	132

Mélanie Goupil

M. Goupil	54	8430	156
J. Fortin	54	7782	144
M. Normandin	48	6307	131

Éric Normandin

E. Normandin	42	6805	162
P. Dextraze	60	7920	132
C. Blain	33	4122	124

Éric St-Pierre

E. St-Pierre	57	9133	160
E. Lussier	60	8888	148
J. Gamache	57	7829	137

Éric Deschenes

E. Deschenes	51	8406	164
S. St-Pierre	54	7909	146
P. Dextraze	57	6639	116

Benoit Couture

B. Couture	51	8819	172
S. Poirier	54	8451	156
E. Robert	51	5817	114

Sylvain Roy

GOLF GOLF GOLF GOLF GOLF GOLF

OFFRE SPÉCIALE - ABONNEMENT HÂTIF

Membre saisonnier 425$ u.s. **Membre intermédiaire 140$ u.s.**
Membre en semaine 300$ u.s. **Membre junior 85$ u.s.**

ALBURG COUNTRY CLUB

Route 129, South Alburg, Vermont

ACC

L'offre prend fin le 1er mars 1993

- Abonnement à prix abordable - Aucuns frais d'entrée - Aucun minimum au bar - Pas de TPS - Pas de TVQ
- 30 minutes de Saint-Jean-sur-Richelieu - 10 minutes de la frontière des États-Unis

Nouvelle administration depuis 3 ans. Terrain de 18 trous, exigeant et bien entretenu, à normale 72, membre de USGA. Surplombant le lac Champlain, vue sur les Adirondacks dans l'État de New York et les Montagnes Vertes dans le Vermont.

Téléphonez-nous au 1-802-796-3586 pour savoir comment vous abonner!

P. Verstricht	54	8634	159
M. Couture	48	6403	133
I. St-Pierre	27	3575	132

Semaine
Plus haut simple

Sébastien Poirier	226
Nadia Agostino	198

Plus haut triple

Stéphane St-Pierre	582
Nadia Agostino	474

Saison
Plus haut simple

Stéphane St-Pierre	278
Nadia Agostino	216

Plus haut triple

Stéphane St-Pierre	633
Mélanie Goupil	592

Plus haute moyenne

Benoit Couture	172
Mélanie Goupil	156

Superligue Molson

Semaine du 8 février
Classement

	Q	Pts
Net. Martin Ébénisterie	14185	15
Bigo Tapis Paquette & Laplante	13832	14
Marina Le Nautique	14244	13
Plomb. St-Luc	14087	12
Surge	13803	12
Salon quilles Baillargeon	13485	12
Mercerie P. Dussault	14036	11
Ébénisterie Bigo	13705	7

	P	Q	Moy.
N. Mayea	63	12116	192
J.G. Savoie	63	11672	185
N. Campbell	54	10628	196
A. Gélineau	63	10952	173
Mercerie Paul Dussault			
S. Paquette	69	12105	175
A. Roy	69	12863	186
A. Raymond	63	12037	191
B. Bolduc	66	12795	193
Plomberie Saint-Luc			
D. Alexandre	69	13394	194
G. Meunier	69	12500	181
G. Tremblay	69	13292	192
J. Lahaie	69	12214	177
Nettoyeur Martin			
P. Martin	69	13368	193
Y. Demers	66	12602	190
M. Boutin	51	9528	186
A. Deneault	18	3667	203
Tapis Paquette & Laplante			
L. Duquette	66	11820	179
G. Robert	66	12638	191
R. Bélanger	69	13473	195
M. Fournier	69	12845	186
Surge			
G. St-Pierre	69	13377	193
R. Deneault	69	12750	184
A. Campbell	66	11915	180
B. MacDonald	18	3231	179
Marina Le Nautique			
M. Beauchemin	66	12196	184
R. Beauchemin	69	12123	175
G. Lussier	66	12355	187
M. St-Pierre	63	12763	202
Salon de quilles Baillargeon			
D. Larose	63	11206	177
C. Dumont	63	12758	202
E. Bisaillon	63	11790	187
R. Olivier	63	11569	183

Semaine
Plus haut simple

Guy Tremblay	268

Plus haut triple

Guy Tremblay	724

Saison
Plus haut simple

Alain Roy	279

Plus haut triple

Guy Tremblay	748

Plus haute moyenne

Alain Deneault	203

Thomas and Betts

Classement

	PG	PP	Tot
Marc	256	184	50547
Jean-Pierre	253	186	50416
Eric	251	188	51002
Denis	241	199	49956
Yvan	229	211	49966
Lionel	220	219	49954
Mario	217	223	49817
Gérard	209	231	49637
Michel	208	232	49805
Normand	187	253	48843
Roger	184	256	49343
Jacques	183	256	48596

A. Sylvain	12843	66	194
C. Tremblay	2783	15	185
M. Dextraze	12086	66	183
L. Brosseau	5491	30	183
D. Lacroix	11980	66	181
J.P. Lacroix	11282	63	179
R. St-Pierre	11676	66	176
N. Lacroix	11664	66	176
M. Bessette	10533	60	175
J. Michaud	9447	54	174
G. Choquette	10870	63	172
G. Trudeau	11300	66	171
M. Roy	11238	66	170
G. Lacroix	11164	66	169
E. Langevin	10634	63	168
Y. Mercier	11107	66	168
Y. Saumier	7051	42	167
J. Bessette	8996	54	166
J. McNeil	10977	66	166
M. Pratt	10464	63	166
D. Proulx	10423	63	165
E. Brosseau	10369	63	164
R. Gagnon	6412	39	164
M. Dumberry	10621	66	160
M. Audette	6216	39	159
C. Dumberry	9020	57	158
M. Bessette	6636	42	158
J.P. Martin	10382	66	157
J.D. Beaudin	9907	63	157
C. Forest	9905	63	157
W. Goupil	9894	63	157
G. Vivier	9871	63	156
C. Boudreau	8886	57	155
J. Dumberry	9749	63	154
R. Rocray	9188	60	153
M. Mathieu	9152	60	152
R. Trudeau	9871	66	149
D. Martin	7721	54	142
G. Leclair	8522	60	142
Y. Pelletier	2968	21	141
L. Dextraze	7955	57	139
D. Caron	8241	60	137
D. Nadeau	816	6	136
R. Surprenant	8107	60	135
D. Gravelin	7981	60	133
P. Bissonnette	7887	60	131
R. Fournier	7472	57	131
G. Côté	6771	54	125

Plus haut simple

J.P. Lacroix	254

Plus haut triple

Carl Tremblay	691

Plus haute moyenne

André Sylvain	194

Ados 13-16 ans L'Allée-Retour

Semaine du 14 février 93
Position des équipes

	G	P	Pts
Dolphins	7	2	20
Twisters	6	3	16
Sans Noms	5	4	14
Twits	5	4	12
Whippettes	4	5	10
4 As	0	9	0
Les 4 As			
V. Lemaire	782	9	86
M. Raymond	910	9	101
M. Bégin	871	9	107
E. Courteix	1211	9	134
Les Twisters			
E. Bellamare	459	6	76
N. Ménard	960	9	106
S. Désautels	919	9	102
D. Côté	1379	9	153
Les Sans Noms			
M. Gagné	893	9	99
M.E. Courteix	761	9	84
D. Raymond	997	9	110
M. Serrurier	1062	9	118
Les Dolphins			
J.P. Colassin	821	9	91
S. St-Jean	1107	9	123
K. Côté	1135	9	126
E. Desjardins	1181	9	131
Les Twits			
S. Désautels	942	9	104
V. Thibault	1134	9	126
S. Lanoue	1004	9	111
H. Lachance	1093	9	121
Les Whippettes			
M. Lanoue	728	9	80
P. Lemaire	808	94	89
J. Messier	645	6	107
S. Lamoureux	969	9	107

Meilleurs simples

Karine Côté	165
Éric Desjardins	148
Emmanuelle Courteix	138
Stéphane St-Jean	136
Marie-Eve Courteix	134

Meilleurs triples

Karine Côté	404
Dany Côté	423
Emmanuelle Courteix	390
Stéphane St-Jean	377
Marie-Eve Courteix	297

Jeunes 9-12 ans L'Allée-Retour

Semaine du 13 février 93
Position des équipes

	G	P	Pts
Supers			
Chanceux	7	2	18
Simpsons	5	4	12
Pros Juniors	4	5	12
Intrépides	3	6	10
Champions	4	5	10
Dynamiteurs	4	5	10
Les Champions			
N. Raymond	487	9	54
J. Charbonneau	674	9	74
G. Veilleux	821	9	91
M.E. Ménard	644	9	71
Les Simpsons			
P. Hébert	927	9	103
J.S. Roy	775	9	86
M. Benoit	916	9	101
J. Tremblay	400	6	66
Les Intrépides			
M. Marcotte	455	9	50
J. Nadeau	621	9	69
E. Lemieux	620	6	103
C. Benoit	969	9	107
Les Dynamiteurs			
P. Archambault	704	9	78
D. Quenneville	815	9	90
P.L. Hébert	679	9	75
J. Colassin	443	6	73
Les Pros Juniors			
S. Lamoureux	673	9	74
Y. Néron	669	9	74
D. Kéroack	638	9	70
M. Ménard	982	9	109
Les Supers Chanceux			
J. Roy	484	9	53
F. Thibault	570	9	63
M.E. Néron	589	9	65
J. Lafrance	749	9	83

Meilleur simple

Guy Veilleux	127
Caroline Benoit	118
Mélanie Ménard	118
Pascal Hébert	119
Stéphane Lamoureux	102
Dany Quenneville	92

Meilleur triple

Guy Veilleux	274
Mélanie Ménard	305
Pascal Hébert	339
Stéphane Lamoureux	259
Dany Quenneville	228

TENNIS

Tennis junior Ligue Sports Experts

Classement
Ligue A
Érablière Au Sous-Bois

	MJ	Pts	Cla
S. Hikspoors	4	14	1
D. Vanslette	3	12	2
P. Pilote	5	11	3
E. Sévigny	5	9	4
G. Guertin	4	7	5
M. Richer	3	7	5
Ligue B			
Association Tennis Junior			
S. Roulier	8	32	1
J.F. Quesnel	8	18	2
D. Duguay	8	17	3
T. Nguyen	8	11	4
Ligue C			
Pharm. Jean-Coutu			
G. Poulin	8	30	1
D. Bolduc	8	28	2
F. Rondeau	8	26	3
M. Gendron	8	24	4
E. Vanslette	8	24	4
E. Montpetit	8	19	6
J. Béliveau	8	15	7
S. Tremblay	8	13	8
S. Cyr	8	12	9
M.G. Lanciault	8	9	10
Ligue D			
Ginette Bernier, op.			
M.A. Guerette	8	32	1
F. Trépanier	7	25	2
S. Roy	7	21	3
D. Courtemanche	8	20	4
G. Alix	8	13	1
J. Béliveau	8	13	2
P. Benoit	7	13	3
A. Faucher	7	5	4
Ligue E			
Lefevre, Payette et associés			
P. Marchessault	8	30	1
F. Beauregard	8	28	2
S. Richer	8	21	3
M. Ostiguy	8	20	4
P. Fortier	8	19	5
G. Roulier	8	19	5
A. Ducharme	7	18	7
M.J. Raymond	8	15	8
V. Chapdelaine Couture	7	11	9
K. Gadoury	7	10	10
Ligue F			
Lord Photo			
D. Pelchat	7	28	1
R.I. Lanciault	8	26	2
J. Letelier	8	26	2
C. Cognac	7	15	4
M. Ashby	7	15	1
E. Raymond	8	15	1
V. Stever	8	10	3
X. Houde	7	5	4
Ligue G			
Carrefour Actiforme			
A. Désilets	8	27	1
P. Lefebvre	8	27	1
J. Hébert	8	26	3
V. Gendron	8	24	4
J. Chauret	8	15	1
M.L. Trépanier	8	15	1
M.A. Ostiguy	8	14	3
J. Lefebvre	8	11	4
Ligue H			
Const. Les Trois Maisons Inc.			
M. Tremblay	8	32	1
C. Vallée	8	23	2
M. Quesnel	8	19	3
J. Berger	8	16	4
M. Brunet	8	10	5
C. Bariteau	9	9	6
Ligue I			
E. Lemaire	8	24	1
O. Sévigny	8	24	1
A. Vanslette	8	21	3
P. Legault	8	16	4
A. Nolet	8	15	5
M. Vincelette	8	14	6

DARDS

Dards du Mardi

Semaine 9 février
Femmes

	Pts	*
B. Ouimet	64	26
H. Jacob	51	8
J. Roy	39	19
N. Roy	39	26
P. Archambault	31	10
B. Thifault	27	6
G. Laplante	21	10
L. Savaria	19	7
F. Nadeau	18	8
G. Parent	5	2
G. Lamarre	3	1
M. Côté	3	1
Hommes		
B. Roy	64	38
J.J. Roy	56	43
M. Hamel	51	43
J.C. Jacob	37	17
M. Thifault	35	11
R. Donckerwolke	34	10
R. Patterson	33	23
R. Archambault	30	9
P.E. Lacroix	31	20
G. Leclair	29	20
J.G. Laplante	29	18
R. Mongeau	23	14
L. Boucher	16	5

Plus haut simple
Femmes

B. Thifault	126

Plus haut simple
Hommes

P.E. Lacroix	129

Classement

B. Roy	128
J.J. Roy	112
M. Hamel	102
J.C. Jacob	76
R. Patterson	76
M. Thifault	76
P.E. Lacroix	62
G. Leclair	58
R. Mongeau	56
J.G. Laplante	56

"PAS QUESTION DE PERDRE LA FACE!"



C'est déjà assez impressionnant d'avoir sa photo dans le journal, on n'a pas l'intention de décevoir personne. SURTOUT PAS NOS CLIENTS!

Parce que nous sommes des consommateurs comme vous. On sait que l'argent ne pousse pas dans les arbres et on exige de nos dollars le maximum de rendement. Avec raison.

C'est justement pour ça que chez nous, CHEZ ST-JEAN FORD, quand on parle de service, ce ne sont pas des paroles en l'air. C'est l'engagement personnel de chacun d'entre nous et ce, à tous les niveaux.

Avec le sourire en plus! LE SERVICE ST-JEAN FORD... une question de fierté en somme. C'est sérieux. Car après tout, il y va de notre réputation.

FORD

...SURTOUT À CAUSE DU SERVICE

ST-JEAN FORD

166, BOUL. SAINT-JOSEPH SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 359-8444

NOUVEAU

GM Goodwrench Service Plus

POURQUOI ALLER AILLEURS POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT GM?

TEMPS RECORD

LUBRIFICATION, HUILE ET FILTRE EN **29** minutes ou moins

OU SERVICE GRATUIT LA PROCHAINE FOIS

Seulement **19.95**

(5 litres maximum)

POUR LA VIE

INSTALLATION DE SILENCIEUX GARANTIS À VIE À PARTIR DE

75$ *seulement*



BERNARD LUSSIER

Représentant des pièces (sur la route)

Il nous fait plaisir de vous informer que M. Bernard Lussier fait maintenant partie de l'équipe Rondeau au titre de représentant pour le département des pièces. N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC LUI!

GM ÉCHAPPEMENT TARGET

OUVERT LES MERCREDIS SOIRS JUSQU'À 21 H
(sur rendez-vous seulement)

RONDEAU

PONTIAC BUICK CADILLAC LTÉE

505, RUE SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
347-3711 - 856-7700

A-64
A-128 LE CANADA FRANÇAIS, le mercredi 17 février 1993